Demain: Froid

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 15

41e année — No 258 | OTTAWA, JEUDI 5 NOVEMBRE 1953 | Le numéro: 5 sous

Une centrale internationale sera construite sur le Saint-Laurent



ADIEU AU MONDE—L'une des jumelles Dionne dit adieu au monde. Marie, âgée de 19 ans, sourit gentiment à sa mère après avoir revêtu l'habit d'une postulante dans la communauté des Servantes du Très Saint-Sacrement, à leur couvent de Québec, où elle consacrera ses jours dans le silence et la prière à l'adoration du Saint-Sacrement. (Photo P.C.)

Une église catholique est violée par la police civile dans Trieste

Des agents américains pénètrent dans le temple

au cours des émeutes d'hier à Trieste — Le droit d'asile, institution séculaire, est ignoré — Protestation du curé de Saint-Antoine

UNE CEREMONIE EXPIATOIRE

TRIESTE — (A.F.P.) — Le curé de l'église Saint-Antoine de Trieste, où de graves incidents se sont déroulés ce matin, a fait au correspondant de l'Agence France Presse la déclaration suivante:

"Acte barbare et inqualifiable. La police civile n'aurait jamais dû mettre le pied dans l'Eglise. Le "jus asili" (droit d'asile) a toujours été respecté au cours de tous les siècles. Ce droit a été violé aujourd'hui d'une manière incroyable par la police civile dirigée par les Anglo-Américains de Trieste. Ils n'hésitèrent pas à inonder l'intérieur de l'église avec leurs lances d'incendie et, ayant envahi l'église, armes en main, ils ont parcouru les 80 mètres de profondeur, courant comme des fous et frappant même de très innocentes créatures qui s'y trouvaient, blessant jusqu'au sang, à la tête, un jeune invalide incapable de se mouvoir. Ce dernier, transporté à la sacristie, a dû être hospitalisé."

"Je suis alors descendu sur la place devant l'église pour protester auprès d'un officier supérieur allié. Je lui ai fait mes remontrances et il m'a répondu en souriant: "Quand l'église se transforme en fortin, alors... vous comprenez..."

"J'ai immédiatement fait un rapport à mon évêque, Mgr Antonio Santin, qui est venu aussitôt visiter mon église", a conclu le curé de Saint-Antoine, don Bruno Grego.

Une cérémonie expiatoire aura lieu dans l'église, a ensuite annoncé le prêtre. Elle aura lieu à 15.30 gmt et durera environ une heure. Aucune autorité ecclésiastique ou civile n'a été invitée à y assister. En revanche, tous les prêtres de la paroisse seront présents.

Don Grego aspergera d'eau bénite les murs intérieurs et extérieurs de l'église.



(P.C.) — Le premier ministre Saint-Laurent a fait part aujourd'hui de la nomination au Sénat de Mme Nancy Hodges, ancien Orateur à la Législature de la Colombie-Britannique.

Exploitation offerte à la De Havilland

(P.C.) — La Canadian General Electric Co. Ltd. abandonne l'exploitation et la direction de l'importante usine de la couronne située dans la banlieue de Toronto où l'on entretient et répare les moteurs à réaction. Le gouvernement négocie présentement avec la compagnie De Havilland Aircraft of Canada Ltd., en vue de lui accorder ce contrat d'exploitation pour le 1er janvier.

Le ministère de la Production de défense a annoncé que la décision de la General Electric de se retirer provient de l'intention du gouvernement de concentrer surtout sur la production du moteur à réaction Orenda, de fabrication et de dessin canadiens, afin de les utiliser dans les appareils de l'aviation canadienne.

Canadian General Electric s'intéresse surtout au moteur J-47, fabriqué par la General Electric des Etats-Unis.

par l'État de New-York et la province d'Ontario

Le président Eisenhower donne aujourd'hui son assentiment au projet — La dernière mesure pour donner suite au projet de harnachement

DANS LE SECTEUR DES RAPIDES

WASHINGTON — (P.A.) — Le président Eisenhower, aujourd'hui, a ouvert la voie à la construction, conjointement par l'Etat de New-York et la province de l'Ontario, d'une hydrocentrale sur le fleuve Saint-Laurent.

Le président a signé un décret exécutif désignant la Régie de l'énergie électrique de l'Etat de New-York comme partenaire américain à ce projet.

Le gouvernement canadien a déjà désigné l'Hydro-Ontario comme son agence.

Le président Eisenhower, par le même décret, a nommé les membres américains du conseil mixte des ingénieurs. Ce seront le secrétaire à l'Armée Robert Stevens et le président de la Commission fédérale de l'énergie électrique.

"Ce décret complète l'action exécutive qu'il fallait pour entreprendre le projet", a dit M. James Hagerty, secrétaire de presse du président, aux journalistes.

M. Hagerty a dit du décret qu'il est "le dernier feu vert nécessaire" pour permettre la construction de l'hydrocentrale dans le secteur international des rapides du Saint-Laurent.

Me Paul Lebel, réélu président

QUEBEC — (P.C.) — Me Paul Lebel, de Québec, professeur à l'Université Laval, a été réélu hier président du Conseil supérieur du travail du Québec.

Morts rituelles

JOHANNESBOURG — (Reuter) — Les meurtres accomplis au cours de cérémonies rituelles dans les tribus du Basutoland compliquent excessivement le travail de la police, dit un rapport publié ici hier. L'an dernier, on a compté 14 meurtres du genre.

Explications demandées à deux sociétés américaines d'aviation

Cela ne veut pas dire la disparition des 2 compagnies

A la suite de la défense faite à Air-Canada d'exploiter le service Canada-Mexique — Abandon de certaines méthodes d'exploitaiton

JUSQU'AU 15 DECEMBRE

(P.C.) — La Commission canadienne du transport aérien vient de demander à deux compagnies américaines, la Pan American Air Lines et la Colonial Air Lines, de démontrer d'ici au 15 décembre pourquoi elles ne devraient pas abandonner certaines méthodes dans l'exploitation de leurs services canado-américains.

Il s'agit des services aériens qu'exploitent la ligne Colonial sur le littoral atlantique et qui franchissent les frontières ainsi que ceux de Pan American sur la côte ouest et qui vont jusqu'en Alaska.

M. J. R. Baldwin, président de la Commission, a souligné que l'abolition des méthodes en cause ne voudrait pas nécessairement dire la discontinuation des services.

La situation provient des récentes restrictions imposées à Air-Canada par les autorités de l'aviation civile des Etats-Unis et qui empêchent la corporation canadienne d'exploiter un service aérien entre le Canada et le Mexique avec un seul appareil pour chaque vol.

Les autorités de l'aviation civile aux Etats-Unis ont fait obstacle au projet d'Air-Canada parce que cette compagnie ne voulait utiliser qu'un appareil pour assurer deux services, même s'il ne s'agissait pas de prendre de voyageurs à Tampa pour continuer jusqu'à Mexico.

Quand l'organisme américain a pris cette décision, le ministère des Transports a annoncé qu'il allait reviser les méthodes d'exploitation des compagnies américaines dont les appareils viennent au Canada.

L'ordre de la Commission canadienne fait mention de cas semblables où les deux compagnies américaines assurent deux services avec un seul appareil au Canada.

Un ajournement indéfini proposé par les Alliés

PANMUNJOM (P.A.) — Les Alliés ont proposé aujourd'hui un ajournement indéfini des pourparlers préliminaires à une conférence de paix coréenne tandis que deux aviseurs de chaque partie tenteront de régler le différend au sujet de l'ordre du jour. Les communistes ont provisoirement rejeté la proposition.

Le délégué nord-coréen Ki Bok Sok a dit que l'ordre du jour doit être fixé "aux séances plénières" et qu'il serait "inapproprié de déférer des sujets aux aviseurs".

Toutefois, il a déclaré à l'émissaire américain Arthur H. Dean: "Comme votre faction a fait cette proposition, de notre côté nous l'étudierons plus longuement et donnerons notre réponse demain."

La séance d'aujourd'hui, la 10e depuis le début des entretiens préliminaires, a été ajournée à 11 heures a.m. demain (9 h. p.m. h.n.e. jeudi).

L'Eglise survivra aux schismes et aux persécutions, dit Pie XII

Déchéance morale et négation de la vérité

Telles sont les caractéristiques de notre époque — Les structures humaines rendent plus difficile le chemin des âmes vers le Christ

LES CATHOLIQUES PROGRESSISTES

CITE DU VATICAN — (A.F.P.) — Le monde traverse aujourd'hui aussi une de ses périodes les plus graves", a dit le Pape dans une courte allocution prononcée en recevant des jeunes gens de l'Action catholique italienne, lauréats d'un concours de culture religieuse. Après avoir rappelé les épreuves que l'Eglise subit victorieusement dans le passé, depuis les invasions des barbares, les luttes contre les autocrates, les schismes, le St-Père a dit:

Contrastes frappants

"Ce n'est pas la première fois que nous signalons la gravité de la situation actuelle aux hommes désemparés devant le contraste entre les lueurs d'un progrès technique gigantesque et les ténèbres d'une funeste déchéance morale, non seulement à cause d'une audacieuse immodestie croissante de la mode, des moeurs et des spectacles, mais également à cause de la négation progressive des vérités fondamentales sur lesquelles reposent le décalogue divin et la conduite chrétienne de la vie.

"On dirait, a poursuivi le Saint-Père, que les structures humaines rendent tous les jours le chemin plus difficile aux âmes vers la connaissance, l'amour et le service de Dieu et vers la fin dernière qui est la possession du Seigneur avec sa gloire et sa félicité".

L'Eglise demeurera

Le Souverain Pontife a relevé qu'il est des gens qui livrent une "guerre terrible, avec une stratégie perfide et une tactique sournoise" au Pape et à l'Eglise et il a conclu:

"Les hommes meurent, même ceux qui semblent immortels. Les institutions humaines s'écroulent, les déclins les plus inattendus se succèdent les uns aux autres, et à chaque aube nouvelle, l'Eglise est là, sereine, en spectatrice baignée par le soleil nouveau".

En Pologne

CITE DU VATICAN (A.F.P.) —Flétrissant l'attitude des "catholiques progressistes" polonais qui trouvent certaines justifica-

(Suite à la page 14 col. 4)

Gouzenko n'a rien à déclarer aux E.-U.

(P.C.) — Un porte-parole du ministère canadien des Affaires extérieures a déclaré aujourd'hui que le Canada a appris aux Etats-Unis qu'il ne voit aucune raison pour laquelle Igor Gouzenko fournirait des renseignements à un comité du Congrès américain. Gouzenko est ce Russe qui a dévoilé un réseau d'espionnage au Canada en temps de guerre.

Gouzenko a informé les autorités canadiennes, a ajouté le porte-parole, qu'il ne peut rien révéler de neuf depuis ses aveux contenus dans le rapport de la Commission royale qui a fait enquête sur l'espionnage communiste au Canada en 1946.

Le gouvernement canadien a fait connaître son attitude aux Etats-Unis après que le secrétariat d'Etat américain lui eut demandé que Gouzenko soit interviouvé par un représentant du sous-comité sénatorial de la sécurité interne. Gouzenko vit actuellement dans un endroit secret, sous la garde de la Gendarmerie royale du Canada.

3e couple de jumeaux

CHELSEA, Mass. — (P.A.) — Mme Ralph Trufant, 30 ans, a donné naissance hier à un troisième couple consécutif de jumeaux. Les bébés, deux filles, sont nées à trois minutes d'intervalle et pesaient à la naissance cinq livres et 13 onces, puis cinq livres et cinq onces. En 1948, Mme Trufant a eu des jumelles, et en 1951, deux jumeaux. Elle n'a pas d'autre enfant.

8 morts dans une collision

PLATTE CITY, Mo., (P.C.) — Huit personnes ont perdu la vie hier soir lors d'une violente collision survenue entre deux automobiles à trois milles au sud-est de Platte City. La patrouille de la route de l'Etat signale qu'aucun des occupants des deux véhicules a survécu.

P. J. MacDonald est nommé juge

(P.C.) — Le ministère de la Justice vient d'annoncer la nomination de M. Peter J. Macdonald, avocat d'Ottawa, au poste de juge de la Cour de comté du comté de Carleton. M. Macdonald remplace M. le juge J. P. Madden, décédé récemment.

Bagarres dans Trieste

TRIESTE (P.A.) — Un bon nombre d'étudiants italiens et d'agents de police ont subi des blessures aujourd'hui au cours de bagarres qui éclatèrent dans les rues du centre de Trieste. La police de l'ordre, munie pour la première fois de bombes lacrymogènes pour disperser les manifestants, s'est servie du bâton. Les étudiants, qui manifestaient pour la deuxième journée consécutive, ont riposté en lançant des briques. A un moment donné, les agents entreprirent d'expulser de l'église Saint-Antoine, dans le bas de la ville, les étudiants qui s'y étaient réfugiés. Ils les forcèrent à sortir à coups de bâton, ce qui causa la panique parmi les fidèles en prière.

Sir Samuel dénonce "les vices de Sodome et Gomorrhe" en Angleterre

au cours du débat sur l'adresse à la Chambre des lords — Immoralité croissante — Le divorce est devenu un fait divers — La colère de Dieu

LONDRES (Reuter) — Le vicomte Samuel, 83 ans, philosophe et homme d'Etat libéral, fait aujourd'hui l'objet de la manchette de presque tous les journaux britanniques, après avoir dénoncé un vice qui, dit-il, sape les moeurs du pays.

L'illustre libéral a ébahi ses pairs quand il préconisé une "campagne de nettoyage en Grande-Bretagne", au beau milieu du débat sur le discours du Trône.

Il a déclaré: "Les vices de Sodome et de Gomorrhe fleurissent parmi nous. Si cela devient commun, la rétribution ne deviendra pas sous forme de séisme ou de conflagration. La rétribution se présentera sous une forme beaucoup plus tragique: l'empoisonnement insidieux du sens moral."

Indignation publique

On sait que le public a accueilli avec indignation la révélation faite il y a deux semaines par un magistrat londonien qui a avoué que devant son tribunal passent annuellement 600 causes relatives à la morale dans lesquelles sont impliqués des hommes.

Lord Samuel a déclaré à la Chambre des lords que l'état moral de la nation, le caractère du peuple, importe plus que les questions politiques, économiques, financières et internationales.

Les crimes violents se sont grandement accrus en nombre et l'on voit des meurtres d'une cruauté qui "fait notre disgrâce à tous en cette ère d'éducation et de lumière."

"En outre, il est sûr que le relâchement est plus grand que dans les générations antérieures.

"On considère l'adultère comme une plaisanterie et le divorce n'est plus qu'un incident sans importance."

Dogmes ignorés

La loi morale a faibli, en partie parce que les vieux dogmes du ciel et de l'enfer n'influencent plus la conduite de tous, et en partie parce que la science enseigne de nouvelles doctrines étranges en physiologie et en psychologie.

"On nous dit que les actions de l'homme résultent de ces gènes et que tout ce qu'il fait découle des gènes qui ont présidé à sa naissance.

"Je crois que cette sorte de psychologie entraine une foule de raisonnements insensés. Nous devrions retourner au sens commun, qui n'est rien de plus que cette exigence que les règles de conduite soient basées sur la loi morale universelle."

Justice est-elle rendue à McCarthy par les journaux?

CHICAGO (P.A.) — Les rédacteurs de journaux ont discuté hier la tenue des nouvelles portant sur les activités du sénateur Joseph McCarthy.

Les membres de l'Association des gérants de rédaction de la Presse Associée ont exprimé diverses opinions quant à la tenue et à l'espace consacré à ces nouvelles.

Richard F. Pourade, du San Francisco Union, a dit: "Je ne crois pas que tous les journaux aient pleinement exposé la portée des révélations faites par McCarthy et les autres comités du Congrès."



QU'ON SERVE LE BIFTECK — Deborah, âgée de six jours seulement et que sa mère tient dans ses bras, est prête pour de la nourriture solide. Elle a percé deux dents incisives 24 heures après sa naissance. (Photo P.C.)

Importance, pour la défense, de la recherche médicale

La recherche fondamentale dans la science médicale est essentielle dans la défense du Canada. Voilà l'idée maîtresse des délibérations au congrès annuel de l'Association médicale aux fins de défense du Canada, qui se terminera hier après-midi au Château Laurier par l'élection des officiers.

Le capitaine-chirurgien Eric Lee, directeur général des services médicaux de la Marine royale du Canada, est le président actuel.

Le professeur Charles H. Best, C.B.E., M.D., F.R.S., directeur du département Banting et Best en recherche médicale à l'Université de Toronto, a porté la parole à la séance de mardi après-midi. Pendant la guerre, le Dr Best fut chirurgien-capitaine dans la Marine royale canadienne.

Il avait choisi comme sujet de sa conférence: "Fundamental Medical Research and Plans for Defence".

"On ne saurait trop insister sur l'importance de la recherche fondamentale, déclar le Dr Best. Les grands progrès fondamentaux stimulent l'application des connaissances disponibles à tous les aspects de la médecine. Il s'en suit de cela et d'autres nombreuses considérations qui peuvent être énumérées que la puissance d'un pays dans le domaine de la recherche en temps de guerre dépend en bonne part du niveau de l'activité en recherche fondamentale qui a existé en temps de paix."

Le Dr Best souligne que peu importe si le travail en question est appuyé par les organismes de la Défense et autres pourvu qu'on le reconnaissance dans son enfance, qu'on l'encourage et qu'on lui donne l'assurance suffisante et la preuve tangible d'être favorisé et alimenté.

Comme président de deux commissions médicales de la Commission de recherches de la Défense et comme premier membre médical de cette commission, le Dr Best déclare qu'il conserve un vif intérêt dans ce domaine.

Il a décrit le système que la Commission a adopté pour fournir des conseillers à l'Armée, la Marine, l'Aviation et la Défense civile dans les divers domaines de la recherche.

Les savants néo-canadiens

Les possibilités de la recherche au Canada ont fait des progrès formidables grâce à l'avènement de savants étrangers de grande envergure. Il cite le cas du professeur Krebs, maintenant domicilié en Angleterre et vainqueur d'un prix Nobel, et du professeur Lippman, maintenant aux Etats-Unis, pour illustrer l'importance de l'apport des savants à leur patrie d'adoption. Les savants néo-canadiens contribuent beaucoup à notre progrès dans le domaine médical: insuline comme hormone de croissance, la choline comme facteur diétaire ou alimentaire, etc.

Les chirurgiens-commandants R. H. Roberts et H. D. Oliver, Halifax, ont traité des problèmes dans la médecine appliquée à l'aviation navale. Au déjeuner, le Dr J. C. MacFarlane était le conférencier de circonstance.

Mariage à Saint-Eugène

SAINT-EUGENE, Ont. (D.N.C.) — M. le chanoine Duprat bénissait dernièrement le mariage de M. Paul Emile Berlinguette et Mlle Valéda Gauthier. Les pères respectifs des mariés, M. Ernest Berlinguette et M. Eugène Gauthier, servaient de témoins à leurs enfants. La mariée reçut les honneurs des Enfants de Marie et était accompagnée de Mlles Ginette Lortie et Ghislène Berry. M. l'abbé Labrosse chanta durant la cérémonie des chants appropriés et était accompagné à l'orgue par Mlle Louise Labrosse.

Le Canada "prend une chance" en favorisant la République fédérale

C'est ce que les porte-parole des Affaires extérieures déclarent — Reprise économique "merveilleuse" de l'Allemagne — L'armée européenne

Par Dave McINTOSH,
de la Presse canadienne

Huit ans après l'effondrement de l'empire hitlérien, l'Allemagne occidentale a réussi une reprise économique et politique, qualifiée de "miraculeuse" par les observateurs.

Quelle est l'attitude actuelle du Canada vis-à-vis de l'Allemagne, après avoir consacré des milliards de dollars et des milliers de vies humaines pour aider à la conquérir, surtout en face de sa présente renaissance économique et de son prochain réarmement probable?

Les autorités des Affaires extérieures ici résument l'attitude canadienne en quelques mots: "C'est un risque à courir".

Voici comment elles présentent les vues du Canada sur la situation:

Deux risques

Dans la guerre froide, l'Allemagne occupe une position stratégique en travers de l'Europe. Il est mieux qu'elle se trouve du côté de l'ouest que du côté de la Russie, ou qu'elle ne soit qu'un espace vide, où le communisme peut s'infiltrer facilement.

Un personnage officiel s'exprime ainsi:

"Il nous faut courir deux risques. L'un d'eux c'est que la reprise économique de l'Allemagne se transforme de nouveau en machine de guerre si le gouvernement tombe aux mains de forces antidémocratiques, de droite ou de gauche. L'autre, c'est que si on laisse l'Allemagne languir sans l'appui de l'Occident, elle pourrait bien passer au camp russe, soit par incapacité à se défendre, soit par acceptation volontaire. Dans la présente situation du monde, il est clair que nous devons aider l'Allemagne."

Il explique qu'il y a des forces nationalistes en Allemagne occidentale qui n'attendent que l'occasion de saboter le régime démocratique du chancelier Konrad Adenauer. De telles forces existent dans la plupart des pays, mais le danger peut être plus grand en Allemagne à cause de l'expérience du passé. Ce danger serait encore plus grand dans une Allemagne qui ne serait pas rattachée à l'Occident.

La démocratie

Une autre autorité fait le commentaire suivant:

"La démocratie y est maintenant en ascendance. Si nous pouvons réellement renforcer les liens entre les forces démocratiques d'Allemagne et les démocraties occidentales, les chances seront bien moindres que la démocratie soit renversée en Allemagne ou que l'Allemagne sorte encore de la voie."

Le gouvernement de Bonn a ratifié le projet d'une communauté européenne de défense (C.E.D.). Le projet n'est pas entré encore en vigueur parce que la France, l'Italie, la Belgique, la Hollande et le Luxembourg ne l'ont pas encore ratifié. Les Alliés ont réclamé, et le Canada les a appuyés, que la C.E.D. doit fonctionner, avant que l'occupation ne cesse en Allemagne. La menace soviétique semble rendre inévitable le réarmement de l'Allemagne et les Etats-Unis font pression pour que les gouvernements intéressés ratifient au plus tôt le traité de la C.E.D.

Funérailles

M. Roland Laflamme

Les funérailles de M. Roland Laflamme, décédé à la résidence de sa mère, le mardi 27 octobre, ont eu lieu le vendredi 30 octobre, en l'église Saint-François d'Assise d'Ottawa. M. Laflamme, célibataire âgé de 27 ans, était le fils de M. et Mme Jules Laflamme (Lucia Vachon).

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Alfred Boyer, qui a ensuite chanté le service assisté du diacre le R. P. Evariste, O.F.M. Cap., et du sous-diacre le R. P. Elzéar, O.F.M. Cap. Au cimetière, les dernières prières ont été récitées par M. l'abbé Alfred Boyer.

Les funérailles de M. Roland Laflamme étaient sous la direction des salons Landreville, 578, rue Somerset-Ouest.

Les causes de béatification au Canada

Le R.P. Onésime Lamontagne, o.f.m., vice-postulateur des Causes franciscaines de béatification, vient de publier un livre en collaboration sur toutes les Causes en marche au pays. C'est le premier ouvrage du genre paru jusqu'ici. L'occasion est bonne pour nous de prendre conscience de la sainteté de l'Eglise canadienne et la réponse est toute trouvée à ceux qui nous reprochent de n'avoir personne ou presque sur les autels. Une vingtaine de figures. Chaque article renseigne sur la vie et la Cause de nos candidats à la gloire du Bernin. Ce livre est intitulé: CEUX QU'ON PRIE DANS LE SECRET. Cette publication est incontestablement d'intérêt général.

(C.C.C.)



Papiers-tissus PUREX Nouveaux et Améliorés

Le nouveau papier-tissu Purex amélioré est encore plus doux . . . plus résistant et plus absorbant . . . un produit supérieur, au même prix avantageux.

Purex vous offre un choix de deux types de papier-tissu—simple ou à deux plis. Le papier simple, ultra-doux, se présente sous l'emballage Purex ordinaire de teinte bleue; le papier hygiénique de luxe, ne coûtant que quelques sous de plus, se trouve sous l'emballage Super-Purex à étiquette blanche.



53-111F

PLUS DOUX...TOUJOURS PLUS DOUX



Repas 6-Minutes pour 4



Un repas délicieux et copieux . . . beaucoup de boeuf tendre, légumes tout frais et riche sauce brune. Toute l'exquise saveur est renfermée dans la boite scellée sous pression . . . le format de famille de 24 onces fait quatre bonnes portions. Achetez-en aujourd'hui!

PENDANT QUE VOUS ÊTES À VOTRE MAGASIN D'ALIMENTATION RENSEIGNEZ-VOUS AU SUJET DU CONCOURS DE LA COWGIRL BURNS!

Burns & Co. Limited
PIONNIERS DES FOURNISSEURS DE VIANDE AU CANADA

LOBLAWS

ÉPARGNEZ SUR CES Valeurs DONT TOUT LE MONDE PARLE!

SPECIAL — Qualité de fantaisie
JUS DE TOMATES STOKELY 2 btes 20 oz 23¢

SPECIAL
FEVES AU LARD avec sauce Chili. 2 btes 20 oz fl. 31¢

SPECIAL
BLUE CHEER Gros pqt 36¢ Pqt géant 71¢

SPECIAL
TOMATE DE CHOIX Checker ou McKenzie. 2 btes 20 oz 25¢

SPECIAL
CORNICHONS MELANGES sucrés. Penn. Pot 16 oz fl. 24¢

Pour votre agrément durant vos emplettes à notre nouveau marché d'Ottawa
à 70, CHEMIN DE MONTREAL
EASTVIEW
Fanfare Cameron Highlanders
Le samedi 7 novembre, 10 h. a.m. à 1 h. p.m.
— aussi —
PHOTOS GRATUITES (enfants des clients)
Les vendredi et samedi 6 et 7 nov.

SAVE ON GARDEN FRESH FRUITS AND VEGETABLES

Bananes mûres, dorées. Lb. 19¢
Qualité de choix!
Pamplemousses 6/29¢
Remplis de jus, sans pépins, de Floride.
Coeurs de céleri Pqt 19¢
Cultivé dans l'Ontario — Pascal vert
Carottes en vrac. Sac de 3 lbs 3/21¢
Cultivées dans l'Ontario, catégorie no 1.
OIGNONS POUR CUIRE 3/14¢
Cultivés dans l'Ontario, catégorie no 1.

Antigel Shurfle	Ethyle Glycel, base du genre permanent	boite 1 pinte 99¢	boite gallon 3.69
Papier de toilette Interlake		2 rouleaux de 700 feuilles	29¢
Nourriture de chiens Master Dog		2 boites de 15 oz.	25¢
Ovales mélangés Spratt		pqt de 15 oz.	18¢
Eau de javelle Sunbrite		bouteille de 15 oz.	15¢

• ARTICLES POUR PATISSERIES •

Cornichons australiens de choix	lb.	23¢
Raisins australiens sans pépins	lb.	21¢
Raisin blanchi Farm Boy	de Californie bte de 15 oz.	23¢
Pelures coupées, mélangées	pqt de 8 oz.	18¢
Pelures coupées de citron	pqt de 8 oz.	21¢
Fruits glacés, coupés, mélangés	pqt de 8 oz.	21¢
Grenobles écalées, pièces	pqt de 4 oz.	21¢
Amandes écalées	pqt de 4 oz.	21¢
Pécanes écalées, moitiés	pqt de 4 oz.	33¢
Coco filamenté	pqt de 4 oz.	14¢

Café Pride of Arabia de Loblaw Lb. 97¢
Café Two Cup de Loblaw Lb. 95¢
Pain daté tous les jours DE LOBLAW Marque Cottage, blanc, brun, blé craquelé. Tranché ou non tranché. Pain de 24 oz. 15¢
Spécial! Gâteau marbré de Loblaw Chacun 33¢
Spécial! Biscuits au cacao et à la guimauve de Weston Sac cello de 1 lb. 39¢
Produit contrôlé de la qualité Loblaw Chocolats Queen Anne Boite de 1 lb. 83¢
Fameux Gâteau de Noël De Loblaw Format No. 1 Chacun 59¢
Shortening Fluffo Carton de 1 lb. 28¢
Aubaine Cashmere Bouquet 3 pains format de bain 38¢ Avec Shampoo Halo gratuit — bouteille format moyen.
Sorbet Hostess Carton de 1 chopine 29¢
Farine d'avoine Quaker Prompte ou régulière Paquet de 48 oz. 35¢
Farine à crêpes Aunt Jemima Pqt de 20 oz. 21¢

SAVE ON QUALITY MEATS

TOUJOURS TENDRES, FRAIS, CATEGORIE "A"
POULETS EVISCERES POUR FRIRE OU ROTIR
Poids moyen de 3 livres Lb. 49c
LES VOLAILLES EVISCEREES NE COUTENT PAS PLUS CHER — PAS DE PERTE DE TETE, DE PATTES OU D'INTERIEUR DANS CE QUE VOUS ACHETEZ.
• COUPES DE POULETS FRAIS DE CHOIX •
Cuisses lb 85¢ Poitrines lb 85¢
Ailes lb 42¢ Dos et cous 3 lbs 39¢

STEAKS ou ROTIS ronde désossée	de choix	59c
STEAKS ou ROTIS porterhouse	de choix	62c
STEAKS ou ROTIS aile de choix		62c
STEAKS ou ROTIS sirloin de choix		62c
ROTIS épaule désossée de choix		35c
POITRINE plaque désossée de choix (IDEALE POUR ROTIS MARMITE)		35c
BOEUF haché extra maigre de choix (IDEAL POUR PAIN A LA VIANDE)		31c

Aliments congelés de mer, prêts pour la poêle. Une grande variété de poissons congelés de la meilleure qualité aux supermarchés.
PERCHE lb 42c
FILET DE SOLE lb 59c
FILET DE MORUE lb 33c

LOBLAW GROCETERIAS CO. LIMITED. — TOUS LES PRIX EN VIGUEUR LES 5-6-7 NOV.

Votre Linoléum Sera Plus Net Avec Spic and Span

DEUX FOIS PLUS VITE_ DEUX FOIS PLUS FACILEMENT QU'AVEC LES SAVONS OU LES DÉTERGENTS LES PLUS NOUVEAUX.



SPIC and SPAN EST PLUS DOUX POUR LES MAINS QUE TOUT SAVON, TOUT DÉTERGENT

_tout produit aussi efficace!

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social **368, rue Dalhousie;** téléphones : **Ottawa, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771.** Services télégraphiques : **Presse Canadienne, Presse Associée. Reuter, Agence Franco-Presse.** Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur : 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE JEUDI 5 NOVEMBRE 1953

Le Québec tient au respect de la Constitution

La Commission Tremblay, chargée d'enquêter sur l'aspect constitutionnel des présentes relations fédérales-provinciales, a commencé de siéger à Montréal. Par une étrange coïncidence, M. Douglas Abbott, ministre fédéral des Finances, exposait, la veille, devant le Club Canadien de la même ville, la thèse fédérale.

On a été surpris d'entendre le ministre fédéral des Finances affirmer qu'il serait "futile", de la part des gouvernements d'Ottawa et des provinces, de tenter de partager à nouveau leurs responsabilités respectives et leurs pouvoirs fiscaux. Le présent régime en effet est celui de la confusion. Or, M. Abbott soutient n'avoir pu trouver de meilleure solution.

Le Québec n'est pas évidemment du même avis. On en a la preuve dans les premiers mémoires soumis à la Commission Tremblay. La Chambre de commerce de cette province, qui compte 170 membres, recrutés parmi les plus grandes sociétés industrielles et commerciales du Québec, juge en ces termes la politique que M. Abbott qualifie la meilleure qui soit à l'heure actuelle:

"Cette attitude a rendu la situation intenable partout aussi bien pour les provinces signataires des accords, qui ont tout juste essayé en signant de tirer le meilleur parti d'une mauvaise affaire, ainsi que l'exprimait encore récemment le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse. Les contribuables subissent le poids de très lourds impôts. Et les gouvernements locaux n'osent plus envisager de faire face à leurs difficultés par des augmentations de taxes. Ils n'en ont pas moins de besoin pour cela, mais ils se trouvent réduits à la portion congrue. Au lieu de bénéficier de 23 p. 100 du total des impôts perçus comme en 1937, les gouvernements provinciaux n'en touchent que 13 p. 100. Les municipalités de même, sous juridiction provinciale, ont vu leur part tomber de 29 p. 100 à 10 p. 100. Pendant ce temps, les autorités fédérales qui pouvaient administrer le pays avec 48 p. 100 des impôts en 1937 ont peine à s'en tirer maintenant sans contrôler 77 p. 100 des revenus provenant de l'impôt." Voilà à quoi a conduit l'immixtion fédérale dans la juridiction et les champs de taxation propres des provinces ou dans ceux où les provinces devraient avoir au moins un droit de priorité.

C'est pourquoi, devant la centralisation fédérale, la Chambre de commerce du Québec, réclame le respect intégral du pacte conclu en 1867 entre les deux grandes nationalités du pays, l'exclusivité du domaine éducatif et social aux provinces, la pleine liberté d'action des provinces en matière d'imposition directe.

Il faut également mentionner le mémoire de l'Association de la jeunesse canadienne-française. Un des principaux points porte sur la Cour suprême du Canada, dans laquelle cette organisation voit un danger pour l'autonomie provinciale du Québec. "Depuis quelque temps, la Cour suprême du Canada est devenue notre tribunal de dernière instance, dit le mémoire. Or, tous les juges sont nommés par l'autorité centrale: ce qui constitue la plus grave menace des dernières années à l'autonomie provinciale. Nous reconnaissons l'intégrité des juristes nommés à cette Cour. Mais l'intégrité d'un juge n'empêche pas la diversité des opinions inspirées par des philosophies juridiques différentes. Son jugement repose sur ses concepts sociaux, moraux, politiques et économiques."

Or, comme il faut s'attendre que le gouvernement canadien ne nomme pas à la Cour suprême une majorité de juges sympathique à l'autonomie des provinces, selon l'auteur du mémoire, la Cour suprême du Canada développera naturellement des doctrines juridiques favorables à l'expansion des pouvoirs de l'autorité centrale. Le récent jugement majoritaire de la Cour suprême au sujet des Témoins de Jéhovah ancre sans doute encore plus profondément le Québec dans l'opinion exprimée par l'Association de la jeunesse canadienne-française devant la Commission Tremblay.

M. Abbott a soutenu, l'autre jour, à Montréal, que le concept de l'Etat canadien avait beaucoup évolué chez le peuple. Autant que le Québec est concerné, à en juger par les premiers mémoires soumis à la Commission Tremblay, cette opinion n'est sûrement pas fondée.

Camille L'HEUREUX.

La régie des loyers de la ville d'Ottawa

La régie des loyers, que la ville d'Ottawa établira en avril 1954, en remplacement de celle de l'Ontario, sera essentiellement transitoire. La législation élaborée à ce sujet par Me Gordon Medcalf, avocat de la municipalité, implique l'élimination graduelle de tout contrôle d'ici la fin de 1955.

En sus des logis déjà exemptés, ses clauses prévoient l'affranchissement de tout contrôle pour les logements, où il y a dès baux, n'expirant pas avant le 1er mai 1955; pour les logis devenus vacants; pour les logements où de nouveaux baux n'expirant pas avant le 30 septembre 1955, auront été signés entre propriétaires et locataires; pour les logis sous-loués sans l'autorisation du propriétaire.

Cette législation, sujette à modifications, prévoit aussi que tout logement, sous la régie municipale des loyers, pourra voir son loyer accru d'un pourcentage fixe, que la ville n'a pas encore établi.

Dans le cas d'un propriétaire qui offre un bail inacceptable à un locataire, le différend sera réglé par la Commission d'appel des loyers de la ville. Celle-ci ne demeurerait en existence que jusqu'au 31 décembre 1954, à moins d'obtenir un renouvellement de mandat du Conseil municipal.

Que penser de cette législation, proposée par l'avocat municipal ? Elle ne nous paraît guère satisfaisante, car elle n'assurera qu'une protection transitoire et bien restreinte aux milliers de locataires de notre ville.

Or, il apparaît clairement que la question du logement ne sera pas réglée ici en l'espace de deux ans. Il existe une grande pénurie de logements à loyers modérés, assez vastes pour loger une famille ordinaire. En conséquence, la disparition même graduelle de toute régie, donnera lieu à l'exploitation de nombreux locataires par certains propriétaires, plutôt cupides. Les cas actuels de logis déjà exemptés nous éclairent sur ce point. A l'heure actuelle, des centaines de familles habitent des logements très exigus, provenant de la division de grands appartements. Ils paient des loyers très forts, pour des abris qui, normalement, commanderaient des loyers modiques. Ces cas d'exploitation se multiplieront rapidement, avec l'enlèvement prématuré de tout contrôle.

La législation, proposée par Me Gordon Medcalf favorise les propriétaires avant tout. La clause, permettant au propriétaire de requérir l'affranchissement de son logement de toute régie, en s'appuyant sur l'antagonisme, l'incompatibilité ou la négligence du locataire, nous paraît typique de cette orientation.

L'avocat municipal n'a pas encore déterminé le pourcentage d'augmentation, permis sur les loyers contrôlés. Il est difficile de le faire avec justice. Chaque maison présente un cas différent. La nouvelle évaluation municipale complique davantage le problème. Elle hausse grandement l'impôt foncier sur les vieilles demeures et le réduit sur les nouvelles. Il y aura donc lieu d'établir des catégories, plutôt que de fixer une augmentation générale pour tous les logements contrôlés.

Nos dirigeants municipaux doivent en premier lieu se convaincre de l'utilité de l'établissement de la régie municipale des loyers, puis lui donner un caractère moins transitoire et limité. Il est essentiel de protéger la majorité des locataires et non pas seulement quelques-uns contre une hausse verticale de loyers.

Claude DESROSIERS.

Trop de collèges classiques ?

Nombre de faux intellectuels qui n'étaient après tout que des éteignoirs sans le savoir ont glosé à perte d'haleine contre le nombre grandissant de nos collèges classiques. Depuis une dizaine d'années, ces institutions vont se multipliant, et jamais elles ne répondent en capacité de logement aux inscriptions dès la première à la cinquième année. Le démontre, la maison d'enseignement secondaire fondée à Saint-Victor de Beauce en 1946. En cette première année, 30 élèves externes en éléments latins; l'année suivante, 40, puis dix mois après, 48. En 1950, on manque de place, car 167 élèves se sont inscrits. Un an plus tard, les inscriptions passent à 190. En 1951, le chiffre est de 203; cette année, de 218. On fait la classe en certaines maisons du village. Et cela se passe en plein milieu rural.

V. B.

"Nous ne voulons pas de la souffrance."
"Vous ne voulez donc pas de la joie."
Claudel

Au jour le jour

Les étudiants de l'Université de Toronto qui, camouflés en cagoulards, ont brûlé en effigie le sénateur américain McCarthy pour protester contre ses méthodes d'enquêtes, ont manifesté non moins d'intolérance que celle dont ils se plaignent.

Certains Canadiens condamnent la revision des relations commerciales entre leur pays et le Japon, sans même avoir pris connaissance du projet de nouveau traité. Selon eux, le Japon y gagnera beaucoup et le Canada n'y gagnera rien. C'est faire preuve de bien peu d'intelligence.

Quelques économistes canadiens, paraît-il, s'inquiètent de ce qu'un grand nombre d'ouvriers canadiens s'achètent une maison. C'est là, selon eux, un danger, parce que l'achat d'une maison lie l'ouvrier à la ville dans laquelle il travaille et l'empêche ainsi, lorsqu'il n'a pas de travail, de s'en chercher ailleurs. Ces économistes font partie évidemment de ces théoriciens pour qui l'ouvrier doit être condamné, toute sa vie, à payer un loyer élevé pour le bénéfice de ceux qui ont placé des capitaux dans l'industrie du bâtiment.

Qu'est-ce qui ne va pas dans les nouvelles maisons aux Etats-Unis ? Voici le résultat d'une enquête faite par la "Housing and Home Finance Agency" auprès de mille acheteurs de nouvelles maisons: 50 p. 100 jugent que les pièces en général sont trop petites; 45 p. 100, que les placards et les armoires manquent d'espace suffisant; 33 1/3 p. 100 se plaignent de l'arrangement actuel de la buanderie; 25 p. 100 n'aiment pas l'ordonnance générale des pièces; 23 p. 100 trouvent que les pièces sont trop petites pour placer facilement le mobilier; 19 p. 100 des ménagères disent que leur cuisine n'est pas suffisamment grande pour accommoder tous les membres de la famille à table. C'est donc faire entendre que la nouvelle maison américaine a de plus en plus tendance à ne pas remplir son but naturel: loger convenablement la famille. Voilà qui dénote une profonde ignorance de la conception du foyer.

C. L'H.

BILLET

Le culte de la faucille . . .

De façon toute fortuite, il m'est tombé sous les yeux le récit, paru dans un quotidien, d'un ancien officier de l'armée soviétique, membre du parti communiste, qui a pris, après tant d'autres, le chemin de la liberté.

Cet officier précisait la situation actuelle de l'Eglise Orthodoxe dans ses rapports avec l'Etat soviétique.

Selon les autorités, l'exercice du culte est libre, les églises ouvertes et les prêtres respectés.

Pour montrer combien cette indépendance était imaginaire, le témoin citait le fait suivant: Dans la ville de Bourg-Gorlovka, région du Donetz, la pratique de la religion paraissait parfaitement normale jusqu'au jour où les fidèles firent de troublantes constatations.

Les arrestations étaient plus nombreuses aux périodes des fêtes religieuses.

Chose curieuse: les griefs reprochés aux habitants incarcérés par la police correspondaient à certains propos confiés au prêtre dans le secret de la confession.

On apprit par la suite que le représentant de l'Eglise Orthodoxe avait adhéré, comme beaucoup de ses collègues d'ailleurs, au parti communiste.

Il le servait à sa façon.

Un extrait — vieux de quelques mois à peine — de la presse officielle d'au delà le rideau de fer vient étayer les assertions de notre transfuge communiste.

Le MONITOR POLSKI, qui est en quelque sorte le journal officiel de la République populaire, précise la situation des membres du clergé dans l'Etat.

Leur nomination est soumise aux autorités civiles. (Voir à ce propos, les récents événements de Pologne.)

Ils doivent prêter serment de fidélité à la République et au Gouvernement.

"Je promets de tout faire pour renforcer leur puissance et leur sécurité.

"Je demanderai aux fidèles, dans l'exercice de mes fonctions pastorales, de respecter les lois.

"Je m'efforcerai de signaler tous les dangers dont je pourrais avoir connaissance et qui menaceraient l'Etat."

Le texte du serment qui vient d'être révélé aux peuples libres explique l'activité particulière du pope de Bourg-Gorlovka.

Il avait peut-être manifesté un zèle excessif, mais son cas était celui de beaucoup d'autres prêtres soumis au parti communiste et dont les fonctions "doivent être orientées vers le triomphe de la République démocratique."

Puisqu'ils prêtent serment de signaler tous les dangers dont ils pourraient avoir connaissance, sans préciser comment ils les auraient appris, le secret de la confession n'est qu'un moyen d'enrichir les rapports policiers.

Constatons donc que les documents officiels sur les événements soviétiques nous parviennent avec de longs retards sur les témoignages des évadés, mais que la vérité filtre tout de même par-dessous le rideau de fer.

Puisse-t-elle ouvrir peu à peu les yeux des fanatiques, obstinément persuadés que la Russie communiste est le paradis terrestre ! Un paradis où les prêtres collectent les péchés en confessions pour fournir des victimes à la police paraît plutôt l'antichambre de l'enfer.

Pierre TABARLY.

L'ENSEIGNEMENT DE LA GRAMAIRE

Défense et illustration de la langue française

Exclusif au "Droit"

"Le Droit" du 30 octobre dernier consacrait sa manchette à une question qui ne saurait nous laisser indifférents: "REFORME DE L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS DANS LES ECOLES SECONDAIRES BILINGUES". Les professeurs de français de l'Ontario, réunis sous la présidence de M. McKenzie ont cherché tout d'abord les moyens d'augmenter le vocabulaire français de nos élèves. Puis un autre problème retint leur attention. "M. le président, lit-on dans **Le Droit,** donna lecture de rapports de professeurs d'Universités belges déplorant le manque de connaissances grammaticales des étudiants des cours supérieurs. La même lamentable situation existe au Canada, avec peut-être encore plus d'acuité. Une réforme s'impose. Est-il normal de n'apprendre **la grammaire** que de façon toute fortuite au-dessus de la 10ème année? Réponse de tous: non, **il faut continuer d'enseigner cette matière de façon formelle!"**

Le lendemain un autre article revenait sur ce sujet: "QUE PEUT LE PROFESSEUR POUR AJOUTER A LA CULTURE FRANÇAISE DE SES ELEVES?". A cette question, la Section française de la Fédération des Instituteurs d'Ecoles Secondaires d'Ontario donne la réponse suivante: "Il a été décidé de former un Comité pour l'étude de **l'enseignement de la grammaire** au cours secondaire".

L'enseignement de la grammaire commence dès la deuxième année de l'école primaire pour se continuer jusqu'à la huitième. Personne ne s'oppose à ce que, dès cette époque, l'enfant acquière en même temps que les rudiments de l'arithmétique, de l'histoire, etc. . ., les premières notions de grammaire.

Si tout le monde est à peu près d'accord sur ce point, cette belle unanimité disparaît dès qu'on envisage le cours secondaire. Disons tout de suite que nous songeons à la première partie du cours secondaire, soit les années 9, 10, 11, 12, et même 13, ou encore les quatre premières années du cours classique.

Cependant ici encore les arguments en faveur de l'enseignement de la grammaire sont si péremptoires que l'on s'étonne à la lecture des articles susmentionnés que la grammaire ne soit enseignée "que de façon toute fortuite au-dessus de la 10ème année". Le cours secondaire développe, approfondit les notions souvent rudimentaires apprises à l'école primaire; on négligerait à ce stage d'étudier "l'art de parler et d'écrire correctement le français"? Mais osons aller encore plus loin: pourquoi ne pas inscrire la grammaire au programme de la 2ème partie du cours secondaire, c'est-à-dire les classes de Belles-Lettres, Rhétorique, 1ère et 2ème années de Philosophie? Trop souvent, hélas! les classes de français au cours de ces années ne sont consacrées qu'à l'histoire de la littérature française. Avant de répondre à cette question, jetons un regard sur les autres pays du monde où l'on enseigne le français.

L'article cité plus haut nous apprend que les professeurs d'Universités belges déplorent le manque de connaissances des étudiants des cours supérieurs. En France c'est la même chose, et l'on n'a qu'à ouvrir les revues de l'enseignement secondaire pour y lire des avertissements comme celui-ci: "Le Code de l'orthographe française" de M. Grevisse sera consulté avec profit à une époque où l'orthographe est ignorée par ceux-là même — médecins, ingénieurs, écrivains — qui devraient la connaître sérieusement. La raison de cette ignorance **c'est que ni la grammaire, ni l'orthographe ne sont étudiées systématiquement dans les classes supérieures des lycées: tant que ces enseignements ne seront pas donnés, de la sixième au baccalauréat, la situation actuelle ne pourra pas s'améliorer" (1).**

L'éminent grammairien, M. Maurice Grevisse, est souvent revenu sur cette question; dans un de ses articles (2) il invoque des témoignages français: "S'il faut plaider pour **un enseignement systématique de la grammaire dans les classes supérieures,** il paraît intéressant de signaler d'abord qu'en France, il s'est créé assez récemment un fort courant d'opinion en faveur d'un meilleur enseignement du français et tendant à faire prévaloir entre autres principes celui du retour à la grammaire enseignée pour elle-même. Des articles suggestifs ont été publiés sur cette matière dans la revue LE FRANÇAIS MODERNE. J'en extrais deux témoignages significatifs:

"Un enseignement de la grammaire française, écrit M. Ch. Bruneau, **doit donc être prévu dans toutes les classes secondaires, et plus particulièrement dans les classes dites classes de lettres: c'est à ce moment que les élèves, plus âgés et déjà formés, peuvent le mieux se rendre compte de ce qu'on appelle les finesses de la langue."**

M. Dauzat n'est pas moins catégorique:

"Il faut, déclare-t-il, **rétablir l'enseignement systématique de la grammaire jusqu'en première. De la sixième au baccalauréat, il importe de mener parallèlement l'étude de la grammaire et de la littérature française. L'analyse des textes ne peut se faire avec profit sans un commentaire grammatical, qui illustre les règles exposées dans les leçons de grammaire."**

Or, si en France on songe à étudier systématiquement dans les classes supérieures des lycées (enseignement secondaire) la grammaire et l'orthographe, à plus forte raison, nous, Canadiens français, exposés à la contamination de l'anglais, devons-nous insister sur cet aspect de l'enseignement.

De nos jours la langue pauvre et incorrecte que parlent et écrivent les étudiants des cours classiques — nos collègues de langue anglaise déplorent la même situation chez leurs élèves — ont provoqué chez nos éducateurs les plus avertis des cris d'alarme. Dans les facultés, on s'en prend au cours secondaire qui jette le blâme sur l'école primaire. Les instituteurs invoquent à leur tour le milieu où vivent les enfants. Tout le monde parle d'améliorer notre français et surtout au moment des congrès de la langue française tant nationaux que régionaux, où les beaux discours sur ce sujet ne manquent pas. Sais minimiser les campagnes de refrancisation et les livres ou articles que l'on publie à ce sujet, le véritable remède se trouve certainement dans une réforme de l'ENSEIGNEMENT du français à l'école primaire, au cours secondaire et au cours supérieur. C'est pourquoi nous félicitons Messieurs les professeurs de français de leur sage décision. Nous voulons aussi rendre hommage à la vigoureuse campagne menée depuis plusieurs mois dans le même sens par M. Camille L'Heureux, directeur du "Droit".

Enfin l'Université d'Ottawa, bastion avancé de la culture française en Ontario, n'est pas demeurée indifférente à cette question. Sa Faculté des Arts depuis quelque temps déjà, a mis sur pied un vaste plan de réforme de son enseignement du français dans les quatre dernières années du cours classique. On prévoit l'enseignement de la grammaire avancée, de même que des cours de phonétique et de stylistique. Si des questions purement administratives ont jusqu'ici retardé la mise en vigueur de ces plans à l'échelle secondaire, l'Université d'Ottawa est néanmoins allée de l'avant au niveau supérieur des études, c'est-à-dire, à l'Ecole des Gradués. On sait que la Faculté des Arts offre cette année deux cours avancés de linguistique qui portent sur la phonétique et la morphologie historique. L'an prochain, le titulaire de cette chaire, M. Jean Spekkens, docteur ès lettres, traitera de la syntaxe historique et de la linguistique générale.

René de CHANTAL,
Professeur à
l'Université d'Ottawa.

(1) MABORE Georges. **"L'Information Littéraire",** 4ème année, No 1, livraison de janvier-février 1952.

(2) GREVISSE Maurice. **"La Grammaire française dans les classes supérieures de l'enseignement moyen',** dans "Les Etudes Classiques", tome xvi, No 4. livraison d'octobre 1948, p. 374.

La Bible vous parle

Du fond de l'abîme, je t'invoque, ô Yahweh, ô Adonaï, entends mon appel Rends tes oreilles attentives à ma voix suppliante!
(Psaume 130, 1-2)

Retraite de professeurs d'université

Pour la cinquième année consécutive, l'ouverture de l'année scolaire à l'Université de Fordham (New-York) fut précédée d'une retraite fermée destinée aux professeurs et aux membres laïcs de l'administration. Quarante-cinq retraitants suivirent les exercices spirituels sous la direction du R. P. Sweeney, S.J., professeur de théologie au scolasticat de Woodstock. Ils reçurent à la fin de leur retraite la bénédiction apostolique accordée à ceux qui font les exercices durant trois jours. (I.S.P.)

Problèmes d'histoire

Quel fut le premier mariage canadien ou plutôt quand fut célébré au Canada le premier mariage, par qui le fut-il et quels furent les époux?

Léonidas B., Rivière-du-Moulin (Chicoutimi)

Le R. P. Le Caron, Récollet, célébra le premier mariage à Québec, le 23 novembre 1617. Les époux furent Etienne Jonquet et Anne Hébert, fille de Louis Hébert, le chef de la première famille française qui s'établit en Nouvelle-France. Trois ans plus tard, c'est-à-dire en 1620, la jeune épouse décéda apparemment sans laisser de postérité.

Si ce mariage fut stérile, il n'en fut pas ainsi du deuxième, qui fut célébré le 26 août 1621. Guillaume Couillard épousa Guillemette Hébert, soeur de la précédente. En 1691, les descendants de ces époux se chiffraient par 250 personnes et plus de 900, au dire de l'historien Chrestien Leclercq, étaient alliés à cette famille et plusieurs avaient obtenu des titres de noblesse ou s'étaient signalés au Canada ou en Europe.

Edmundston s'intéressa vivement à la Semaine sociale

Les séances de la Semaine sociale d'Edmundston furent suivies par une foule très nombreuse — La population de cette ville bien française du Nouveau-Brunswick, montra un intérêt très vif pour les études présentées par d'éminents sociologues — Le volume sur la Semaine sociale sera bientôt publié

Par le R.P. Joseph-Papin Arcsambault, S.J.

La section française des Semaines sociales du Canada a été bien inspirée de choisir, pour inaugurer son périple interprovincial, la ville si française d'Edmundston, au Nouveau-Brunswick. Ses membres ne pouvaient se défendre, il faut l'avouer, d'une certaine appréhension. La distance est longue de Montréal et même de Québec à la capitale de la petite "république du Madawaska". Laissés pratiquement à eux-mêmes, les citoyens d'Edmundston pourraient-ils grouper un auditoire convenable? Nous connaissions leur goût pour les arts, les concerts, les conférences. Mais des cours, d'un caractère assez didactique, durant trois jours: un le matin, deux l'après-midi; n'était-ce pas aller à un échec?

La salle sera remplie non seulement le soir, mais même durant la journée, nous avait affirmé, quelques jours avant la Semaine, le vaillant évêque d'Edmundston. Nous restions, quand même, il faut bien le dire, un peu sceptique. Son Excellence avait raison. La vague d'enthousiasme qui souleva des milliers de personnes à l'arrivée de S. Em. le cardinal Léger allait se maintenir jusqu'à la fin de la Semaine. Les huit cents sièges du vaste auditorium ne suffirent pas à recevoir la foule à la séance d'ouverture. Il en resta quand même un bon millier.

Et chaque soir, bien que les discours fussent irradiés, ramena une multitude qui remplissait la salle. Quant aux séances du jour, elles réunirent des auditoires d'environ sept cents personnes. Sans doute le sujet y était pour beaucoup. Eussions-nous traité, comme cela nous est arrivé ailleurs, de la propriété, de l'autorité, de la sécurité sociale, les auditeurs auraient été probablement moins nombreux. Mais cette explication est incomplète. On sentait un courant profond qui poussait les citoyens à quitter leurs affaires ou leur foyer pour profiter le plus possible de l'aubaine qui leur survenait, un courant bien canalisé, dirigé, soutenu.

Une propagande tenace avait fait son oeuvre. Obéissant au mot d'ordre de leur évêque et constamment stimulés par le dynamique président du comité d'organisation, autorités civiles, membres du clergé et des communautés religieuses, associations diverses (Club Richelieu, Ligues du Sacré-Coeur, Chevaliers de Colomb, Cercles Lacordaire, etc.), journal local et poste de radio rivalisèrent de zèle pour bien remplir les tâches assignées: entraîner le plus de monde possible aux séances; faire fonctionner, au Centre, d'importants organismes: secrétariat, librairie, service de presse; bien accueillir les hôtes venus de l'extérieur, depuis l'Ontario jusqu'à la Nouvelle-Ecosse. Et je pense ici, en particulier, à la maison de retraites fermées des Pères Oblats, où fraternisèrent conférenciers, semainiers, journalistes, — le Devoir, le Droit, la Presse et l'Evangéline avaient envoyé quelques-uns de leurs meilleurs rédacteurs, — et à l'Université Saint-Louis des Pères Eudistes qui donna, en l'honneur de Son Eminence, un banquet agrémenté par le chant de la brillante chorale des étudiants. A deux reprises, la même chorale charmera nos auditoires du soir.

Heureusement l'équipe enseignante se montra digne de ce magnifique déploiement. Le rôle que la paroisse canadienne-française joua dans le passé, celui que lui impose de nos jours l'évolution économique et même morale qu'a subie notre population ont été, l'un et l'autre, clairement exposés. La paroisse demeure la citadelle inexpugnable de notre vie chrétienne; mais une stratégie et des armes nouvelles sont de plus en plus nécessaires à son oeuvre de préservation et de conquête.

On pourra discuter tel ou tel aperçu, telle ou telle réforme proposée; dans l'ensemble, depuis les directives de Son Eminence, à la séance d'ouverture, jusqu'aux conclusions finales de l'évêque d'Edmundston, l'apport de chaque conférencier contribua à présenter un programme d'adaptation, de restauration dont nos paroisses devraient profiter largement. Le volume de la Semaine, qui paraîtra bientôt, permettra à tous de s'en rendre compte. Quelques-uns des cours, d'ailleurs, seront répétés, suivant la coutume, devant divers auditoires.

A nos remerciements envers tous les collaborateurs de cette XXXe Semaine sociale, s'ajoute le souhait bien sincère que les prochaines soient aussi brillantes et solides.

RELATIONS.

Les Français consacrent 36 p. cent de leur budget à l'achat de vivres

La revue Population (1) publie dans son dernier numéro, portant la date "avril-juin", une étude de M. Jean Bénard, sur la "répartition des dépenses de la population française en fonction de ses besoins". Ce travail, établi d'après les données de l'année 1950, fait tout d'abord ressortir la part d'investissement consacrée à la construction et à l'entretien des logements, moins de 15%, ainsi qu'à la santé et à l'enseignement, 1%. Les sommes consacrées à l'équipement sanitaire et scolaire étaient ainsi, dès cette époque, sept fois plus faibles que celles absorbées par l'armement et la comparaison serait encore bien plus frappante aujourd'hui. . . .

Dans la partie qui traite des dépenses de consommation, l'étude de "Population" fait ressortir que près du tiers de celles-ci sont consacrées à l'alimentation, sans compter les boissons alcoolisées qui prennent elles-mêmes 8.8% de l'ensemble. Les sommes allant au logement sont, au contraire, très faibles: 2.8%, soit seulement un peu plus que celles dépensées en tabac. Même si l'on y ajoute les dépenses relatives à tous les accessoires de l'habitation (chauffage, éclairage, biens ménagers durables et ameublement, entretien domestique) on n'atteint que le taux de 13%.

L'auteur fait enfin remarquer ques les Français dépensent sensiblement autant pour les forces armées, les loisirs, les biens de luxe, la santé et les boissons alcoolisées consommées à domicile.

Ils consacrent deux fois plus d'argent à l'entretien courant de leurs forces armées qu'à leur logement, et deux fois plus au tabac et à l'alcool qu'à l'enseignement.

Voici le détail de la ventilation des dépenses de consommation en 1950 (en milliards de francs):

			%
1	Alimentation	2.409	36.1
2	Habillement	1.046	15.7
3	Chauf., éclair., mobil., entretien domest.	826	12.3
4	Boissons alcoolisées	585	8.8
5	Transports et communications	459	6.9
6	Santé, hygiène, soins	382	5.7
7	Loisirs et biens de luxe	343	5.1
8	Enseignement et culture	281	4.2
9	Logement	185	2.8
10	Tabac	160	2.4
		6.676	100.0

La Croix

(1) **Population,** revue bimensuelle éditée par l'Institut national d'études démographiques, 23, av. F.-D.-Roosevelt, Paris (8e).

LE VENDREDI
6 NOVEMBRE 1953
310e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	6.46	4.40
Lune	6.45	4.20

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL — 3-4061 — POSTE CKCH — PR 7-2771

LE VENDREDI
6 NOVEMBRE 1953
Fête
Saint Léonard,
ermite
Quarante-Heures
Notre-Dame de Lourdes,
Eastview 5, 6, 7

Quatre — HULL, JEUDI 5 NOVEMBRE 1953 — Pronostics: froid

Forte inscription à l'Ecole d'arts et métiers à Rouyn

ROUYN, Qué. — (D.N.C.) — L'Ecole d'Arts et Métiers, de Rouyn, est remplie d'élèves, cette année. C'est ce que nous aprend, M. Lucien Beauchemin, directeur de l'école.

Quatre-vingt-douze élèves sont inscrits aux cours du jour, pour la technique. Il y a aussi 100 dames qui suivent les cours de couture. Ces cours, qui sont donnés par Mlles Jeanne Arsenault et Cécile Pelletier, ont une durée de 5 stages à raison de 2 heures par semaine.

Les cours d'anglais, donnés le soir, sont suivis par 150 élèves. Ils sont, avec les cours de couture, sous l'égide du département de l'Instruction publique; tandis que les autres cours relèvent du ministère du Bien-être social et de la Jeunesse.

Des cours techniques sont aussi donnés le soir et sont suivis par 150 élèves. On y enseigne la menuiserie, l'électricité, la mécanique ainsi que la peinture.

M. Beauchemin se dit très satisfait de l'intérêt que porte le public à l'endroit des cours dispensés par l'école.

Le ministère de la Jeunesse fait tout pour faciliter l'enseignement technique à Rouyn comme dans les autres parties de la province et, cette année, les élèves ont l'avantage de bénéficier d'un service d'assurance-accident dont les cotisations sont défrayées à raison de 50 pour 100 par le ministère.

M. Beauchemin nous rapporte aussi qu'il y a eu de nombreuses demandes d'inscriptions pour un cours d'automobile. Malheureusement ces cours ne sont pas encore au programme. Ils pourront le devenir dans un avenir pas trop éloigné, si le public continue à faire pression auprès de l'autorité pour obtenir l'installation nécessaire à ces cours.

Les cadets de l'école St-François

Depuis sa fondation, le Corps de Cadets de Pointe-Gatineau s'est maintes fois imposé à l'attention du public, à l'occasion de démonstrations religieuses ou patriotiques.

Les beaux témoignages d'appréciation, venus d'Ottawa, de Hull et des villes avoisinantes, sur sa belle apparence et sa bonne discipline, n'ont pas manqué de stimuler son désir de faire toujours mieux.

C'est pour lui permettre de réaliser cette ambition qu'un COMITE PROTECTEUR s'est récemment formé pour recueillir des fonds, afin de l'améliorer en musique, en instruments et en costumes.

Voici la composition du comité: président d'honneur: M. Daniel Lafortune, maire de Pointe-Gatineau; président actif: Dr Henri Robinson; vice-président: M. Alphonse Gascon; secrétaire: M. Albert Tessier; trésorier: Frère Gérald; directeurs: MM. Elzéar Richard, Michel Foley, Jos Vaive et Willie Lafontaine.

Le premier geste du comité a été de lancer un "tag-day" qui aura lieu le samedi 7 novembre. Le Comité compte donc sur la générosité du public pour encourager les Cadets de Pointe-Gatineau, à l'occasion de cette souscription.

25e anniversaire de la Confrérie de l'Adoration nocturne à Hull

Des fêtes marqueront cet événement, les 14 et 15 novembre

Au début d'octobre 1928, une vingtaine d'hommes et de jeunes gens, tous anciens retraitants, se réunissaient à la Maison du Sacré-Coeur, en compagnie du R. P. Léopold Saint-Georges, O.M.I., pour constituer une confrérie de l'Adoration nocturne. S. Exc. Mgr Guillaume Forbes, alors archevêque d'Ottawa, approuva cette confrérie le 19 novembre de la même année.

Notre-Seigneur lui-même a pratiqué l'Adoration nocturne; il y a associé ses apôtres et à travers les siècles, l'Eglise a partout perpétué cette pratique dans ses ordres religieux.

La Confrérie a pour but de prendre part à cette pratique en réunissant au pied du Tabernacle les hommes et les jeunes gens dévoués, afin de rendre à Jésus-Hostie, pendant la nuit, les hommages d'adoration, d'amour et de réparation. Pendant la nuit, Jésus-Christ dans l'Eucharistie est plus solitaire; il est plus offensé dans les clubs, dans les théâtres, ou divertissements de toutes sortes. Alors les adorateurs nocturnes tiennent à veiller auprès de ce Divin Sauveur outragé, pour le consoler et le dédommager des crimes nombreux qui se commettent pendant les heures de la nuit.

La Confrérie est donc avant tout une oeuvre de sacrifices et de réparations au Dieu partout indignement outragé.

Ce petit grain de sénevé planté il y a 25 ans a produit des fruits. Ce groupement compte aujourd'hui au delà de deux cents membres de tout âge, de différentes conditions et de toutes les paroisses. Leur seul but est de rendre hommage à Jésus-Hostie la veille du premier vendredi du mois.

Cette année la Confrérie célèbre son 25e anniversaire de fondation. A cet effet un programme magnifique a été tracé.

La Confrérie compte sur tous les hommes et les jeunes gens de bonne volonté ainsi que sur toute la population de Hull pour rendre hommage à Jésus dans son Adorable Sacrement. Redoublons de ferveur. Que tous les membres se fassent un devoir d'assister aux fêtes. Il y a encore de la place pour les âmes généreuses.

St-Emile de Suffolk

ST-EMILE DE SUFFOLK, Qué. — Mme Roland Lalonde, née Françoise Ménard, donnait naissance à une fille le 20 octobre dernier. Elle portera les noms de Marie-Nicole-Micheline. M. et Mme Alphonse Lalonde furent parrain et marraine.

M. et Mme Marcel Quenneville, née Pauline Godin, donnait naissance à une fille le 18 octobre. Elle fut baptisée sous les prénoms de Marie-Laurence-Claudette. Les grands-parents paternels, M. et Mme Donat Quenneville, représentaient le parrain et la marraine, M. et Mme Frank Wagner, de Montréal.

A l'école

Depuis le mardi 13 octobre, les 123 enfants de l'école de Saint-Emile de Suffolk sont transportés chaque jour à leur école centrale. C'est M. Moïse Chartrand et son épouse, avec leur autobus et leur taxi, qui transportent les élèves de la 5e concession et du lac des Iles. M. Marcel Dion, avec son autobus, transporte les élèves de Namur.

Enfants comme parents se réjouissent du bon fonctionnement de ce système de transport.

Calvaire

La base du calvaire est maintenant terminée au cimetière. Elle est en pierre maçonnée ainsi que les poteaux d'entrée. Tout est prêt pour recevoir la croix et les statues, le printemps prochain. En plus des paroissiens qui furent généreux dans leurs offrandes d'argent et de main-d'oeuvre, Saint-Emile compte deux généreux donateurs étrangers en MM. Henri Cléroux, de Ville-La-Salle, et Raoul Landriault, d'Eastview. M. Bernard Ducceschi d'Ottawa, est chargé de préparer les statues.

Organisations paroissiales

La croisade eucharistique, avec ses croisillons, ses croisés et ses cadets, s'organise à l'école centrale.

Les 1er et 2 novembre, le R. P. Julien Lemay, S.J., est venu redonner un élan de ferveur à l'Apostolat de la prière et à la Ligue du Sacré-Coeur.

Du 15 au 22 novembre, la semaine de la messe sera organisée dans la paroisse.

A la Sainte-Catherine, les élèves de l'école centrale, sous la direction de M. Rolland Roy, principal, organiseront une fête au profit de l'école.

Le lendemain de Noël, Mmes Joseph Brien et Charles Chartrand organiseront une partie de cartes au profit de l'église.

Dernier hommage à Mme A. Tremblay

Les funérailles de Mme Aurèle Tremblay, (née Marie-Ange Lapensée), 27, rue Morin, Hull, décédée dimanche, dans un hôpital local, à l'âge de 56 ans, ont eu lieu ce matin, à 8 heures, en l'église Sainte-Bernadette de Hull.

Un long cortège, précédé d'un landau de fleurs, a quitté les salons Emond, boulevard Saint-Joseph, à 7 h. 40.

M. le curé Amand Rollin a fait la levée du corps et a officié au service, assisté, comme diacre et sous-diacre, des abbés Hector Séguin et Albert Grenier.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull, où M. l'abbé Grenier a récité les dernières prières.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

HENRI COURTEMANCHE
AVOCAT
annonce l'ouverture du bureau
à PAPINEAUVILLE
les samedis avant-midi,
chez M. Jean-Baptiste Paquette
à ST-ANDRE AVELLIN
les samedis après-midi,
chez Mme Joseph Beaulne

BARDEAUX : CEDRE : ASPHALTE
TOITURES EN ROULEAUX
BOUCHER FRERES
BOIS DE CONSTRUCTION — CHARBON ET COKE
30, rue ST-JACQUES — HULL — Tél.: PR. 7-3868
Visitez notre nouveau local — rue Crémazie

Le Conseil de ville de Hull étudie plusieurs amendements à la charte

Mesures pour hâter les travaux publics — Démission offerte par l'échevin W. Dussault

Le Conseil de ville de Hull s'est réuni de nouveau, hier soir, afin d'étudier les amendements à la charte qu'il présentera à la prochaine législature provinciale. Au cours de la première partie de la soirée, il a pris de nouvelles mesures pour hâter la réalisation des différents projets municipaux actuellement en marche.

Dans le domaine des travaux publics, le Conseil a autorisé l'ingénieur à louer des pelles mécaniques, jusqu'à concurrence de trois, avec option d'en acheter une; approuvé l'installation d'un téléphone à la station de pompes du boulevard Gamelin afin de donner un meilleur service au district desservi par ces pompes; embauché un aide à l'ingénieur, dans la personne de M. Rodolphe Séguin, sur une base de salaire de $5,500 par année; effectué l'achat de pièces d'équipement pour l'atelier de menuiserie, l'aqueduc et les travaux publics.

Ces travaux et ces achats ont été autorisés par une résolution des échevins Wilfrid Dussault et Robert Guertin.

Nouvelle ordonnance

Le Conseil a aussi approuvé une nouvelle ordonnance qu'il soumettra au ministre de la Santé pour approbation. Cette ordonnance, au montant total d'environ $10,350, couvre l'installation des services d'aqueduc sur une partie des rues Provost, Cousineau et Papineau. Le coût de ces travaux se répartit comme suit: rue Provost, $5,000; rue Cousineau, $4,350; rue Papineau, $1,000.

Les échevins Léo Labelle et Wilfrid Dussault ont présenté la résolution à cet effet.

Boulevard Taché

Le maire Alexis Caron a déclaré aux membres du Conseil que les travaux de réparation au pont qui traverse le ruisseau de la Brasserie, boulevard Taché, seront probablement effectués dès le printemps prochain.

Il a communiqué le contenu d'une lettre de l'hon. Roméo Lorrain, ministre des Travaux publics, à l'hon. Alexandre Taché, député de Hull, où il est dit que les ingénieurs de la Voirie sont venus à Hull et sont à préparer un rapport sur le projet.

Ces travaux seront complétés avant les travaux du pavage du boulevard Taché, de la rue Montcalm aux limites de la ville, qui doivent se faire au printemps.

Démission demandée

Au cours de l'assemblée, hier soir, l'échevin Wilfrid Dussault a demandé à ses collègues de le relever de la présidence du comité municipal des travaux publics à cause de sa santé chancelante. Il a expliqué que c'était avec beaucoup de regret qu'il devait quitter la présidence de ce comité, mais qu'il le fallait pour le bien de sa santé. Il a expliqué qu'une période de repos lui permettrait de donner un meilleur rendement un peu plus tard.

Le maire Caron a déclaré qu'il serait très peiné de voir l'échevin Dussault abandonner la direction de cet important comité où il a fait un si bon travail. Il a demandé à M. Dussault de retarder au moins sa décision jusqu'à la première assemblée générale de décembre. Dans l'intervalle, il a promis que les échevins feraient tout en leur pouvoir pour l'aider.

Comité paritaire

L'échevin André Lesage, président du comité des finances, l'échevin Wilfrid Dussault, président du comité des travaux publics, et l'ingénieur Aimé Boileau, ont été nommés membres du Comité paritaire, institué conformément au contrat avec le Syndicat des employés municipaux. Une résolution à cet effet a été présentée par les échevins Wilfrid Dussault et David Joanisse.

Dernier hommage à M. Joseph Leduc

Les funérailles de M. Joseph Leduc, époux de Clara Descoste, décédé à sa demeure, lundi, à l'âge de 73 ans, ont eu lieu ce matin, à 7 h. 45 en l'église Sainte-Bernadette de Hull.

Un long cortège, précédé d'un landau de fleurs, a quitté les salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, à 7 h. 30.

M. le curé Amand Rollin a fait la levée du corps et a officié au service, assisté, comme diacre et sous-diacre, des abbés Grenier et Séguin.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull, où l'abbé Grenier a récité les dernières prières.

M. Arthur Lesage décédé quatre jours après son épouse

Un vieillard vient de mourir quatre jours après son épouse. Il s'agit de M. Arthur Lesage, âgé de 72 ans et cinq mois, domicilié à 328, rue Notre-Dame, Hull.

Son épouse, née Amanda Saint-Denis, était décédée samedi.

M. Lesage est décédé hier, à sa demeure, à la suite d'une longue maladie.

Né à Ironside, Qué., il était le fils de M. et Mme Cyprien Lesage, née Flavie Charette. Il fit ses études à Hull et se maria à cet endroit en 1901.

Il travailla pendant 45 ans pour la compagnie Booth, et prit sa retraite il y a huit ans. Le défunt, qui demeurait à Hull depuis 60 ans, était Chevalier de Colomb.

Il laisse, cinq fils: Donat, de Pointe-Gatineau, Charles, de Hull, Paul, Gaston et Robert, d'Ottawa; six filles: Mme Léo Raymond, née Rhéa, Mme Lucien Lévesque, née Lucienne, Mme Lucien Lefebvre, née Simone, Mme Simon Perron, née Anita, Mme Isaac Chapman, née Raymonde, Mme Albert Finnigan, née Pauline, toutes de Hull; un frère, Ferdinand, de Hull; plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Emond, angle Kent et Saint-Laurent, Hull. Le cortège quittera cet endroit à 7 h. 35, samedi, pour se rendre à l'église Notre-Dame de Grâce, où le service aura lieu à 7 h. 50.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

Le pavé glissant cause un accident

LACHUTE, Québec — (D.N.C.) — Le pavé rendu glissant par la pluie fut de nouveau la cause d'un accident de circulation près de Chatboro, route 8, alors qu'un automobiliste de Montréal, M. E. A. Headmanack, perdit le contrôle de sa voiture qui capota sur elle-même et s'écrasa dans un fossé. L'automobile est une perte.

Headmanack était accompagné de son épouse qui dut se faire faire dix points de suture pour fermer une coupure au-dessus de l'oeil droit. Occupaient aussi cette voiture, M. et Mme C. E. Pollock, aussi de Montréal. Mme Pollock, qui est membre de l'Association Ambulancière Saint-Jean, se rendait alors à Ottawa afin de recevoir une médaille de cette association des mains du gouverneur général, le très hon. Vincent Massey. Tous les occupants subirent de légères blessures et furent traités à l'hôpital La Providence, de Lachute.

Les officiers de circulation Albert Legault et Roger Massie firent les constatations.

Autre accusation contre P. Lambert en Cour supérieure

Percy Lambert, de Lefaivre, Ont., impliqué dans un accident qui a coûté deux vies, à Montebello, le 26 juillet, a été trouvé coupable de conduite dangereuse, hier après-midi, par un jury de la Cour supérieure de Hull. Il recevra sa sentence le 26 novembre.

Lambert a subi son procès sous l'accusation d'homicide involontaire. Toutefois, les jurés éclairés par un brillant plaidoyer du procureur de l'accusé, Me Philippe Maltais, ont trouvé Lambert coupable de conduite dangereuse seulement.

Me Avila Labelle, C.R., représentait la Couronne.

Percy Lambert doit répondre à une nouvelle accusation ce matin; celle de parjure. Les assises se poursuivent sous la présidence de l'hon. juge Sainte-Marie.

Six clubs dans la ligue du Régiment

Une ligue de ballon volant vient d'être formée au Régiment de Hull. Six clubs en feront partie: le mess des sergents du Régiment de Hull, le no 1 A.P.L.U. Army Pay Corp, l'Ecole technique de Hull, Marcoux Transport, la Sûreté municipale et l'Académie De-La-Salle.

Le bureau de direction de la nouvelle ligue sera composé comme suit: M. Gaston de Repentigny, président; M. Yves Bellehumeur, secrétaire-trésorier; MM. Gaston Laroche, du mess des sergents; Jack Wotton, de l'Army Pay Corp; Réginald Gagné, de l'Ecole technique; Roger Marquis, de Marcoux Transport; Jean-Louis Lacroix, de la Sûreté municipale, et le R. F. Marjoric, E.C., de l'Académie De-La-Salle, tous directeurs.

La ligue commencera ses activités le vendredi 6 novembre, à 7h.30 du soir, au manège de Salaberry.

M. Piché frappé par un arbre près de Maniwaki

SAINTE-THERESE DE GATINEAU (D.N.C.) — M. Benoît Piché, fils de M. et Mme Joseph Piché, qui travaillait à la coupe du bois dans un chantier de la compagnie Canadian International Paper, au nord de Maniwaki, fut blessé dans un accident, la semaine dernière. Un bout d'arbre mort l'aurait frappé à la tête; il fut trouvé inconscient par son frère Ferrier. L'accident est arrivé vers 9 heures du matin et Benoît n'a repris connaissance que vers 5 heures de l'après-midi. Il fut transporté d'urgence à l'hôpital de Mont-Laurier, où son état est satisfaisant. M. et Mme Joseph Piché sont allés à Mont-Laurier, au chevet de leur fils Benoît, hospitalisé.

Va-et-vient

M. Guy Saint-Amour, de Maniwaki, visitait les familles Léonidas et Eddy Saint-Amour, dimanche.

MM. Luc Carle et François Saint-Amour, étudiants au collège de Mont-Laurier, ont passé la Toussaint dans leur famille.

Mlle Elisabeth Thomson, étudiante au pensionnat des RR. SS. du Sacré-Coeur d'Ottawa, a visité ses parents à l'occasion de la Toussaint.

Le R. P. Jean-Maurice Bonin, professeur au scolasticat d'Eastview, assistait notre curé dans son ministère à l'occasion de la Toussaint.

Mlle Pierrette Carle, G.M.G., de Mont-Laurier, visite ses parents, M. et Mme Eugène Carle.

M. Jacques Paul a visité M. Benot Piché, qui est hospitalisé à Mont-Laurier, samedi.

Vous êtes cordialement
Invité à visiter
notre magasin



Vendredi le 6 novembre

lorsque vous assisterez à la revue d'une ligne entièrement nouvelle de vêtements d'automne et d'hiver. Ces créations sont exclusives à *Lombardi* et confectionnées à l'aide des plus fins Worsteds anglais, Serge et Cheviots, de tissage uni ou de fantaisie. Vous verrez ensuite un assortiment de pardessus d'hiver de tissus et de modèles uniques.

M. Humbert Solari, représentant de Lombardi, se fera un plaisir de vous recevoir.

THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN, HULL, P.Q.

GARNITURES DE MAISON CHEZ **Moncion**

Enjolivez vos fenêtres . . . c'est au MAGASIN MONCION, que vous trouverez des modèles de rideaux et tentures convenant pour tous intérieurs.

Marquisette de rayonne et coton

D'un fini permanent conservant son aspect de fraîcheur même après le lavage. Elle fera de ravissants rideaux d'un tomber souple et gracieux. Environ 42" de large. Teintes de gris, ivoire, jaune pâle, rose gomme, bleu pâle, vert.

Spécial **69c**

Valeur régulière de 89c la verge



Cretonne robuste

Un motif que les décorateurs professionnels choisissent. Les teintes résistent au soleil et à l'eau. Vous en confectionnerez de jolies choses, car c'est un tissu qui se travaille et se drape bien. Largeur environ 36 pouces.

Spécial **$1.29**

Valeur régulière de $1.50 la verge



Rideaux transparents

Dimension: 40 x 81

Rideaux droits, genre tailleur, belle marquisette de rayonne, qui gardera sa fraîcheur, bonne confection, avec ourlets latéraux, au bas et à la tête, des rideaux longs jusqu'à terre, qui agrandiront vos fenêtres et la pièce.

Spécial **3.98**

Rideaux croisés en marquisette

Coquets rideaux en marquisette de rayonne et coton, complétés d'une cantonnière et de volants sur le côté et dans le bas. De fabrication soignée, ils sont solidement cousus et faciles à laver. Une coulisse est aménagée dans le haut afin d'y passer une pôle. Teintes bleu, jaune, ivoire, rose et vert, lavables. Offert en trois largeurs:

66 x 81 **$7.95** 66 x 90 **$9.95** 92 x 90 **$11.95**

SERVICE COURTOIS ET EMPRESSE

Nos décorateurs, installateurs et couturières, tous experts en décorations intérieures, sont à votre service pour vous donner entière satisfaction en faisant de vos maisons le "HOME" de vos rêves.

Une visite à notre magasin

vous émerveillera par le choix des nouvelles marchandises de qualité que nous sommes en mesure de vous offrir, à des prix convenant à toutes les bourses.

THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN, HULL, P.Q.

HEURES D'AFFAIRES — Lundi: 1 h. à 6 h. p.m. Mardi à vendredi: 9 h. a.m. à 6 h. p.m. Samedi: 9 h. a.m. à 9 h. 30 p.m. — **Tél.: PR. 7-4377**

Soirée récréative mensuelle chez les Lacordaire de Messines, Qué.

MESSINES (D.N.C.) — Dimanche le 1er novembre, les membres des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de Messines ont donné leur soirée récréative mensuelle sous la présidence d'honneur de M. le curé J.-L. Jutras de Messines. Le R. P. Ferland, rédemptoriste, l'accompagnait. M. Odilon Lafrenière, président du cercle Lacordaire, présidait la soirée. Etaient présents à la rangée d'honneur: M. et Mme Armand Bérard, président du cercle Lacordaire de Maniwaki, M. Jules Richard, de Messines, secrétaire du cercle.

La soirée débuta par la prière d'usage présidée par le curé J.-L. Jutras.

M. Maurice Gareau agissait comme maître de cérémonies et souhaita la bienvenue à toute l'assistance.

Voici le programme de la soirée.

Mlle Lisette Cécire, fille de M. et Mme Edouard Cécire, récita "Le petit misère".

Puis un sketch joué par Mmes Alfred Brière et Percy Saumure: "C'est fin le gaz".

Chant: "Les noces de Maria Chapdelaine", par Mlles Madeleine et Marie-Claire Bernier.

Une saynète: "Un gamin poli", par un groupe d'enfants.

Un morceau de piano par Mlle Lise Godin, élève de M. Joseph Baribeau.

M. Armand Bérard président du cercle Lacordaire de Maniwaki, fut invité à dire quelques mots. "C'est sur les enfants que le cercle Lacordaire compte pour l'avenir. MM. François Deschênes et Charles Vézina devraient être heureux dans le ciel de voir que leur oeuvre se continue sur la terre. Plus le mouvement Lacordaire sera grand, plus Dieu sera mieux servi. Il n'y a pas de plus grand patriotisme que de travailler à former une génération d'hommes sobres. La plus grande vertu d'un Lacordaire c'est la charité. Un Lacordaire qui ne sent pas le besoin de rendre service à son prochain, c'est un Lacordaire à qui il manque quelque chose; c'est un Lacordaire incomplet. Il doit mettre en pratique la parabole de l'Evangile: "Le bon Samaritain". L'ivrogne c'est un pauvre malheureux qui tombe entre les mains des voleurs: l'alcool. Le bon Samaritain, c'est le bon Lacordaire qui affectionne le pauvre ivrogne, l'aime, l'aide, lui rend des services et lui donne l'exemple du bonheur par la tempérance. Soyons fermes et tenaces devant la tentation de l'alcool. Amis restons très attachés à notre mouvement pour servir d'exemple à tous ceux qui viendront après nous.

Ce fut ensuite l'initiation des nouveaux membres. Voici les initiés de la soirée: M. Donatien Lafontaine, M. Donat Saumure, M. Jean-Marie Rivet, Mlles Cécile, Yvonne, Georgette et Madeleine Saumure et Mme Léopold Beauregard.

Un groupe de jeunes filles mirent ensuite le chant: "Un rêve".

Le R. P. Guilbault, O.M.I., aumônier des Lacordaire de Maniwaki, prit la parole. "Tous ici dans la salle fidèles sympathisants au mouvement Lacordaire, nous espérons qu'un jour vous viendrez grossir nos rangs. Le cercle Lacordaire veut donner aux Canadiens français la place qu'ils doivent occuper dans le monde. Il est temps de se réveiller; il est temps de lutter contre cet ennemi de notre race: l'ivrognerie

Va-et-vient

MM. Jean et Donald Lacroix, Gilles Lamoureux, Robert Rivet, Raymond Lafrenière et Paul Meloche, étudiants du Séminaire de Mont-Laurier, sont venus passer les vacances de la Toussaint dans leur famille.

Mlle Huguette Lamoureux, institutrice à Pointe-Confort, a passé le congé de la Toussaint chez son père et sa mère, M. et Mme Ulric Lamoureux.

Mlles Suzette Clément et Denise Couture, de Farley, étaient en promenade chez M. et Mme Léandre Meunier, de Maniwaki, en fin de semaine.

M. et Mme Edgar Lafrenière sont de retour de leur voyage de noces depuis samedi. Ils résideront à Messines.

M. et Mme Ulric Nault, de Messines, sont de retour d'un séjour de quelques semaines en Floride.

Mlle Cécile Saumure, institutrice au lac Poisson Blanc, et Mlle Yvonne Saumure, institutrice au lac Sainte-Marie, sont venues pour les fêtes de la Toussaint chez leurs parents, M. et Mme Donat Saumure, de Messines.

M. Claude Sylvestre, d'Ottawa, passa la Toussaint chez les siens, M. et Mme Charles-Auguste Sylvestre.

Nécrologie

Mme Roméo Paquette

Mme Roméo Paquette, née Hilda McSorley, de 181, Glin's Overbrook, est décédée le mercredi, 4 novembre, dans un hôpital local. Elle était âgée de 53 ans.

Elle était née le 10 avril 1900, à Ottawa. Paroissienne de l'église Notre-Dame de la Présentation, elle était la fille de feu John McSorley, et de Mary Michaud, qui lui survit. Elle s'était mariée en 1917 à M. Roméo Paquette, à Ottawa, lequel lui survit.

Lui survivent aussi quatre fils: Léo, de Montréal, Roland, d'Ottawa, et Roger, de Woodstock, Ont., et Gérald, d'Ottawa; quatre filles: Mme Patrick Smith, Gertrude, de Woodstock, Ont., Mme Emilien Brunet, Jeannine, de Hull, Mme Shaw Nelson, Carmen, de Brockville, Ont., et Mlle Thérèse Paquette, d'Ottawa; un frère: Michel, d'Ottawa; trois soeurs: Mmes Dora Chartrand, William Normoyle, et Rita Giles, toutes trois d'Ottawa; et treize petits-enfants.

Les funérailles ont été fixées au samedi 7 novembre, à 7 h. 45, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour le service à l'église Notre-Dame de la Présentation, à 8 h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawwa.

M. Honoré Roy

M. Honoré Roy, d'Orléans, Ont., est décédé ce matin à sa demeure, à l'âge de 72 ans, après une longue maladie.

Né à Orléans, il y avait vécu toute sa vie. Il était le fils de Jean-Baptiste Roy et de Elisabeth Dupuis, tous deux décédés. Il était un paroissien de l'église Saint-Joseph d'Orléans, et membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

Restent pour pleurer sa perte deux frères: Edmond, d'Ottawa, et Hormidas, de Columbus, Ohio; une soeur: Mme E. Patry, d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose aux salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, à Ottawa, d'où se fera le départ des funérailles le samedi 7 novembre, à 7 h. 30 pour le service à l'église Saint-Joseph d'Orléans, à 8 h.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

M. Laurent Tettley

M. Laurent Tettley, de Chûte-à-Blondeau, Ont., est décédé le mercredi 4 novembre, après une longue maladie. Il était âgé de 38 ans.

Il était le fils de feu Théodule Tettley et de Rose-Anne Dicaire, laquelle survit. Outre sa mère, il laisse pour pleurer sa perte trois frères: Jean-Baptiste, Eugène et Denis, tous trois de Chûte-à-Blondeau; quatre soeurs: la R.S. Thérèse-Anna, soeur de la Providence, à Montréal, Mme Joseph Lagrange, de Mattice, Ont., Mme Marcel Carrière, d'Iroquois Falls, Mlle Ada Tettley, de Chûte-à-Blondeau.

La dépouille mortelle repose au salon Berthiaume & Frères, 7A, rue Principale ouest, à Hawkesbury. De là se fera le départ des funérailles, le samedi 7 novembre, à 9 h., pour le service à l'église Saint-Joachim de Chûte-à-Blondeau, à 9 h. 30.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

CONDAMNES A MORT

TUNIS (Reuter) — Deux Tunisiens ont été condamnés à mort par un tribunal militaire de Tunis hier, pour la part qu'ils avaient prise dans des incidents à la bombe. Cinq autres hommes, accusés d'activités terroristes, ont été condamnés aux travaux forcés à vie, deux autres à 20 ans de travaux forcés et deux à 10 ans.

Un incendie rase au sol la gare de Staynerville

LACHUTE, Qué. (D.N.C.)—Un incendie d'origine inconnue a détruit de fond en comble, la gare de la municipalité de Staynerville. Toute la bâtisse et son contenu furent la proie des flammes et, de l'avis du chef des pompiers de Brownsburg, M. Robbins, ce fut le plus violent auquel il eut à faire face dans sa carrière de sapeur.

Le feu fut découvert par un passant qui en avertit immédiatement Mme Proulx, épouse du chef de gare de l'endroit qui était alors absent. Celle-ci avertit un voisin qui demanda l'aide des sapeurs de Brownsburg qui, au nombre d'une dizaine, se rendirent sur les lieux. L'on constata immédiatement qu'il était inutile de tenter d'enrayer la marche de l'incendie et l'on travailla surtout à protéger les bâtisses avoisinantes. En éloignant les flammes du débarcadère et en maintenant les voies humides, l'on permit à un train de marchandises de continuer sa route.

L'on croit que l'incendie prit naissance dans la partie est de la gare et, à l'arrivée des pompiers, le tout n'était qu'une masse de flammes. Un tas de charbon, de près de quinze tonnes, fumait encore trois jours plus tard.

En attendant la construction d'une autre gare, ce qui ne devrait pas tarder après les recherches d'usage, les quartiers généraux ont été temporairement transportés dans un wagon. L'on estime les dommages à près de $15,000. Cette gare était la propriété du Pacifique-Canadien.

Mme A. Lafontaine décédée à 74 ans

Mme Alger Lafontaine, née Angélique Marengère, de Pointe-Gatineau, est décédée à sa demeure, le mercredi 4 novembre, à l'âge de 74 ans.

Née à Pointe-Gatineau, la défunte avait épousé dans cette municipalité, il y a 56 ans, Alger Lafontaine qui l'a précédée il y a quatre ans. Elle était la fille de feu Gilbert Marengère et Elizabeth Gunville.

Elle était paroissienne de Saint-François-de-Sales et faisait partie des dames de Sainte-Anne.

Elle laisse dans le deuil: deux fils, Oscar et Lucien, de Pointe-Gatineau; six filles, Mme Henri Charron, née Irène, de Saint-Emile de Montcalm; Mme Sylvio Saint-Amour, née Zéphyrine, de Pointe-Gatineau; Mme Adrien Lamoureux, née Jeannette, d'Ottawa; Mlles Thérèse et Rose ainsi que Mme Hector Potvin, née Fleurette, de Brownsburg.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph. Le départ se fera des salons, à 7 h. 50, le samedi 7 novembre, pour l'église Saint-François-de-Sales de Pointe-Gatineau où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Gatineau accorde un permis pour un atelier de $40,000

M. Emile Hurtubise, de Gatineau, construira à cet endroit un atelier de plomberie, au coût d'environ $40,000. Le Conseil de ville a accordé à M. Hurtubise le permis de construction.

Au cours de sa dernière réunion, que présidait M. Armand Dubois, maire suppléant, le conseil de Gatineau a octroyé $25 à l'équipe de hockey des jeunes.

La réunion est ajournée au 12 novembre. Ce soir-là, le Conseil vérifiera les évaluations faites au cours de l'année.

Les échevins Maurice Baribeau, Alphonse Mignault, Léon Potvin, et Wilfrid Cadieux ont aussi pris part à la réunion. M. Léo Giroux agissait comme secrétaire.

Mlle M. Charette est à l'honneur

PERKINS — Mlle Madeleine Charette, institutrice à Perkins, Qué., reçoit, pour la deuxième fois, du département de l'Instruction publique, une prime de $20 pour succès dans l'enseignement. Cette année, elle lui fut donnée par l'entremise de M. l'inspecteur R. Allard.

Médaille remise à M. Arcidas Diotte

M. Arcidas Diotte, ex-sergent-major du Régiment de Hull, vétéran de la dernière guerre et premier concierge au manège de Salaberry depuis plusieurs années, vient de recevoir de la reine la médaille et le certificat que Sa Majesté a décerné à certaines personnes méritantes, à l'occasion de son couronnement.

M. Diotte avait reçu une première décoration de Sa Majesté, peu après la dernière guerre.

Sentence le 10 pour vol d'auto

Paul Douglas, 25 ans, de Duhamel, a reconnu, ce matin, devant le juge Jacques Boucher, avoir volé une auto de $2,000 et des provisions, pour $75, à M. Télesphore Tremblay, de Chénéville, et une somme de $135, à M. Léo Tremblay, du même endroit.

Le détective Conrad Bourgeois, de la Sûreté provinciale, a fait enquête et a arrêté Douglas. La police a retracé à Montréal l'auto volée.

Le juge Boucher prononcera la sentence de Douglas le 10 novembre. Celui-ci avait un dossier.

Cycliste blessé

Un jeune cycliste, Richard Gougeon, 11 ans, 49, rue Caron, Hull, a oublié de faire son arrêt, à un coin de rue, et a frappé le côté d'une auto que conduisait M. Anthime Charron, 98, boulevard du Sacré-Coeur, vers 4 h. 45, hier après-midi.

Le garçon souffrait de contusions. M. Charron l'a transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur. L'examen a révélé que les blessures de l'enfant n'étaient pas graves.

Le policier Clément Courville a fait enquête.

On recherche les auteurs d'un vol

Les détectives Conrad Bourgeois, de Hull, et André Audet, de Campbell's Bay, poursuivent une enquête intense afin de retracer les trois bandits masqués qui ont volé $1,000 à un entrepreneur forestier de Ladysmith, l'ont déchaussé, attaché à un poteau et se sont enfuis avec son auto, jeudi soir dernier.

La police détient, en rapport avec cette affaire, certaines personnes, dont elle ne veut pas révéler l'identité maintenant.

M. Fabien Joanisse, qui a subi l'attentat, avait pu se détacher plusieurs heures plus tard. Il souffrait du froid.

Percy Lambert coupable de parjure

Percy Lambert, de Lefaivre, Ont., a été trouvé coupable de parjure par le jury de la Cour supérieure de Hull, à 1 h. cet après-midi.

Lambert avait fait de fausses déclarations sous serment lors de l'enquête du coroner qui a suivi une tragédie dans laquelle il était impliqué.

Lambert a été trouvé coupable, hier, de conduite dangereuse en conséquence de cette même tragédie dans laquelle un homme et une femme de Montréal avaient perdu la vie.

Me Avila Labelle, C.R., de la Couronne, a déclaré que Lambert pourrait écoper jusqu'à quatorze ans de prison.

Le juge Paul Sainte-Marie donnera la sentence le 26 novembre prochain.

Cénotaphe érigé à l'hôtel de ville

Le Conseil de ville de Hull a voté, hier soir, une somme de cent dollars pour l'érection d'un cénotaphe dans le parc de l'hôtel de ville, pour le Jour du souvenir, le 11 novembre.

L'estrade temporaire sera construite dans les marches de l'hôtel de ville. Le Conseil a également voté une somme de $35 à la Légion canadienne qui organise la célébration du Jour du souvenir.

De l'argent à brûler!

(P.C.) — La Banque du Canada a beaucoup d'argent à jeter au feu. Elle a brûlé hier $2,000,000 en billets de banque et il n'en reste aujourd'hui que des cendres. Il s'agit d'anciens billets provenant des banques de toutes les parties du pays. On les remplacera par de nouveaux billets. La Banque du Canada brûle chaque année environ $500,000,000.

PILON Ltée

Tél. PR. 7-4348

BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

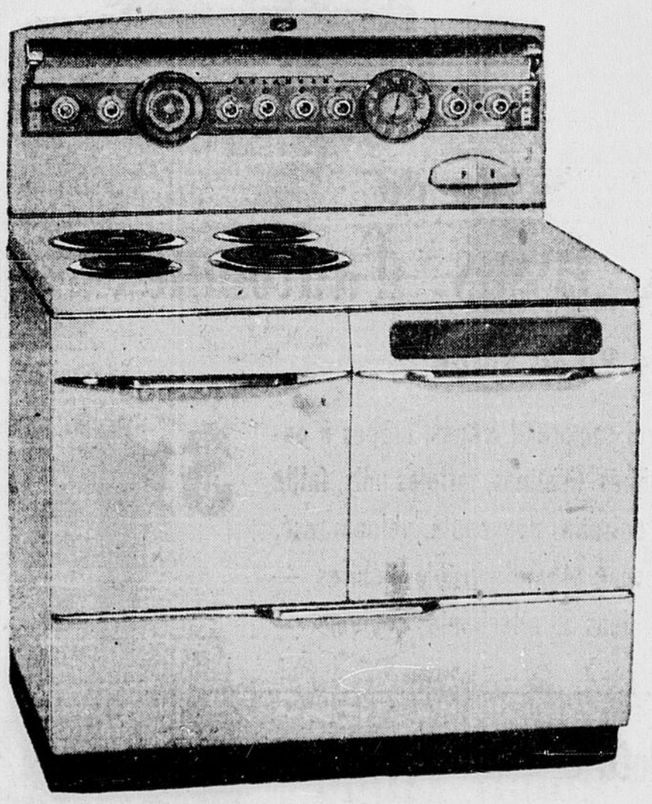
GERANTS DEMANDES

Importante chaîne de magasins d'appareils électriques désire gérants, pour Hull et Ottawa, avec expérience dans l'administration, la vente et l'entraînement des vendeurs. Revenu de $6,000. à $8,000. par année.

Ecrire donnant expérience, adresse et téléphone personnel . . .

CASIER POSTAL 266, GRANBY, P.Q.

TOUTE LA VILLE *En parle*



Aucun poêle électrique n'est aussi complet que le nouveau poêle

"CORONET"

de BELANGER

Cette nouvelle création Bélanger est en accord avec sa réputation

- **de bon goût dans son style exclusif et par-dessus tout**
- **de qualité dans sa fabrication**
- **de haute efficacité dans son fonctionnement.**

Les caractéristiques ci-bas mentionnées prouvent sa supériorité incontestable

- Four principal géant — à chaleur égale avec grilleur ultra-rapide, de hauteur pratique.
- Four auxiliaire servant aussi de réchaud.
- Rapides éléments de surface, du type "Monotube".
- Commutateurs à sept allures, donnant une gamme étendue d'intensités.
- Lampes indicatrices "arc-en-ciel" sur les commutateurs du dessus.
- Horloge contrôle "Telechron" commandant :
  a) four principal; b) éléments de surface;
  c) prise de courant, grâce à un commutateur sélectif.
- Spacieux tiroir d'entreposage, pleine largeur.
- Fenêtre de vision "Norma-Vue" dans la porte du four principal, permettant de voir dans le fourneau sans se pencher.
- Epaisse couche d'isolant "Fiberglass" autour des deux fours.
- Pare-graisse massif avec panneau de contrôle de type "Aviation".
- Email-porcelaine au titane résistant à l'acide — Luxueuse ornementation chromée.
- Casserole à griller et à rôtir combinée — avec grillage reversible, sans fumée, le tout en émail-porcelaine.
- Compte-minutes de 4 heures — Salière et poivrière — Fours éclairés — Base à retrait — Ventilation des fours dissimulée.

Toutes les indications sur ce poêle sont bilingues

SOYEZ AVISES

CHOISISSEZ UN

BELANGER

DEMONSTRATION

GRATUITE

DANS NOTRE

MAGASIN

Modèle tel qu'illustré

$479.50

CHOIX ÉLÉGANCE QUALITÉ

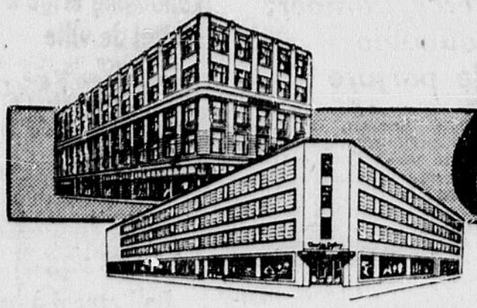
BELANGER

J.-M. NORMAND, gérant

215 Rue MONTCALM tel. PR. 7-4329

HEURES D'AFFAIRES: OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 H. A.M. A 6. H. P.M. SAMEDI JUSQU'A 10 H. P.M.

HEURES D'AFFAIRES: 9 A 5.30 DU LUNDI AU SAMEDI



Charles Ogilvy LIMITED

66ième Vente D'Anniversaire

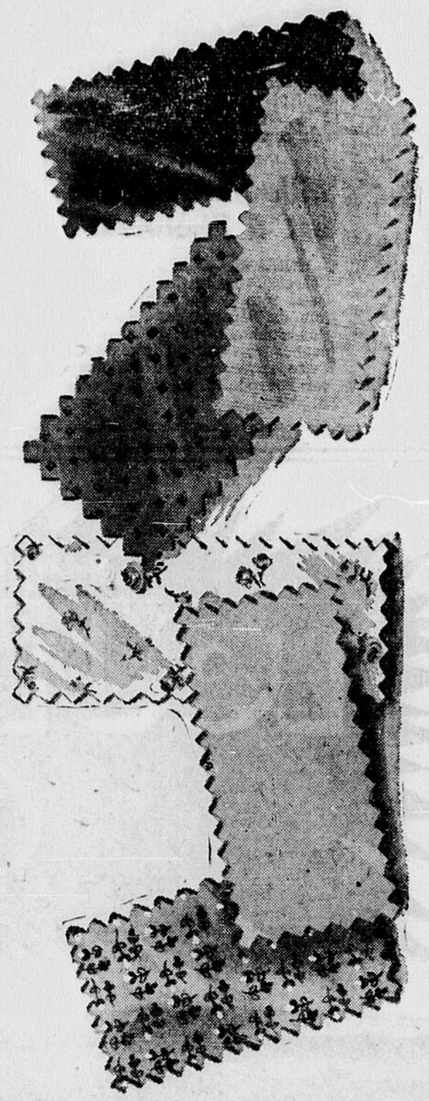
Offre d'anniversaire en

NYLONS IMPRIMES

Valeurs de 1.98 et 2.98

1.38

LA VERGE



Un vaste assortiment de ravissants nylons imprimés . . . dessins de lingerie, boutons de roses dans les teintes jaune, bleu, mauve et vert. Dessins d'une teinte dans un grand choix de couleurs idéales pour blouses et robes. Cotés pour la vente d'Anniversaire à seulement 1.38 la verge.

Tissus à la verge, rez-de-chaussée

AU CENTRE DE COUTURE WHITE
au rez-de-chaussée

Epargnez 61.40 sur l'achat d'une

Machine à coudre White console moderne, chaise et dispositif à boutonnières

Valeur régulière totale 245.60

Vous épargnez 61.40

Payez seulement **184.50**

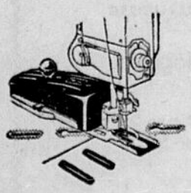


Machine à coudre console moderne à contrôle par le genou, comportant couseuse et repriseuse automatique, de la bobine, entièrement rotative. Cette machine se rpésente avec manuel de 14 leçons comment épargner du temps, ainsi qu'un livre d'instructions. Régulier, ... **214.50**



Chaises pour assortir votre machine à coudre . . . compartiment pour mettre des tissus sous le siège. Régulier **19.95**

Ne requiert qu'un moment pour l'ajuster à votre machine à coudre . . . un dispositif à boutonnières pour faire des boutonnières rapidement et parfaitement. Régulier, ... **11.15**



10% à compte — le solde en paiements mensuels. Echanges acceptées sur cette offre. Vu la quantité limitée, veuillez venir tôt.

Centre de couture, White, au rez-de-chaussée

Chaises et machines à coudre console moderne légèrement marquées

Continuant notre vente de

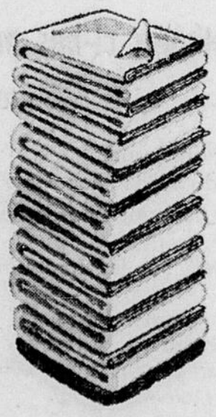
Nouveaux tissus d'automne

Valeurs de 1.68 à 4.98 la verge

Un splendide assortiment qui comprend crêpes, crêpes à envers en croisé, crêpes imprimés, ticatinas, taffetas unis, faille de crêpe, failles tissus, marquisettes nouveauté, velours rasé, bengalines, taffetas chromespun et une myriade d'autres, — plus de 25 tissus différents, dans 50 alléchantes couleurs.

$1

Spécial — Serviettes d'épinglé Velva-Sorb de Caldwell



Ordinairement 1.00 chacune

66c

Chacune

Serviettes d'épinglé d'un tissé serré et égal. Epinglé de coton et rayonne absorbant rapidement. Fond blanc avec grappes, rayures dans les teintes de bleu, or ou vert pâle et corail. 22 x 42 pouces, 66c.

Couvertures de flanellette Tex-made toute blanche

Rég. 3.35 chacune

2.52

chacune

1,000 seulement! Couvertures toute blanche en flanellette Tex-Made . . . Qualité Ibex, bords ourlés . . . idéales soit comme draps ou comme couvertures. Pratiques aussi pour lits d'enfants. 70 x 90 pouces, 2.52.

Rayon de la toile, 4e étage

LE MAGASIN OUVRE A 9 H. A.M.

Magasinez de bonne heure et épargnez

VENTE DE TASSES ET SOUCOUPES EN PORCELAINE D'OS ANGLAISE

Tasses et soucoupes en porcelaine d'os anglaise Royal Grafton dans les couleurs de rose, jaune, vert et bleu. Régulier 1.25. Chacune **90c**

Rayon de la vaisselleries, cinquième étage

Cotées spécialement !



Le magasin de souliers Young Colony

Bottes d'hiver en nylon aquafuge pour dames

Spécial à **6.95**

Venez tôt chez Ogilvy et profitez de cette spdendide aubaine en bottes d'hiver en nylon de qualité . . . légères et pratiques, elles peuvent se porter avec tous genres de talons. Se nettoient facilement, essuyez simplement avec un linge humide. Chaudement doublées de fleece. Modèle lacé tel qu'illustré. Noires ou brunes avec garniture de mouton (suivant procédé). Pointures 4 à 10.

Magasin de souliers Young Colony, 120, rue Rideau

Aubaine d'anniversaire !



PANTOUFLES de satin fleuri pour dames

Confortables pantoufles faites de tissus de qualité . . . légères et flexibles semelles d'une composition ne glissant pas. Rouge, bourgogne, bleu et noir. Dans toutes les pointures populaires.
Pantoufles illustrées dans toutes les teintes de bourgogne, noir et bleu. Pointures 4 à 9.

Rég. 2.65 à 3.95

La paire **1.98**

Pantoufles, troisième étage

Présentation spéciale d'anniversaire de

Parapluies à 16 côtés

Parapluies de belle apparence, couverts de tissus français ou suisses . . . attrayants manches . . . la plupart à tige et manche chromés. Couleurs de noir, brun, rouge, vert et bleu. **La verge**

Régulier 7.95 et 8.95

5.00



Parapluies, rez-de-chaussée

VENTE DE

Gants et mitaines pour enfants



Valeurs régulières de 75c et 1.50

Echantillons et surproduction en gants et mitaines de laine, quelques-uns en dessins unis, de fantaisie, mais tous en laine pure. Teintes assorties mais non toutes les teintes dans toutes les pointures. Pointures 1 à 7.

66c

Pas de commandes téléphoniques, s. v. p.
Pas d'échanges ni remboursement

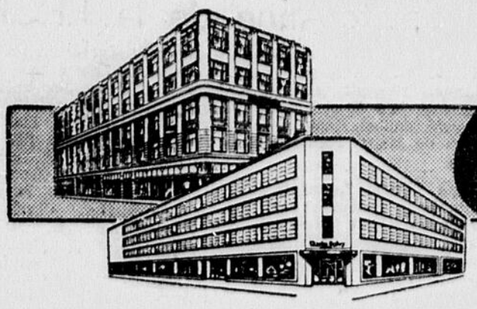
Gants, rez-de-chaussée

Vente au salon des disques

- disques de 45 rpm, rég. 90c chacun. **3 pour 1.00**
- disques de 10" — 78 rpm, rég. 1.65 **3 pour 1.00**
- disques de 12", — classiques, rég. 1.65 ..... **95¢**
- disques classiques et populaires **1/3 de rabais**
- disques Columbia jouant longtemps **1/3 de rabais**
- Un tourne-disques à 3 vitesses, rég. 42.95. **32.00**
- Un tourne-disques automatique, 45 rpm, régulier 44.95. ..... **32.95**
- Un seulement, tourne-disques automatique, 45 rpm, régulier 59.95. ..... **44.95**

Disques, 114, rue Rideau

CHARLES OGILVY LIMITED



Charles Ogilvy LIMITED

Le magasin ouvre à 9 h. a.m.

66ième Vente D'Anniversaire

Aubaine d'anniversaire!

Complets deux pièces pour hommes



Substantiellement réduits de $59.50 et 69.50 à **37.50**

- *Groupe d'un achat spécial et complet provenant de nos assortiments réguliers.*
- *Tissus importés et domestiques de fil teint et worsteds tout laine.*
- *Tailles 35 à 48, courts, réguliers et grands.*
- *Modèles droits et croisés pour porter toute l'année durant, en couleurs attrayantes.*

Une autre alléchante aubaine d'Ogilvy au rayon pour hommes . . . tissus domestiques et importés de fil teint et worsted tout laine. Complets à devant droit et croisé. Modèles pour jeunes gens, naturels, semi-corpulents et corpulents. Les complets sont semi-doublés ou entièrement doublés, les pantalons ont des passants à ceinture, une fermeture glissière, et des plis. Plusieurs complets ont des gilets mais la majorité sont des deux pièces. Choisissez le vôtre maintenant dans un intéressant assortiment au rayon pour hommes chez Ogilvy, rez-de-chaussée.

Aubaine d'Anniversaire!

Slacks de nylo-gabardine pour garçonnets



Genre avec ceinture en pareil! Ordinairement 6.95

4.95

Slacks de nylon-gabardine durable pour l'école ou la toilette. Qualité résistante et bien confectionnés. Un tissu qui conserve longtemps ses plis. Passants à ceinture, plis, coutures rabattues et fermeture glissière. Bruns, marine, et gris. Tailles 24 à 34 (6 à 18 ans).

Bas Golf de mélange de coton pour garçonnets

Ordinairement 1.50 **95c**

Bas golf de mélange de coton avec attrayant revers. Très durables . . . bouts et talons renforcés de nylon . . . résistant au refoulage. Achetez maintenant à la douzaine. Bleus, gris et bruns. Pointures 7½ à 10½. 95c



Foulards Plaid tout laine

Fabrication anglaise pour garçonnets

Ordinairement 1.29 **86c**

Foulards plaid de coupe ample, pour tous vos besoins d'hiver . . . attrayants plaids au choix.

Jersey à manches longues de coton peigné pour garçonnets

Ordinairement 1.50

Beau coton peigné, manches longues. Jerseys pulovers. Idéaux pour l'école et la toilette. Légers mais chauds . . . jolies rayures opposition tout le tour. Tailles 26 à 32. Teintes: bleu, brun et gris, 8 à 12 ans. **98c**

Rayon pour garçonnets, troisième étage



Continuation de notre présentation de

PALETOTS Station Wagon pour hommes

Pleine longueur à **23.50**

Trois quarts de longueur à **20.50**

Epargnez de 14.00 à 16.00 sur ces appréciables et chauds paletots d'hiver . . . faits d'épaisse gabardine rayonne nyladure, à l'épreuve du vent et aquafuge de qualité, léger, intérieur fini avec isolement de laine de sept livres pour la chaleur et doublure de rayonne piquée. Avec collet et revers de mouton (suivant procédé), ceinture et boucle. Courts, réguliers et grands, tailles 36 à 46. Teintes: beige, bleu et gris.

Avantageuses conditions de crédit consenties

Rayon pour hommes, rez-de-chaussée

Vente de manteaux d'intérieur en chenille

Manteaux d'intérieur de chenille de qualité, tailles 2 à 6 . . . couleurs: chartreuse, flamant et turquoise. Ordinairement 3.50. **2.58**

Vente de manteaux d'intérieur pour fillettes

Manteaux d'intérieur de chenille, pour fillettes de 8 à 14, dans les teintes de chartreuse, flamant et turquoise. Ordinairement 3.98. **2.98**

Vente de couches de flanellette

Carrés de flanellette de 26 pouces carrés pour couches, dans enveloppe de cellophane. Alléchantes épargnes pour les parents de bébés. Ordinairement 3.95 la douzaine. **2.95** La douz.

Vêtements pour enfants, troisième étage

EXTRAORDINAIRES AUBAINES AUX DEUX MAGASINS

Vente anniversaire de CRAVATES

Régulier 1.50 à 3.50

78c chacune

2 pour 1.50



Achat spécial!

CRAVATES DE QUALITE POUR HOMMES

Alléchantes occasions en cravates pour hommes . . . pure soie dans les dessins jacquards, foulards et reps . . . cravates tissées en attrayants motifs quadrillés, unis, rayés et géométriques, noeuds en spirales. Paisley . . . toutes des cravates de première qualité . . . doublure tout laine et la plupart à bout de soie. Une profusion de ravissantes dispositions en plusieurs captivantes combinaisons de couleurs.



Achat spécial!

Pyjamas de broadcloth de qualité pour hommes

Tailles A à E (36 à 44)
Régulier 5.95 et 6.50 **3.95**

Pyjamas de confection impeccable par un fabricant réputé, teintes unies et garniture opposition sur la poche et au collet. Aussi un vaste assortiment de dispositions nouveauté. Les vestons ont le devant à boutons, collets à revers à crans, une poche et bas bien finis. Les pantalons ont une cordelette-tirette élastique à la taille et le devant à boutons. Un assortiment varié de couleurs. **3.95**

Rayon pour hommes, rez-de-chaussée

Vente de combinaisons pour hommes

Régulier 2.95 **2.18**

Combinaisons à côtes de coton . . . un achat spécial d'un fabricant canadien réputé nous permettant de présenter ces combinaisons à ces prix . . . genre à devant à boutons, piqûres doubles, siège croisé . . . Manches courtes ou longues, longueur à la cheville. Teintes crème seulement. Tailles 36 à 44. ..... **2.18**

Vente de GANTS pour hommes

Valeur régulière de 4.00! **2.65** la paire

Gants genres à boutons-pression ou fourreau . . . de capeskin Pigtex, cousus à la machine. Doublure de fleece. Chics modèles et en vente maintenant à temps pour la froide température. Gris et noirs dans le genre fourreau seulement, tan dans les deux genres. Pointures 8 à 10½. 2.65



Rayon pour hommes, rez-de-chaussée



Laddie Northbridge a créé ce coquet chapeau de feutre de velours brun. La calotte, composée de cinq croissants est rehaussée par une voilette, genre toile d'araignée.

FEUILLETON DU DROIT

Mon Royaume en Kabylie

Roman de Magali

Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres de France

20 —

Je sentis mon coeur se serrer. C'est curieux, je pensais peu aux Abderrahmane chez qui, pourtant, j'étais destinée à vivre, durant des semaines, des mois; mais le sort d'Isabelle me hantait. Dans laquelle de ces villes-forteresses se trouvait-elle? Où se nichait ce magnifique palais dont elle m'avait envoyé des images fragmentaires? Etait-il pour elle une prison dont elle supportait passivement l'emprise?

Ici, je comprenais mieux son silence. Il devait être difficile de descendre de ces hauteurs où ne semblait conduire aucun sentier praticable, de s'arracher à la pesanteur étouffante de ces rochers, de ces pierres, de ces blocs gigantesques, à la griffe de ces arêtes aiguës, inflexibles, verticales.

Je me taisais, bouleversée par l'atmosphère qui environnait ces lieux grandioses et sauvages, et j'éprouvai un véritable allégement lorsque nous arrivâmes à Fort-National.

Ce n'est pourtant pas une ville banale que cette petite cité qui semble, dans sa ceinture de fortifications, dresser sous le ciel oriental quelque vision médiévale. Fort-National.., ses créneaux, ses remparts, sa garnison de guerriers toujours en armes, toujours vigilants, on se croirait transporté dans un autre siècle, à l'époque des croisades et des conquêtes.

C'est alors que Didier me dit:

—Nous ne nous arrêtons pas ici. Je vous ai promis de vous offrir le thé dans une hôtellerie que je tiens à vous faire connaître. C'est sur votre route. Vous pourrez l'adopter comme étape et y coucher ce soir, car il est trop tard actuellement pour que vous puissiez continuer. Vous n'aurez pas de car avant demain matin.

J'acquiescai. A vrai dire, j'étais encore sous le coup de mes impressions de route et de l'émotion qu'avait produite sur moi l'âpre beauté de ces sites.

—Quelle est cette hôtellerie? m'inquiétai-je, tandis que Didier maniait le volant avec adresse, au milieu des rues étroites de Fort-National.

—Oh! simplement un hôtel de la Compagnie Transatlantique. Il y en a plusieurs en Afrique du Nord. Ce sont les plus confortables et vous ne pourriez trouver mieux dans cette région.

Je précisai, taquine, avec une moue:

—Un hôtel pour touristes, quoi! Je n'aime pas beaucoup ça.

Il eut son demi-sourire, un peu réticent.

—Attendez... Vous verrez.

J'ai vu. Et je reçus un coup qui me plongea dans un tel état d'ahurissement et d'incohérence que je me demandai, sur l'instant, si j'avais bien toute ma raison. Je ne comprenais plus... A vrai dire, je n'ai pas encore tout à fait compris...

L'hôtellerie devant laquelle s'arrêta la Buick avait grande allure, sous sa façade du plus pur style mauresque, et elle étonnait un peu, nichée dans cette bourgade indigène qui est le commune mixte de M... Elle y semblait aussi peu à sa place qu'un oiseau de paradis dans une basse-cour.

Tandis qu'il manoeuvrait pour entrer dans le garage, Didier m'expliqua que la Compagnie Transatlantique l'avait construit en cet endroit pour les amateurs de sports d'hiver qui, à la saison, viennent faire du ski dans cette partie du Djurdjura.

L'hôtesse nous accueillit, mon compagnon et moi, de la façon la plus affable. De toute évidence, elle connaissait Diirde et, quand il lui demanda une chambre pour moi, avant même de descendre de voiture, elle fit aussitôt transporter mon bagage et m'assura que la chambre qu'elle me réservait était une des plus agréables de l'hôtel, avec une vue merveilleuse sur la montagne.

Tout en parlant, elle nous précédait vers l'intérieur. A sa suite, je pénétrai dans un haut vestibule dallé, aux proportions parfaites où s'ouvraient des ogives et des cintres du plus harmonieux effet. L'hôtesse se hâta d'aller donner des ordres pour qu'on nous servit le thé que venait de lui commander mon sigisbée.

Celui-ci m'escortait, comme pour me faire les honneurs des aîtres. J'admirais les cuivres rutilants dans la pénombre, les dessins somptueux des tentures aux chauds reflets, aux chatoyantes couleurs, les poufs de cuir pyrogravés, les murs peints et ornés à la manière arabe.

Je remarquai:

—Excellente idée d'avoir gardé le style du pays...

On nous servit le thé à la menthe rituel, sur une table basse, incrustée précieusement de nacre et d'ivoire, dans d'adorables tasses minuscules. Tout en remuant dans le liquide odorant ma petite cuiller d'argent guilloché, je regardai mon compagnon. L'ombre d'un subtil sourire voltigeait sur ses lèvres... et il avait ce regard de coin qui semblait épier mes réactions possibles. Ce manège me troubla obscurément.

A vrai dire, depuis mon entrée dans cet établissement, j'étais en proie à une sorte de malaise que je n'arrivais pas à définir. J'avais l'impression que je ne voyais pas ces lieux pour la première fois: des bribes de films, de romans, me trottaient par la cervelle, mais je n'y trouvais pas la similitude que je cherchais et qui aurait expliqué mon état d'esprit.

Un jeune Kabyle, grave et raide, dans sa "kachabia" de grosse laine brune, nous servit avec une dextérité surprenante, les paupières basses; ses "babouches" ne faisaient aucun bruit sur les tapis moelleux.

J'avoue qu'à la fin de cette épuisante journée, après les fatigues du voyage, j'étais bien près de me laisser aller à une douce euphorie. Le choc me vint lorsque je m'approchai de la petite vitrine où le barman vendait aux touristes des cartes postales de l'hôtel. C'étaient des vues de la façade, de la salle à manger, des salons indigènes, des jardins... et comme je les examinais, dans le désir vague d'en envoyer en France quelques exemplaires pour Jacques et les relations laissées là-bas, une exclamation m'échappa:

—Par exemple! mais...

D'une main fébrile, j'ouvris la vitrine sans attendre, dans mon moi, l'autorisation du préposé. Tremblante, le coeur serré tout à coup d'un inexplicable pressentiment, je saisis les cartons, les portai près de mon visage.

La stupéfaction me coupa une seconde la respiration. Comment aurais-je pu douter?... Cette vasque, où le jet d'eau retombait en gouttelettes; cette table octogonale, entourée de carreaux de faïence entre lesquels l'herbe poussait... ces marches, encadrées de lauriers-roses, cette rotonde, avec ses hautes jarres et sa fontaine, et la perspective de ce jardin féerique aux arceaux fleuris... tout cela, c'était le **double** des clichés que m'avait envoyés Isabelle... ceux que je gardais précieusement dans mon sac.

Fiévreusement, je me fouillai... je retirai les épreuves... comparai... Pas d'erreur possible! Les photos du palais de Mansour et les cartes de l'hôtel maure étaient bien la même réplique des mêmes objectifs.

Je retombai à pieds joints dans la réalité en entendant la voix de mon compagnon:

—Quelque chose qui ne va pas, **mademoiselle** Edith?

Sur le moment, je ne pris pas garde à la nuance sarcastique et presque agressive du ton. Je levai des yeux incompréhensifs. Le Kabyle me regardait d'un air surpris. Didier gardait son expression bizarre et réticente.

(à suivre)

M. D. F. Kerr à l'Information du Royaume-Uni

Le nouveau directeur adjoint du Bureau d'information du Royaume-Uni, M. Donald F. Kerr, qui remplace M. Alfred C. Hall, rentré en Angleterre récemment, est arrivé au Canada. Il a fait la traversée de l'Atlantique à bord de l'Empress of France.

M. Kerr est né le 20 avril 1915. Il a obtenu son baccalauréat en économie politique de l'Université de Sydney, en Australie. Il était de service à la Nouvelle-Delhi depuis 1947, d'abord, à titre de directeur adjoint du Service d'information, puis comme principal agent d'information.

M. Kerr est marié et père de deux enfants.

Pour vous mesdames

Tragique jeunesse d'aujourd'hui dans tous les pays du monde

LONDRES, (A.F.P.) — Christine Reed, l'aînée des deux victimes de ce que l'on a appelé "les assassinats du couronnement", avait 18 ans. Nelly Whiteway, épouse de l'homme qui vient d'être condamné à mort pour ces assassinats, a, elle aussi, 18 ans et deux enfants. Elle a soutenu son mari: présente à la dernière et fatale audience où le juge d'Old ailey s'est couvert la tête d'un carré de tissu noir avant d'ordonner que Charles Whiteway soit "pendu par le cou jusqu'à ce que mort s'ensuive", elle a certifié que celui-ci, le soir où moururent Christine Reed et Barbara Songhurst, ne l'avait pas quitté...

Charité? Dévouement? Aveuglement conjugal? Ou bien attestation d'une vérité qui n'a pas convaincu le jury?

Toute l'Angleterre était en lisse, car le couronnement de sa jeune souveraine était imminent, en ce dernier dimanche de mai où Christine Reed et Barbara Songhurst, sa cadette de deux ans, s'en furent joyeusement dans la banlieue londonienne avec des garçons de leur âge.

Leurs parents ne devaient plus les revoir vivants. C'est le canal de Teddington qui les rendit. Massacrées à coups de hache et de poignard, elles avaient été violées. Les soupçons se portèrent sur Whiteway, qui les avait connues petites, dont le comportement fut embarrassé devant les questions — et qui avoua. Aveux qu'il ne devait pas tarder à retracter, et même à nier. D'autres indices — une hâche qui pouvait être une des armes du crime et qu'il dissimula maladroitement, entre autres — ont contribué à effacer, dans l'esprit des jurés et des jurées, ce "moindre raisonnable" qui, s'il y avait subsisté, leur aurait fait acquitter Whiteway, ainsi que le juge Hilbery, à la fin d'un impartial résumé de l'affaire, le leur avait rappelé.

Seize ans, dix-huit ans, les victimes. Dix-huit ans, la petite épouse qui est sortie d'Old Bailey, veuve en puissance. Et Whiteway a vingt-deux ans. Tragique jeunesse d'aujourd'hui, dans tous les pays et sous tous les climats.

Un simple billet et une rose envoyés à la reine de Grèce

NEW YORK, (A.F.P.) — Un simple billet accompagnait une unique rose adressée, la semaine dernière, à la reine de Grèce pendant son séjour à New-York.

"A la jeune femme qui fit le voyage du Caire, un ancien combattant de la deuxième guerre".

Ce discret hommage évoqua chez la reine Frédérika un émouvant souvenir auquel elle fit part spontanément aux journalistes.

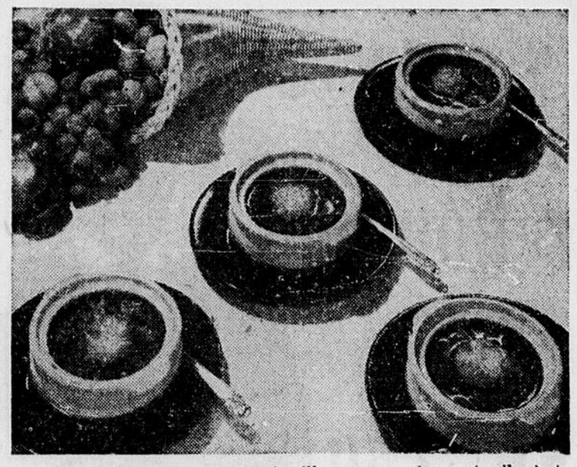
C'était en 1942, aux heures cruelles de l'invasion de la Grèce. Frédérika revenait d'Afrique du Sud, se rendant au Caire. Le voyage en avion avait amené une détente nerveuse; laisse, la future reine de Grèce regardait le paysage africain glisser sous elle; ses yeux humides trahissaient sa tristesse. C'est alors qu'un jeune officier de marine américain, qui voyageait dans le même avion mais ignorait l'identité de la voyageuse, intrigué par la douceur de ce regard lumineux, avait engagé la conversation.

Conversation de guerre entre inconnus, à la fois superficielle et profonde, passant des banalités du voyage aux aperçus plus subtils sur la douleur humaine.

Ce n'est que plus tard que le jeune américain avait appris que sa compagne de voyage était la future reine de Grèce.

Frédérika n'a pas non plus oublié cette heure de communion dans la tristesse, l'espoir et la résignation.

La reine et Edward Kelly se sont retrouvés à l'Université Columbia où le roi Paul a reçu un doctorat Honoris Causa.



BRILLANT DEBUT: En famille ou avec des amis, il n'est pas de meilleur début à un repas d'automne ou d'hiver qu'une bonne soupe à l'oignon. Servir avec croûtons et fromage râpé pour les grandes occasions.

(Photo — T. J. Lipton)

Le Courrier de Jeanne

Q. — Croyez-vous, comme moi, en la mission de la femme célibataire? Je ne suis plus jeune, ni jolie; cependant je possède une certaine personnalité. Je suis heureuse de tout ce qui m'entoure. Il est vrai que j'éprouve parfois des désappointements. Mais qui n'en a pas. Suis-je osée de prétendre que toutes les filles pourraient atteindre mon bonheur? Il parait que la vie commence à 40 ans. Qu'en pensez-vous?

Laurette

R. — Les femmes célibataires ont certainement une mission à remplir, un rôle à jouer dans la société. Même si les célibataires ne prennent aucun engagement formel dans le monde, elles ont tout de même à travailler pour la gloire de Dieu et pour le bonheur de leur prochain. Grâce à leur liberté et à leur aisance, elles collaborent à des tâches qu'une religieuse et une épouse ne peuvent remplir en raison de leurs obligations.

Un grand nombre de femmes préfèrent le célibat en raison des circonstances, des événements, de devoirs sociaux. Plutôt que de contracter un mauvais mariage, elles restent vieille fille. L'on peut parler de vocations du célibat dans le cas d'une personne qui reste seule dans le monde et qui se dévoue pour une oeuvre religieuse, sociale, familiale. Il est parfois difficile pour elles de combattre la solitude et l'égoïsme, mais en cherchant elles trouvent des solutions. Lorsqu'une femme, après avoir consulté ses goûts, ses aspirations, ses faiblesses, ses aptitudes, apte pour le célibat, elle peut tout de même atteindre un certain bonheur. Après avoir choisi, la meilleure chose à faire est d'étudier ses ressources et d'en tirer le meilleur parti possible. Il faut voir le bon côté des choses, ne pas nier les obstacles tout en cherchant à les résoudre de son mieux. En pensant aux autres, l'on s'aperçoit que tous ont des difficultés et que notre cas personnel n'est pas unique. Il est plus facile pour certaines personnes d'atteindre le bonheur que pour d'autres. Ceci dépend de l'éducation, des dispositions particulières et des circonstances différentes.

Chaque âge a ses joies, ses peines comme ses devoirs et ses droits. Le bonheur n'est pas l'apanage exclusif d'un groupe social ou des personnes de 40 ans. Lorsqu'on dit que la vie commence à 40 ans, il faut préciser cette assertion. Les personnes de cet âge ont plus d'expérience que les jeunes tout en jouissant d'une santé suffisante. Ils ont atteint une certaine maturité sociale et possède une aisance que n'ont pas les jeunes. Ils ont perfectionné leurs capacités, développé leurs talents et ne connaissent pas encore les inconvénients de la vieillesse. L'âge idéal, c'est celui du moment. Pour les personnes de 40 ans, c'est sûrement 40 ans.

Q. — J'ai assisté récemment à une soirée. Je dansais avec mon ami lorsqu'un autre garçon m'a demandée pour danser avec lui. Est-ce que j'aurais dû demander la permission à mon compagnon? A l'issue de la soirée, mon ami m'a remerciée. Aurais-je dû lui répondre la même chose?

Jeune

R. — Lorsqu'un garçon coupe ainsi au milieu d'une danse, il demande la permission à votre ami qui doit accepter. Vous souriez un petit air de regret à celui que vous quittez et vous souriez gentiment à votre nouveau partenaire. — Votre ami a bien agi en vous remerciant. La jeune fille dit quelque chose d'aimable et relève un détail intéressant de la soirée. C'est un remerciement indirect et gracieux.

Q. — A l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'an, puis-je porter mes souliers multicolores? Ces souliers ont beaucoup de rouge et le père de mon mari est décédé au cours du mois de septembre.

Lysette

R. — Pour les beaux-parents, l'étiquette rigoureuse demande qu'on porte le même deuil que pour les parents. Il serait préférable de ne pas porter ces souliers.

Carnet mondain

Rideau Hall

Le gouverneur général a reçu le ministre d'Israël, mercredi après-midi.

* * *

Corps diplomatique

L'ambassadeur de la république fédérale d'Allemagne et Mme Werner Dankwort ont reçu à déjeuner, hier, au Country Club, en l'honneur du Dr H. Schirmer, chef de la division étrangère de la Presse à Bonn.

* * *

L'ambassadeur de la Turquie et Mme Ahmet Cavat Ustun assisteront au bal de la Presse.

* * *

Le Dr et Mme Edgar Gerwin, premier secrétaire (Affaires de presse) à l'ambassade de la république fédérale d'Allemagne, et Mme Gerwin, ont reçu, hier, de six à huit heures, à leur demeure en l'honneur du Dr H. Schirmer, chef de la division étrangère de la Presse à Bonn.

* * *

Bal de la Presse

Le ministre associé de la Défense nationale et Mme R. O. Campney assisteront au bal des Journalistes.

* * *

Orchestre philharmonique

Son Honneur le juge en chef de la Cour suprême du Canada, M. Thibaudeau Rinfret et Mme Rinfret et leurs invités, M. J. C. Caldeira Coelho, premier secrétaire et chargé d'affaires à la légation du Portugal, et Mme Caldeira Coelho, M. S. S. M. Wotaherspoon, président de la Philharmonique, et Mme Wotaherspoon, M. Arthur Hardy, vice-président, et Mme Hardy, MM. et Mmes C. C. Radcliff et E. G. Gowling occuperont la loge du gouverneur général, lors du concert de l'Orchestre philharmonique donné ce soir.

* * *

Réceptions

M. et Mme T. A. G. Moore recevront, ce soir, à l'issue du concert de l'Orchestre philharmonique en l'honneur du pianiste invité, M. Alexander Uninsky.

* * *

Mme R. Guttadauria et les membres de son comité féminin de l'Orchestre philharmonique recevront, ce soir, à l'issue du concert en l'honneur de Mme Hector Allard, qui partira bientôt pour la Suisse.

* * *

A l'occasion de leurs noces d'or, M. et Mme Joseph-Eusèbe Charron, de Hull, recevront leurs parents et amis, à leur demeure, le samedi 7 novembre, de cinq à huit heure. de l'après-midi.

* * *

M. et Mme Napoléon Denis ont reçu, à leur demeure, en l'honneur de M. Bernard Lacroix, à l'occasion de son enrôlement dans le Corps d'aviation royal canadien.

* * *

Naissances

M. et Mme Lambert Gibeault (née Marie Caron) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille baptisée sous les prénoms de Marie-Christine-Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Alexis Caron, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Roméo Gibeault, grand-mère. M. Alexis Caron, maire et député de Hull, et Mme Caron ont reçu à l'occasion du baptême de leur petite-fille.

* * *

M. et Mme Roger Crête, née Gisèle Malouin, font part de la naissance de leur fils, à l'Hôpital général, le mercredi 4 novembre.

Mlle Ruth Harvey travaillera à la Société d'aide à l'enfance

Par Christine SIROIS

(P.C.) — Mlle Ruth Harvey, O.B.E., équipière sociale bien connue, a abandonné les statistiques pour se consacrer aux enfants malheureux.

Mlle Harvey a en effet accepté de travailler pour la Société d'aide à l'enfance d'Ottawa. C'est à elle que reviendra maintenant la tâche d'interroger les familles qui font appel à la société et de déterminer celles qui méritent ses secours.

Originaire de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, Mlle Harvey a été longtemps directrice du service judiciaire du bureau de la statistique du ministère de la Santé et du Bien-être. Son travail avec ce ministère a été loué à maintes reprises. M. F.F. Harris, directeur de la Santé et du Bien-être, affirme même qu'elle a considérablement amélioré le système fédéral des statistiques judiciaires et criminelles.

Mlle Harvey a déclaré au cours d'une interview qu'elle envisageait avec plaisir la tâche qui l'attendait. Elle s'empressait toutefois d'ajouter qu'elle avait aimé travailler avec le bureau de la statistique du ministère de la Santé.

Diplômée en Sciences sociales de l'université McGill, et de l'université de Colombie-Britannique, Ruth Harvey a déjà collaboré avec l'Agence de bien-être familial de Montréal. Elle était créée membre de l'Ordre de l'Empire britannique pour son travail avec la commission des allocations aux dépendants des militaires durant la seconde guerre mondiale.



SALON
Pierre
de PARIS

Retour de Mme Mouis (propriétaire) revenant de Paris, — membre du "Club artistique de la haute coiffure parisienne".
Heures d'ouverture —
Tous les jours, 9 a.m. à 7 p.m.
Mercredi et vend. jusqu'à 8 h. p.m.
PR 7-9823
137, rue Hôtel-de-Ville, Hull

Le thé annuel de la section Sainte-Anne de la F.F.C.F.

La Fédération des femmes canadiennes-françaises, section Sainte-Anne, recevait environ 200 personnes lors de son récent thé-offrande annuel, tenu à la demeure de Mme Jeannette Normand.

Mme Wilfrid Lecompte, présidente de la section, et Mme Hector Saint-Jacques, présidente générale, recevaient aux côtés de Mme Normand.

Mmes Cécile Paquette et Alphonse Beaudet ont placé les dames à la table à thé. Ont versé le thé: Mmes Jean-Serge Lefort, B. Carrier, Louis Moffett, Thomas Richard, Bernard Laurin, Raoul Tardif, John Boult, L. Labelle, O. Sigouin, Cyril Rocque, Lionel Chevrier, Henri Gauthier, Jean-Marie Laframboise, Ronald Nault, Jos. Robertson, Charles Woods, Thomas Liard, H. Malouin, F. Brisson, Conrad Genest, Raoul Mercier, J.-A. Gauthier, W. T. O'Regan, Noël Sauvé, Charles Bruyère, T. Lauzon; Mlles W. Desrosiers, Anna Faribault, B. Marchand et Alice Beauchamp.

Mme R. Sauriol était en charge de la table à thé.

Mmes C. Quévillon, E. Boyer, O. Lachapelle, J. Pépin, J. Aubry, R. Cantin, A. Meloche, A. Racine, E. Renaud, et Mlles Hélène Normand, Micheline Lalonde et Josette Sainte-Marie ont aidé à servir les invitées.

Mme Eugène Lajambe était en charge de la corbeille où se sont succédé Mmes W. Cole, F.-H. Dubé, E. Piché, A. LaRocque, E. Lapointe, E. Saint-Georges, L. Vaillancourt, E. Charette, O. Langlois et M. Demers.

La table était décorée d'une passerelle de bambou ornée de chrysanthèmes bronze et or, don de Mme Cécile Paquette, membre actif de la section.

On a remarqué parmi les invités, M. le curé William Scantland, V.F., aumônier de la section Sainte-Anne, et MM. les abbés Jules Richard et Horace Légaré.

Le lavage des ustensiles à lames

(P.C.) — Il est fortement déconseillé de laver en même temps que d'autres ustensiles les couteaux de cuisine à lames tranchantes. Vous pourriez trop facilement vous couper en tentant de les ramasser mêlés à ces ustensiles.

Un morceau de caoutchouc épongé placé sous le hache-viande assure sa stabilité. Il protège également le coin de la table ou du comptoir où vous le placez habituellement.

Il faut essuyer immédiatement toute trace de jus de tomates, de vinaigre ou de citron, qu'un geste malheureux a renversé. Ces aliments, qui sont très acides, mangent l'émail et pourraient ruiner celui de votre réfrigérateur ou de votre poêle.

Une garde-robe royale créée par Jean Dessès

(P.C.) — Il est faux, croit Jean Dessès, dans le cas de la reine Frédérique des Hellènes, de dire "qu'il n'y a pas de femme qui ne sache réellement défendre le génie de son couturier". Le célèbre couturier parisien est un ardent admirateur de la jeune reine grecque. Il respecte son goût et affirme trouver facile et agréable de créer et coudre pour elle.

La garde-robe apportée par la souveraine aux Etats-Unis, où elle séjourne actuellement avec son mari, le roi Paul, a été créée par Dessès, qui est d'origine grecque. Cette garde-robe comprend 20 ensembles. Dessès a dessiné 12 d'entre elles lors d'un long séjour en Grèce, l'été dernier.

Il a également révélé que quelques-unes des toilettes de voyage de Frédérique sont d'anciennes robes qui ont été remodelées pour elle. La Grèce est un pays très pauvre, explique-t-il.

Dessès, qui habille la reine des Hellènes depuis sept ans, connaît évidemment ses goûts. Le noir est une couleur qu'elle n'aime pas, qu'elle refuse de porter. Toujours selon le couturier, elle préfère les teintes claires.

Une de ses robes favorites est une de dentelle petit-point, taillée à même la robe de mariée de la grand-mère du roi Paul, la reine Olga. Frédérique a inclus cette toilette dans la garde-robe qui l'accompagne en Amérique.

Dessès affirme également que la jeune femme, qui habille un dix ans et à qui une taille fine donne air de poupée, possède des goûts très simples. Questionné sur la longueur de jupe préférée par Frédérique, le couturier a révélé qu'elle avait adopté la robe à 14 pouces du sol.

La cuisine

Garnitures pour beignes

Sandwich au fromage et à l'orange: — Séparer les beignes en deux (du côté horizontal). Etendre sur chaque morceau un mélange préparé avec un paquet de fromage à la crème de 4 onces, 1c. à table de crème, 2 c. à table de sucre et 1 c. à thé de zeste d'orange râpé. Couvrir avec l'autre moitié du beigne. Servir tel quel ou accompagnés de gelées aux fruits, etc.

Sundae aux fruits: — Remplir le centre du beigne avec de la crème glacée. — Servir avec un fruit de saison ou un coquetel aux fruits.

Des pêches de Luxe: — Pour un dessert tout à fait savoureux, couvrir chaque beigne d'une moitié de pêche, garni de crème fouettée aromatisée et sucrée.

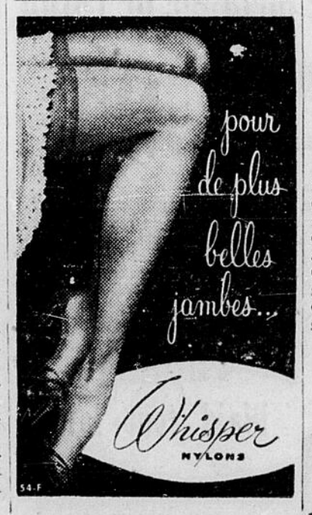
Shortcake aux pommes: — Diviser les beignes en deux moitiés. Mélanger ½ c. à thé de cannelle et 1 tasse de sauce aux pommes. — Garnir les beignes de ce mélange et les remettre ensemble — Garnir encore de sauce aux pommes et de noix hachées.

C'EST DE CHEZ BIRKS



150.00

200.00



Sienne pour la vie

La bague que vous choisirez doit durer toute sa vie.
Pour un achat aussi important choisissez un diamant du vaste assortiment de BIRKS.
On vous garantit entière satisfaction.
Conditions budgétaires si on le désire.

BIRKS
BIJOUTIERS
9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M.
TOUS LES JOURS

GRATIS
FORMAT RÉGULIER
NETTOYEUR MOUSSEUX AJAX
COMME ÉCHANTILLON QUAND VOUS ACHETEZ LE FORMAT GÉANT



VEL ou FAB
(PAS DE COUPON REQUIS)

VEL FAIT RELUIRE LA VAISSELLE SANS LAVAGE NI ESSUYAGE— TREMPEZ SIMPLEMENT!

FAB LE FABULEUX REND LE LINGE PLUS PROPRE—PLUS BLANC QUE TOUT AUTRE SAVON



PROCUREZ-VOUS UNE BOÎTE DE CHACUN: VEL pour la vaisselle! FAB pour le lavage!

L'achat et la plantation de bulbes de fleurs printanières

L'un des plus intéressants groupes de fleurs qui entrent dans la composition d'une bordure d'herbacées vivaces ou d'une plate-bande proprement dite est celui des bulbes qui fleurissent au printemps. Les mieux connus et les plus à la portée de tous sont les tulipes, les jonquilles et les crocus qui portent de grandes fleurs vivement colorées. En plus de ces vieilles connaissances, nombre d'autres plantes bulbeuses méritent une place dans nos bordures et nos rocailles, fait remarquer M. D.F. Cameron, de la division de l'Horticulture à la Ferme centrale d'Ottawa. On pourrait citer le perce-neige, la nivéole, la scille ou squille, la gloire des neiges, le muscari, l'ornithogale et la puschkinia.

Toutes ces fleurs proviennent de bulbes qui se vendent sur le marché au début de l'automne et qui demandent d'être mis en terre sans tarder afin de pouvoir s'enraciner avant que la gelée durcisse le sol.

Les bulbes s'accommodent de presque tous les sols de jardin pourvu qu'ils soient bien égouttés. Une légère dose de farine d'os mélangée à la terre est indiquée au moment de la plantation; il faut éviter le fumier frais.

La profondeur d'enterrage dépend de la grosseur du bulbe; elle égale généralement trois fois la hauteur du bulbe de la base au sommet. Les bulbes de tulipes requièrent de quatre à cinq pouces de terre, tandis que les gros bulbes comme ceux des jonquilles exigent un enterrage plus profond, de cinq à six pouces; les bulbes plus petits comme ceux des crocus et des scilles, un enterrage de deux pouces.

Dans les plates-bandes proprement dites, les tulipes procurent un plus bel effet si chaque carré ne contient qu'une variété de fleurs et donnent de meilleurs résultats si elles sont espacées de six pouces. Dans les bordures vivaces, des groupes d'une douzaine ou plus de bulbes de même variété disséminés ça et là présentent un coup d'oeil plus attrayant que des bouquets plus petits de variétés mélangées, bien que souvent des massifs plus étendus où s'entremêlent des variétés de couleurs et de grandeurs donnent des résultats intéressants.

Il existe plusieurs catégories de tulipes comprenant chacune un grand nombre de variétés. Les espèces primitives et quelques-unes des nouvelles espèces hybrides se rangent parmi les bulbes printaniers les plus hâtifs. Tandis que la plupart de ces espèces portent des fleurs plutôt petites et se prêtent bien aux rocailles, certaines espèces hybrides de la Tulipa Fosteriana produisent de très grandes fleurs de couleurs brillantes.

Les tulipes simples hâtives sont utilisées surtout dans les plates-bandes qui servent plus tard aux plantes annuelles. Les tulipes doubles hâtives sont très colorées mais elles supportent mal les grosses pluies du printemps lorsqu'elles commencent à fleurir. Les tulipes Triump et Mendel ont à peu près les mêmes caractéristiques que les variétés simples hâtives. Par sa forme cependant, la Triumph ressemble à la Darwin qui fleurit un peu plus tard dans la saison.

Bien que plusieurs variétés de tulipe Cottage se rangent, comme la Triumph et la Mendel, parmi les variétés mi-saison, elles sont souvent citées avec les plus tardives comme la Darwin et le Breeder qui comptent plusieurs variétés dans une gamme très étendue de couleurs. D'autres espèces de tulipes qui ajoutent du piquant au jardin sont les Parrot à frange multicolores et les variétés à corolles amincies et gracieuses comme les lis.

Les jonquilles, qui ne sont pas aussi colorées que les tulipes, sont ordinairement plus hâtives. Elles comptent également plusieurs petites variétés et espèces qui conviennent aux rocailles; les mieux connues et les plus répandues sont celles qui ornent les jardins de leurs généreuses floraisons. Certaines gens classent les variétés à grosses fleurs seulement, comme la Trumpet, parmi les jonquilles et toutes les autres variétés à petites corolles parmi les narcisses, mais toutes peuvent porter le nom de jonquilles, le nom commun, ou de narcisses, le nom botanique. Il existe dix catégories de jonquilles comprenant chacune jusqu'à cent variétés; les plus répandues au Canada sont la Trumpet, Large Cup, Small Cup et les variétés Poeticus. La plupart des marchands de graines et de bulbes ont en magasin plusieurs variétés de chaque catégorie. Les plus belles couleurs se trouvent chez les variétés aux petites et aux grandes corolles. Celles-ci conservent leurs couleurs plus longtemps si elles sont plantées dans un endroit où elles ont un peu d'ombre le milieu de la journée.

Les bu... petits comme le crocus, la scille, le chionodoxa, le perce-neige, la nivéole et la puschkinia se plantent en groupes à l'avant de la bordure d'herbacées ou sous les arbustes dans les bordures d'arbrisseaux. Les crocus peuvent être piqués individuellement ou en talles dans le gazon. Là où ils sont cultivés de cette façon, l'herbe ne doit pas être tondue avant que le feuillage du crocus n'ait commencé à jaunir.

(Ministère de l'Agriculture)



4775 14½—24½

by Anne Adams

Cette robe amenuisante convient aux tailles fortes et courtes. Le corsage est rehaussé de remplis et d'un col convertible. La jupe gracieuse est garnie de deux poches.

Le patron no 4775 se vend dans les pointures 14½ à 24½. La pointure 16½ requiert 3⅞ verges de 39 pouces.

Envoyez 35 cents (en argent) imprimez vos noms et adresse, le numéro du patron, adressant le tout à ANN ADAMS, Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ont.

Slegr — Nault

En la chapelle du Sacré-Coeur a été béni le mariage de Mlle Madeleine Nault, fille de M. et Mme Ernest Nault, de Maniwaki, à M. Branco Slegr, fils de M. et Mme Franjo Slegr, de Zagreb, Yougoslavie. Le R.P. Rémi Nault, O.M.I., de Québec, frère de la mariée, leur a donné la bénédiction nuptiale.

M. Ernest Nault servait de témoin à sa fille. Mlle Rose-Marie Nault, soeur de la mariée, était demoiselle d'honneur tandis que M. Maurice Nault était garçon d'honneur.

La mariée portait une robe de dentelle française importée garnie de paillettes nacrées qui soulignaient l'encolure, et à jupe froncée avec ourlet festonné. Elle coiffait un voile de tulle illusion et tenait un bouquet, genre colonial, de pompons blancs.

La demoiselle d'honneur était vêtue d'une robe de velours à côtes bronze, avec encolure festonnée, manches courtes et jupe ample. Elle coiffait un bonnet assorti et tenait un bouquet colonial de pompons bronze.

A l'issue d'une réception tenue au restaurant Green Valley, les nouveaux époux sont partis en voyage de noces en auto. Mme Slegr portait alors une robe de lainage beige garnie d'un col de castor, un chapeau brun et des accessoires en cuir.

A leur retour, M. et Mme Slegr éliront domicile à Ottawa.

La confection de toilettes par la maîtresse de maison

(P.C.) — Très nombreuses sont aujourd'hui les maîtresses de maison qui trouvent le loisir, malgré une pénurie d'aide domestique, de faire elles-mêmes une bonne partie de leur couture. Et si quelques-unes se contentent de la seule confection de tabliers et de robes de maison, d'autres, plus entreprenantes ou peut-être plus habiles, aiment exécuter les tailleurs, les robes qui leur assurent une réputation de femme élégante.

Quelle que soit votre expérience comme couturière, vous trouverez plus facile la confection d'un manteau ou d'un tailleur si vous avez préparé le travail qui nous attend avec soin.

Le patron dont vous vous servirez aura été choisi pour sa simplicité autant que pour son chic. Chaque détail aura été étudié et ceux qu'un manque d'expérience ou une ignorance pardonnable peuvent craindre évités ou écartés.

Le choix du tissu est aussi important. Les tweeds fins, les flanelles fermes et les crêpes de laine de bonne épaisseur se travaillent facilement. Les gabardines et autres lainages de même fini exigent plus d'habileté.

Vous n'obtiendrez un tailleur de confection soignée que si vous avez appris à ouvrir, à mesure qu'il avance, toutes ses coutures. Un pressage attentif et régulier permet d'éviter les coutures grossières, les pointes mal dessinées, les bourrelets qui gâtent l'apparence d'un vêtement. Et n'oubliez pas que les épaules et le col sont deux endroits où se cachent les embuches, deux endroits où vous devez recourir à tous les trucs du métier.

Ne manquez pas cette VENTE!

Boite ordinaire de 65¢

Seulement 59¢

Pour un temps limité seulement



5 POINTS DE SUPÉRIORITÉ!

1. Lustre *plus brillant* que jamais!
2. Lustre *plus durable* que jamais!
3. Bien *moins de polissage!*
4. Nouvelle odeur agréable!
5. Nouvelle teinte plus pâle!

Profitez de ce bas prix de vente! L'offre expire le 7 novembre 1953

Economistes ménagères

Petits trucs pour la cuisson du boeuf haché et des croquettes

La cuisine de tous les jours est peut-être celle qui présente le plus de petits problèmes si on en juge par les nombreuses questions adressées aux Economistes ménagères de la Section des consommateurs, ministère de l'Agriculture. Elles répondent individuellement aux lettres reçues mais fidèles à leur devise "Aider et servir" elles veulent rendre service à un plus grand nombre de maitresses de maisons. C'est pourquoi elles commencent ici la publication d'une série de conseils et de petits trucs très utiles pour simplifier le travail et le rendre plus efficace.

Pour façonner rapidement les biftecks hachés, il suffit d'étaler la viande en couche uniforme de l'épaisseur désirée, généralement un demi-pouce, puis de la diviser en carrés ou en rectangles. Le bifteck sera plus tendre si on a soin de ne pas trop tasser la viande.

On peut préparer des galettes de viande hachée sans y toucher directement. Il suffit d'étendre la viande uniformément sur un papier ciré et de rouler en serrant légèrement comme pour un gâteau roulé. Refroidir debout afin que le rouleau garde sa forme et trancher de l'épaisseur désirée.

Pour réussir la cuisson d'un bifteck haché, faire chauffer d'abord le poêlon et le saupoudrer de sel fin. Y placer la viande et laisser cuire jusqu'à ce qu'on puisse la décoller très facilement à l'aide d'un couteau et d'une fourchette. Retourner et cuire l'autre côté de la même façon. Si on suit bien cette technique le bifteck est bruni uniformément, il ne se brise pas, il a bon goût et est cuit complètement.

Afin de prévenir les éclaboussures, se servir d'une fourchette et d'un couteau pour retourner les viandes qu'on fait frire à la poêle.

Conserver les cartons vides de graisse pour y façonner les p... de viande en un beau rectangle. Les boîtes vides de café et de poudre à pâte sont aussi très pratiques pour mouler la viande hachée.

Voici une façon moderne et pratique de cuire un pain de viande: démouler sur un papier d'aluminium, remplir le papier de manière à entourer le pain d'un rebord qui retiendra le jus à la cuisson; déposer directement sur un gril du four ou dans une lèche-frite et cuire comme un rosbif.

Dans la cuisine française, on appelle "appareil" une réunion d'ingrédients de différentes natures destinés à une préparation culinaire: appareil à pains de viande, à croquettes, etc.

Si l'appareil à croquettes semble trop clair, il suffit de le remettre sur le feu et de le laisser diminuer à chaleur modérée.

L'appareil à croquettes est toujours plus facile à manipuler lorsqu'il est bien refroidi.

Pour faire des croquettes en forme de gros bouchons, de galettes rondes, rouler d'abord la préparation sur une planche enfarinée, refroidir et trancher.

Pour paner les croquettes facilement, les façonner au goût et à l'aide de deux fourchettes, les passer d'abord dans la farine salée afin de les assécher, puis ensuite dans un mélange d'oeuf et de lait. Egoutter et déposer 3 ou 4 à la fois sur de la panure fine étalée sur un papier ciré. En soulevant les coins du papier ramener la panure à la surface des croquettes lesquelles se trouvent ainsi panées légèrement.

La saveur des viandes panées et des croquettes est grandement améliorée si on a soin de saler tout ce qui sera à les enrober: farine, mélange oeuf et lait, panure fine.

On peut paner les croquettes une heure ou deux à l'avance sans craindre que la panure ne devienne humide si on a soin de les placer debout à côté de l'autre sur une tôle ou un plat.

Pour servir des croquettes vraiment croustillantes à l'extérieur et moelleuses à l'intérieur il faut avoir soin, au sortir de la friture, de les égoutter sur un panier. Les mêmes techniques s'appliquent dans le cas de toutes les fritures: côtelettes, escalopes, etc.

AVIS

On est prié de noter que les avis du Carnet mondain sont inscrits gratuitement, sauf les annonces de fiançailles, de prochains mariages et de naissances. Ces annonces doivent être communiquees au Service des Annonces classées, où elles seront publiées à raison de $1.25 l'insertion, puis, gratuitement, dans le Carnet mondain. Les comptes rendus de mariages sont aussi publiés gratuitement. Voici le tarif chargé pour la publication des photographies de fiançailles: pour deux vignettes d'une colonne chacune: $5.00; pour deux vignettes d'une colonne et demi chacune: $7.00. Pour les photographies de mariages: vignette d'une photo de buste, largeur deux colonnes: $5.00; vignette de 2 colonnes d'une photo en longueur, ou vignette de 3 colonnes d'une photo de buste: $7.00. On est prié également de payer comptant.

Bien-être visuel

La chasse : un sport et non une aventure

Pour que la chasse soit vraiment un sport, le plus beau et le meilleur, et non pas une aventure aux risques infiniment dangereux et multiples, ceux qui s'y livrent doivent prendre les précautions les plus minutieuses en ce qui a trait à leur vue.

Ils n'y peuvent parvenir qu'en soumettant au préalable leurs yeux à l'examen d'un bon optométriste. L'efficacité visuelle la plus importante pour un chasseur est une bonne vue à distance, un vaste champ de vision, une rapidité normale dans la distinction de tous les objets devant eux, une profondeur de perception suffisante et la facilité de bien distinguer les couleurs.

Tout cela est possible, si les facultés de vision sont normales et il faut bien soigneusement se rappeler que plus de 90 pour cent des difficultés visuelles, des troubles visuels peuvent être corrigés.

Pour obtenir cette efficacité de la vue, pour s'assurer qu'elle est intacte, il est indispensable d'obtenir une analyse périodique de ses propres facultés de vision par un spécialiste compétent.

S'il lui faut des verres appropriés, un chasseur doit impérieusement les porter, — s'il lui faut un entrainement spécial, un chasseur doit l'obtenir sans délai, — car sa vie et la vie d'autrui peuvent dépendre de sa vue.

Pour que la chasse soit un sport et non une aventure, la visite chez l'optométriste s'impose, sans aucune réserve, au moins une fois chaque année pour tout chasseur consciencieux.

La Ligue du Bien-Etre Visuel Incorporée, 136, rue du Parc Lafontaine, Montréal, P.Q., offre de répondre gratuitement et par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.



NOURRITURE POUR BEBE

PEPTONINE se digère tout seul, n'irrite pas l'intestin et est très nourrissant, étant fait de pur froment stérilisé et de lactose. Commandez-en une boite aujourd'hui même. Si votre fournisseur n'en avait pas, écrivez-nous et nous vous en enverrons une boite contre 60 cents.

PEPTONINE

1590, ave de l'Hôtel-de-Ville Montréal

Achetez le tube NOUVEAU et pratique

Schwartz



(SE VEND AUSSI EN POTS)

6 bonnes onces de moutarde de qualité, renommée Schwartz, dont l'économe et pratique tube conserve la fraicheur jusqu'au bout.

ACHETEZ AVEC CONFIANCE, C'EST DU Schwartz

Schwartz offre aussi, beurre d'arachides, épices, dattes Jaffa et café.

RHUMES DE BÉBÉ

Aidez la Nature à les Combattre

La science médicale n'admet pas qu'on puisse guérir le rhume—seule la Nature peut le faire. Donc, quand le renifiement, ou la respiration embarrassée, signale la présence d'un rhume chez votre bébé, coopérez immédiatement avec la Nature.

Voyez à ce que bébé soit bien au chaud, dorme bien, et voyez à ce que ses intestins soient complètement débarrassés des déchets toxiques. Pour faire cela sans déranger l'organisme de bébé et l'affaiblir, essayez les Tablettes Baby's Own. Elles sont douces mais éliminent rapidement les matières irritantes qui causent la fièvre et l'insomnie.

Une Maman de la Nouvelle-Ecosse dit: "Ma fillette de 26 mois ayant contracté un mauvais rhume, j'essayais les Tablettes Baby's Own, elle fut soulagée en moins de temps que jamais auparavant. A l'avenir, l'emploierai les Tablettes Baby's Own." Egalement bonnes pour l'agitation et la mauvaiserie causées par l'irrégularité due à la dentition, pour la constipation, les dérangements d'estomac et autres petits malaises infantiles. Achetez-en aujourd'hui chez un pharmacien.



MEMBRE OTTAWA FUR STANDARDS ASSOCIATION

Soyons sérieux

Tout le monde est d'accord qu'un marchand de fourrures ne peut pas continuellement offrir des escomptes fabuleux sur des manteaux et jaquettes de fourrure et continuer à maintenir un commerce légitime. La seule aubaine satisfaisante est dans la qualité de la marchandise et la transaction honnête.

Soyez assurés

que lorsque vous achetez un article quelconque en fourrure chez Renfrew Furs vous avez la certitude que ce que vous achetez comporte une garantie sans condition — le prix représente une valeur équitable, et la marchandise que vous obtenez est "suprême" en qualité, confection et modèle.

Nous vous invitons..

à venir essayer un de nos manteaux de fourrure de haute qualité et ensuite comparer par toute la ville, valeur pour valeur. Vous serez promptement convaincue que vous obtenez meilleure valeur que ne saurait en croire vos yeux, lorsque vous achetez des fourrures chez Renfrew Furs.

Venez voir ces splendides "aubaines" de fin de semaine.

VERIFIEZ CES PRIX

MANTEAUX
Dos de rat musqué
Teint dans les plus nouvelles nuances
$325—$365—$395

MANTEAUX
Mouton de Perse
Noir, soyeux, à ondulation serrée, unis ou garnis (teint).
$375—$475—$575

SEAL ELECTRIQUE (lapin teint) A partir de $175

MANTEAU DE CONEY (lapin teint) A partir de $115

PATTES DE MOUTON DE PERSE NOIR OU GRIS A partir de $245

CHEVREAU CHINOIS GRIS A partir de $215

MOUTON RASE "traité Hollander" No 1 A partir de $225

HUDSON SEAL (teint rat musqué) A partir de $445

Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

4 façons d'acheter: Comptant, compte de crédit, compte budgétaire, mise de côté.



Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

Un léger dépôt retiendra le manteau de votre choix jusqu'à demande.

UN SEUL MAGASIN A OTTAWA

156, RUE RIDEAU TEL.: 2-4207

Une délégation de Verner au congrès annuel de l'A.J.C.

VERNER, Ont. (D.N.C.) — Le dimanche 1er novembre, cinq membres de l'A.J.F.O. de Verner, Oscar Bouffard, Claude Goulet, Oscar Piette, Claude Sylvestre et Claude Raymond, assistaient au congrès national de l'Association de la jeunesse catholique, tenu à l'Université de Montréal.

A neuf heures, la messe était célébrée dans l'amphithéâtre. Le Père Richard Arès, S.J., avait choisi comme thème de son sermon: Patriotisme, vertu chrétienne. L'éminent Jésuite proposa à notre imitation, le Christ, Juif parmi les Juifs, patriotes des patriotes.

L'ouverture officielle, sous la présidence de M. Roy, du Conseil central, nous donnait l'occasion de prendre connaissance des diverses activités de l'A.J.C. à travers la province de Québec.

Au cours de la journée, deux conférenciers traitèrent de sujets à l'ordre du jour dans la province de Québec. Me Legault nous parla de l'Etat, tandis que M. Brunet discuta le problème: Canadien ou Canadian? Le travail des commissions se limita aussi à cette question: "Autonomie ou Fédéralisme".

Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, avec son âme d'apôtre, nous exposa d'une manière très réaliste le rôle apostolique des jeunes du vingtième siècle. Sa parole ardente a su raviver en nous la flamme qui devrait se changer en lumière.

Les jeunes Franco-Ontariens, délégués au congrès de l'A.J.C. semblent heureux d'avoir participé à ce ralliement patriotique. Cependant, ils se posent quelques questions. D'abord, la jeunesse du Québec comprend-elle vraiment la situation de la jeunesse franco-ontarienne? Elle se croit chargée de la survivance française chez elle et ensuite chez les minorités. Que fait-elle en fait? Les théories sont merveilleuses, mais en pratique, elle semble se contenter de verbiage. Ce ne sont pas des paroles qu'il faut mais de l'action, de l'action souple mais tenace. N'y a-t-il pas plus de suffisance que de patriotisme dans cette fameuse question d'autonomie provinciale, autonomie qui ne semble d'une importance vitale que pour le Québec.

L'impression d'ensemble qui résulte de ce contact avec la jeunesse du Québec (celle que nous avons rencontrée du moins): elle se croit martyrisée, opprimée. Elle manque de réalisme, croyant faire beaucoup en battant le vent.

Il reste à se demander si, en face de difficultés réelles, elle pourrait tenir le coup n'ayant été préparée à la lutte que par des paroles.

Franco-Ontariens, aguerrissons-nous, renseignons-nous, mais pardessus tout, **AGISSONS.**

Un garçonnet de 8 ans est victime d'un sadique

FORT LAUDERDALE, Floride — (P.A.) — Un petit garçon victime de la torture, aura une chance de survivre à une délicate opération pratiquée pour enlever deux aiguilles de quatre pouces qui ont transpercé son coeur et un poumon.

Le garçonnet, Bruce Strandhagen, âgé de huit ans, a été percé 17 fois avec les longues aiguilles, frappé à la tête, étouffé et attaqué lundi soir par un sadique qui l'a retenu prisonnier pendant trois heures.

Emprisonné sur une accusation non encore spécifiée en attendant le résultat de l'opération, Winston H. Morse, âgé de 34 ans, de Salem, Mass., un cuisinier, a dit à la police qu'il a déjà été arrêté quatre fois dans le Massachusetts pour assauts sur d'autres garçonnets.

Le chef de police Roland R. Kelley a dit que Morse a attiré le bambin en lui promettant 25 sous pour qu'il vienne l'aider à finir de la peinture. Avant d'y aller, l'enfant avertit ses parents, M. et Mme Harry Stradhagen. Ne le voyant pas revenir, la mère se rendit chez Morse à 9 h. 45 p.m. Morse répondit quand elle frappa à la porte et lui demanda ce qu'elle voulait. Avant qu'il n'ait pu répondre, elle entendit Bruce s'écrire: "Maman, maman, viens me chercher, je souffre."

Le petit garçon vint à la porte en titubant et s'évanouit dans ses bras.

Quand le père constata la condition de l'enfant, il se précipita chez Morse, l'étendit inconscient d'un coup de poing, et le livra à la police.

A l'hôpital, les docteurs ont compté 17 blessures par les aiguilles. Quatre aiguilles se sont brisées dans les chairs du petit garçon.





LES MÉNAGÈRES CANADIENNES ACHÈTENT PLUS DE **MIL-KO**
QUE DE TOUTES LES AUTRES MARQUES RÉUNIES
Laissez MIL-KO vous épargner de l'argent aussi



MIL-KO *est* du lait—frais, doux et pasteurisé. Seule l'eau et les matières grasses en ont été retirées.

Un paquet de 1 liv. de **MIL-KO** fait 4 pintes de lait écrémé nourrissant pour la moitié du prix du lait ordinaire.

Epargnez de l'argent régulièrement . . . employez **MIL-KO** tous les jours pour boire ou fouetter, dans la pâtisserie ou la cuisine.

MIL-KO est scellé à la chaleur dans un récipient étanche à l'humidité pour assurer sa protection.

MIL-KO

Empaqueté et garanti par Vi-Tone Products Limited

MIL-KO est le seul lait écrémé en poudre qui porte le Sceau d'Approbation de Chatelaine ainsi que l'Etampe du Canada "Première Catégorie".



LE NOUVEAU NESCAFÉ

(un café instantané 100% pur)

vous garantit, à chaque tasse,

une saveur supérieure à celle du café moulu !

Si vous ne convenez pas que l'ultra-riche Nescafé donne, à chaque tasse, une saveur supérieure à celle du café ordinaire, le prix d'achat vous sera remboursé!





Nous avons mis au point un extraordinaire procédé de pulvérisation qui, en fractionnant le café en millions de parcelles microscopiques, permet de conserver intacts tout l'arome et toute la richesse des meilleurs cafés sélectionnés. Le café conserve même la couleur brun foncé des graines rôties. La saveur du nouveau Nescafé n'est pas "tout aussi bonne" que celle du café moulu . . . elle est MEILLEURE— nous le garantissons!

Garantie formelle. Si vous ne convenez pas que le nouveau Nescafé donne une meilleure saveur que n'importe lequel des cafés ordinaires, nous vous rembourserons le prix d'achat. Vous n'aurez qu'à envoyer le pot entamé à Nestlé (Canada) Ltd., 80 King Street West, Toronto. Adoptez sans tarder le nouveau Nescafé.

Il en faut moins! Les ¾ d'une cuillerée à thé suffisent . . . Ajoutez de l'eau très chaude (juste au point d'ébullition) . . . et voilà! Vous obtenez, chaque fois, une tasse d'un café riche et savoureux.

DU CAFÉ 100% PUR

Economisez jusqu'à 40¢ par livre en buvant du café instantané Nescafé



Cette année, offrez votre talent de cuisinière en cadeau...

Pour des pâtisseries qui seront apprêtées aux Fêtes, faites usage de ces ingrédients de qualité dans vos recettes préférées.

POUR VOS CADEAUX — Rédigez de bonne heure votre liste de Noël. Placez votre famille, vos amis et vos parents au haut. Puis inscrivez les autres, l'employé, le livreur de lait, le patron de votre mari et plusieurs autres.

Rappelez-vous bien que les cadeaux que vous faites vous-même sont les plus appréciés.

Steinberg's



Farine Robin Hood
pour tous usages

Sac 2 lbs. **20¢** Sac 5 lbs. **39¢**

GLAÇAGE Bte de ½ lb. **31¢** Bte de 1 lb. **49¢**
Aux amandes Bowes

SUCRE A FRUITS2 pqts de 1 lb. **27¢**
Redpath

AMANDES Pqt de 8 oz. **39¢**
Marquées, écalées

GRENOBLES Pqt cello de 8 oz. **49¢**
Ecalées-moitiés, extra légères

POUDRE A PATE
Magic Bte de ½ lb. **21¢** Bte de 1 lb. **35¢**

CERISES ROUGES
Pot de Maraschino 6 oz. **23¢** Pot de 16 oz. **49¢**

Sucre blanc
GRANULE
pour votre gâteau aux fruits léger
Sac 5 lbs. **43¢** Sac 10 lbs. **86¢**

PELURES COUPEES Pqt de 4 oz. **11¢**
Saxonia, oranges ou citrons

PELURES SAXONIA Pqt de 8 oz. **19¢**
Coupées, mélangées

CERISES GLACEES Pqt de 4 oz. **17¢**
Rouges, Saxonia

RAISIN
MARQUE WASCO
Sans pépins, d'Australie
Pqt 15 oz. **22¢** Pqt 2 lbs. **45¢**

Extrait Shirriff
De vanille ou amandes
Bout. 1½ oz. **23¢** Bout. 4 oz. **54¢**

FRUITS MELANGES Pqt de 8 oz. **19¢**
Coupées, Saxonia

PELURES ENTIERES Pqt de 12 oz. **35¢**
Saxonia

CORINTHES Pqt de 15 oz. **23¢**
Marque Wasco

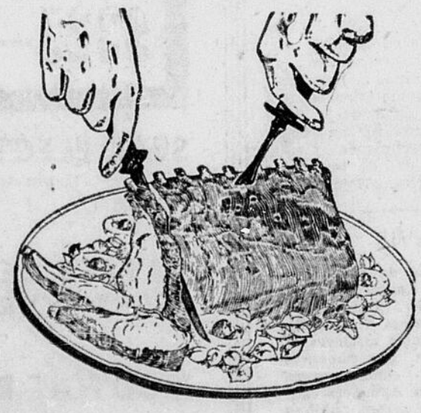
Gâteau léger aux fruits

- 1 tasse de beurre ou moitié-graisse
- ½ livre (environ 1½ tasse de raisins épépinés)
- ½ livre d'écorces de citron
- ¼ livre d'amandes
- ¾ tasse de cerises au marasquin égouttées
- 2½ tasses de farine Robin Hood, enrichie de vitamines, tamisée
- 1 c. à thé de poudre à pâte
- 1½ c. à table de jus de citron
- ½ c. à thé de sel
- 1 c. à thé de vanille
- 1 c. à thé d'essence d'amande
- 1 c. à thé de zeste de citron râpé
- 2 c. à thé d'eau de rose
- 1¼ tasse de sucre
- 4 oeufs.

Laver et assécher les raisins, émincer l'écorce de citron, blanchir les amandes et les couper en longueur, trancher les cerises; mêler les fruits et les amandes avec ½ tasse de farine prise sur la quantité déterminée dans les ingrédients.

Tamiser ensemble le reste de la farine, la poudre à pâte et le sel. Défaire jusqu'à ce qu'il soit fondu. Incorporer les oeufs battus et les ingrédients secs en alternant avec les fruits, les noix et le jus de citron en pliant la pâte. Aromatiser. Verser dans un moule tapissé de papier graissé. Cuire environ 2¼ heures à four doux, 275° F. ou verser dans 2 moules de grandeur différente, cuire 1½ à 2 heures, suivant la grandeur des moules. Laissez reposer 5 minutes et renverser sur un gril.

Délicieux mets du marché à viande Steinberg



Rôti Longe de porc
Très facile à digérer
Bout de côtes. Lb. **49¢**
Bout de filet. Lb. **55¢**

HAMBOURG FRAIS Haut en protéine
Haché au magasin à toutes les heures — Lb. **35¢**

PIQUE-NIQUES DESOSSES Servez chaud ou froid
Nutritifs, marque Maple Leaf — Lb. **55¢**

ROTI COTES DESOSSE Roulé
Tendre, premières côtes — Lb. **75¢**

FILETS DE HADDOCK Savoureux
Fraichement pêchés — Un régal en aliment de la mer — Lb. **45¢**

Steinberg's
LIMITED OTTAWA

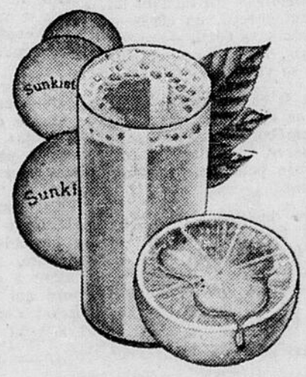
SITUE CHEZ
A. J. FREIMAN LIMITED

Nouvelle
MARGARINE TWIN BAR SOLO Pqt de 1 lb. **29¢**
Savoureuse, nutritive, économique

SHORTENING JEWEL Pqt de 1 lb. **28¢**
Un shortening fait par Swift

SWIFT'NING DE SWIFT Pqt de 1 lb. **34¢**
Excellent pour gâteaux !

Meilleures pour jus et tous les usages!



ORANGES SUNKIST
Juteuses Valencia — De Californie — Grosseur 288
2 douz. **59¢**

Les prix des légumes et fruits frais sont sujets aux fluctuations du marché

Patates
I. P.-E.
CULTIVEES AU CANADA
Catégorie No. 1. — Tendres. Faites-les cuire !
Sac 50 lbs. **85¢**

Tomates
DE CALIFORNIE
Dans paquet cello (Poids minimum de 14 onces).
Excellentes pour trancher. Pqt **15¢**

Steinberg vous offre de la vaisselle importée de France ! A la moitié du prix régulier !

Lundi, mardi et mercredi prochains, les 9, 10 et 11 novembre.

Un couvert de 5 pieces

La limite d'un service de 20 pièces sur une période de 4 semaines.

Pour seulement 69c avec une commande d'aliments. Achat minimum de $7.00.



Bill Jordan, de Détroit, à gauche, et John Goodchild, d'Amherstburg, Ont., ont la tâche de récupérer 300 tonnes de marchandises de la cargaison du cargo Wallschiff, vaisseau allemand qui a coulé récemment dans la rivière St. Clair, près de Sarnia, après être entré en collision avec le cargo américain Pioneer. (Photo SNS)

Funérailles

M. Louis Létang

Les funérailles de M. Noé Létang, décédé à sa résidence, le lundi 2 novembre, ont eu lieu ce matin à la Basilique, à 7 h. 30.

La levée du corps a été faite par M. le chanoine Jean Desjardins, qui a lui-même chanté le service, assisté du diacre, M. l'abbé Marcel Gauthier, et du sous-diacre, M. l'abbé Edgar Fleury. Au cimetière, les dernières prières ont été récitées par M. l'abbé Edgar Fleury.

Né le 6 juillet 1888, à Pointe-Gatineau, il vivait à Ottawa depuis 1935. Il avait été, pendant 40 années, à l'emploi de la compagnie Dominion Bridge. Paroissien de la Basilique, il était le fils de Noé Létang et de feu Julie Pelletier.

Il s'était marié en 1912, à Pointe-Gatineau, à Louise-A. Cyr, qui est décédée en 1952.

Outre son père, lui survivent un fils: René, d'Ottawa; une fille: Suzanne, d'Ottawa; un frère: Samuel, de Détroit; une soeur: Mme A. Ladouceur, née Irène, de Hull; également quatre petits-enfants.

Les funérailles étaient sous la direction des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

EMPLOYEZ LA OUATE MÉDICAMENTÉE THERMOGÈNE POUR LES GROS

RHUMES de POITRINE

La Ouate Médicamentée THERMOGENE appliquée au premier frisson fournit instantanément une *chaleur* pénétrante calmante. Si propre et si facile à employer.

Aidez à soulager les malaises des rhumes et la douleur qu'occasionnent maux de gorge, bronchites, névralgies, lumbagos, sciatiques et douleurs rhumatismales. D'innombrables Canadiens disent que la Ouate Médicamentée THERMOGÈNE est vraiment "La Chaleur qui Calme".





OUATE MÉDICAMENTÉE THERMOGENE

Emmett O'Grady est conférencier à Windsor, Ont.

(Spécial au "Droit")

WINDSOR, Ont. — Le professeur Emmett O'Grady de l'Université d'Ottawa, orateur de circonstance au banquet annuel de l'Association des anciens élèves d'Ottawa dans la région Détroit-Windsor-Chatham, avait choisi les "3 R" comme sujet de son excellent discours. Mais, cette fois, "Right, Reality, Religion" remplaçaient "Reading, Writing et Arithmetic" dans le domaine de l'éducation.

Plus de 175 convives ont applaudi M. O'Grady, qui a aussi prononcé une allocution en français. M. Elzéar Langlois était au fauteuil. Présenté par M. Hubert Lacasse de Tecumseh, M. O'Grady a été remercié par l'avocat Wilfrid Cloutier de Détroit.

Le R.P. Arcade Guindon, O.M.I., directeur des anciens élèves de l'Université d'Ottawa, accompagnait le professeur O'Grady.

M. Paul Bisnaire d'Amherstburg a été élu à la présidence en remplacement de M. Langlois. A la table d'honneur on remarquait l'abbé Oscar Martin, curé de La Salle, aumônier; l'abbé Herman Reardon de Windsor, ex-aumônier; le R.P. Roméo Legault, O.M.I. qui suit un cours de specialisation à l'Université du Michigan; le R.P. Edmund Papport, basilien, de l'Université l'Assomption, MM. et Mmes Langlois, Rosario Masse, Léo Ouellette, Lacasse, Cloutier et Bisnaire.

Plaintes attribuées à l'accommodation partagée à Ottawa

Soixante pour cent des cas entendus par la Commission des loyers se rapporte à l'accommodation partagée, soit des gens qui partagent la même chambre de bain, dans les maisons ou logements loués.

Voilà l'opinion exprimée aujourd'hui par M. Ken Wilson de la Commission ontarienne régissant les loyers, en marge du rapport déposé hier au Bureau des commissaires.

Les dossiers de la Commission sont volumineux: cinquante classeurs de 400 cas chacun, au bas mot.

"Notre rapport est à simple titre documentaire ou de suggestion, non un rapport final," dit pour sa part Me Gordon Medcalf, C.R., procureur municipal.

L'avocat Medcalf dit que MM. J. K. Matheson et J. W. Younger et lui-même ont tenu plusieurs conférences au sujet des règlements régissant les loyers qui seront mis en vigueur après le 31 mars 1954. Il ne peut encore faire de recommandation définitive.

"Les règlements actuels embrassent cinquante-quatre sections et le problème de déterminer ce qu'on doit conserver et ce qu'on doit abandonner de même que les changements à apporter, demeure très compliqué," déclare M. Medcalf.

En toute justice pour les propriétaires, on indique qu'il y aura augmentation dans les loyers. La Commission régissant les règlements des loyers restera en fonction jusqu'au 31 décembre 1954.

Un propriétaire peut demander l'exemption des règlements si le locataire est incompatible, désagréable ou trouble-fête ou malpropre. Le propriétaire peut reprendre possession de sa propriété à son propre usage ou à l'usage de sa parenté immédiate à la condition de garantir qu'il ne louera pas ni ne vendra avant avril 1955.

Toutes les propriétés qui jouissent actuellement de l'exemption resteront exemptes. Le seront aussi celles dont le bail n'expire pas plus tôt que le premier mai 1955. Et celles dont le locataire sous-loue sans le consentement du propriétaire. Cela n'affectera pas les locataires qui partagent le logement avec leur famille immédiate ou avec deux sous-locataires non apparentés.

Jusqu'à 20 p. 100

Toutes les restrictions réglementaires seront en vigueur après le 30 juin prochain. Dans le cas des propriétés non exemptes, propriétaires et locataires seront libres de négocier des baux non terminables sauf si le locataire fait défaut pas plus tôt que le 30 septembre 1955.

Dans certains milieux, on prédit que les propriétaires pourront augmenter les loyers jusqu'à 20 p. 100. Mais le rapport Medcalf - Matheson - Younger n'a rien recommandé de précis.

On ne mettra pas en vigueur un ordre d'éviction avant le 30 juin 1954 dans le cas où les enfants du locataire, qui partagent le logement, vont à l'école.

Village catholique attaqué au Pakistan

KARACHI, (A.I.F.) — Le 15 septembre au soir, le village catholique d'Isser-jo-Goth, dans le Pakistan occidental, a été attaqué par sept hommes armés de fusils. Le chef de village et six habitants ont été tués. Le reste du village s'est réfugié dans les hautes plantations de canne à sucre entourant le village. Les assaillants ont également emporté 10,000 roupies (environ 2,500 dollars) et des bijoux.

Les villageois d'Isser-jo-Goth, étaient originairement des fermiers qui par leur travail ont acquis l'aisance et sont devenus petits propriétaires. On attribue cette attaque à la jalousie de leurs voisins.

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

Achat spécial!

Manteaux d'intérieur

en chenille pour jeunes filles



Robes de chambre de chenille de coton, chaudes, en genre populaire enveloppant, avec collet châle et dessins multicolores sur la jupe. Rose ou aqua, en tailles p., m. et f.

4.94



Achat spécial!

Manteaux d'intérieur

en coton imprimé pour demoiselles, dames et tailles surfortes

Imprimé de coton frais, lavable dans le genre enveloppant. Ceux pour demoiselles ont des collets tailleurs, couleurs gris, aqua ou maïs. Ceux pour dames ont des collets châle, avec bordure à oeillet, couleurs lilas, bleu, rose. Tailles 14 à 20 et 40 à 52. Chacun, ...

2.95

Chandails tout laine

POUR ENFANTS

Rég. 2.49. Maintenant

1.59

Cardigans chauds tout laine avec devant à boutons, encolure et poignets à côtes. Blanc, rose ou bleu en tailles pour enfants.

Jupons de jersey

POUR FILLETTES

98c

Jupons de jersey de rayonne blanc ou rose avec encolure ronde, garniture de dentelle aux épaules et au bord. Tailles 8 à 14.

Pantoufles de feutre pour enfants

Rég. 2.59 la paire, maintenant

Attrayantes pantoufles de feutre à jolis dessins, semelle composition, noir/rouge ou bleu/rouge et garniture de liséré et pompon. Pointures: 8 à 2 dans le groupe.

1.69 paire





Gilets bombardiers

POUR HOMMES

Gilets de velours côtelé de belle qualité avec collet de mouton (suivant procédé), épaisse doublure de satin piqué et fermeture glissière garantie. Teintes: fauve, bleu, brun ou gris. — Tailles: 38 à 44. CHACUN .....

10.88 CHACUN

Gilets bombardiers

pour garçonnets

Gilets de satin genre "touchdown" avec collet de mouton (suivant procédé) doublure de satin épais, poignets et bande à la taille en tricot. Aquafuge, avec glissière. Teintes: Bleu, vin ou gris. Grandeurs 24 à 34. Chacun

7.99



Jeans doublés

POUR GARÇONNETS

3.79

Denim bleu "sanforized" de 7¼ oz. avec doublure de doeskin de plaid "sanforized" pour plus de confort et de chaleur. Tailles 24 à 34.

Chemises de flanelle

DE COTON POUR GARÇONNETS

1.98

Flanelle plaid de coton brossé, "sanforized" et de longue durée. Collet sport d'un ajustement confortable, manches longue. Teintes assorties. Grandeurs 6 à 16 ans.

Breeks de frise pour garçonnets

Frise robuste tout laine entièrement doublé, avec genoux renforcis de véritable cuir. Fermeture glissière. Bleus ou bruns. Tailles 24 à 34. CHACUN

3.69

PARKAS pour hommes

Parkas en croisé de coton aquafuge et à l'épreuve du vent avec doublure piquée, capuchon garni de fourrure, fermeture glissière et poignets tempête. Teintes: bleu, brun ou kaki. Grandeurs 36 à 46.

12.88

COMBINAISONS

"plumline" pour garçonnets

Combinaisons "plumline" de coton brossé épais, avec boutons en avant, manches longues et jambes longues. N'irriteront pas la peau. Grandeurs 22 à 32.

Taille 34 ..... 2.49

2.19

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant. 3 heures pour 25c.

Seul Rinso offre les deux... le Savon Rinso et le NOUVEAU DÉTERGENT RINSO





Même dans l'eau la plus dure vous obtenez le linge le plus blanc, une vaisselle étincelante

Même dans l'eau la plus dure, le Nouveau Détergent Rinso avec Solium, produit à l'instant une mousse riche et abondante.

Il rend le linge plus blanc, plus éclatant qu'à l'état neuf. Le rinçage se fait plus facilement, le linge devient si souple et odorant. Sûr pour toutes les couleurs lavables.

Pour ce qui est de la vaisselle, le Nouveau Détergent Rinso accomplit des prodiges! Cette mousse rapide et active, fait totalement *disparaître* la saleté en quelques secondes. La vaisselle devient étincelante, sans essuyage. Et puis, il est tellement plus doux pour les mains!

Vous reconnaîtrez le Nouveau Détergent Rinso à son attrayante boite jaune clair.

SEUL RINSO VOUS DONNE VOTRE CHOIX

UN SAVON OU UN DÉTERGENT

ET LES DEUX CONTIENNENT SOLIUM POUR RENDRE VOTRE LINGE PLUS BLANC - PLUS ÉCLATANT QU'À L'ÉTAT NEUF





(dans le bocal de verre resistant à la chaleur)

Glissez les FÈVES AU LARD PURITAN (bocal et contenu) dans votre fourneau ou dans un pot d'eau bouillante; réchauffez puis servez. Pas de gachis... un mets prêt en un clin d'oeil! Les FÈVES AU LARD PURITAN ont déjà mijoté dans des fours de briques pendant 12 heures. Pour un succès complet à n'importe quel repas, fiez-vous aux FÈVES AU LARD PURITAN disponibles dès maintenant chez votre épicier.

Funérailles

M. Victor Tremblay

Les funérailles de M. Victor Tremblay, décédé le samedi 31 octobre, à l'âge de 63 ans, ont eu lieu le mardi 3 novembre, en l'église du Sacré-Coeur.

La levée du corps a été faite par le R. P. James Filteau, O.M.I., qui a ensuite chanté le service, assisté du diacre, le R.P. Maurice Giroux, O.M.I., et du sous-diacre, le R.P. F.-X. Lefebvre, O.M.I. Au cimetière de la Sainte-Trinité, à Rockland, M. l'abbé René Chené a récité les prières d'usage.

Né à Rockland, il était le fils de feu M. et Mme David Tremblay. Ayant vécu à Maniwaki durant quelques années, il était à Ottawa depuis 1920. Il s'était marié en 1914 à Hermone Poirier, qui lui survit.

Pendant les quinze dernières années de sa vie, il avait été cuisinier pour la compagnie de chemin de fer Pacifique-Canadien.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte un fils: Conrad, d'Ottawa; une fille: Mme R. Murphy (Noëlla), de Syracuse; un frère, Magloire, de Timmins Ont.; une soeur: Mme T. Guindon, d'Ottawa.

Les funérailles étaient sous la direction des salons Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer, à Ottawa.

Huit porteurs du Droit envahissent New-York

Récompense aux gagnants d'un concours d'abonnements — Une visite plaisante, instructive

Par Langevin COTE

Correspondant particulier du Droit à New-York

NEW-YORK (Spécial au Droit) — Ils ont pris New-York d'assaut. Gagnants du concours d'abonnement à domicile, huit petits porteurs du journal "Le Droit" ont séjourné dans la métropole américaine trois jours qu'ils n'oublieront pas de si tôt.

Huit paires d'yeux grands comme des cinquante sous ont cligné devant le "Great White Way", cet ensemble unique d'enseignes lumineuses, huit paires d'oreilles ont entendu des bruits bien étranges, huit gosiers ont avalé une quantité à peu près incalculable de friandises.

Les jeunes ont goûté du juste fruit de leurs labeurs. Leur bon travail lors d'un récent concours d'abonnement du quotidien français de la Capitale leur a valu ce voyage dans un véritable pays des merveilles.

Les heureux porteurs

Les huit petits porteurs à mériter le séjour à New-York étaient: Raymond Lalonde, 16, rue Maisonneuve, Hull; Jacques Lavigne, 154, rue Wellington, Hull; Claude Simard, 86, rue Saint-Rédempteur, Hull; Jacques Fournier, 222, rue Cumberland, Ottawa; Marcel Villeneuve, 537, rue Saint-Patrice, Ottawa; Jean-Marc Sincennes, 89, chemin Marier, Eastview; Hermile Champagne, 1021, 1ère Rue-est, Cornwall; et Rodrigue Labelle, Bouchette.

Ils ont quitté la Capitale très tôt samedi matin en automobiles pour arriver à New-York dans la soirée. Déjà une surprise les y attendait. De leurs chambres au neuvième et au dixième étage de l'hôtel Bryant, Broadway à la 54e Rue, ils n'avaient qu'à regarder par la fenêtre pour voir d'un côté, un immense gratte-ciel, l'édifice de la Mutual Life, et de l'autre, les lueurs de Times Square, à 12 coins de rue.

Le luxe de la TV

Dès le premier soir, les jeunes ont connu le luxe d'un appareil de télévision bien à eux dans leur chambre. Tous avaient vu des programmes de télévision déjà, mais jamais dans de pareilles circonstances.

Après une nuit de repos, les huit gagnants ont pris leurs ébats sous la paternelle surveillance de M. Guy Angers, chef du tirage, de M. Joseph-A. Chatelin, gérant du crédit, de M. Gérard Lizotte, chef des annonces classées, et de l'inspecteur Jean-Guy Potvin, tous du "Droit".

Dans la matinée ils sont allés entendre la messe à la cathédrale Saint-Patrice, 5e Avenue, siège archiépiscopal de New-York.

Après dîner, les huit jeunes ont parcouru le jardin zoologique. Ils voulaient voir des animaux sauvages. Ils virent des tigres et des lions, des hippopotames et des crocodiles, des ours blancs, des ours bruns et des ours noirs. Il y avait tant d'animaux de tous genres qu'il serait difficile de tous les mentionner.

Jimmy, le singe

Mais un qu'ils n'oublieront pas est sans doute Jimmy, le chimpanzee. Jimmy a la réputation d'avoir vilain caractère. Et ce dimanche après-midi il n'était pas de bonne humeur. Quelle ne fut pas la consternation de voir un gros singe faire des grimaces aux spectateurs et, quand ces derniers s'étaient rapprochés suffisamment, de le voir cracher dessus avec une malice et une précision franchement décourageante . . .

Plus tard dans l'après-midi, nos bonshommes montèrent dans l'édifice Empire State. Haute de 102 étages, 1,496 pieds, avec son immense tour de télévision, la bâtisse est la plus élevée jamais construite.

Au crépuscule, les jeunes ont pu voir sous eux toute une métropole illuminée et, un peu partout, de minuscules objets, gros comme des têtes d'épingles ou des fourmils des autobus et des automobiles. Leur plate-forme d'observation était à un quart de mille au-dessus du niveau de la rue.

Joute de hockey

Après souper, une nouvelle surprise attendaient les voyageurs: une joute de la Ligue nationale de hockey au Madison Square Gardens entre les Leafs de Toronto et les Rangers de New-York. Les clubs, lors d'une des meilleures joutes depuis longtemps, se partagèrent le pointage 2 à 2.

Lundi matin fut réservé au magasinage. Et quel magasinage, dans l'immense établissement Macy, Broadway à la 34e Rue où ils passèrent plusieurs heures.

Au cours de l'après-midi, nos huit gais lurons parcoururent Radio City, au Rockefeller Centre. Là quelle ne fut leur surprise de se voir à la télévision. On les intervioua sur un circuit fermé qui leur permet en même temps de se voir sur un appareil tout près.

Mais un des jeunes n'était pas encore content. Il voulait manger un vrai steak, ce genre de steak dont on entend toujours parler sans jamais y goûter.

Il s'en rassasia, lui et ses sept copains, à un des meilleurs établissements de Broadway, s'il-vous-plaît.

En soirée, les jeunes parcoururent toute la gamme des émotions lors d'un tour de subway jusqu'à l'université Columbia, Broadway à la 116e Rue. Ce fut pour tous une expérience. Il fut difficile de les convaincre, en particulier, que le convoi souterrain ne filait pas à 75 milles à l'heure comme il leur semblait bien mais seulement qu'à 45 milles à l'heure, entre Times Square et l'arrêt de la 72e Rue. Les tramways d'Ottawa leur sembleront bien moins impressionnants maintenant.

Mais tout plaisir a sa fin et tôt mardi matin le groupe dut reprendre le chemin du retour. Après un congé de deux jours, et pour ceux qui venaient de plus loin trois jours, ils retournèrent à l'école conter à leurs confrères et à leurs amis des péripéties qui feront bien des jaloux.

Il faut dire enfin que les huit voyageurs n'ont pas pensé qu'à eux durant leur séjour et que tous, de leur propre chef, n'ont pas oublié la famille qui était restée à la maison. Il fallait voir leurs valises au retour, pleines à craquer de souvenirs et de cadeaux.

Neuf Canadiens ont déjà subi le martyre

En nos temps modernes, le clergé diocésain a la gloire d'avoir inauguré l'ère des Martyrs strictement canadiens.

L'abbé Jean-Edouard Darveau, de Québec, missionnaire des Indiens au Manitoba, tombe assassiné par eux à l'âge de 28 ans au lac Winnipegosis, le 4 juin 1844, victime du fanatisme protestant.

En 1885, un jeune oblat, le Père Adélard Fafard, est tué par les Sauvages révoltés du Lac Grenouille. Premier martyr de la Saskatchewan.

En 1934, premier olocauste de la Société des Missions étrangères de Québec, l'abbé Emile Charest, assassiné en Mandchourie par des bandits chinois à la solde des Japonais.

Plus tard, aux Philippines, en 1942, deux jeunes missionnaires, les abbés Jean-Léo Poirier et Omer Leblanc, sont massacrés par les Japonais parce que missionnaires, puis en 1944, l'abbé Henri Desjardins subit le même sort.

En Ethiopie, les Capucins canadiens auront leur martyr: le Père Adalbert, de Montréal, est fusillé à 40 ans par des musulmans fanatiques lors de la conquête italienne en 1936.

Parmi les Jésuites canadiens en Chine, tombèrent prématurément, victimes des Japonais, le Frère Gauvin, de Québec, en 1939; les Pères Alphonse Dubé, Armand Lalonde, de Montréal, et l'admirable Père Prosper Bernard, en 1943.

Aux Philippines, le Frère Romain, des Frères de Sainte-Croix, missionnaire au Bengale, sera aussi victime des balles nippones.

L'occupation communiste donnera encore la palme du martyr à l'héroïque Père Alphonse, de Coaticook, trappiste de Yang-Kia-Ping, tombé le 13 septembre 1947.

Le dernier est le Père Didace Arcand, franciscain, tiré de sa prison et assassiné à Chefoo par une foule en délire, le 8 février 1952.

(C.C.C.)

Ne préféreriez vous pas un manteau de fourrure avec l'étiquette H.R.?

Il n'en coûte pas plus!

HOLT RENFREW . . . Fourreurs depuis 1837

Etes-vous une bonne mère — ou une mère bourrue?



Ne laissez pas les "Nerfs de Caféine" gâcher votre vie!

—Adoptez Postum!

Dormez mieux, paraissez mieux, sentez-vous mieux! BUVEZ DU POSTUM! C'est le moyen *parfait* d'éviter la caféine du thé et du café. POSTUM *ne contient pas de caféine*—ne peut donc pas détraquer les nerfs, le sommeil ou la digestion. Vous aimerez aussi la délicieuse saveur de grain du POSTUM. Facile à faire *instantanément*—directement dans la tasse. Commandez du POSTUM *aujourd'hui!*

Postum vous épargne aussi de l'argent!
Postum ne coûte qu'environ le ⅓ du café!

TONNERRE! ENCORE VAINCU PAR POSTUM!

M. NERFS DE CAFÉ

Un Produit de General Foods

P-312F

AEROWAX EXEMPTE LE "RECIRAGE!"

LE LUSTRE REVIENT ENCORE ET ENCORE par LEGER FROTTAGE!



ÉPARGNE 22¢ par chopine

Je fais toutes mes emplettes chez IGA



Alléchantes aubaines

Pêches IGA	De choix, moitiés 20 oz.	19c
Margarine IGA	1 lb.	29c
Soupe aux pois Habitant	28 oz.	2 pour 29c

Mélange à gâteaux aux fruits Aylmer — Pqt 29 oz. — 69c

Desserts Lushus ou Bud de Shirriffs — 3 pour 29c

Crisco	3 lbs. 99c
Sacs de thé Lipton	30 dans pqt 37c
Ketchup E.D. Smith	11 oz. 23c
Javex	32 oz. 25c

Viandes de qualité

Weiners Maple Leaf	Pqt de 1 lb.	37¢
Picnics désossés Maple Leaf	Lb.	55¢
Fesses d'agneau Moitiées ou entières	Lb.	69¢
Rôti paleron Palette enlevée	Lb.	39¢
Hamburger	Lb.	31¢
Saucisse Brookfield de Swift, sans peau	Pqt 1 lb.	49¢

Fruits et légumes

Patates Nouveau-Brunswick No. 1	50 lbs.	83¢
Oranges Snoboy Sunkist	Gros. 288	2 douz. 53¢
Bananes Mûres, dorées	Lb.	19¢
Céleri Snoboy Pascal, vert	Gros pied	19¢
Ignames No. 1 de la Louisiane		3 lbs 25¢

Nettoyeur Ajax — 2 pour 29c

Beurre d'arachides IGA — Pot 16 oz. — 35c

Saumon de fantaisie PINK SEAL — Demies — 22c

Soupe aux légumes, tomates ou nouilles au poulet De Lipton — 2 pour 25c

IGA Super Markets

BAS PRIX TOUS LES JOURS

Marven

0 pièces de résistance pour vos goûters et vos desserts



LEMON DROPS
Jolis petits biscuits à légère saveur de citron.

MARVEN'S TEA
délicats biscuits à l'anglaise, à pâte tendre.

CANASTA CREAMS
délicieux biscuits-sandwichs avec succulent remplissage à la crème.

MOTHER'S COOKIES
à la farine d'avoine . . . croustillants à souhait. Tout le monde les aime.

GOLDEN GLOW
savoureuse garniture aux fruits dans une appétissante pâte friable.

Noces de diamant de M. et Mme Félix Lafrance

SAINT-EUGENE, Ont. (D.N.C.) — La paroisse de Saint-Eugène était témoin ces jours derniers, des noces de diamants de M. et Mme Félix Lafrance. Le matin à neuf heures, M. le chanoine Duprat célébrait la sainte messe à leurs intentions et leur transmettait les félicitations que son coeur de Pasteur éprouvait pour eux en pareille circonstance. Il louangeait leur foi profonde et leur piété exemplaire qu'ils ont su transmettre à leurs enfants. Il les bénissait en demandant à Dieu d'inonder de grâces spéciales leurs vies et leurs derniers travaux. Leur fils Alphonse et leur fille, Mme Henri Sabourin (Albertine), leur servaient de témoins d'honneur. Un grand nombre de parents, d'amis et de paroissiens s'étaient joint à leurs treize enfants vivants pour participer à leur fête. Au sanctuaire, on remarquait le Rév. Frère Aristide des Frères de Saint-Gabriel. Mlles Louise Labrosse et Nicole Lortie firent les frais du chant et M. l'abbé Labrosse exécuta un Pater Noster. Un Magnificat et un Hymne de Reconnaissance. Mlle Louise Labrosse touchait l'orgue.

M. et Mme Félix Lafrance, née Alexine Vallée, se marièrent à Saint-Eugène le 22 janvier 1894. M. Félix Lafrance était le fils de M. et Mme Jean-Baptiste Lafrance, née Hortense Nadon. Mme Félix Lafrance était la fille de M. et Mme Octave Vallée, née Julie Lalonde. Les témoins à leur mariage étaient leurs frères, M. Jean-Baptiste Lafrance et M. Octave Vallée.

Après avoir vécu quatre ans à Saint-Eugène, M. et Mme Félix Lafrance allèrent s'établir à Saint-Raphaël, en Ontario, où ils vécurent 16 ans. Au bout de ce temps, ils revinrent à Saint-Eugène où ils ont toujours vécu. Ils ont eu 14 enfants dont treize vivent encore: 10 garçons et 4 filles. Wilfrid de Saint-Eugène; Albertine (Mme Henri Sabourin), de Verdun; Albert, de Montréal; Isidore, d'Eastview; Euclide, de Saint-Eugène; Donat, de Saint-Eugene; Edouard, de Rigaud; Roméo, de Chute-à-Blondeau; Alphonse, de Pointe-Fortune; Aurèle, de Saint-Eugène; Oscar, de Saint-Eugène; Marie-Ange (Mme Jules Fournier), de Verdun; Marie-Rose (Mme Marcel D'Amours), de Rigaud. Thérèse, soeur jumelle de Marie-Rose, décéda à l'âge de 5 ans.

Ils comptent 51 petits-enfants et 5 arrières-petits-enfants, parmi lesquels ils sont heureux d'avoir une religieuse, Rév. Soeur Marie de la Nativité des Soeurs de Sainte-Marie de Namur, enfant de M. et Mme Wilfrid Lafrance; un religieux Clerc de Saint-Viateur, le Rév. Frère Maurice Cadieux et un religieux chez les Frères de Saint-Gabriel, le Rév. Frère Aristide.

M. Félix Lafrance, qui a 86 ans, appartenait à une famille de 15 enfants dont quatre, en plus de lui, vivent encore: M. Ferdinand Lafrance, de Montréal; M. Omer Lafrance, de Saint-Eugène; Mme Edmond Clément, de Saint-Eugène; Mme Philias Lalonde, de Pointe-Fortune.

Mme Félix Lafrance qui a 80 ans, appartenait à une famille de 11 enfants dont six vivent encore: M. Ludger Vallée, de Ville Saint-Pierre; M. Amédée Vallée, M. Napoléon Vallée, M. Edmond Vallée, de Montréal; M. Albert Vallée, de Toronto; Mme Georges Cadieux, de Montréal.

Après la cérémonie religieuse à l'église, un banquet fut offert aux heureux jubilaires à l'hôtel de ville de Rigaud. M. l'abbé Gérald Labrosse et le Rév. Frère Aristide prenaient place à la table d'honneur. Environ 150 convives se pressaient autour des tables et assistaient à l'adresse qui fut lue par Pierrette Fournier; à la remise des fleurs par la bouquetière Agathe Lafrance; à l'offrande de la bourse par le petit page Jean Pierre Lafrance.

Mme Emile Villeneuve dirigeait l'organisation de la fête et servait de maître de cérémonie. Plusieurs photographies des jubilaires et du groupe des invités furent prises. La fête se prolongea dans l'après-midi avec un programme musical.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge,
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limollou, Québec.

1820 **B-766**

Trop tard!

L'apparition de certaines cartes peut être suffisante pour révéler la distribution, mais il sera souvent trop tard, le déclarant ne pouvant reprendre son plan!

La main suivante, disputée au cours de championnat de paires-mixtes, à Drummondville, le mois dernier, attira mon attention. Les dames de trèfle et de pique, toujours loquaces, livrèrent au déclarant les secrets de la distribution, mais il était trop tard; il ne pouvait retoucher son plan. Aussi, malgré un bel effort, un bon jeu de la défense rendait le contrat irréalisable.

Donneur: Ouest
Personne vulnérable

N: ♠ 8-7-5-3 ♥ A-D ♦ A-10-6-4-3 ♣ A-V
O: ♠ V-6-4-2 ♥ 7-5-4 ♦ 8-5 ♣ 7-6-4-2
E: ♠ D ♥ 10-9-6-3 ♦ R-V-9-7-2 ♣ R-D-8
S: ♠ A-R-10-9 ♥ R-V-8-2 ♦ D ♣ 10-9-5-3

OUEST	NORD	EST	SUD
passe	1-carreau	passe	1-pique
passe	3-piques (1)	passe	6-piques
passe	passe	contre	passe
passe	passe		

(1) Le support à l'atout et la longue suite carreau sont trop faibles pour justifier cette double relance. Quatre faibles atouts ne constituent qu'un simple appui pour une suite qui n'a pas été redemandée par le partenaire.

Entame:— deux de trèfle

Le Mort fait la première levée de son as de trèfle et le premier problème du déclarant est préparer le Mort à des coupes. Nord encaisse l'as et la dame de coeur, puis le déclarant appelle le trois de pique vers son as. Alors que Est a dû fournir la dame de pique, cette carte laisse soupçonner le partage des atouts. Sur le roi de coeur, le Mort dispose de son valet de trèfle. Comme le Mort coupe le cinq de trèfle et que Est en joue la dame, avec l'entame du quatrième trèfle le partage de cette suite est précisé; Est n'en possède plus que le roi. Le Mort encaisse l'as de carreau, puis le déclarant en coupe le trois. Les mains sont réduites aux cartes suivantes:—

N: ♠ 8-7 ♥ — ♦ 10-7-4 ♣ —
O: ♠ V-6-4 ♥ — ♦ — ♣ 7-6
E: ♠ — ♥ 10 ♦ R-V-9 ♣ R
S: ♠ R-10 ♥ V ♦ — ♣ 10-9

Le dix de trèfle est coupé par le sept de pique, et le déclarant reprend la main en coupant un carreau de son roi de pique; Ouest écarte son dernier trèfle. A ce point, que le déclarant joue son dernier coeur ou son dernier trèfle, Ouest n'a qu'à couper de son valet de pique et obtiendra en plus la dernière levée. Ainsi, trop tard le déclarant a pu se rendre compte de la distribution. Vous, qui avez l'avantage d'observer les quatre mains, pouvez-vous réaliser le contrat contre la meilleure défense? (Sauf si l'entame se fait d'un petit atout).

Je conserve l'entame à trèfle. (Qu'elle soit à coeur ou carreau, le problème reste le même).

Le Mort fait la première levée de son as de trèfle. Le déclarant doit préparer le Mort à des coupes, mais tout à la fois envisager les communications. Aussi, après le jeu de l'as de coeur, Sud prend la main en couvrant la dame de coeur de son roi. Sur le jeu du valet de coeur, Nord écarte son dernier trèfle. Un trèfle est coupé par le Mort qui fait suivre son as de carreau. Par la coupe d'un carreau, Sud prend la main et de nouveau fait couper un trèfle. En appelant un atout vers son as, le déclarant obtient la main et les jeux sont réduits aux cartes suivantes: —

N: ♠ 8 ♥ — ♦ 10-6-4 ♣ —
O: ♠ V-6-4 ♥ — ♦ — ♣ 7
E: ♠ — ♥ 10 ♦ R-V-9 ♣ —
S: ♠ R-10 ♥ 8 ♦ — ♣ 10

Sud encaisse son dix de trèfle puis fait suivre son huit de coeur. Que Ouest coupe de son quatre ou de son valet de pique, il ne peut obtenir qu'une seule levée. Ainsi, avec une exacte connaissance de la distribution il était possible de réaliser le contrat dès que l'entame n'était pas faite à l'atout!

Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — M. Alfred Marion, résident très estimé de East Front, Cornwall, est décédé dimanche soir dernier, à 11 heures, à la suite d'une crise cardiaque. Sa mort si soudaine est regrettée par ses nombreux amis.

Natif de Marionville, il était âgé de 52 ans et 8 mois. Il était le fils de feu Joseph Marion et de son épouse, née Marie Bouchard, qui survit et demeure à Chrysler. Depuis 12 ans il était un résident de Cornwall et était employé par la filature "Glengarry Cottons Limited".

Lui survivent, outre sa mère, son épouse, née Grace Bruyère, de Marionville, trois fils et deux filles: Richard Marion, Robert Marion et Albert Marion, des jumeaux; Lise Marion et Annette Marion, tous à la maison.

Il laisse aussi un frère et sept soeurs: Joseph Marion et Mme Roméo Cousineau, tous deux de Chrysler; Mme Joseph Bruyère, Saint-Joseph d'Orléans, Ont.; Mme Théophile Bruyère, Montréal; Mme Roy Legault, Cornwall; Mme Amédée Beaudoin, Kemptville; Mme Joseph Gratton, Casselman.

Son corps repose au salon funéraire Bonneville, 615 Première rue est, d'où les funérailles auront lieu mercredi matin le 4 novembre pour se rendre en l'église Nativité où la grande messe du Requiem sera chantée à 9 heures. De là, le cortège funèbre.

Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — La police de la ville de Cornwall a enquêté sur 5 accidents en fin de semaine.

Une auto conduite par Vincent O'Farrell, de 536, rue Bedford, frappa un poteau de téléphone en face du numéro 11, rue Augustus, à 11 heures 45 p.m. samedi dernier.

Les dommages à l'auto s'élèvent à $100 et le poteau fut endommagé pour $100.

Le constable Bernard Arthur, de la police de la ville, a fait l'investigation.

Il y eu interruption dans le service téléphonique dans cette région-là.

La police de la ville a fait enquête sur 4 autres accidents en fin de semaine. Aucune personne ne fut blessée et les dommages de propriété furent légers.

Une auto conduite par Robert Dumond, de Milles-Roches, vint en collision avec une auto stationnée, propriété de A.J. Prieur, de 800A, Première rue est, samedi dernier. L'accident est survenu à l'intersection des rues Chemin de Montréal et Marlborough.

Les dommages à l'auto stationnée s'élèvent à $30. L'auto de Dumond ne fut pas endommagée. Le constable William Doherty investigua.

Une auto stationnée dimanche dernier dans la matinée, en face de l'église "Trinity", située sur la Deuxième rue ouest, fut impliquée dans un accident lorsqu'une auto conduite par Clare T. McQuaig, de 446, rue York, vint en collision avec elle.

L'auto stationnée, propriété de Edward H. Wallace, de 211, ave Hoople, ne fut pas endommagée. Le constable Roger Paquette, de la police de la ville, investigua.

Dimanche après-midi des réservoirs à essence furent grandement endommagés dans la cour MacDonald's, située sur la rue Amelia, lorsqu'une auto conduite par Ernest Booth, chemin Silsmer, les frappa.

Un des réservoirs fut projeté hors de sa base et les dommages s'élèvent à environ $150. Le constable Cecil H. Watson a fait enquête sur l'accident.

Deux autos vinrent en collision samedi après-midi, en face de 117, Quatrième rue ouest et les dommages s'élèvent à environ 40 dollars. Les autos impliquées étaient conduites par Gérald Julien, R.R. 2, Cornwall, et Marjorie Millward, Wales.

Spéciaux pour fin de semaine

Spécial! Cire Johnson
HARD GLOSS — régulier 65c — la chopine 59¢
rég. 1.13 — la pinte 1.06
CIRE EN PATE — rég. 63c — boîte de 1 lb 59¢
PRIDE 98¢

BEURRE No 1 ..... lb 64¢
JUS DE POMMES ..... 20 oz. 2/25¢
JUS DE TOMATES ..... 20 oz. 10¢

Fruits e légumes
PATATES du Québec No 1 — 50 lbs 79¢
POMMES FAMEUSES fant. — 5 lbs 45¢
CAROTTES sac cello ..... 5 lbs 29¢
ORANGES SUNKIST no 288 ..... douz. 27¢
PAMPLEMOUSSES ..... 5/25¢



Ecrivez pour vos
TASSES A THE
"LIVELY COUPLE"

THE "TENDER LEAF" ..... ½ lb 51¢
PECHES régulières ..... 15 oz. 2/29¢
FEVES AU LARD ..... 15 oz. 10¢
POIS réguliers ..... 15 oz. 2/27¢

Viandes de choix
STEAK DE BOEUF T-Bone ..... lb 65¢
CHOPS DE VEAU ..... lb 57¢
BOEUF A BOUILLIR désossé ..... lb 39¢
BOEUF HACHE ..... 3 lbs 1.00
BOLOGNE TRANCHE ..... lb 33¢

POIRIER FRÈRES
175, King Edward — Tél. 3-7707 - 8

SACS DE THÉ "SALADA"
Vendus par centaines de millions

LA "SURFACE ADOUCIE" DU
NOUVEAU WHITE SWAN
chuchote "Si doux"



ÉCOUTEZ! Faites cet essai!



Ecoutez la différence! Prenez deux feuilles de papier de toilette ordinaire. Saisissez-les entre le pouce et l'index et frottez les deux feuilles l'une contre l'autre. Entendez-vous le bruit de frottement? Cela veut dire que ce papier est loin d'être doux. Vous pouvez "*entendre*" sa rugosité.



Et maintenant, écoutez le *nouveau* White Swan! Grâce à sa "surface adoucie", qu'entendez-vous? Un faible chuchotement qui semble dire "si doux, si doux" . . . et prouve de façon concluante que le *nouveau* White Swan *est* infiniment plus doux . . . plus avantageux que jamais à acheter.

Un nouveau procédé étonnant "adoucit la surface" du *nouveau* papier de toilette White Swan et assure, à cette surface, une texture plus veloutée la rendant plus souple et plus absorbante. Pourtant, White Swan — le papier de toilette le plus vendu au Canada — conserve la fermeté et la solidité que vous en attendez.



DEMANDEZ, AUJOURD'HUI MÊME, LE NOUVEAU WHITE SWAN — UN PRODUIT E. B. EDDY





EMEUTES A TRIESTE — De jeunes Italiens ont manifesté, hier, dans les rues de Trieste, ville que la Yougoslavie dispute à l'Italie. Les policiers anglais et alliés de la zone A de la ville ont pris les mesures pour garder la paix dans cette ville troublée. On voit ici quelques manifestants particulièrement turbulents.

(Photo S.N.S.)

Entrevues prolongées par les agents de persuasion rouges

Deux prisonniers sur 136 acceptent de retourner au communisme — Beaucoup d'autres prisonniers à interroger

PANMOUNJOM — (P.A.) — Les efforts communistes pour persuader les prisonniers chinois et nord-coréens de retourner dans leur patrie se sont considérablement ralentis aujourd'hui. Les "agents de persuasion" communistes ont prolongé les entrevues et les ont même quittées au cours de légères querelles.

Seulement 136 prisonniers ont été interrogés durant toute la journée. Et deux seulement sur ce nombre ont choisi de retourner au

C'était là le plus petit nombre de prisonniers de guerre à comparaitre durant un seul jour devant les explicateurs rouges et il ne représente qu'une fraction seulement des 492 détenus que les communistes avaient demandé à recevoir.

Les conjectures se font de plus en plus nombreuses à Panmounjom que les communistes se préparerait à contremander les séances d'explications qui n'ont réussi jusqu'à maintenant à ne convaincre que très peu de prisonniers à retourner à la domination rouge.

C'était la deuxième journée pendant laquelle les communistes ralentissaient les procédures.

Les entrevues ont duré environ 1 heures et 20 minutes chacune et pourtant moins de 1.5 p. 100 des prisonniers de guerre ont décidé de retourner à leur partie.

De 2,020 prisonniers interrogés jusqu'à présent, 61 seulement ont accepté le rapatriement.

Le lieutenant-général K.S. Thimayya, président indien de la commission neutre de rapatriement, a interrompu des séances d'entrevues qui se prolongeaient indûment. Les prisonniers refusaient obstinément de changer d'avis.

"C'est absurde", a-t-il souligné. "Il faut que cela cesse."

Plusieurs membres suisses des équipes de surveillance ont quitté la salle d'interviews comme ils l'ont fait mercredi pour protester contre les méthodes communistes.

Dans l'entre-temps, l'envoyé extraordinaire des Etats-Unis, M. Arthur Dean, a proposé aujourd'hui que les principaux diplomates alliés et communistes abandonnent temporairement leurs efforts en vue d'organiser la conférence de paix en Corée et défèrent à des sous-comités les problèmes qui ralentissent les pourparlers préliminaires.

Permutations au National-Canadien

M. Harold L. Morgan, qui a débuté dans sa carrière d'hôtelier au Château Laurier en 1923, vient d'être nommé à la gérance du Charlottetown Hotel dans la capitale de l'Ile du Prince-Edouard. C'est ce que nous apprend M. Robert Sommerville, gérant général du services des hôtelleries aux chemins de fer Nationaux du Canada.

En 1932, il avait été promu gérant du bureau au Château. En 1942, il était nommé gérant temporaire du Bessborough Hotel et, en 1946, gérant du Prince Edward Hotel. Depuis un an, il était gérant de l'hôtellerie Prince Arthur. M. Morgan est originaire d'Ottawa.

M. A. H. Paterson, gérant du Newfoundland Hotel à Saint-Jean (Terre-Neuve), succède à M. Morgan à Port-Arthur (Ont.) et M. W. Gordon Foster, que M. Morgan remplace à Charlottetown, succède à M. Paterson dans la capitale de Terre-Neuve.

Déchéance . . .

(Suite de la première page)

tions aux mesures prises par les autorités civiles contre le cardinal Wyszynski, l'"Osservatore Romano", en conclusion d'un article dans lequel il s'en prend à certains organes de presse qui ont tendance à justifier cette attitude, écrit: "La Pologne est le théâtre en notre temps, d'une expérience qui pourra être décisive: il s'agit de savoir si, en présence d'une imposante réalité spirituelle, que les hommes sentent profondément et qu'ils vivent noblement, le communisme peut pactiser avec lui-même. On peut aujourd'hui, dresser un premier bilan. La hiérarchie est allée jusqu'à l'extrême limite du possible dans la recherche d'un honnête modus vivendi.

Education marixiste

L'Etat l'a violé dès le premier moment et de façon encore plus patente au cours des derniers mois. On ne veut pas une coexistence: l'intransigeance communiste exige que le catholicisme se "synchronise" avec le communisme, pour qu'il devienne une sorte de section ecclésiastique de propagande et de police en attendant de disparaître, dissoute par l'effet de la nouvelle "éducation marxiste". Aucun modus vivendi n'est possible, mais seulement la tyrannie d'un côté et le témoignage de la fidélité de l'autre dans ces circonstances, l'attitude de ceux qui, contre la logique et l'évidence s'obstinent à entretenir des illusions que la réalité crue dément et condamne, n'est ni légitime ni supportable. Au delà de certaines limites, il n'y a malheureusement que la trahison.

Le Board of Trade n'aime pas du tout cette publicité

L'Association des loisirs du service civil fédéral a publié des annonces des marchands de Watertown (New-York) dans son journal mensuel, le "R.A. News" en marge d'une excursion de bonne-entente canado-américaine que la "R. A." a organisée parmi ses 10,000 membres.

Mais la publicité organisée par la Chambre de commerce de Watertown ne plait pas à l'Ottawa Board of Trade, qui surveille les intérêts des marchands de la Capitale.

M. Lyn G. Jamison, gérant de notre Board of Trade, après avoir pris connaissance de la réclame en faveur des "aubaines" offertes par les marchands du nord de l'Etat de New-York, a déclaré au "Droit" que ce genre de publicité lui répugne.

"Voilà une transaction qui ne me semble pas très équitable ni selon le code d'éthique, dit M. Jamison. Voici une publication d'Ottawa qui accepte des annonces non seulement d'autres villes, mais dans un autre pays, pour attirer nos gens dans les magasins de Watertown, ville située à 150 milles au sud d'Ottawa.

"Les excursions organisées par la R.A. à Watertown ne sont pas à l'avantage de nos marchands et hommes d'affaires, qui servent nos fonctionnaires tous les jours de l'année. Une foule de gens seront assez naïfs pour croire qu'ils bénéficieront d'aubaines à Watertown. A l'exception possible des instruments et du coton à la verge, les prix de détail à Watertown ne sont pas plus avantageux que les nôtres à Ottawa, Hull et Eastview. Au contraire, nos vêtements ont une qualité supérieure."

L'affaire de Syracuse

M. Jamison souligne le fait que les marchands de Watertown, Syracuse et autres villes américaines tentent sans succès d'annoncer dans les quotidiens d'Ottawa.

"La plus récente tentative avant la publicité dans le R.A. NEWS, rappelle M. Jamison, avait été un attrape-nigauds. Vers la longue fin de semaine de la Fête du Travail, fonctionnaires et autres résidants d'Ottawa ont été inondés d'invitation à Syracuse. Chose remarquable, la promesse d'escompte de dix pour cent avait été imprimée sur une carte mise à la poste à Winnipeg! Une foule de nos gens se sont donc rendus à Syracuse pour bénéficier des aubaines. Ils ont eu beau montrer leurs cartes d'escompte, les marchands de l'endroit ont exigé le prix ordinaire. A leur retour à Ottawa, ils se sont plaints au Board of Trade. Nous n'avions aucun moyen de représailles sauf celui de mettre les fonctionnaires fédéraux en garde contre la propagande de certains marchands peu scrupuleux.

"Nous voici maintenant à l'approche de la saison des emplettes de Noël et je désire dénoncer avec emphase ceux qui pour une raison ou une autre veulent attirer nos fonctionnaires fédéraux à l'étranger alors que nos marchands et contribuables leur offrent des aubaines meilleures."

Une partie de chasse où les victimes furent deux agents du gouvernement

GRANBY (P.C.) — La fin d'une excursion de chasse (qui n'en était peut-être pas une) se déroule ce jour-ci devant le juge L. P. Cliche, à Sweetsburg, où viennent de s'ouvrir les Assises. Deux chasseurs de Granby, MM. Joseph et Paul Bourgault, sont accusés, le premier d'avoir frappé illégalement un agent de la paix dans l'exercice de ses fonctions, l'autre d'avoir déchargé illégalement son arme en direction d'un aide-garde-chasse.

A la séance d'hier, la poursuite a fait témoigner le garde-chasse Byron Myzener, l'agent Sydney Taylor, l'inspecteur J. Bonin et l'aide-garde-chasse Arthur Myzener.

Leur témoignage peut se résumer ainsi: Un appel téléphonique avertit le garde-chasse que des gens chassaient au projecteur à Saint-Etienne-de-Bolton, dans la soirée du 15 novembre 1952. Le garde-chasse et son fils Arthur, avec l'agent Taylor se rendirent à l'endroit désigné, vers 11 heures du soir. Peu après leur arrivée près d'un camp, ils virent des gens qui s'avançaient, porteurs de projecteurs.

Les gardes sommèrent les chasseurs de leur remettre leurs armes et leurs projecteurs. L'un des chasseurs, M. Armand Saint-Onge, obéit immédiatement; mais M. Joseph Bourgault s'enfuit dans le bois. L'agent Taylor le poursuivit et l'atteignit. Il le tenait par le bras, quand le chasseur, selon l'agent, lui donna un coup de crosse dans la poitrine et lui échappa de nouveau. L'arrestation fut faite le lendemain matin, au domicile de l'accusé.

La défense a fait entendre M. Armand Saint-Onge et l'accusé Joseph Bourgault. En résumé, ils ont dit qu'ils s'en revenaient au camp et que les projecteurs ne servaient qu'à éclairer leur marche. Près du camp, ils entendirent un "cri épouvantable". Ils crurent avoir affaire à des malfaiteurs. M. Saint-Onge a raconté que les gardes se servirent à l'endroit des chasseurs d'un langage tout à fait offensant et qu'il a prouvé qu'il s'agissait d'officiers de la paix qu'une fois rendu à leur auto.

L'accusé Joseph Bourgault, de son côté, dit qu'il a couru à toutes jambes pendant une demi-heure et que personne ne l'a rejoint. De plus, il s'est rendu lui-même volontairement, le lendemain matin, quand il a vu venir le garde-chasse et l'agent, dit-il.

La cause se continue.

Nombreuses contributions à la Caisse de bienfaisance

Voici une liste de contributions reçues par la Caisse de bienfaisance jeudi dernier, jour de la clôture de la campagne annuelle de souscription:

1,438.75 — Les employés de Canadian Bank Note Company Limited.

$514.04 — Les employés de Crawley Films Limited.

$267.50 — Les employés de W. A. Rankin Limited.

$250 — H. J. Heinz Company of Canada Limited.

$220 — Les employés de Mayno Davis Lumber Company Limited.

$200 — Col. et Mme H. Willis O'Connor, G. F. Towers.

$175 — Runge Press Limited.

$165.50 — Les employés de Runge Press Limited.

$158 — Les employés de Lowe Martin Company.

$142 — Les employés de E. R. Fisher Limited.

$131 — Les employés de Federal Appliances Limited.

$125.50 — Les employés de la Banque de Montréal, rue Sparks.

$125 — Murray's Restaurants Limited, les employés de James Davidson's Sons.

$100 — Anonyme, Bennie and Alexander, National News Company Limited, Bomac Electrotype Company Limited, Kenneth F. Fleck.

$98.25 — Les employés de National Drug and Chemical Company.

$60 — Demers Neon and Electric Limited, Blue Line Taxis, John S. Blair, Andrew G. Blair.

$54 — Les employés de la banque de Toronto, rue Sparks.

$50 — Anonyme, M. et Mme J. McLeish, M. et Mme R. M. Johnson, Fremier Hat Shops Limited, F. T. Jenkins, Insul-Glass Sales Limited, E. Kincaid.

$45 — John J. McKenna.

$44 — Les employés de Thomas Supply and Equipment Company Limited.

$42 — Les employés de Diamond Bar-B-Q Limited.

$41 — Les employés de la banque de Montréal, rue Bank.

$40 — Anonyme, Andrew Taylor, M. et Mme Ray Tubman, W. A. MacDonell.

$37.50 — Molot's Drug Store.

$35 — M. et Mme A. S. Patrick, Continental Life Insurance Company, McGiffin's Men's Wear, Dr W. A. Davies.

$33 — Les employés d'Ottawa Motor Sales Limited.

$31 — T. M. Patterson.

$30 — Les employés de Target Sales Company, Dr A. J. Dooley, Mlle V. E. Moyer, R. J. C. Stead, K. Wingard, Dr W. S. Edwards, Cyril Currier, Mme Mary E. Wilson, R. B. Jennings.

$26 — C. A. Summers.

$25 — Anonyme, James Tapp and Sons, Bert Katz, J. E. Coyne, D. E. Dewar, Walter H. White, A. McMillan, bijoutier, R. P. J. Coderre, Delahay's Men's Wear, Fred W. Proper, A. Forbes, J. Grant Shaw and Son, H. Duncan, F. E. Farnsworth, R. L. Slemon, W. L. Cassels, C. G. Hepburn, Rév. E. Bambrick, Rév. A. J. Gorman, Dr S. E. Grimes, P. W. Tomkins, Mlle Louise Putman, R. W. McCauley, V. S. Castledine and Company Limited, R. Stewart and Sons Limited, M. et Mme V. S. Castledine, Dr H. H. Gordon, M. et Mme P. M. Morley, Cammie Howard, S and S Auto Parts Limited, Lieff Lumber Limited, Preston and Lieff Glass Limited, Hart Construction Company Limited, Rodger J Maher, C. V. F. Weir, V. A. M. Kemp, H. Crossley Sherwood, V. A. Smith, M. I. Stevenson, Florence McDougall, G. H. Josie, Mlle B. J. Stewart, Dr P. E. Moore.

$24 — W. P. Dagger, J. P. Windish, J. W. Willard, L. T. Day, R. C. Gauthier, W. W. Perrie, H. J. Woodman, A. K. Arnold.

$23 — Les employés de Preston and Lieff Glass Limited.

$21 — Les employés de la banque de Nouvelle-Ecosse, rue Elgin.

$20 — Anonyme, Mme Mary F. Wilson, J. R. Robertson, W. H. Kidd, Dr Daniel Komesch, H. T. Douglas, M. Crombie, Rév. H. W. Brown, H. J. Jackson, C. A. McLachlin, H. D. Dewdney, E. Ferret, Mlle M. Cray, Mlle L. MacNeil, F. G. Goodspeed, L. M. MacMahon, McDonald Bros. Equipment, Bill Finnegan, Rill's Gift Shop, Ottawa Lodi Super-Threads, M. Levinson Salvage Company, Dr D. A. Stewart, les employés de Capital Stamp and Stationery, J. Skinner and Son, John D. Precious, Lionel Massey, E. E. Clarke, J. T. Rose, N. P. Robinson, C. L. Francis, M. MacKinnon, James Bullis, Norman Fee, lt-col. Marc-A. LaVoie.

$16.50 — Les employés de H. Fine and Sons.

$15 — Anonyme, Russeks Limited, John P. Ruddy, jr, M. et Mme R. Sharp, M. C. Jarvis, Arma Millinery Shoppe, Vendall Machines Registered, M. et Mme J. S. Blair, John W. Stalker, A. Snell, D. H. Peck, H. Ussher, Mme G. H. Wattsford, James C. Curry Cartage, Tweedy Transfer and Storage, V. C. Stewart, H. F. Ballantyne, Mme H. M. Barnes, M. et Mme G. M. Dallyn, G. W. McNaughton, A. C. Tate, MacKenzie's Shoe Repair Specialists Limited, Trudel and McAdam, France's Women's Accessories, G. P. Poulin, Jose Holmes, Mme C. Crudo, Mme F. D. MacKenzie, Dr Charles A. Young, Tannis Trading Company Limited, Ball Clinic Registered, Hugh Mackay and Company, W. C. Pitfield and Company Limited, Carver and Ward Limited, M and S Shainbaum's, R. A. Dugas, W. J. Lillico, H. S. Bergin, E. C. Phillips.

$12 — R. C. McElheran, anonyme, Mme C. B. Mohr, Bill Beveridge, W. A. Milkes, J. Jean Woods, A. B. C. Cabs, E. S. Pardener, John Eckins, Alex McDonald, Mlle A. A. McGrail, T. S. Hogan, A. Dufault, R. H. Gollop.

$11.50 — W. H. Scriven and Son.

$11 — Les employés de la banque de Montréal, succursale rues Wellington et Holland, Théâtre Mayfair, Dr P. Degrosbois.

$10.00 — Anonyme, Safety Vermin Control, General Bearing Service, Ben Flesher Tailor, Hy's Radiator Company, G. Thériault, Wolfe's Ladies Wear, Zilberg's Ladies Fashion Shop, Horlicks Company, The Linen Corner, T. V. Little.

Au tournoi provincial de camionneurs

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — La firme Boyd's Lachute Express était avantageusement représentée lors du premier tournoi provincial de camions, tenu au Palais du commerce de Montréal récemment. Ce tournoi était sous les auspices de "Automotive Transport Association of Quebec" et tous les compétiteurs devaient avoir un record d'au moins un an sans accident.

George Cox et Marcel Desjardins, de Lachute, se sont assurés respectivement les troisième et cinquième positions lors de la semi-finale, laquelle comprenait vingt-cinq conducteurs de camions-remorques. Cox est à l'emploi de Boyd's depuis sept ans et a parcouru 300,000 milles sans accident durant cinq ans, tandis que Desjardins est à l'emploi de la même compagnie depuis deux années et a parcouru 100,000 milles sans accident.

Les deux conducteurs locaux de même que trois autres conducteurs dans cette même épreuve et cinq autres conducteurs de camions ordinaires ont reçu un briquet de marque Ronson, tandis que les 3 premiers de chaque épreuve, dans une desquelles figure Desjardins, recevront prochainement une récompense monétaire.

Décès

MEAD, Mme Clara — Décédée dans un hôpital local, le jeudi novembre 1953, Clara Sévigny, épouse de feu Mark Mead, à l'âge de 76 ans. Funérailles le samedi 7 novembre des salons mortuaires Gauthier, 259 Saint-Patrice à 7 h. 30 a.m., pour service en l'église Sainte-Brigide à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

70-259

ROY, Honoré — A sa demeure, à Orléans, Ont., le jeudi 5 novembre 1953, est décédé à l'âge de 72 ans, Honoré Roy, fils de feu M. et Mme Jean-Baptiste Roy. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, le samedi 7 novembre à 7 h. 30 a.m., pour se rendre à l'église Saint-Joseph d'Orléans où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière paroissial.

70-259



FOURRURES DE GRANDE CLASSE

A PRIX MODERES . . .

Voilà ce que LEVESQUE *est en mesure de vous offrir!*

Oui, madame . . . le chic incomparable que vous recherchez dans vos fourrures . . . Levesque vous l'offre et à prix modérés. Adressez-vous en toute confiance à une maison dont la haute réputation de probité est votre meilleure garantie.



Mouton de Perse noir, à partir de	$375
Dos de rat musqué du Nord, à partir de	$349
Chat sauvage rasé naturel, à partir de	$495
Mouton de Perse gris naturel, à partir de	$495
Seal d'Alaska teint Fouke, à partir de	$950
Loutre rasée naturelle, à partir de	$975

Aussi grand choix de capes, jaquettes, étoles en écureuil canadien et russe, vison chinois, vison canadien, rat musqué naturel et teint vison, etc.

Même les yeux fermés . . . vous reconnaîtrez . . la qualité des fourrures chez Levesque . .

J.-P. Levesque

5, rue Mosgrove OTTAWA Tél.: 3-6406

TERMES FACILES POUR VOUS CONVENIR

A&P

GROS APPETITS... PETITS BUDGETS!

Il est facile de plaire à votre famille ainsi qu'à votre budget lorsque vous achetez tous vos aliments à votre Grand Marché A&P. Pourquoi? Parce que les bas prix de A&P sur des centaines d'articles vous font apprécier toutes les bonnes choses qui flattent le palais, et ceci tout en économisant! Si votre gousset se réjouit de cette suggestion, venez donc magasiner aujourd'hui à votre A&P!

SPECIAL DE BOULANGERIE!

PAIN AU RAISIN

Fameux, frais, Ann Page

2 PAINS 12 OZS 23¢

GATEAU EN PAIN

DELUXE ANN PAGE

SPECIAL CHA. 39¢

SPECIAUX EN VIANDES!

LA SEMAINE DES VOLAILLES A L'A&P

Encore une fois votre magasin A&P vous offre la meilleure volaille en catégorie "A" à une vraie économie. Joignez les milliers de clients satisfaits à l'A&P. Venez, voyez à l'A&P.

DINDES	ENVIRON 12 à 14 LBS	lb	75¢
CATEGORIE "A", PRETES POUR LA CUISSON			
POULETS	ENVIRON 2 à 3 LBS	lb	53¢
CATEGORIE "A" DE LAIT, PRETS POUR LA CUISSON			
POULETS	ENVIRON 5 à 7 LBS	lb	59¢
CATEGORIE "A" DE LAIT, PREPARES A L'ORDINAIRE			
POULETS	CUISSES ET POITRINES	lb	75¢
EN MORCEAUX, CATEGORIE "A" DE LAIT			
POULES	ENVIRON 4 à 6 LBS	lb	57¢
CATEGORIE "A", PRETES POUR LA CUISSON			
POULES	ENVIRON 4 à 6 LBS	lb	41¢
CATEGORIE "A", PREPAREES A L'ORDINAIRE			
FILETS DE SOLE		lb	43¢
ENVELOPPE CELLO			
HUITRES EN ECAILLES		doux	67¢
DE CHOIX			

Spéciaux très Réduits!

SACS DE THE NECTAR, A&P	bte de 30	29¢
DOMESTIC SHORTENING	lb	25¢
FEVES LIBBY BRUNES FONCEES	2 btes 15 ozs	29¢
CONFITURE IONA AUX FRAMBOISES (avec pectine)	jarre 24 ozs	35¢

SPECIAUX EN PRODUITS!

P'PLEMOUSSES	pour	10	49¢
SANS PEPINS DE LA FLORIDE, GROS, GROSSEUR 96			
CHOUX IMPORTES, GROS, VERTS	Chacun		10¢
ORANGES SUNKIST DE CALIFORNIE, SUCREES ET JUTEUSES, GROS. 288	douz.		29¢
CELERI PASCAL, CROQUANTS ET DELICIEUX, EXTRA GROS	PIEDS	2 pqts	33¢
RAISINS SANS PEPINS, FARM BOY DE CALIFORNIE	pqt 15 ozs		19¢

KETCHUP ANN PAGE		btle 11 ozs	19c
SAUMON A&P SOCKEYE ROUGE DE FANTAISIE		bte ½ lb	31c
BEURRE D'ARACHIDES SULTANA		jarre 16 ozs	29c
FROMAGE VELVEETA		pqt 8 ozs	29c
FROMAGE DOUX NOUVEAU		lb	43c
BIX AU BEURRE McCORMICK		pqt 8 ozs	19c
SODAS PREMIUM McCORMICK		pqt lb	37c
CORNICHONS SUCRE, MELANGES DAISY		jarre 24 ozs	29c
MAIS A&P CREMEUX DE CHOIX		2 btes pour	25c
TOMATES DE CHOIX A&P		2 btes 28 ozs	31c
PECHES A&P DE CHOIX		bte 28 ozs	29c
COQUETEL AUX FRUITS BALLCREST		bte 20 ozs	39c
AMANDS ECRASES DOLE		bte 20 ozs	29c
JUS A&P DE TOMATES DE FANTAISIE		3 btes 20 ozs	29c
JUS FLORIDA DE PAMPLEMOUSSE		2 btes 20 ozs	25c
CHEER GEANT		pqt	75c
SAVON SUNLIGHT		3 barres	29c



Vigoureux et fortifiant

CAFÉ BOKAR

Moulu sur demande

lb 97¢ 3 lbs $2.85

Enrichi de vitamine "B" Approuvé du Canada

PAIN BLANC

ANN PAGE TRANCHE

pain 24 ozs 15¢

Prix en vigueur jusqu'à samedi 7 novembre 1953

A&P Super Markets

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

CKCH

Le Droit

Page 15

OTTAWA, JEUDI 5 NOVEMBRE 1953



QUEBEC — (P.C.) — L'hon. Antonio Barrette, ministre provincial du Travail, a reçu hier la plus haute décoration du chapitre québecois de l'Association internationale des services publics de placement.

Une hausse de trois cents est offerte à 15,000 papetiers

TORONTO (P.C.) — Une offre d'une hausse de trois cents l'heure aux 15,000 ouvriers de l'industrie de la pulpe et du papier de l'Ontario a laissé tard aujourd'hui la voie ouverte aux négociations entre neuf syndicats de la Fédération américaine du travail (F.A.T.) et 11 compagnies.

L'offre ne représente toutefois pas la demande d'augmentation de cinq pour cent formulée par les syndicats. Les négociations se poursuivront demain.

Le salaire de base dans l'industrie de la pulpe et du papier est actuellement de $1.41 l'heure.

Les autres demandes des syndicats comprennent quatre semaines de vacances après 25 ans de service, un plan uniforme d'assurance et de bien-être s'appliquant dans les 20 usines soumises à une convention collective et des améliorations au plan de congés en raison de santé.

Les syndiqués se sont prononcés, par un vote, en faveur de la grève pour apuyer leurs demandes.

Les résultats des négociations qui se poursuivent en Ontario auront probablement des répercussions sur le différend entre l'industrie de la pulpe et du papier et ses employés dans le Québec et l'Ouest du pays.

Le temps n'est pas encore venu d'une réunion des Quatre Grands

Eisenhower n'a pas foi en de bons résultats à moins que les Russes n'aient fait preuve de bonne foi

LES REFUGIES PALESTINIENS

Par FRANCIS W. CARPENTER

SIEGE DES NATIONS UNIES (P.A.) — Le climat international souffle de si froides bises que M. V. K. Krishna Menon, délégué de l'Inde, se rend compte que le temps n'est pas venu pour l'Assemblée générale des Nations Unies de demander une conférence des Quatre Grands au plus haut échelon.

Mais le président Eisenhower n'a pas foi à une telle conférence tant que les Russes n'auront pas prouvé leur bonne foi par des actes. La réponse que la Russie vient de faire à l'invitation des Etats-Unis, de la France et de la Grande-Bretagne apparaît à Washington, Londres et Paris comme un atermoiement de la part du Kremlin et comme le refus du premier ministre Malenkov de participer à une conférence des Quatre Grands à ce moment-ci.

D'un autre côté, les Etats-Unis ont averti l'Etat d'Israël et ses voisins arabes qu'ils ne peuvent continuer indéfiniment d'assumer le fardeau financier qu'impose leur faillite à s'entendre sur le règlement de la question des réfugiés de Palestine.

L'avertissement en a été donné par M. James P. Richards, devant la Commission politique spéciale. Il a pressé les Israéliens et les Arabes des bords du Jourdain de s'unir pour réaliser les projets d'irrigation et d'aménagement hydroélectrique, afin de soulager les 800,000 réfugiés chassés du sol palestinien par la guerre.

Il a demandé aux Israéliens de commencer à penser à compenser les réfugiés pour la perte de leurs terres ou de leur permettre de revenir, assurant qu'il serait dans le meilleur intérêt des deux parties si l'on agissait le plus vite possible.

Blessé grièvement

Un garçon de 17 ans, Robert Hare, 1245, avenue Collins, a subi de nombreuses blessures après que sa bicyclette eut entré en collision avec une automobile conduite par John Gauthier, 372, avenue Laurier-Ouest, à l'intersection des rues Gilmour et Bank, ce matin, vers huit heures.

L'automobile tentait de s'engager sur la rue Gilmore, et pour ce, virait à gauche. La bicyclette, qui descendait la pente de la rue Bank, ne put éviter la voiture.

Robert Hare fut projeté sur la chaussée et reçut de nombreuses blessures à la tête et aux jambes.

Le sergent René Lacroix et le policier Adélard Potvin ont été chargés de l'enquête. Ils n'ont rien pu obtenir du jeune Hare qui est resté inconscient très longtemps et qui ne se souvient pas des circonstances de l'accident.

Le jeune blessé a été conduit chez le docteur Jacob Winogron, 271, avenue Sunnyside, par James Hamelin.

Laniel diminuera l'impôt pour les petits salariés

PARIS (Reuter) — Le Cabinet a approuvé hier les dispositions du budget national de France pour 1954, y compris une diminution des dépenses et une réduction d'impôt sur le revenu à l'intention des petits salariés.

Le Cabinet a approuvé pour 1954 des dépenses budgétaires provisoires de 3,753,000,000,000 de francs ($10,508,400,000), soit une diminution de 61,000,000,000 de francs ($170,800,000) du budget de l'an dernier.

Les dépenses militaires, y compris le coût de la guerre en Indochine comprendront presque un tiers de toutes les dépenses gouvernementales pour 1954. La somme de 1,110,000,000,000 de francs ($3,108,000,000) est destinée à des fins militaires, mais elle ne comprend pas les octrois américains pour l'Indochine.

Un déficit de 68,000,000,000 de francs ($190,400,000) doit être comblé par le Tresor et les emprunts du gouvernement.

Du même coup le Cabinet a pris des mesures pour alléger les impôts des petits salariés et pour châtier les riches qui se soustraient aux paiements de leurs impôts.

Evêque catholique arrêté par les Rouges en Prusse

BERLIN (P.A.) — La police polonaise a arrêté l'évêque catholique d'Ermland, en Prusse orientale, et l'a emmené avec les menottes aux poings, mande aujourd'hui le diocèse catholique de Berlin.

Kirche, journal hebdomadaire de l'Eglise, dit que l'évêque Adelbert Zink a été arrêté dans son bureau, récemment, et qu'on a saisi ses dossiers après des perquisitions.

Trente agents de la police secrète ont envahi le quartier général de l'évêque, l'ont menacé avec des revolvers et lui ont passé les menottes, dit le journal diocésain. Il ajoute que les journaux et la radio polonais n'ont pas eu la permission de raconter l'incident.

C'est la deuxième fois que les Polonais arrêtent un évêque dans la région d'Ermland, qui entoure la ville d'Allenstein, vieille de 600 ans. La Pologne a hérité d'une partie de la Prusse orientale en 1945. Le prédécesseur de Mgr Zink, l'évêque Theodor Bens, a été arrêté en 1951 et l'on ignore ce qu'il est advenu de lui.

Un oeuf à trois jaunes

Une ménagère de Hull qui était à apprêter son dîner aujourd'hui, a trouvé un oeuf à trois jaunes, ce qui est plutôt rare.

La dame de Wrightville, dans un appel téléphonique aux bureaux du "Droit", a expliqué qu'elle brisa deux oeufs, l'un de trois et l'autre de deux jaunes.

Cinquième femme nommée au Sénat: Mme Nancy Hodges

La nomination de Mme Nancy Hodges, de Victoria, C.-B., au Sénat, porte à cinq le nombre des femmes qui siégeront à la Chambre haute, la semaine prochaine, à l'ouverture du XXIIe Parlement canadien.

Journaliste et épouse du rédacteur en chef du "Victoria Daily Times", la sénatrice Hodges siège à l'Assemblée législative de la Colombie-Britannique depuis 1941 et jouit d'un prestige remarquable comme présidente de la Fédération nationale des femmes libérales du Canada.

Mme Hodges, qui a eu l'honneur d'être la première femme à remplir les fonctions d'Orateur ou présidente d'une Chambre législative dans le Commonwealth des nations britanniques, trouvera en Mmes Cairine Wilson, Mariana Jodoin, de Montréal, Iva Campbell Fallis (conservatrice) et Muriel McQueen Ferguson, du Nouveau-Brunswick, des compagnes et amies qu'elle connaît depuis plusieurs années déjà.

Le premier ministre Louis St-Laurent a fait part de la nomination de Mme Hodges dans un communiqué officiel reçu vers midi à la Galerie de la Presse.

Courte biographie

Née à Londres le 28 octobre 1888, la sénatrice Hodges est la fille de Martin Harry Austin et Harriet Hawkins. Elle a fait de brillantes études à King's College, Université de Londres. Le 5 février 1910, elle a épousé Harry Percival Hodges, devenu éminent journaliste au Canada et fils de Charles et Fanny Hodges d'Astwood Bank, Worcestershire. En novembre 1912, les époux Hodges élisaient domicile au Canada.

La sénatrice Hodges, bien connue à Ottawa, demeure à 2019, avenue Runnymede, Victoria. Elle a été présidente du Women's Canadian Club de Victoria et du Cercle des femmes d'affaires et professionnelles de la même ville. En 1937, elle avait été défaite comme candidate libérale à la Législature mais depuis 1941, elle a représenté Victoria au Parlement colombien. Le 13 décembre 1949, elle avait l'honneur de devenir Orateur.



MEILLEURS VOEUX — C'était, hier, l'anniversaire de naissance du R. P. curé de la paroisse dominicaine Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa. Ceci a permis à ses paroissiens d'apprendre que le R. P. Villeneuve, O.P., avait 43 ans. Réunis dans la salle paroissiale, les élèves de l'école Saint-Jean-Baptiste lui ont rendu un gracieux hommage, confirmé d'emblée par la mère du R. P. Villeneuve, à ses côtés sur cette photo. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Québec doit s'opposer à toute ingérence fédérale dans le domaine de l'éducation

Devant la Commission Tremblay sur les problèmes constitutionnelles — Que l'ingérence soit directe ou indirecte—D'autres mémoires sont présentés

LES DROITS EXCLUSIFS DES PROVINCES

Par Richard DAIGNAULT

MONTREAL (P.C.) — Un collège de Montréal a prétendu aujourd'hui devant la Commission royale du Québec sur les problèmes constitutionnels que le gouvernement québecois "doit s'opposer et résister à toute ingérence directe ou indirecte de l'autorité fédérale dans les matières d'éducation et d'enseignement".

Dans un mémoire de 10 pages consacré en grande partie à son histoire et à son curriculum, le collège du Mont-Saint-Louis dit que le gouvernement provincial devrait encourager par des octrois tous les collèges qui dans la province contribuent à l'éducation.

Fondé en 1888 par les Frères des Ecoles chrétiennes, le collège offre des cours scientifiques, commerciaux et artistiques.

Son mémoire est l'un des six que doit entendre aujourd'hui la Commission royale instituée en mars dernier par le gouvernement de Québec.

Autres mémoires

Doivent aussi soumettre leurs mémoires: l'Association du transport automobile de la province de Québec, le Collège des optométristes et des opticiens, la Commission de l'immeuble du Québec, la Fédération des instituteurs catholiques de langue anglaise et le séminaire des Oblats de Marie-Immaculée.

Après sa séance d'aujourd'hui, la Commission va partir pour le nord-ouest du Québec, où elle va commencer mardi une tournée de deux mois par toute la province.

Le Mont-Saint-Louis ne fait pas mention dans son mémoire des octrois fédéraux aux universités et aux institutions d'enseignement avancé, que le gouvernement de Québec a interdits cette année dans les universités et collèges de cette province.

Les octrois

Ces octrois font l'objet d'une controverse à Québec, car le gouvernement prétend qu'ils constituent une atteinte à l'autonomie provinciale, en matière d'éducation du moins.

Le collège dit dans son mémoire qu'il croit que la constitution canadienne accorde des droits exclusifs aux provinces en ce qui a trait à l'éducation et à l'enseignement.

"Cet article (l'article 93 de la constitution canadienne) est la forteresse spirituelle et morale des Canadiens d'origine française et catholique (romaine)."

Revenus nécessaires

Le mémoire prétend que le gouvernement du Québec devrait avoir les revenus nécessaires pour exercer ses pouvoirs, droits et devoirs et aider ceux qui contribuent à l'éducation dans la province.

Le Mont-Saint-Louis rappelle les efforts qu'il a accomplis pour l'éducation dans le Québec et souligne que feu le cardinal Rodrigue Villeneuve, ancien archevêque de Québec, a été l'un de ses diplômés.

Il décrit les acquisitions récentes du collège et les facilités additionnelles mises à la disposition des élèves.

Le Mont-Saint-Louis dit qu'il ne reçoit pas d'octrois réguliers du gouvernement provincial.

L'entreprise privée reprend l'industrie des salaisons

LONDRES (P.A.) — Le gouvernement Churchill annonce aujourd'hui qu'il remettra l'industrie des salaisons à l'entreprise privée dès l'été prochain et qu'il abolira en même temps le rationnement et la régie des prix de la viande et du bacon.

La mise en tutelle des salaisons, y compris l'achat et la vente, se fit comme mesure de temps de guerre. Le gouvernement travailliste la maintint.

Le parti conservateur s'est toujours opposé à cette politique en temps de paix. Un livre blanc du gouvernement annonce: "Le ministère des Vivres continuera, quelque temps encore, d'importer le bacon, mais ne commercera pas sur la viande. L'année 1954 verra par conséquent la fin du rationnement."

D'après les projets actuels, il n'y aura donc plus alors aucun rationnement d'aliments ni contrôle.

En dehors du Commonwealth, l'Argentine est le plus gros fournisseur de viande de la Grande-Bretagne. Le bacon vient en majeure partie du Danemark.

S. Exc. Mgr Lemieux reçu ce matin au pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur

Ce matin, à 10 h. 30, au pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, rue Rideau, les religieuses et les élèves du couvent ont reçu Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa. Son Excellence fut accueilli par les autorités de la maison dans le parloir rouge et il se rendit ensuite à la salle académique où l'attendaient les collégiennes et les élèves des onzième et douzième années. Le long des corridors, décorés de fleurs, d'écussons et de drapeaux, les élèves des cours primaires saluaient Mgr l'archevêque à son passage.

A son entrée dans la salle académique, un ensemble de trois pianos jouait la Marche Héroïque de C. Saint-Saens. Touchaient les pianos, Mlle Andrée Garneau au premier, Mlles Louise Poliquin et Janine Pilon au deuxième, et Mlles Loraine Lecours et Céline Bourcier au troisième.

Le choeur formé des collégiennes et des élèves a immédiatement chanté l'Eligit eum Dominus.

Mlle Lucille Labbé a donné l'adresse anglaise et Mlle Suzanne Mathieu, l'adresse française. Elles exprimaient leur grande joie de recevoir Son Excellence Mgr l'archevêque et elles ont présenté leurs hommages de soumission filiale. Elles se disaient fières d'être soumises à leur pasteur "tout blanc" et lui ont offert leur jeunesse encore toute fraîche.

Une jeune fille, accompagnée de quatre jolies petites fillettes, vêtues de grandes robes blanches et roses, ont déposé un large bouquet de roses rouges aux pieds de Son Excellence Mgr Lemieux.

Mgr l'archevêque a remercié les religieuses et les 800 élèves de cette institution de leur chaleureuse réception. Mgr Lemieux avoua qu'il ne s'attendait pas à une réception si grandiose, car il ne venait que donner sa bénédiction et leur apporter un message de père spirituel des âmes. Son Excellence a rappelé que des réunions semblables avaient eu lieu au Japon où il fut missionnaire et que la réunion de ce matin lui faisait demander si elles, jeunes filles d'une institution catholique, appréciaient vraiment leur foi, parce qu'au Japon, à une réunion de quelque 600 jeunes filles de même âge, il ne s'y trouvait qu'une quinzaine de jeunes catholiques. "Vous devez apprécier votre don de foi, dont vous êtes privilégiées". Mgr Lemieux souligna que c'était un devoir de reconnaissance envers Dieu, de le remercier de ce don gratuit de la foi qu'Il leur avait fait dans son amour infini. Il faut prier, mais surtout, il faut vivre en conformité des préceptes de la foi reçue; cette vie vécue chrétiennement sera le plus juste témoignage de reconnaissance. C'est aussi un devoir, a dit Son Excellence, de remercier Dieu pour le privilège de se trouver élèves d'une institution catholique comme le collège Bruyère, institution où il est si facile d'obtenir une éducation complète et catholique.

En terminant, Mgr l'archevêque demandait aux jeunes filles de bien réaliser que c'est un don que Dieu leur a fait et qu'elles doivent prier, vivre chrétiennement, pour le remercier. Après sa bénédiction, Son Excellence a annoncé un grand congé pour les élèves du pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur.

Les invités à l'occasion étaient: le R. P. M. Montpetit, O.M.I., aumônier pro tempore du Pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur; le R. P. C. Perron, O.M.I., professeur de philosophie au Collège Bruyère; le R. P. R. Latrémouille, O.M.I., aumônier des religieuses du couvent; le R. P. René Lamoureux, O.M.I., principal de l'Ecole Normale de l'Université; le T. R. P. F. M. Drouin, O.P., prieur du Monastère des RR. PP. Dominicains; le R. P. Vianney Villeneuve, O.P., curé de la paroisse Saint-Jean-Baptiste, d'Ottawa; les RR. PP. R. M. Mignault, O.P., T. M. Rondeau, O.P., R. M. Charland, O.P.; le R. P. Anselme, curé de Saint-François d'Assise, d'Ottawa; le R. P. Maurice Burque, d'Eastview; M. le chanoine J. Desjardins, curé de Notre-Dame, d'Ottawa; M. l'abbé Percy McGuire, curé de Metcalfe; M. l'abbé W. Scantland, curé de Sainte-Anne; le R. P. Louis Guilbeault, O.M.I., curé du Sacré-Coeur, d'Ottawa; le R. P. Keighley, O.M.I., curé de Saint-Joseph; le R. P. P. Corkery, O.M.I., curé de Sainte-Brigide; Mme Louis Moffet, présidente de l'Amicale d'Youville; Mlle Denise Lanoix, présidente de l'Amicale Bruyère; les membres des Conseils des Amicales d'Youville et Bruyère; Mlle Alice Mercier, présidente du Cercle Commercial de Rideau; les membres du Conseil du Cercle commercial de Rideau; Mme Lucien Lafortune, présidente de l'Amicale d'Youville, section anglaise; la T. R. Mère Sainte-Cécilia, supérieure provinciale; les membres du Conseil provincial; la T. R. Mère Marie des Martyrs, les membres du Conseil général, et Mlle F. Castonguay, professeur de diction.

Un vote de grève sera pris chez les employés du rail

MONTREAL (P.C.) — Un porte-parole de la Fraternité des mécaniciens et chauffeurs de locomotives (Ind) a dit hier soir qu'un vote de grève sera tenu parmi les 6,000 membres employés par le Pacifique-Canadien et les chemins de fer nationaux.

M. W. E. Gamble, vice-président de l'union, a dit que la réunion tenue aujourd'hui entre l'union et les autorités des compagnies a été "sans résultat".

Il faudra probablement deux semaines avant que le résultat du vote soit connu.

Ce différend de longue date découle d'une clause de représentation dans le contrat de l'union. Jusqu'à 1946 l'union s'est occupé des griefs personnels des membres et des anciens membres.

En 1946 les chemins de fer ont dit qu'ils ne transigeraient qu'avec l'union dont faisait partie l'employé. Cela signifiait qu'un chauffeur promu mécanicien tombait sous la juridiction d'une autre union et ne pouvait plus transiger avec la Fraternité.

Les chemins de fer sont d'avis que ce différend est d'ordre juridique que les syndicats en cause devront régler entre eux.

Rhee est prêt à se retirer après une élection libre

SEOUL — (P.A.) — Le président Syngman Rhee a dit hier qu'il se retirerait si on pouvait tenir des élections libres en Corée du Nord et si le résultat lui était adverse.

Dans des réponses écrites à des questions que lui avait soumises la Presse associée il y a plusieurs semaines, M. Rhee a aussi accusé les communistes chinois de coloniser la Corée du Nord et a réaffirmé sa détermination de les en chasser.

Il ne voit aucun espoir d'unir son pays divisé dans une conférence de paix coréenne, accuse les Communistes de violer l'armistice et soutient que l'Inde fait le jeu des communistes dans les explications aux prisonniers actuellement en progrès à Panmunjom.

Rhee a dit que les tactiques des Communistes depuis l'Armistice "confirment nos doutes sur la possibilté d'un règlement pacifique de toute controverse ou les Soviets assistent."

"Nous allons permettre au peuple du Nord de tenir une élection sous l'oeil vigilant des Nations Unies", a-t-il dit.

"Si les gens libres de la Corée du Nord élisent un autre que le président de la République de Corée, je serai heureux de lui céder ma place et je laisserai tout le peuple tenir une élection générale par tout le pays."

Rhee a dit qu'une fois de plus les Communistes attaqueront la Corée du Sud "après avoir gagné tout ce qu'ils pourront", au cours des négociations.

Rhee a aussi déclaré que si la conférence de paix échoue, la Corée du Sud "devra prendre des mesures pour unifier la Corée et chasser de notre sol les Chinois qui actuellement s'établissent dans le Nord avec l'ambition éventuelle de s'emparer de tout le pays".

"Dans cette entreprise, a-t-il ajouté, nous accepterions avec plaisir le support des Etats-Unis et des Nations Unies, mais nous ne leur demandons pas de rester contre leur gré, simplement pour l'amour de la Corée."

Quatre sont tués et deux autres sont blessés par un "mécontent"

CHARLEROI, Belgique — (Reuter) — Un meurtrier, armé d'un revolver et d'un couteau, a attaqué trois couples de vieillards, aujourd'hui, dans le petit village de Thy-le-Château, tuant les trois hommes et une femme et infligeant des graves blessures aux deux autres femmes, avant de se suicider.

M. Charles Van Der Beejen, 70 ans, et sa femme Léonie ont été abattus pendant qu'ils jouaient aux cartes. On a trouvé la femme assise sur sa chaise, la gorge tranchée, tenant encore quelques cartes dans une main. Son mari gisait à ses pieds, inanimé, dans une mare de sang.

Près de là, on a trouvé M. Oscar Brousmiche mort dans sa cuisine. Sa femme Emilie vivait encore, mais elle avait reçu une balle à la tête. Elle est à l'hôpital.

Dans une troisième maison voisine, on a trouvé Amicable Walbrecht sans vie près de sa femme également blessée par une balle à la tête.

La police fit l'inspection des environs et trouva Camille Van Laethem dans un grenier. Laethem, à sa pension, a déjà accusé ses victimes d'avoir averti les autorités qu'il était en mesure de travailler et qu'il n'avait pas droit à l'allocation de l'Etat. La police dit qu'il s'est enfermé après le quadruple meurtre et s'est suicidé.

L'Angleterre doit insister pour une réunion à quatre — A. Eden

Le secrétaire au Foreign Office prétend que cette réunion avec l'Union soviétique doit avoir lieu, en dépit de tout

LONDRES (P.C.) — Le secrétaire britannique aux Affaires étrangères, M. Anthony Eden, a déclaré aujourd'hui que la Grande-Bretagne va continuer d'insister pour obtenir des entretiens "à quelque niveau que ce soit" avec l'Union soviétique.

"En dépit des désappointements, notre but ultime demeure le même, a déclaré M. Eden au cours du débat à la Chambre des Communes sur le discours du trône. Si d'autres veulent fermer leurs portes et se barricader, la nôtre demeurera ouverte. Nous visons à obtenir des entretiens, à quelque niveau que ce soit car nous n'abandonnerons jamais notre tâche, qui consiste à établir la paix."

M. Eden a déclaré que les trois grandes puissances occidentales sont encore prêtes à discuter l'avenir de l'Allemagne et de l'Autriche avec l'Union soviétique, "n'importe quand, n'importe où et sans aucune condition préalable".

Il a déclaré que l'Union soviétique offrait des 'conditions inacceptables et considérables" dans sa dernière note, laquelle par ailleurs ignorait l'invitation occidentale de discuter le cas de l'Allemagne et de l'Autriche, à Lugano, en Suisse, le 9 courant, entre les ministres des Affaires étrangères des Quatre Grands.

La note soviétique, en effet, réclamait la disparition de l'Organisation du Traité de l'Atlantique-nord et la Communauté européenne de Défense avant d'entamer les pourparlers au sujet de l'Allemagne.

"Si nous acceptions ces conditions, ce serait notre sécurité et rendre l'Allemagne impuissante à retrouver son unité dans la liberté", dit M. Eden.

Ce n'est que par la CED, "avec toutes ses garanties et sa machinerie collective, que l'Allemagne pourrait le mieux accepter de contribuer à la défense de l'Europe".

M. Eden a ajouté: "Il est difficile de trouver un indice quelconque que le gouvernement soviétique ait amendé son hostilité fondamentale envers les nations occidentales."

Centenaire de la mort de Frédéric Ozanam, dimanche

Le centenaire de la mort de Frédéric Ozanam sera marqué par plusieurs cérémonies, dimanche prochain, 8 novembre. S. Exc. Mgr Maxime Tessier, auxiliaire de l'archevêque d'Ottawa, chantera une messe pontificale à 11 heures, en la basilique. Le R. P. Dallaire, O.P., prononcera le sermon de circonstance.

L'après-midi, à 3 heures, il y aura bénédiction de trois verrières — aux Saints Martyrs Canadiens, à saint Jean-Bosco et à saint Vincent-de-Paul — au sous-sol de la basilique. S. Exc. Mgr M.-J. Lemieux, O.P., présidera.

Le soir, au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull, sera montré le film "Homme à homme".

Nécrologie

Mme Jean-Baptiste Galarneau

On nous prie d'ajouter à la nécrologie de Mme Jean-Baptiste Galarneau, parue dans notre journal d'hier, les quelques précisions supplémentaires qui suivent.

Avant d'épouser au cours de l'année 1933, à Ottawa, M. Galarneau, la défunte, dont la mort est survenue le mardi 3 novembre, avait déjà été mariée à M. Jean-Baptiste Vaive.

De cette union étaient nés deux fils: MM. Eugène et Edgar Vaive; deux filles: Mme Aldoria Lalonde, et Mme Arthur Dazé.

Les funérailles de Mme Jean-Baptiste Galarneau, qui sont sous la direction des salons funéraires Gauthier, d'Ottawa, auront lieu le vendredi 5 novembre à la Basilique.

Mgr Trocellier célèbre aujourd'hui 32 années d'apostolat au Canada

Son Exc. le Vicaire apostolique du Mackenzie accorde une entrevue au "Droit" — L'avion est son moyen de transport usuel — Polyglotte remarquable

Il n'y a pas de plaisir plus rare qu'un entretien sur un thème impromptu avec S. Exc. Mgr Joseph Trocellier, O.M.I. Le Vicaire apostolique du Mackenzie, présentement à Ottawa pour affaires, recevait un reporter du "Droit" ce matin à l'Université, où Son Excellence séjourne jusqu'à demain.

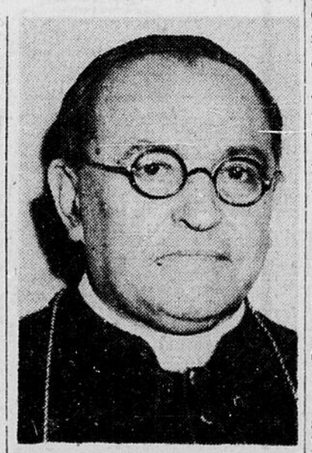
Sur le ton d'une conversation amicale, Mgr Trocellier consentit de fort bonne grâce à brosser pour les lecteurs du "Droit", un tableau complet de son oeuvre.

Né le 5 novembre 1888 à Lozère, en France, dans le département du même nom, Son Excellence fête aujourd'hui, en ce jour anniversaire, 32 années d'apostolat.

Entré au Petit séminaire de Marjevolles, en France, il poursuit ses études au Grand séminaire de Turin et de Saint-Giorgio Canavès, en Italie. Il rentre en France pour y effectuer son service militaire et repart en Italie où la guerre de 1914 le surprend. Il revient donc à nouveau en France et part à la guerre comme simple soldat. Blessé plusieurs fois et finalement fait prisonnier en 1917, il n'est libéré que deux ans plus tard. Il quitte l'armée avec le grade de sergent-major et retourne en Italie pour y achever ses études. En 1920, il est ordonné prêtre. L'année suivante il part pour le Canada à titre de missionnaire. De 1921 à 1922 il s'occupe des tribus "Peau de Lièvre" à Good Hope; ensuite il est affecté au Fort des Liards et en 1925 va fonder la mission d'Aklavik, la Place de l'Ours. L'année 1930 le voit à Letty Harbour et 1931 à Coppermine, sur l'Océan glacial. Il revient à Aklavik où il demeure de 1933 à 1940; à cette époque enfin, il est nommé évêque d'Adramyte et coadjuteur de Mgr Breynat. La démission de ce dernier en 1942 élève S. Exc. Mgr Trocellier au rang de Vicaire apostolique du Mackenzie.

L'immensité du territoire qu'il administre soulève de graves problèmes de coordination, problèmes qui sont résolus quand, en 1950, un bienfaiteur des missions leur fait don d'un petit avion. C'est au R. P. William Leissing, O.M.I., que revient la tâche de piloter l'appareil. Ce dernier, Américain de naissance, s'inscrit alors à l'Ecole d'aviation des Jésuites de Saint-Louis, aux Etats-Unis, où il conquiert en six mois seulement ses diplômes d'ingénieur-pilote.

Leur appareil s'avérant trop petit, on le remplace en 1951 par un autre plus puissant. C'est à l'aide de ce dernier qu'ils effectuent, le 2 septembre dernier, le spectaculaire sauvetage des Pères égarés dans l'Arctique depuis le 12 août.



Mgr TROCELLIER, O.M.I.

Très modeste, Mgr Trocellier n'aime pas parler de lui.

C'est après bien des réticences et comme à regret, qu'il nous confie qu'il est titulaire de la médaille de Chevalier de la Légion d'honneur. Cette distinction lui a été décernée par le gouvernement français, pour sanctionner ses mérites exceptionnels dans l'oeuvre immense qu'il a accomplie.

Polyglotte remarquable, Son Excellence parle couramment, outre le français, sa langue maternelle, l'anglais, l'italien, l'espagnol et les dialectes Peau-de-Lièvre et Esquimau. Il n'ignore rien de la langue d'Oc, très répandue dans le sud de la France, dans laquelle il voulut bien converser quelque peu avec l'auteur de cet article. Fin lettré, il sait émailler sa conversation de réparties spirituelles qui sont un véritable enchantement.

Mgr Joseph Trocellier nous quittera demain matin pour reprendre son ministère. Les voeux de tous les lecteurs du "Droit" l'accompagnent dans sa mission apostolique.

LAKE SHORE MINES

Le troisième trimestre s'est achevé sur un bénéfice net de $99,227 ($0.05 par action), le meilleur depuis longtemps et portant le bénéfice pour les neuf premiers mois à $272,430 ($0.13).

Evêque expulsé de Chine après deux ans de prison

HONG-KONG (A.I.F.) — Le 26 septembre arriva à Hong-Kong l'évêque de Wuchang (Hupeh), S. Exc. Mgr R. Kowalski, Franciscain de nationalité américaine, expulsé de Chine. On dut l'aider à descendre du train car le prélat avait les jambes gonflées et la santé ruinée par suite des mauvais traitements subis en prison. Il avait été arrêté le 25 mai 1951 en même temps que le Père S. Schneider. Tous deux furent conduits en prison menottes aux poings et enfermés dans des cellules séparées. Accusé d'avoir organisé la Légion de Marie et déclaré responsable du "meurtre" de 40,000 orphelins, l'évêque eut à subir 14 interrogatoires interminables. Les communistes organisèrent même une exposition d'ossements, exhumés du cimetière, devant laquelle la foule fut forcée de défiler, tandis que les orateurs dénonçaient les crimes des Franciscains américains. Le procès se termina par un jugement populaire au cours duquel les deux Franciscains, exposés sur une estrade devant une foule de 700 personnes, furent photographiés, filmés et condamnés à la prison. En réalité l'évêque fut expulsé, tandis que son compagnon continue à expier ses crimes en captivité.

Pendant plus de deux ans l'évêque a vécu dans la solitude la plus absolue; aucune nouvelle ne pénétra jusqu'à lui; on ne lui passa pas même les journaux communistes. Arrivé à Hong-Kong il ouvrit de grands yeux en apprenant que Staline était mort et que Eisenhower avait été élu président des Etats-Unis.

Parlant du régime subi en captivité, l'évêque déclara que "pour survivre à la prison communiste il faut avoir une confiance illimitée en Dieu et un bon estomac".

Le pays s'enrichit d'une nouvelle voie ferrée, au Manitoba

MONTREAL — Samedi prochain, 7 novembre, M. Donald Gordon, président et directeur général du Canadien National enfoncera le dernier crampon de la nouvelle ligne construite par sa compagnie à Lynn Lake, Manitoba. Ce crampon sera fait avec le premier nickel extrait de la nouvelle mine Sherritt-Gordon.

Le gouvernement fédéral sera représenté à la cérémonie par l'honorable Stuart Garson, ministre de la Justice, et le ministère du transport par M. W. J. Matthews, directeur des services légaux et administratifs. Une délégation provinciale aura à sa tête l'honorable D. L. Campbell, premier ministre du Manitoba, et la compagnie minière sera représentée par M. Eldon Brown, président de Sherritt-Gordon. M. Gordon sera accompagné de MM. N. P. MacMillan ,vice-président et avocat général, S. F. Dingleg, vice-président directeur de l'exploitation, J. R. McMillan, vice-président de la région de l'ouest, et le major J.-L. Charles, ingénieur en chef régional du Canadien National.

Le colonel Gossage est élu président

Le colonel C.D. Gossage de Toronto a été élu à la présidence de l'Association médicale de la Défense pour le prochain exercice annuel.

Le congrès de deux jours s'est terminé hier après-midi au Château Laurier. Les autres dignitaires élus sont: premier vice-président, le capitaine de groupe F.A.L. Mathewson de Winnipeg; deuxième vice-président, le colonel C.C. Ross de London (Ont.) troisième vice-président, le chirurgien-commandeur Wendell McLeod de la Saskatchewan; secrétaire, le lieutenant-colonel Harry Proctor d'Ottawa; adjoint, le lieutenant-colonel P.J. Maloney d'Ottawa.

Les nouveaux conseillers sont le lieutenant-colonel W. Mason Cooper de Montréal, le chirurgien-capitaine C.M. Oake du Nouveau-Brunswick, le capitaine de groupe Don Easton d'Edmonton, le colonel Paul Martin de Montréal, le colonel R.A. Gordon de Toronto et le lieutenant-colonel Arnold Noble, Halifax.

Sturgeon Falls, Ont.

STURGEONS FALLS, Ont. (D. N.C.) — La branche no 225 de la Légion tenait dimanche soir, au théâtre Odeon, une soirée d'amateurs. Le but était d'obtenir des fonds pour la construction d'une salle.

M. Paul Crispain en prit charge. M. Charles Gaudrault était le maître de cérémonie.

M. W. Higgins souhaita le bienvenue aux 400 personnes présentes.

Au programme musical, il y avait 20 numéros, donnés par les personnes suivantes: MM. H. Généreux, Roger Tremblay, G. Philion, Roger Bertrand, Ernest Dupuis, Vital Périard, Harold Gallagher, Frank Wright, Ted Watson, Gérard et Jean Clément et Rémi Mageau; Mlles Dorothy Galipeau, G. Gingras, Marguerite Pestolis, Claudette Laplante, Ida Miron, Marguerite Cameron, Marjorie Pretty, Mary Brazzoni, Simone Clément, Jocelyne Saint-Georges, Lorraine Saint-Georges; la chorale de filles de M. l'abbé A. Huneault; le trio des soeurs Restonle et Mmes Françoise Mageau, Georgette Courchesne et Alphonse Cazabon.

Ce programme varié consistait de chants classiques, chants populaires, piano, guitare, banjo, accordéons.

On termina par le chant "O Canada".

Les filles françaises du High School et les externes du couvent Notre-Dame de Lourdes se rassemblaient au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur lundi après-midi pour assister à un thé. On voulait ainsi rapprocher les deux groupes de jeunes filles. Mlle Jeannine Gauthier, présidente honoraire du Cercle Champlain, présenta les invités d'honneur: les RR. SS. Hélène de l'Enfant-Jésus, bonne du couvent; Lucienne de la Croix, principale des classes secondaires au couvent; MM. les abbés Auguste Vaillancourt, A. Huneault et Gabriel Forest et M. Cyril Watson, principal du High School.

M. le curé Vaillancourt félicita ces groupes pour leur initiative. Il manifesta le désir de voir dans le futur ces réunions devenir très fréquentes et qu'ensemble elles pourraient travailler pour le progrès du Cercle Champlain. Tous les autres invités adressèrent la parole brièvement. 40 filles étaient présentes.

Mme Victoria Michaud, âgée de 75 ans, a été trouvée morte dans sa demeure à Sturgeon Falls, lundi après-midi, par une de ses petites-filles, Mlle Trépanier. N'ayant pas été aider sa fille, Mme Lucien Trépanier, avec le lavage, lundi matin, celle-ci décida d'envoyer son enfant pour avoir des informations, après la classe. Trouvant la porte fermée à clef, elle regarda par la fenêtre elle aperçut la défunte sur le plancher. La mort a été attribuée à une crise cardiaque.

On veut admettre les 8,000 pêcheurs

(P.C.) — M. Gordon G. Cushing, secrétaire-trésorier général du Congrès canadien des Métiers et du Travail, a déclaré hier que le CMT aimerait accueillir dans ses rangs les 8,000 adhérents de la Fédération des pêcheurs de Terre-Neuve. Il commentait la décision prise au Congrès de la Fédération, à Bonavista, T.-N., de recommender à ses 240 locaux l'affiliation au CMT.



Un grand pas en matière d'aviation commerciale a été fait récemment par Air-Canada lorsqu'un de ses gros North Star a décollé de Malton, Ont., pour Londres et Prestwick, Ecosse, pour une première envolée transatlantique régulière. Cette envolée, qui comporte un parcours de 3,579 milles, est la plus longue à travers l'Atlantique jamais entreprise par aucun service aérien. Quelques'uns des pays atteints aujourd'hui par Air-Canada sont représentés ci-haut par leurs drapeaux respectifs.
(Photo S.N.S.)

Nouveau service pour les architectes de la Capitale

Les bureaux de la Ottawa Builder's Exchange ont procédé à l'inauguration d'un nouveau département, celui du dessin et des projets, situé dans l'édifice de l'Association à 575, avenue Laurier ouest.

Le président de la Builder's Exchange, le colonel .E. Crain, a exprimé le désir de voir les architectes de la ville d'Ottawa bénéficier pleinement des nouvelles installations de la Chambre des esquisses et dessins.

Ce nouveau département permettra aux architectes et constructeurs de l'Association de comparer les divers plans et projets.

On se souvient que la première rencontre des constructeurs et architectes de la ville d'Ottawa avait eu lieu en 1889, en vue de former un contrat collectif, et d'arriver à une entente quant aux offres.

Parmi les invités on remarquait le président de la Defence Construction Ltd., R. . Johnson; l'architecte en chef du département des Travaux publics, M. E. A. Gardiner; le directeur de Building Research, N. R. C., R. F. Legget; l'inspecteur de la construction dans la ville, W. J. Gilleland, aussi président de la section d'Ottawa, de l'Association ontarienne des architectes; le secrétaire de l'institut royal canadien des architectes, C. J. Carroll; S. D. C. Chutter, de l'Association de la Canadian Construction, et J. Allan Jones, ingénieur en chef de la Central Mortgage and Housing Corp.

Les grèves vont s'étendre

DETROIT — (P.A.) — Un porte-parole de Détroit de la Fraternité internationale des commis ferroviaires et maritimes a déclaré hier que les grèves qui se poursuivent à Détroit, Milwaukee et Pittsburgh, contre la Railway Express Agency, vont s'étendre à 15 autres villes américaines, à moins que la compagnie accorde l'augmentation de 30 cents l'heure réclamée il y a 14 jours au début du conflit.

Profession et vêture chez les Oblates du Saint-Esprit

Son Exc. Mgr Emilien Frenette, évêque de Saint-Jérôme a présidé récemment une cérémonie de profession religieuse et de vêture chez les RR. SS. Oblates du Saint-Esprit en la chapelle du collège de Lisbourg, (Argenteuil). Une religieuse a fait profession perpétuelle et trois autres dont une Canadienne, Annette Laurion, ont prononcé leurs premiers voeux chez ces soeurs italiennes arrivées au Canada le 23 juin 1951. Trois autres jeunes filles canadiennes ont pris l'habit. Ce sont: Mlles Jeanne Daoust, Denise Filion et Hélène Lamond. Son Exc. Mgr Frenette était assisté du R.P. Oswald Arès, curé de Montfort, et du R.P. Charles Nadeau, professeur au collège de Saint-Laurent.

Le but de la Congrégation est la dévotion au Saint-Esprit à qui les Soeurs et les oeuvres sont particulièrement consacrées. Le R.P. Dominique Leclerc, provincial des Frères de Sainte-Croix, assistait à la cérémonie.

Nouveaux quartiers de la 27e brigade

Les nouvelles baraques à Soest sont évaluées à $25,000,000

Avant-gardes déjà arrivées — Ouverture officielle le 9 novembre — Le Royal 22e est installé non loin

Note de la rédaction: Les troupes canadiennes en Allemagne déménagent dans leurs nouveaux quartiers non loin du Rhin. Dans cet article, dernier d'une série de trois, Bill Boss décrit ces nouveaux quartiers et les privilèges prévus à l'intention des troupes à Soest.

Par Bill BOSS, de la Presse canadienne

SOEST, Allemagne (P.C.) — Les nouvelles baraques des effectifs canadiens de l'O.T.A.N. en Allemagne, évalués à $25,000,000, sont presque prêtes pour l'arrivée de la nouvelle brigade au cours du mois.

Des avant-gardes sont déjà arrivées du Canada pour prendre possession des nouveaux camps auxquels le Canada n'a aucunement contribué et érigés aux abords des villes de Soest, Werel et Iserlohn dans la vallée de la Ruhr. Tous les camps sont à faible distance de l'admirable lac Mohne.

Les nouvelles unités de la 27e brigade s'y installeront en arrivant du Canada. Les unités qui rentrent au Canada se mettront en route de Hanovre où la brigade a été cantonnée jusqu'ici.

Construites en béton de couleur crème avec toits en béton vert, les nouvelles baraques donnent l'aspect des maisons modernes genres "bungalows".

Terrasses

Les terrasses ne sont pas encore complètement nivelées mais chaque camp est muni de routes éclairées et de trottoirs. Dans chaque immeuble on y trouve eau chaude et froide, le chauffage central et l'électricité. Les baraques d'administration ainsi que les mess sont terminés et le gymnase et le cinéma pour chaque camp le seront en décembre.

C'est le 9 novembre qu'aura lieu l'ouverture officielle et le lieutenant-général Guy Simonds, chef de l'état-major général canadien y assistera.

Dortoirs

Chaque section d'infanterie canadienne aura son propre dortoir et le sous-officier de service aura sa chambre particulière. Le colonel H. A. Phillips, de Victoria, chargé de l'entreprise depuis le début, dit que cette disposition permettra aux sous-officiers de mieux surveiller leurs hommes de même que la propreté des quartiers.

Deux camps sont installés aux abords de Soest. Un de ces camps est à quatre milles au sud à faible distance du superbe lac Mohne, populaire centre de villégiature, et logera le quartier général de la brigade ainsi que le 2e bataillon du Royal Canadian Regiment. Tout au sud-est de Soest dans une région moins jolie, sans arbres, on y trouvera les unités de service de la brigade, y compris les services d'intendance de l'armée.

Le 22e

Dans une région boisée à quelques milles à l'ouest, non loin de Werel, le Royal 22e Régiment sera installé. Cette région a été choisie pour le 22e parce que ses voisins seront des troupes de langue française faisant partie de l'armée belge d'occupation. Les éléments belges qui parlent le flamand sont cantonnés à Soest.

Dans une région aussi pittoresque au sud-ouest de Soest, non loin de Iserlohn, on y trouvera le 2e bataillon du Princess Patricia et l'artillerie royale canadienne.

Des clubs

L'armée a également loué des clubs à Soest et Werel où il n'y a aucune forme de divertissements pour les Canadiens. A Iserlohn ils peuvent fréquenter les clubs britanniques.

Chaque club aura son orchestre. Ottawa a l'intention d'entretenir des fanfares de l'armée canadienne attachées à la brigade pendant des périodes de six mois à tour de rôle.

Des quartiers pour les militaires mariés prévus en guise de banlieues des villes actuelles sont projetés pour chaque camp.

En plus de pouvoir rapprocher les épouses canadiennes des centres d'achats urbains ces banlieues ont pour but d'alléger la pénurie du logement dont souffrent les Allemands si les forces de l'O.T.A.N. devaient se retirer plus tard.

Immeubles

Les immeubles comprendront 12 logements chacun. Les 708 premiers logements seront prêts en mai et 694 autres en octobre.

Il y aura un nombre limité de maisons doubles et simples pour le officiers supérieurs. Toutes les maisons seront meublées.

Les familles peuvent être amenées immédiatement en Allemagne aux frais du gouvernement pourvu que les soldats soient capables de prouver aux autorités ici qu'ils ont des quartiers appropriés sur le continent ou au Royaume-Uni.

Israël achète de notre blé

Le Canada-Israel Corporation a placé deux commandes pour du blé canadien, soit environ 20,000 tonnes. Un paquebot, chargé de $10,000 tonnes de blé, est déjà parti de Québec et un autre est à se charger à Vancouver. Le blé fut acheté par le gouvernement d'Israël et il est exporté d'après l'entent de la Canadian Government Export Credits Insurance Corporation. Cette commande de blé canadien représente la somme de $1,700,000.00 et plusieurs autres demandes pour le blé canadien de la part d'Israël seront exportées des ports du Pacifique et de l'Atlantique.

Laboratoire terminé

(P.C.) — Le ministère des Mines a annoncé hier l'achèvement d'un nouveau laboratoire à l'observatoire astrophysique du Dominion à Victoria. On y poursuivra des recherches sur la nature des étoiles et de l'univers ainsi que des études sur les tremblements de terre.



au DOMINION

SAUMON ROUGE SOCKEYE UNIVERSAL ½'s 33c
MEILLEURE QUALITE

ASPERGES COUPÉES 12 oz bte 10c
DEVON — QUALITE REGULIERE

RAISIN SANS PEPINS pqt 2 lbs 43¢ — Sunmaid
ECORCES COUPEES MELANGEES pqt de 8 oz. 18¢ — Aylmer
CORNICHONS SUCRES MELANGES pot de 24 oz. 29¢ — Marque 3 J
POIS VERTS grosseur 4 bte 20 oz. 21¢ — Royal Rose, de choix

"Wonder Book of World Knowledge"
VOLUME No 8
MAINTENANT EN VENTE
LE VOLUME 89c
Tous les volumes précédents disponibles

POIRES A DESSERT bte 20 oz. 2/33¢ — Pride of Niagara — de choix
KETCHUP AUX TOMATES HEINZ bout. 15 oz. 33¢ — Nouveau format de famille
ALIMENTS HEINZ bte 5 oz. 2/19¢ — Pour bébés ou juniors
SOUPE AUX TOMATES HEINZ bte 10 oz. 2/27¢ — Conserve de la nouvelle saison
FARINE A CREPES pqt 20 oz. 21¢ — Aunt Jemima
ALIMENTS A CHIENS CHAMPION bte 16 oz. 2/25¢ — Dr. Ballard
KLEENEX pqt 300 2/39¢ — Commode boîte serveuse

Viandes 100% garanties

ROTI PRIME RIB
BOEUF DE MARQUE
Coupe de bas LIVRE 53c

ROTI COTES CROISEES 49c
boeuf de marque, genre de luxe. Lb

ROTI VEAU DESOSSE 39c
veau nourri au lait, viande solide. Lb

JAMBONS de porc frais 55c
tendre, jeune porc, sans jarret, entiers ou moitiés. Lb

BACON A DEJEUNER 39c
Devant, tranché, dans enveloppe cello. Pqt ½ lb.

Fruits et légumes frais
VENANT D'ARRIVER!
ORANGES JUTEUSES
NOUVELLE RECOLTE DE FLORIDE
Le genre rempli de jus, format 250
LA DOUZAINE 29c

RAISIN EMPEROR 2 lbs. pour 29c
de Californie — rouge, de fantaisie, grosses grappes appétissantes

PAMPLEMOUSSES 10 pour 49c
des marais — sans pépins — De Floride — Plus de jus, plus de saveur

CELERI PASCAL 2 pour 23c
vert, no 1 — d'Ontario tendre — croqant, savoureux, gros pied

CHAMPIGNONS 29c
Slacks, blancheur neige pour un régal savoureux, servez sur rôties
Carton ½ livre

Aubaines en vigueur aux Magasins Dominion, Ltée, jusqu'à la fermeture le 7 novembre.



GRATIS
AVEC LAVEUSE EN ACIER INOXYDABLE A DOUBLE CUVE
Beatty
Magnifique Ensemble De 10 Pieces

Couleurs unies dans une variété de teintes attrayantes.

EXTRA VALEUR DE $30.00

Le cadeau comprend DEUX serviettes de bain CALDWELL, DEUX serviettes d'invités CALDWELL, DEUX débarbouillettes, UN drap double "Homestead" TEX-MADE, DEUX taies d'oreillers et UNE couverture tout laine "Homespun Ayers.

Plus Allocation D'echange $50.00
Aucun paiement à compte - 2.00 par semaine

TOUT CECI AVEC LA LAVEUSE LA PLUS POPULAIRE AU CANADA

Au premier rang dans les laveuses depuis plus de 50 ans. Il y en a plus de vendues au Canada que n'importe quelle autre marque.

LA BEATTY LAVE PLUS NET
Des laveuses à fonctionnement rapide, produisant une lessive plus nette et épargnant du temps ont été la spécialité Beatty depuis 50 ans. Elles lavent le linge plus net et plus blanc dans la moitié du temps.

LA BEATTY ASSECHE MIEUX
L'essoreuse Beatty à puissante pression n'a jamais été égalée pour extraire l'eau du linge. Munie de rouleaux ballons, levier de déclenchement facile et rapide et d'un contrôle de pression.

LA BEATTY DURE PLUS LONGTEMPS
Mécanisme à coussinets à billes, fort et simple. Action directe (aucune courroie) fonctionne doucement et silencieusement et dure plus longtemps.

Les magasins J. O. HUBERT Ltée
MANIWAKI, QUE. TEL. 220

Rouyn, Qué.

ROUYN, Qué. — (D.N.C.) — NAISSANCE: M. et Mme Maurice Jobin (Fleurette Ducharme) ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis, de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Paul-Christian. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Ducharme, grands-parents; porteuse, Mlle Rachel Ducharme, tante de l'enfant.

MARIAGE: — En l'église Saint-Michel-Archange de Rouyn, samedi dernier, à dix heures, Mgr Albert Pelletier, P.D., a bénit le mariage de Mlle Monique Garon, fille de M. et Mme Léon-Thomas Garon, de Rouyn, à M. Maurice Depeyre, ingénieur professionnel, fils de M. Roméo Depeyre, décédé, et de Mme Depeyre, de Québec.

Pour la circonstance, le sanctuaire avait été décoré de corbeilles de pompons et fougères et de massifs de palmiers. Les bancs des invités étaient ornés d'une touffe de pompons et de verdure liée par un large noeud de satin blanc.

Au début et à la fin de la cérémonie, Mme Yvette Brouillard, organiste, fit entendre la Marche triomphale de Dubois et la Marche nuptiale de Mendelssohn. Pendant la messe, M. le juge Léopold Larouche fit entendre le Sanctus de Beethoven, tandis que Mlle Monique Marquis interprétait à son tour "Aux noces de Cana". M. Vladek Cierniak donna en solo de violon l'Ave Maria de Gounod.

MM. Louis-Philippe Deblois et le Dr R. Houle plaçaient les invités.

M. Léo Gosselin servait de témoin à M. Depeyre. Accompagnée de son père, la mariée portait une robe d'inspiration française de brocard blanc dont les panneaux froncés de la jupe formaient une traîne. Son voile de tulle illusion était retenu sous un béguin de brocard et son bouquet de mariée se composait d'orchidées et de stéphanotis. La bouquetière — la petite Gabrielle Garon, soeur de la mariée, — portait une toilette de tulle bleu pâle, ornée de fleurettes roses avec bonnet assorti. Son bouquet colonial se composait de roses minuscules et de stéphanotis. Le petit page, François Dumulon, en jaquette de cérémonie, portait sur un coussin de velours les deux alliances. Mme Garon, mère de la mariée, avait une toilette bleu paon, sous une jaquette d'écureuil canadien brun, avec accessoire bleu marine. Comme bouquet de corsage, des roses rouges. Mme Depeyre, mère du marié, portait une toilette française en soie de Lyon noire, une jaquette de mouton de Perse noire, des accessoires bleu glacier et un corsage de roses rouges.

A l'issue de la cérémonie, une réception groupait quelque deux cents invités à l'Hôtel Savoy, de Rouyn. La salle était décorée de roses, de pompons et de feuillage d'automne.

M. et Mme Depeyre partirent ensuite pour Ottawa et les Etats-Unis, où ils visiteront New-York et Washington. Pour voyager, Mme Depeyre portait un costume de lainage anglais beige, orné de rat musqué naturel, avec blouse et chapeau turquoise et accessoires bruns. A l'épaule: les orchidées de son bouquet.

Parmi les invités de l'extérieur, mentionnons: Mme Roméo Depeyre, Dr Elianne Depeyre, et M. et Mme Léo Gosselin, Mlle Marguerite Gosselin et Dr Conrad Dubé, tous de Québec; M. et Mme A.-E. Garon, de Bartlett, N.-H., Etats-Unis; M. et Mme Rosario Garon, de Newport, Vermont; Mlle Esther Garon, de Burlington, Vermont; M. et Mme Léonard Germain, ainsi que Mlle Louise Germain, venus de Montréal. L'on remarquait aussi M. l'abbé Michel Roberge, de Notre-Dame-du-Nord; M. Armand Dumas, député du comté, de Malartic; M. J.-P. Lanctôt, de Sherbrooke; M. et Mme Alfred de la Chevrotière, de La Sarre; M. et Mme Gustave Bernier et Mme Robert Lahaye, d'Amos; M. et Mme J.-A. L'Heureux, de La Sarre; M. et Mme Lionel Dumont, de Duparquet; Mme P.-D. Cossette, Mlle Lucie Cossette et M. Robert Gélinas, de Macamic.

A leur retour, M. et Mme Maurice Depeyre s'établiront à Sept-Iles, sur la Côte-Nord.



Des milliers de personnes, jeunes et vieilles, se sont groupées dimanche dernier — 1er novembre — au nouveau village Père Noël afin de souhaiter une chaleureuse bienvenue au propriétaire lorsqu'il est arrivé à son nouveau royaume des jouets à Val-David, P.Q., dans les Laurentides au nord de Montréal. Des poupées et autres jouets, ainsi que tout un troupeau d'animaux apprivoisés ont attiré autant l'attention que l'arrivée du Père Noël du Pôle Nord en hélicoptère.

(Photo Pacifique-Canadien)

Funérailles

M. Louis-Napoléon Renaud

Les funérailles de l'un des plus vieux marchands de la ville d'Ottawa, M. Louis-Napoléon Renaud, ont eu lieu, ce matin, à 8 heures, en l'église Saint-Jean-Baptiste. M. Renaud est décédé à sa résidence, le dimanche 1er novembre, à l'âge de 73 ans.

La levée du corps a été faite par le R.P. Vianney Villeneuve, O.P., curé de la paroisse Saint-Jean-Baptiste. Le R.P. Villeneuve a ensuite chanté le service, assisté du R.P. Paul Bernier, comme diacre, et du R.P. M. Côté, O.P., comme sous-diacre.

Les dernières prières, au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, ont été récitées par le R.P. M. Côté, O.P.

On remarquait, entre autres, dans le choeur, la présence des RR.PP. Rémi Lamoureux, O.M.I., directeur de l'Ecole Normale de l'Université d'Ottawa, Albert Goyer, O.M.I., Roméo Beauséjour, O.M.I., Saint-Denis, O.M.I., ainsi que de nombreuses religieuses de la congrégation des Soeurs Grises de la Croix, de Frères des Ecoles chrétiennes.

M. Louis-Napoléon Renaud avait tenu son établissement commercial, sur la rue Preston, à Ottawa, pendant 38 ans. Paroissien distingué de l'église Saint-Jean-Baptiste, il était membre des Adorateurs du Très Saint-Sacrement, et de la Société Saint-Jean-Baptiste.

Restent pour pleurer sa perte trois fils: Omer, de Montréal; Henri, de Wrightville, et le constable D. Renaud, de la police d'Ottawa; deux filles: la Révérende Mère Saint-Paul, assistante-générale dans la congrégation des Soeurs Grises de la Croix, et professeur à l'Ecole Normale de l'Université d'Ottawa, et Mlle Imelda Renaud, habitant encore à la maison paternelle; trois soeurs: Mme A. Sayer, Mme veuve A. Patry, et Mlle E. Renaud, toutes trois résidant à Ottawa; aussi neuf petits-enfants.

Les funérailles étaient sous la direction des salons Landreville, 578, rue Somerset ouest.

Village chrétien dynamité par des Israélites

JERUSALEM, (A.I.F.) — Le 16 septembre, soit 2 ou 3 jours après une plainte du cardinal Spellman contre l'attitude anti-chrétienne d'Israël, les Juifs ont dynamité toutes les maisons, sauf l'église, du village de Kefar Birim situé à 2,500 mètres de la frontière libanaise et à 3,000 mètres du village de Jish, soit à 11 kilomètres au nord-ouest de Safed.

Ce village était, en 1948, habité seulement par des chrétiens: quelques Grecs catholiques, mais surtout du rite maronite. Beaucoup étaient allés faire fortune en Amérique et, à leur retour, ils avaient construit ces maisons coquettes et modernes, en contraste avec les masures qui forment les autres villages de Palestine.

Cette population heureuse avait été évacuée de force par l'armée israëlienne, il y a quelques années et, réfugiée à Jish (en territoire israëlien), elle attendait en conservant encore l'espoir de pouvoir bientôt réintégrer ses maisons qu'elle voyait à 3 kilomètres, au delà d'une vallée qui les en séparait.

Elle vient d'assister impuissante à l'anéantissement de ce village dans les explosions et la poussière: elle est tombée dans le plus grand désespoir et elle ne rêve plus que de fuir ce pays à jamais.

Les journaux israëliens ont gardé le plus entier silence sur ce fait.

HONG-KONG (A.F.P.) — M. Richard Nixon, vice-président des Etats-Unis, venant d'Hanoi par avion, est arrivé au début de l'après-midi à Hong-Kong pour une visite de trois jours.

L'appareil de M. Nixon était escorté par une escadrille de 12 chasseurs à réaction Vampire envoyés à sa rencontre. Salué par 19 coups de canon à son arrivée, le vice-président des Etats-Unis a été accueilli par le consul général américain et a passé en revue une garde d'honneur de l'infanterie britannique.

Epoux! Epouses!

Soyez forts et vigoureux!

Des milliers de couples sont affaiblis, épuisés, rendus à bout, parce que leur corps manque de fer. Pour plus d'énergie et de vitalité, essayez les Tablettes toniques OSTREX. Renferment le fer nécessaire pour vous ragaillardir, et des doses supplémentaires de Vitamine B_1. Format d'introduction, seulement 60¢. Chez tous les pharmaciens.



Rien ne vaut le Thé

LE THÉ SE BOIT A TOUTE HEURE

Pour sa saveur, sa délectabilité . . . aucun autre breuvage n'est aussi léger, aussi rafraîchissant . . . et sa saveur va de pair avec sa qualité!

The Tea Bureau 23F-53



"Et VOUS, MAMAN?"

. . . ne voulez-vous pas que *vos* enfants soient pleins de vie, forts et sains? Alors, donnez-leur de l'Emulsion Scott tous les jours, et voyez! Oui, l'Emulsion Scott aide vos enfants à avoir des os solides et des dents saines. Elle contient des Vitamines A et D *naturelles*, de l'huile et des sels minéraux. Agit vite, a meilleur goût. 148,000,000 de bouteilles vendues—l'Emulsion Scott *doit être* digne de confiance.

ÉMULSION SCOTT

TONIQUE ÉNERGÉTIQUE PUISSANT

Ormes Since 1861

Agissez promptement!

Temps limité seulement!

Epargnez $110



RÉFRIGÉRATEUR GE Roto-Cold GENERAL ELECTRIC

Avec dégivrage automatique complet

Se vendaient auparavant $459.00

PRIX SPECIAL CHEZ ORME'S

$349

CONDITIONS POUR ACCOMMODER TOUT ACHETEUR

Tél: 2-4231 **ORME'S** 175-179, rue Sparks

Mets au fromage et goûters VITE FAITS!



Crémeux, épais et riche! Différent de tous les fromages que vous connaissez déjà!

Cheez Whiz

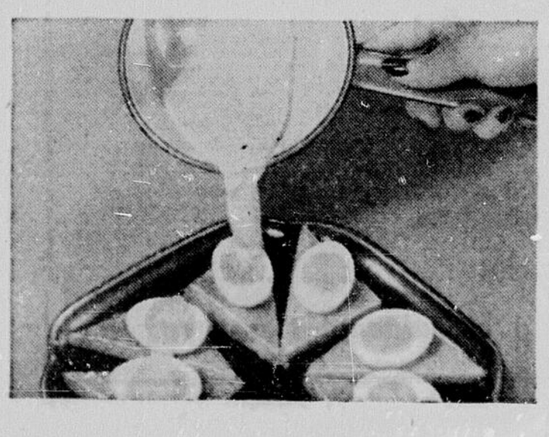
Ce nouveau produit Kraft vous épargne du temps!

CHAUFFEZ-LE EN SAUCE!

Quelques minutes dans une casserole, sur feu *très lent*, et Cheez Whiz se transforme en une *sauce au fromage des plus délectables* pour vos mets de réception — comme pour les plats de légumes, oeufs, poisson et riz de vos menus quotidiens! Cheez Whiz se prête à *tant* d'usages variés que vous trouverez à l'employer *plusieurs fois* par semaine.

ÉTENDEZ-LE À VOTRE GRÉ!

Ayez toujours un pot de 8 onces de Cheez Whiz: vous serez prête à servir *tout genre* de goûter, chaud ou froid. Il est idéal pour les sandwichs grillés — et merveilleux à étendre sur des biscuits secs. Cheez Whiz vous inspirera *tant* de délicieux raccourcis en cuisine que vous vous écrierez: "Comment ai-je jamais pu m'en passer!"





Le tour du monde en 1 minute

CHARLEROI (A.F.P.) — Une série de crimes mystérieux a été été découverte ce matin à Thy Le Château, à une vingtaine de kilomètres (13 milles environ) au sud de Charleroi. 5 cadavres et deux personnes grièvement blessées ont été retrouvées dans quatre maisons voisines les unes des autres.

* * *

STOCKHOLM (A.F.P.) — Le professeur hollandais Fritz Zernike, à qui vient d'être attribué le prix Nobel de physique, est né en 1888 à Groeningen (Pays-Bas) et il est depuis 1920 professeur de physique théorique et technique à l'Université de cette ville.

Il est l'inventeur d'un microscope électronique permettant d'étudier des tissus vivants, sans les "tuer" et de les colorer au préalable. Les travaux du professeur Zernike ont été particulièrement utilisés pour les recherches, dans le domaine de la biologie.

* * *

STOCKHOLM (A.F.P.) — Selon le journal "Expressen", le fisc suédois aurait adressé aux représentants de sir Winston Churchill et de l'écrivain britannique Eric Linklater, plusieurs avis d'imposition sur la vente de leurs ouvrages en Suède. Ces avis seraient jusqu'à présent restés sans réponse.

* * *

BLOIS (A.F.P.) Les habitants de l'un des faubourgs de Blois ont connu aujourd'hui un moment d'émotion lorsqu'ils virent sept éléphants effectuer brusquement de front une charge au galop, renversant et saccageant tout sur leur passage.

Les pachydermes venaient de s'échapper d'un cirque, au moment où on les faisait sortir de leur écurie pour les faire travailler.

Un premier groupe, comprenant trois éléphants, ne tarda pas à s'arrêter sous une vaste remise, où il fut capturé assez rapidement. toutefois, les quatre autres prirent la clé des champs, ayant à leurs trousses une véritable armée de poursuivants: employés du cirque, gendarmes, gardiens de la paix, et même une voiture de pompiers.

Les quatre fuyards furent finalement rattrapés après une course mouvementée. Mais entre-temps ils avaient commis de nombreux dégâts, bouleversé les jardins, brisé chassis et cloches et piétiné les planches de légumes.

* * *

PARIS (A.F.P.) — La bisilique de Sainte-Thérèse à Lisieux sera consacrée le 11 juillet 1954. A cette occasion, des fêtes imposantes se dérouleront. Des cardinaux et des archevêques du monde entier assisteront à ces cérémonies. Des délégations officielles des nations qui offrirent les 16 chapelles de la basilique seront présentes.

La construction de cet édifice avait été ordonnée en octobre 1928 par le cardinal Suhard alors évêque de Bayeux et de Lisieux. Le projet avait été vivement encouragé par le Pape Pie XI. La première pierre en fut posée le 30 septembre 1929 et le parvis inauguré en 1931. La basilique supérieure reçut la bénédiction du cardinal Paccelli, légat du Pape en juillet 1937.

* * *

LE CAIRE (A.F.P.) — Tahia Carioca, virtuose de la danse du ventre a été également arrêtée par la police militaire à la suite de la découverte d'une organisation communiste clandestine.

* * *

TRIESTE (A.F.P.) — C'est afin de protester contre les incidents d'hier que des groupes de lycéens ont déserté leurs cours et manifesté ce matin dans les rues du centre de la ville.

Des accrochages se sont produits avec des éléments motorisés de la police civile. Les manifestants ont été chargés et matraqués par les policiers dont les jeeps ont foncé même sur les trottoirs. Les passants ont protesté en plusieurs endroits contre l'attitude de la police, dont la vigueur leur semblait excessive.

D'autre part, la "Ligue nationale" a adressé un message au général John Winterton, chef du gouvernement militaire allié pour protester contre le fait que l'accès de la zone "A" a été interdit hier à plusieurs autocars amenant des touristes italiens qui voulaient se rendre à Trieste après avoir assisté aux manifestations patriotiques de Redipuglia, à la frontière entre l'Italie et cette zone.

Funérailles

M. Hervé Dupuis

Les funérailles de M. Hervé Dupuis, décédé le dimanche 1er novembre, à l'âge de 48 ans, ont eu lieu ce matin, en l'église Saint-Jean-Baptiste, à 9 heures.

La levée du corps a été faite par le R. P. Jourdain Le Houillier, O.P., qui a ensuite chanté le service, assisté du diacre, le R. P. Paul Bernier, et du sous-diacre, le R. P. Grégoire Mercier, O.P. Au cimetière, les dernières prières ont été récitées pa le R. P. Rémi Dauphinais.

Né à Rockland, le 24 octobre 1905, M. Dupuis était venu s'établir à Ottawa en 1925. Il occupait ici le métier de barbier, pour lequel il avait été un certain temps à l'emploi du "Capitol Barber Shop", à Hull.

Paroissien de l'église Saint-Jean-Baptiste, il était le fils de feu David Dupuis et d'Eulalie Laviolette. Il s'était marié à Ottawa, en 1936, à Dolorès Dumouchel, qui lui survit.

Lui survivent également deux fils: Ronald et Jean, à la maison paternelle; deux filles: Aline et Denise, à la maison aussi; trois frères: René, Emmanuel et Raphaël, tous trois d'Ottawa; six soeurs: Mmes P. Lavictoire (Jeanne), R. Dagenais (Berthe), et H. Dagenais (Irène), toutes trois d'Ottawa; Mme J.-A. Paradis (Rachelle), de Hull; Mme C. Nadeau (Cécile), de Port Colborne, et Mme C. Boucher (Mélanie), de Hull.

Une raison pour la fessée à sa femme

WORTHING, Angleterre (Reuter) — Un commander de la Marine à sa retraite a admis hier en cour qu'il a tenté de donner la fessée à sa femme avec une canne, mais il a spécifié qu'il avait une excellente raison: elle gardait 14 chats dans la maison. Il a dit au juge que sa femme se conduisait comme une enfant gâtée et qu'il a décidé de la traiter comme telle. Le juge l'a condamné a cinq livres d'amende.

Funérailles

M. Elzéar Groulx

Les funérailles de M. Elzéar Groulx, décédé le lundi 2 novembre, à l'âge de 72 ans, ont eu lieu ce matin à l'église Saint-Charles, à 8 heures.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Edouard Landry. Le service a été chanté par M. l'abbé F.-X. Barrette, assisté de M. l'abbé Landry, comme diacre, et de M. l'abbé Laurent Martel, comme sous-diacre. Au cimetière, les dernières prières ont été récitées par M. l'abbé Edouard Landry.

Né le 30 décembre 1880 à Ottawa, il avait été pendant 44 ans à l'emploi de la Commission du Transport de la ville d'Ottawa. Il était à sa retraite depuis 1952.

Paroissien de l'église Saint-Charles, il était membre de la Société des Artisans canadiens-français. Il était le fils de feu Herménégilde Groulx et de Georgiana Robillard.

Il s'était marié une première fois à Régina Meunier, en 1910, laquelle est décédée en 1929. En secondes noces, il avait épousé Irène Latour, qui lui survit.

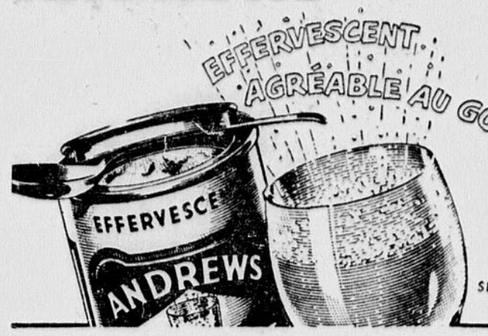
Outre cette seconde épouse, restent pour pleurer sa perte une fille: Mme Roger Bougie (Cécile), d'Eastview; deux soeurs: Mme Octave Pépin (Léda), d'Eastview, et Mme J.-B. Lamarche, Eugénie, d'Eastview; aussi une petite-fille, Colette, d'Eastview.

Les funérailles étaient sous la direction des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

Des millions dans le monde entier constatent que le sel

ANDREWS aide à RESTER EN FORME



Tous les Matins
Selon le Besoin

ANTIACIDE DOUX
LAXATIF BÉNIN

SEULEMENT 45¢ LA BOÎTE DE 1/4 DE LIVRE

Pour la PREMIÈRE FOIS
Un Bijoutier Canadien
— GAGNE
Le Trophée Diamond Guild



Trophée
Du Guild of American Diamond Cutters
TO
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
...for unvarying excellence in the quality of the diamonds offered to the people of Canada

Be it known that:
Whereas Peoples Credit Jewellers have always sold Certified A-1 Quality Diamonds only.
Whereas through this policy of selling only the highest quality diamonds, Peoples Credit Jewellers have made an outstanding contribution toward elevating the standards of the jewellery industry in Canada
Therefore we are proud to confer upon Peoples Credit Jewellers our award of diamond excellence.

GUILD OF AMERICAN DIAMOND CUTTERS
Robert Blauner
Vice-President

Trophée octroyé à PEOPLES CREDIT JEWELLERS pour la Super-excellence de la Qualité de ses diamants
Guild of American Diamond Cutters

Nous sommes fiers en effet du grand honneur qui nous a été témoigné. Nous faisons une promesse solennelle de continuer à toujours offrir au public canadien des diamants de qualité CERTIFIEE "A1" . . . le plus haut standard de qualité en diamants.

Leur Perfection est votre Protection

Nous avons ici les meilleurs diamants et dans les plus superbes montures en or de 14 et 18 carats. Chacun est certifié de qualité "A1", le meilleur standard de qualité, clarté et couleur et coupe— et entièrement protégé par la police de service en diamants de 10 points de Peoples Credit Jewellers — la meilleure garantie en diamant au Canada.





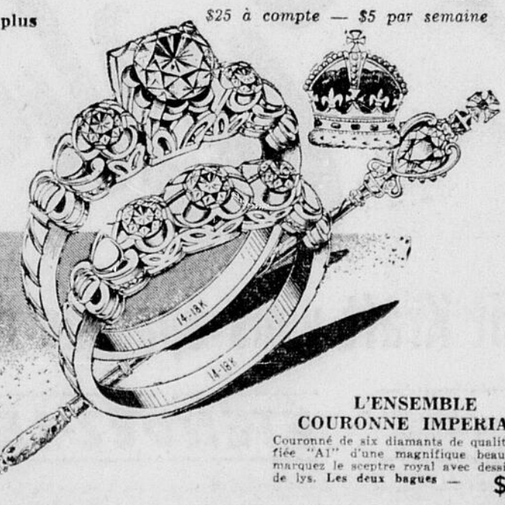
L'ensemble Elizabeth Royale
Onze diamants de qualité certifiée "A1" en un dessin de régal éclat resplendissant à regarder — entièrement garanti — inégalable comme valeur.
Les deux bagues _____ $325

$35 à compte — $6 par semaine



LA PAIRE REGAL
La meilleure valeur en diamant au Canada comportant 8 diamants de qualité certifiée "A1", sur monture qui est un chef-d'oeuvre en dessin royal pour mieux faire resplendir leur vivant éclat.
Les deux bagues _____ $250

$25 à compte — $5 par semaine



L'ENSEMBLE COURONNE IMPERIALE
Couronné de six diamants de qualité certifiée "A1" d'une magnifique beauté. Remarquez le sceptre royal avec dessin fleur de lys. Les deux bagues — $200

$20 à compte — $5 par semaine



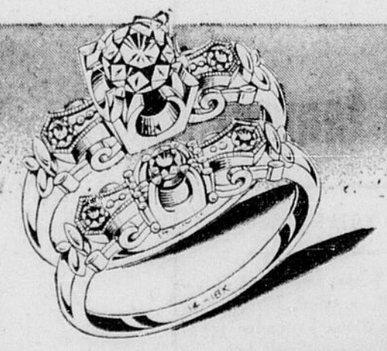
LA PAIRE ROYALE
Eprouvée et prouvée la plus grande valeur en diamants au Canada, comportant six diamants de qualité certifiée "A1". Ne manquez pas de voir ce chef-d'oeuvre de dessin royal...
Les deux bagues _____ $135

$13.50 à compte — $2.50 par sem.



LA PRINCESSE ROSE
Trois diamants de qualité certifiée "A1" de grosseur égale en un chef-d'oeuvre de dessin de princesse royale. Vôtre suivant les conditions amicales de crédit... $100

$10 à compte — $2 par semaine

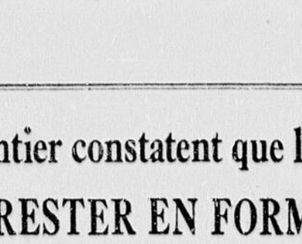


L'ensemble Royal Victoria
Etincelante avec six diamants de qualité certifiée "A1" et sur monture en or 14 et 18 carats, pour mieux démontrer leur beauté sans égale... Les deux bagues $175

$17.50 à compte — $3 par sem.



Donnez-lui un diamant gagnant du trophée Guild
La meilleure garantie de votre amour . . .
La meilleure qualité au Canada!



Diamant solitaire
Diamant de qualité certifiée "A1" — dans les plus récentes montures en or de 14 et 18 carats. Vaste assortiment $75
$7.50 à compte, $1.25 par semaine



Trois diamants
Chacun est de qualité certifiée "A1", la meilleure qualité quant à la coupe, la couleur, la clarté. Valeur hors pair $125
$12.50 à compte $2.50 par semaine



Cinq diamants
Qualité certifié "A1" quant à la coupe, la clarté et la couleur — Entièrement garantis $150
$15.00 à compte $2.50 par semaine



Sept diamants
Certifiés "A1", suprêmes en qualité, taille, couleur, clarté — absolument garantis ! $200
$20 à compte $5 par semaine



Cinq diamants
Chacun certifié de qualité "A1" — le summum de valeur ! $500
Conditions: 2 ans !



SEPT DIAMANTS
Chacun certifié de qualité "A1" — la plus grande valeur! $1,000
Conditions: 2 ans

IL EST PLUS FACILE DE PAYER À NOTRE FACON
PRIX DU COMPTANT — A CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
LE FOYER DES DIAMANTS DE QUALITE CERTIFIEE "A1"

190, rue SPARKS — 5-6706

COUPON DE COMMANDE POSTALE
Il est facile de commander par poste. Découpez simplement ce que vous désirez dans cette annonce — incluez votre chèque, bon postal ou mandat-poste pour votre paiement à compte. Ecrivez en lettres moulées
votre NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. _____
et postez à:
PEOPLES CREDIT JEWELLERS
Service des commandes postales.
190, rue Sparks, Ottawa.
(Si vous avez un compte chez nous, veuillez indiquer le numéro de votre compte...)

PEOPLES CREDIT JEWELLERS VENDENT PLUS DE DIAMANTS QUE TOUT AUTRE BIJOUTIER AU CANADA . . . *Il y a certainement une raison !*

SOMMEIL AGITÉ?
Votre pharmacien du voisinage vous dira . . .
OBTENEZ UN SOULAGEMENT RAPIDE avec les
GIN PILLS
POUR LES REINS
Egalement efficaces dans les cas de fatigue, de maux de dos, d'irritation urinaire, des maux de la vessie, des douleurs rhumatismales.

Rosanna Seaborn sait tricher aux cartes



Ceux qui fréquentent les studios de Frontier Films disent aimablement "non" à toute invitation de la part de Rosanna Seaborn, vedette du film "COEUR DE MAMAN" qui remporte présentement un immense succès dans la province. Toutefois ces refus ne sont pas dus au rôle que Rosanna Seaborn interprétait dans ce dernier film, mais plutôt à celui qu'elle incarne dans la nouvelle production canadienne "L'ESPRIT DU MAL". En effet, dans cette production, elle doit tricher aux cartes. Comme Mlle Seaborn ne possédait sûrement pas ce vice, elle dut l'apprendre du détective canadien bien connu Dermy Murphy de Montréal. Ce dernier est un expert dans la maîtrise des cartes et a souvent pour mission de découvrir les tricheurs dans diverses salles de jeu.

Mlle Seaborn fut une très bonne élève, et lorsqu'il s'est agi de tourner cette scène, elle avait si bien appris qu'elle dut se maîtriser, car les spectateurs, en voyant le film auraient pu croire qu'elle trichait vraiment. Notre photo montre Rosanna Seaborn et le détective Dermy Murphy pendant une leçon.

Radio-Cinéma-Musique

Pierre Gaxotte sous la "Coupole"

Succède à René Grousset

PARIS (A.F.P.) — Elu en remplacement de l'historien René Grousset à l'Académie Française, M. Pierre Gaxotte y est reçu aujourd'hui par le général Weygand.

Il a le premier la parole pour la lecture de son "remerciement". Son discours est consacré selon l'usage à son prédécesseur, "grand historien, dont la vie, modèle de travail et de science fut imprégnée d'une incomparable qualité humaine".

Tout de suite M. Gaxotte entre dans le coeur de son sujet. Il rappelle la vie de René Grousset qui devait, on le sait, devenir l'historien de l'Asie.

Après avoir passé en revue son oeuvre et tracé son portrait, M. Gaxotte se livre à des considérations sur les diverses religions de l'Orient, sur les grands faits de l'histoire de l'Orient avant de conclure en ces termes:

"René Grousset lui, était de ces Français humanistes qui, comprenant tout des civilisations les plus étrangères à la notre, semblent avoir reçu d'une providence la mission de montrer notre patrie sous l'aspect de l'intelligence la plus ouverte de l'amitié la plus sensible. On peut dire qu'ayant réussi son oeuvre il a du même coup réussi sa vie."

Collaborateur de Maurras

Le général Weygand, chargé de répondre au nom de l'Académie doit, en quelque sorte, présenter le récipiendaire chez qui il distingue le "goût de l'ironie et le sens des études approfondies" qui se manifestent dans son oeuvre actuelle de journaliste" où l'on trouve toutes les nuances de la satire en même temps que le souci constant des grands enseignements du passé".

L'évocation de la carrière de M. Pierre Gaxotte amène le général Weygand à rappeler que son nouveau confrère fut le collaborateur de Charles Maurras de qui il loue "la vaste intelligence, la sincérité d'esprit, l'acharnement au travail et la noblesse de caractère".

Le général Weygand parle ensuite de la mission de l'historien qui est de **"voir et faire voir"** son sujet l'amène à traiter de la révolution dont il dit:

"Je pense comme vous que la révolution n'est pas un bloc intangible. Tout en lui sachant gré d'avoir mis fin à des abus et à des inégalités intolérables et identifié le nom de la France aux nobles concepts de liberté et d'égalité il est juste de déplorer une faute dont nous subirons longtemps les conséquences, la brutale rupture de la France avec son passé."

L'orateur développant ce thème rappelle la prophétie d'Albert Sorel que "le système des nationalités a déjà provoqué et provoquera plus de guerres que ne l'ont fait autrefois les querelles religieuses et les ambitions des rois".

Avant de terminer, le général Weygand s'élève à des considérations générales sur l'histoire et ses enseignements et il proclame: "Toute les créations humaines sont périssables. Comme les civilisations, les états ne durent qu'au prix d'un effort continu de redressement et de rajeunissement. Les facteurs essentiels de leur solidité et de leur prospérité sont l'ordre et l'union".

Et, pour finir il s'écrie:

"Au nom de l'histoire nous croyons avoir le droit d'adjurer les Français de ne pas se laisser aller à un fatalisme résigné qu'il serait le messager d'une véritable décadence. Regardant autour d'eux ils verront des exemples de réussite et d'insuccès qui contiennent de précieux enseignements. Nous ne sommes pas à une heure où l'on puisse impunément perdre son temps à de mesquines querelles: C'est plus haut que sont les solutions. Sachons penser, vouloir et travailler. L'histoire nous apprend que nos pères ont fait de grandes choses avec de petites ressources. Nous n'avons pas le droit de faire moins qu'eux."

Habit vs uniforme

Pour la réception sous la coupole de M. Pierre Gaxotte, M. Marcel Pagnol en civil tenant à la main une petite valise et son épée, est arrivé le premier. Il était jusqu'à l'élection de M. Gaxotte le plus jeune des académiciens. Il est suivi du professeur Henri Mondor en grande tenue. Sont arrivés ensuite également en habit le secrétaire perpétuel, M. Georges Lecomte, M. Louis Madelin et le général Weygand.

Mais voici M. Pierre Gaxotte sur lequel se précipitent les photographes qui lui demandent de poser sur sa tête le bicorne qu'il tient sous le bras. Il s'y refuse déclarant "qu'il n'aime pas les chapeaux".

M. Fernand Gregh a le sourire dans son habit flambant neuf. M. André Siegfried et le Duc de Broglie sont les derniers en tenue d'apparat. Le maréchal Juin, MM. Pierre Benoit, André Maurois, Léon Bérard sont en civil de même que M. Henri Bordeaux, doyen d'élection qui proteste contre les "flashes" en déclarant "qu'il est trop vieux pour être photographié". L'amiral Lacaze est lui en tenue d'amiral.

Ferdinand Lop, candidat fantaisiste qui ne manque aucune élection parisienne, se précipite pour serrer la main de tous les académiciens.

TÉLÉVISION

	CBOT — Canal 2
CE SOIR	
Uncle Chichimus	6.45 — 7.00
Tabloid	7.00 — 7.30
Four Star Theatre	7.30 — 8.00
L'Actualité	8.00 — 8.15
View the Clue	8.15 — 8.30
Wrestling	8.30 — 9.30
Holiday Ranch	9.30 — 10.00
Ford Theatre	10.00 — 10.30
Film: Le chant des Anges	10.30 — 11.00
LE VENDREDI, 6 novembre	
United Nations in Action	4.30 — 5.00
Planet Tolex	5.00 — 5.15
Junior Sports	5.15 — 5.30
French Children's Show	5.30 — 5.45
CE SOIR	**CBFT — Canal 2**
Tabloid	7.00 — 7.15
Croyez-le ou non	7.15 — 7.30
Four Star Theatre	7.30 — 8.00
L'Actualité	8.00 — 8.15
View the Clue	8.15 — 8.30
Holiday Ranch	8.30 — 9.00
Conférence de Presse	9.00 — 9.30
Favorite Story	9.30 — 10.00
Ford Theatre — Anglais	10.00 — 10.30
Long métrage français	10.30 — 12.00
LE VENDREDI, 6 novembre	
Musique	3.00 — 4.30
Les Nations Unies	4.30 — 5.00
Small Fry Frolics	5.00 — 5.30
L'Ecran des jeunes	5.30 — 6.00
Musique	6.00 — 7.00

HITLER VU SOUS UN JOUR FAVORABLE

Signé Ursula LOSSE

BONN (A.F.P.) — Sous le titre "Mon ami de Jeunesse, Adolf Hitler", August Kubizek qui connut à Vienne, Hitler jeune, vient de publier ses souvenirs aux éditions Leopold Stocker à Goettingen. L'auteur y décrit ce que Hitler devait appeler plus tard les "plus belles années de sa vie", alors qu'il rêvait déjà de jouer un rôle dirigeant et s'y préparait. Selon les critiques allemands, Kubizek a décrit d'une façon trop naïve les années de jeunesses d'Hitler: selon eux en effet, "les prémices de la vie criminelle qu'Hitler allait mener plus tard, devaient déjà apparaître à cette époque".

Les critiques reprochent en outre à Kubizek qui fut le témoin des quatre années "d'apprentissage" de Hitler dans leur logis commun de la Stumpergasse, de n'avoir vu dans les premiers pas du futur Fuehrer que les manifestations d'une violence juvénile. Les critiques reconnaissent toutefois que pour un homme qui s'est toujours tenu à l'écart de la politique, comme Kubizek, le prestige d'un compagnon de misère qui ne songeait qu'à transformer le monde, devait effacer tout autre sentiment.

S'efforcant de définir ce que Hitler représentait à ses yeux, Kubizek écrit: "Après son départ, je me sentait seul et abandonné... ma vie devint aussitôt si monotone, si ennuyeuse...".

Les critiques reprochent enfin à Kubizek d'avoir choisi pour publier son livre, une maison d'édition connue pour ses préférences envers les écrits tendant à réhabiliter le national-socialisme et ses dirigeants.

Le choix qu'il a fait, dit-on, permet difficilement de croire qu'il ait voulu seulement se remémorer se jeunesse, en faisant abstraction de ce qu'est devenu par la suite son compagnon de jeunesse.

"Aux éditions Leopold Stoker, écrit à ce sujet le critique de la "Sueddeustsche Zeiting" de Munich, Kubizek a été conduit à présenter l'un des dieux lares de l'entreprise, sous un jour aussi favorable que possible.".





En haut, Louis Hémon (dessin de Normand Hudon d'après une des rares photos du regretté auteur de "Maria Chapdelaine") et cliché du bas, Yves Thériault, romancier canadien et scripteur radiophonique, à qui l'on a confié l'adaptation de l'oeuvre célèbre dans laquelle Hémon a immortalisé une famille de colons du Lac Saint-Jean et l'idylle pastorale d'une petite Canadienne. Le nouveau roman radiophonique, basé sur cette oeuvre magistrale, est diffusé du lundi au vendredi, de 3 h. à 3 h. 15, au réseau français de Radio-Canada.

UN MUSEE D'HORLOGERIE A UTRECHT

Une collection qui comprend environ cinq cents montres et horloges précieuses de tous les temps a été réunie dans un nouveau musée qui vient d'être inauguré à Utrecht (Pays Bas). Cet important ensemble comprend diverses pièces du Moyen Age, dont l'une fut exécutée à la demande de Charles Quint, en 1542.

(UNESCO)

Cinéma

AUTO-SKY — "Jack & the Beanstalk" (1). "Distant Drums" (2). 2 séances en soirée, 1ère 7.30.

CAPITOL — "The Caddy" (1) 12.49-3.00-5.11-7.22-9.36.

CARTIER — "Charge at Feather River" (1) 12.30-3.26-6.38-9.50. "Unknown World" (1) 2.04-5.16-8.28.

CENTRE — "The Golden Blade" (1) 2.10-4.50-7.25-10.05. "For Those in Peril" (?) 1.00-3.40-6.15-9.00.

CENTURY — "Relentless" (?). "Fuller Brush Man" (1).

CINEMA DE PARIS — "La vie est un jeu" (1) 5.28-8.38. "Seuls au monde" (1) 6.50-10.00. Annonces et actualités 5.08-8.18.

EASTVIEW — "Bloodhounds of Broadway" (1). "Kansas Pacific" (2).

ELMDALE — "Houdini" (2). "Captain Blackjack" (1).

FRANÇAIS — "Le bandit sicilien" (2) 1.00-4.00-7.00-10.00. "Un grand patron" (2R) 2.20-5.20-8.30.

GLEBE — "Tight Little Island" (1). "Chiltern Hundreds" (2).

IMPERIAL — "Annie Oakley" (2). "Prince of Thieves" (1).

LAURIER — "Meurtre à Calcutta" (2) 1.00-4.35-8.10. "Les tuniques écarlates" (1) 2.20-5.55-9.30.

LINDEN — "Sealed Cargo" (1) 1.30-4.50-8.25. "Girls of Pleasure Island" (2R) 3.00-6.20-9.55.

LITTLE ELGIN — "Tales of Hoffman" (2).

MAIN ELGIN — "The Moon is Blue" (4).

MAYFAIR — "Seminole" (2R). "City Beneath the Sea" (1).

MONTCALM — "Francis Goes to the Races" (1) 6.12-9.40. "President's Lady" (3) 7.59.

NELSON — "By the Light of the Silvery Moon" (1) 2.50-6.20-10.00. "White Witch Doctor" (1) 1.10-4.40-7.15.

ODEON — "Dangerous Crossing" (1) 1.00-3.15-5.30-7.45-10.00.

REGENT — "Inferno" (2) 12.52-3.06-5.20-7.34-9.48.

REXY — "Off Limits" (2). "Invasion" (2).

RIALTO — "Big Jim McLean" (1). "Duel at Silver Creek" (1).

RIDEAU — "O.K. Nero" (3) 2.10-5.00-7.40-10.30. "Fast Company" (3) 1.00-3.45-6.25-9.15.

SOMERSET — "Girl Next Door" (3). "Battle Circus" (1).

STRAND — "The Quiet Man" (2). "Buckaroo, Sheriff of Texas" (1).

STAR-TOP — "Skirts Ahoy" (1). "Unknown Man" (2).

WESTBORO — "Where's Charley" (1). "Last of the Comanches" (1).

Théâtre

ACADEMIE DE LA SALLE — LE C. R. T. présente "The Biggest Thief in Town", du mardi au samedi à 8h. 30 du soir — matinée à 2h. 30 le samedi.

Le Cinéma à l'Ecole

Du choix judicieux des films pour la jeunesse

Un article de René JEANNE

S. I. F. QF N° 1345 — La France a la chance de posséder, en la personne de M. André Marie, Ministre de l'Education Nationale, un qui entend ne rester indifférent à aucun des aspects de la vie moderne. Il vient d'en donner récemment deux preuves différentes mais d'un intérêt aussi indiscutable l'une que l'autre.

La première a trait à l'enseignement de la **culture physique**, et vise à l'inscription d'une épreuve de cette spécialité pour l'obtention du certificat d'études, objet de l'ambition de tous les jeunes élèves des écoles primaires. Voilà qui va aider, sinon a l'éclosion de générations de champions pour les Jeux Olympiques à venir, du moins au développement du goût de l'effort chez les plus jeunes de ceux qui usent leurs fonds de culottes sur les bancs de l'école et cela jusque dans les moindres villages de France. Je n'en dirai pas plus, ignorant tout de la gymnastique, fût-elle suédoise, de la culture physique, ainsi que du certificat d'études primaires, mais peut-être n'est-il pas indispensable d'avoir la moindre expérience en ces domaines pour penser que l'initiative prise par M. André Marie est un signe des temps et qu'elle a toute chance de s'affirmer heureuse.

Signe des temps

Autre signe des temps, et sans doute encore plus ignificatif est la seconde initiative que M. André Marie vient de prendre et qui est relative au Cinéma. Il ne s'agit pas, on s'en doute, dans l'esprit du Ministre de l'Education Nationale, de faire de chacun des élèves de cette Université de France dont il est le Grand-Maitre, une vedette de l'écran où un technicien de studio, non plus que de transformer écoles, collèges et lycées, en cours préparatoires à l'Institut des Hautes Etudes Cinématographiques qui a déjà formé tant de bons serviteurs de l'art de l'écran. Et l'on ne peut que le féliciter de cette discrétion qui prouve qu'il a une très exacte compréhension de la position qu'un homme qui, pour une part, tient en mains les destinées d'un pays, doit prendre en face du Cinéma.

M. André Marie s'est, en effet, contenté d'attirer l'attention du corps enseignant sur le danger que peuvent présenter pour de jeunes spectateurs certains films dont "la violence peut agir profondément sur leur système nerveux" ou dont "La niaiserie intellectuelle ou sentimentale risque d'exercer une action fâcheuse sur leur développement mental".

C'est là une entreprise négative mais, qu'on envisage les intérêts de la Jeunesse ou ceux du Cinéma, on doit reconnaitre que cette entreprise ne peut être que salutaire, le Cinéma ayant autant besoin d'être mis en garde contre lui-même que la Jeunesse contre certains des spectacles qu'il lui offre.

Ce n'est pas d'hier, en effet, que certains voient dans le Film un élément démoralisateur puisque, dès 1918, il était avec violence et non sans quelque mauvaise foi, accusé de **"distiller le poison moral aux enfants"** (1) et "inspirateur du crime, propagateur des mauvaises moeurs, de mettre en péril la santé de l'âme" (1), opinions exagérées qui sanctionnèrent pourtant des sentences de justice, telle cette décision d'une Chambre des appels correctionnels qui, ayant à revenir sur un jugement de tribunal correctionnel qui avait attribué au Cinéma la responsabilité du délit de coups de blessures pour lequel plusieurs jeunes gens étaient poursuivis, voyait tout simplement dans le Cinéma "l'école du vice et du crime", et le disait dans les attendus de son jugement (1).

Il est bien certain que M. André Marie, qui est un esprit pondéré, ne va pas aussi loin. Il n'en doit pas moins être félicité d'avoir estimé que certains films, même si la commission de censure ne les a pas rangés parmi ceux qui doivent être "interdits aux moins de seize ans", ne constituent pas des spectacles à recommander à la jeunesse et que les maîtres — professeurs, instituteurs — peuvent exercer une action salutaire en ce domaine. Le ministre de l'Education Nationale invite donc le personnel enseignant dépendant de lui à renseigner les enfants sur la teneur des films projetés sur les écrans de leur localité.

Ici l'action négative peut devenir positive mais peut-être est-on autorisés à se demander comment les maîtres, appelés ainsi à se muer en critiques, pourront se faire une opinion. Leur faudra-t-il aller voir tous les films vers lesquels leurs élèves sont, par les affiches et les journaux, invités à courir? Comment le pourront-ils? En trouveront-ils le temps? Toucheront-ils à cet effet une "indemnité de cinéma?" Recevront-ils un bulletin les renseignant sur la valeur des films exploités commercialement? M. André Marie va-t-il créer à l'usage des professeurs et instituteurs un journal spécialisé dans les questions cinématographiques? Un film ne vaut pas que par sa seule valeur morale. Il possède une valeur artistique. Et, sans aller jusqu'à prétendre qu'un film sans valeur artistique est aussi dangereux qu'un film sans valeur morale, il n'est pas absurde de penser que, seuls, les films artistiquement recommandables sont d'une valeur humaine suffisante pour qu'un homme se sente le droit d'en recommander le spectacle à des enfants dont il a mission de former les esprits, les caractères et les consciences.

Quoi qu'il en soit, qu'un Ministre de l'Education nationale, ait jugé le Cinéma digne qu'il lui ouvre les portes de l'Ecole, du Collège, du Lycée, pour y être soumis à la critique de ceux qui y sont les maîtres montre mieux que tout combien irrésistible est le cheminement du Cinéma dans les esprits.

Il n'est décidemment plus possible de nier que le Cinéma représente "un nouvel âge de l'Humanité" ainsi que le proclama Pierre Scize en 1922.

(1) Cité par Marcel l'Herbier dans "Intelligence du Cinématographe" (Editions Corréa, Paris 1942, dans la collection dirigée par Charles Braibant "Les grandes professions françaises".

Cote morale du cinéma

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

PROGRAMME DES EMISSIONS

N. D. L. R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure ci-dessous arrêtent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions; aussi ne sommes-nous pas responsables des erreurs qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

6.00—Menu musical
6.15—Nouvelles
6.20—Menu musical
6.30—Tourbillon
6.45—Un homme et son péché
7.00—Melodies Choices
7.15—Scène d'opérettes
7.30—Tambour battant
7.45—Le Survenant
8.00—Curé du Village
8.30—Théâtre Ford
9.30—Baptiste et Marianne
10.00—Radio-Journal
10.15—Moment musical
10.55—Informations
10.30—Radio-collège
11.00—Bonsoir les sportifs (G. Trudel et R. Léger)
11.15—Nouvelles
11.20—Paris - New-York
11.50—Nouvelles
12.00—Musique douce minuit

CKOY-OTTAWA

6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Prof. Daly & Co.
7.10—Cross Talk
7.15—Denny Vaughan
7.35—G. Mcflbraith
7.45—Music for P.M.
8.00—Captain Hornblower
9.00—Suspense
9.30—Lorne Greene's Notebook
9.45—Fran Warren Sings
10.05—Men Behind the Theme
10.30—One Night Stand
10.45—Canada at Work
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.20—Midnight Express
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA

6.00—Tous les sports
6.15—Pep Talk
6.20—Dainbow Ballroom
6.30—Informations
6.35—Rainbow Ballroom
6.45—Causerie: Hydro
7.00—Informations
7.10—McDonald Reports
7.20—Personality Time
7.30—Your Singing Post
7.45—Caravan
8.00—Adventure of Dr Kildare
8.30—Lives of Harry Lime
9.00—Informations
9.05—Universal Capers
9.15—Capital Bandstand
9.30—Frank de Vol Show
10.00—The Melodiers
10.30—Lean Buc And Listen
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Dance date
12.00—Nouvelles
12.05—Long John's Open House
1.00—Nouvelles

CBO-OTTAWA

6.00—Informations
6.15—Horaires

VENDREDI

CKCH-OTTAWA-HULL

6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Réveil au chant du coq
7.50—L'horloge musicale
8.00—Information et météo
8.05—Sports
8.10—Bulletin du voyageur
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnette
9.00—Informations
9.05—"Bon à connaitre"
9.10—Bal chansonnette
9.25—"Cherchez vous trouverez"
9.35—"Les trois X"
9.40—Tele-Quiz
9.45—"Qu'est-ce que c'est?"
9.55—Informations
10.00—Prog. Cinq & Cinq
10.05—Prog. Can. Canners
10.15—Piano
10.25—Prog. C. I. L. mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Informations
12.05—Café-concert
12.15—L'heure du dessert
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Informations
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Chansonnettes
2.00—A chaque refrain son histoire
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Aventures musicales
3.45—Rythmes latins
4.00—Nécrologie
4.15—Rythmes et chansons
4.25—Informations
4.30—Radio-Collège
5.00—Nouveautés
5.30—Colette et Roland
5.45—Colette et ses chansons

CKOY-OTTAWA

7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.30—Météo
8.35—Musical Clock
8.55—Barry and Betty
9.00—Informations
9.05—Pot of Gold
10.00—Nouvelles
10.05—Little Show
10.30—Music in the Morning
10.45—Memory Lane
11.00—Informations
11.05—Money
11.25—Hit Parade Extra
11.30—All Time Hit Parade
11.40—Harmony
11.45—All Time Hit Parade
11.50—What's on Wally's
Mind
12.00—Informations
11.30—The Little Show
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations
12.40—Tous les sports
12.45—Stars Sing
1.00—Informations
1.05—50 a Day
2.00—Double or Nothing
2.25—Ann Marshall Show
2.30—Show Business
2.45—Devitt Drops in
3.00—Informations
3.05—Peggy Brooks
3.10—Jay and Ginger
4.00—Nouvelles
4.05—Pot O'Gold
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA

6.30—Long John's Open House
7.00—Informations
7.05—Meadows in the Morning
7.20—Meadows in the Morning
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Meadows in the Morning
8.00—Informations
8.05—Tous les sports
8.10—Meadows in the Morning
8.30—Informations
8.35—Barry and Betty
8.40—Meadows in the Morning
8.45—Who's that Singing
9.05—Casino
9.00—Informations
9.46—Shep Fields
10.00—Informations
10.05—Going Places
10.30—Helen Trent
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
11.00—Francine Louvain
12.00—Riders of the
11.55—Informations
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—The Plainsmen
12.45—Interlude
12.50—Peggy Brooks
12.55—Claire Wallace
1.00—Informations
1.10—Shop at IGA
2.00—Informations
2.05—Adventure in music
2.40—Gospel Singers
2.55—Informations
3.00—Vaughn Bjerre Show
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Second Spring
4.30—Hour of Stars
5.30—Peoples Choice

CBO-OTTAWA

7.00—Wake Up to Music
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music
7.55—Melody Highlights
8.00—Informations Tous les sports
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—Informations
9.05—Prog. musical
9.15—Worth Knowing
9.15—Breakfast Club Purple Sage
9.45—Nat. School Broadcast
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Ruth Harding
10.35—Maud Ferguson
10.45—Foods Facts and Foods Fashions
11.00—Road of Life
11.15—Rosemary
11.30—Tunes That Remain
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdct.
12.59—Dom. Obs. Time Signal
1.00—Informations Météo
1.15—Happy Gang
1.45—Brave voyage
2.00—Brave Voyage
2.15—T.-Can. Matines
3.00—Life can be beautiful
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right to happiness
4.00—Play it Safe
4.30—Encores
5.00—Piano contrasts
5.15—Accent on Variety
5.30—Anne of Green Gabbs

CBF-MONTREAL

7.00—Radio-journal
7.05—L'opéra de quat' sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'opéra de quat' sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Radio-journal
9.05—Chansonnettes
9.30—Comptoir du disque
10.00—Cabaret des ondes
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vies de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.20—Le Réveil rural
12.45—Radio-journal
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Chansonnettes
2.00—Face à la vie
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Les chef-d'oeuvres de la musique
4.30—Un chrétien devant saint Paul
5.00—Notre pensée aux malades
5.15—Recrute des malades
5.30—Yvan l'intrépidu
5.45—Sur nos ondes

CONCERT par
LES PETITS CHANTEURS A LA CROIX DE BOIS DE PARIS
à la Salle Académique de l'Université
136, rue Wilbrod
lundi le 16 novembre à 8 heures et demie du soir
Billets: $1.00, en vente à l'Université. Tél. 5-6751

"FIFI" LE ROI DES BOUFFONS



OUI, GARÇONS ET FILLETTES, C'EST VRAI
LE PLUS GRAND BOUFFON DU CANADA AU THEATRE FRANÇAIS
vendredi et samedi de cette semaine
Programme spécial sur la scène pour les enfants, samedi matin à 10 heures.

SUR LA SCENE VEND. et SAMEDI
"FIFI" le roi des bouffons
8 h. 15 p.m. Prix régulier



Garçons et fillettes voyez-le samedi, à 10 h. a.m

En outre HARVEY BARBEAU et son programme d'amateurs!

Et à l'écran

LINDEN
"THE GIRLS OF PLEASURE ISLAND"
Technicolor
Leo Genn — Don Taylor
"SEALED CARGO"
Dana Andrews — Claude Rains
"FOTO-NITE" OFFRE COMPTANT ET EN MARCHANDISES: $540.

UNCLE SAM'S "SAILORS ON CAMELS!"
Destination GOBI
TECHNICOLOR
starring RICHARD WIDMARK — DON TAYLOR
COMPANION FEATURE ATTRACTION
LAUGH PACKED
Marjorie MAIN — Percy KILBRIDE
Maw Pa KETTLE ON VACATION
PH. 4-3129
Français
D'ALHOUSIE STREET
PROGRAMME FRANÇAIS AUJOURD'HUI SEULEMENT
"UN GRAND PATRON"
"BANDIT SICILIEN"

SUR NOTRE ECRAN GIGANTESQUE PANORAMIC
EN TECHNICOLOR
"LES TUNIQUES ECARLATES"
avec Gary Cooper
EN PLUS
"MEUTE A CALCUTTA"
avec Alan Ladd et Gail Russell
LAURIER

CARTIER
"CHARGE AT FEATHER RIVER"
film en 3 dimensions
en couleurs naturelles
Guy Madison — Frank Lovejoy
EN PLUS
"UNKNOWN WORLD"
Bruce Kellogg — Marilyn Nash

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
"PRESIDENT'S LADY"
Susan Hayward — Kirk Douglas
2e SUCCES
"FRANCIS GOES TO THE RACES"
Donald O'Connor — Piper Laurie

CINEMA DE PARIS
A L'AFFICHE
Jusqu'à vendredi inclusivement
Des enfants malheureux retrouvent la joie de vivre!



Madeleine ROBINSON — René LEFEVRE dans
SEULS.. AU MONDE
avec LOUIS SEIGNER - RAYMOND CORD
EN PROGRAMME DOUBLE avec
Pour ceux qui sait bien la jouer
LA VIE EST UN JEU!
avec RELLYS et JACQUELINE DELUBAC



OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1 h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4 h. 45

MESDAMES: Ils s'en vont! Ils s'en vont! Ils s'ont partis! — C'est votre dernier soir pour service à dîner! Venez faire votre choix!
PHONE PA 3-3553
Puis venez rire à pleine poitrine en voyant
"JACK AND THE BEANSTALK"
ABBOTT et COSTELLO
AUSSI
L'aventure qui fit de la jungle un empire
"DISTANT DRUMS"
Cary Cooper — Mari Aldon
Tout en couleurs
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD...PRESCOTT Hwy.



20th Century-Fox presents
JEANNE CRAIN · MICHAEL RENNIE
in
DANGEROUS CROSSING
Maintenant à l'affiche
ODEON

RIDEAU — "O.K. NERO" (Pour adultes) Aussi "FAST COMPANY" avec Marjorie Main — Howard Keel
IMPERIAL — "ANNIE OAKLEY" avec Barbara Stanwyck "PRINCE OF THIEVES" en cinécolor avec Jon Hall
NELSON — Spectacle continuel maintenant à partir de 1h. SPECTACLE TOUT EN COULEUR "WHITE WITCH DOCTOR" Robert Mitchum "LIGHT OF THE SILVERY MOON"

Le congrès des instituteurs de l'unité régionale no 4 est tenu à Kapuskasing

Le 26 octobre avait lieu à Kapuskasing le congrès annuel des instituteurs de l'unité régionale No 4, district d'inspectorat de M. Benjamin Michaud. Les congressistes se réunirent d'abord à l'église Immaculée-Conception pour la messe d'ouverture célébrée par Mgr Achille Cournoyer, P.D., vicaire général du diocèse de Hearst. Sous l'habile direction de M. Treffé Dignard, B.Mu.S., une chorale exécuta de pieux cantiques.

Le R.P. André Cary, O.M.I., curé de la paroisse, donna un sermon sur le thème: "Dieu aime celui qui donne avec joie." Le Rév. Père rappela qu'il y a 292 codes de joie qui répètent, l'un après l'autre, le message de Satan à Eve: "Laisse Dieu, écoute-moi . . . la religion est trop triste". Comme réfutation à cette insinuation trompeuse, il apporta les raisons positives que l'Eglise offre aux chrétiens pour vivre dans la joie. Il rappela aussi l'exemple du Christ et des saints qui ont prêché et rayonné la joie. Le prédicateur invita ensuite les institutrices à être des apôtres de la joie en donnant aux enfants tout ce qui peut être source de joie chrétienne; un dogme clair qui satisfait l'esprit, une morale exacte qui épanouit l'âme, une atmosphère sereine qui stimule au bien, fait aimer la religion, rend la piété et la vertu aimables.

Après l'inscription des membres, M. Jean-David Corbeil, président de l'Unité, souhaita la bienvenue aux invités d'honneur et aux instituteurs. Son Honneur le maire Emile Turcotte offrit les civilités de la ville aux congressistes.

Mgr Cournoyer s'appuyant sur le texte des Ecritures: "Parce que le jeune homme suit sa voie, même quand il sera vieux, il ne s'en détournera pas", démontra quelle lourde responsabilité incombe aux éducateurs chrétiens qui doivent donner à la société et à l'Eglise des citoyens animés de fierté, de courage, de tenacité et d'honneur. Pour bien remplir cette tâche importante, le bon éducateur doit être homme de foi profonde pour convaincre ses élèves, homme de lumière pour éclairer la route, homme de piété pour rayonner le Christ, homme de zèle pour diffuser le bien, homme de persévérance pour rester sur la ligne de feu aux heures de combat.

Le docteur Robert Gauthier, directeur de l'enseignement français en Ontario, évoqua la splendeur du congrès de l'A.C.E.L.F. à Saint-Boniface, et souligna l'importance de cet organisme national pour la vie française au Canada. Il fit l'éloge de la conférence de M. Désy de laquelle il extraya ce joyau: "Ce n'est pas tant le nombre de nouveaux-nés que le nombre d'âmes bien nées qui compte pour notre survivance." Après quelques directives en vue de raviver la flamme du culte et du beau parler français, M. Gauthier déclara que l'on peut dire de chacune de nos classes ce qu'il a lu sur le fronton du Palais de Chaillot à Paris: "Il dépend de vous que ce soit un trésor ou une prison.' '

La Révérende Soeur Florence-Marie, directrice à Opasatika, à l'aide de nombreuses illustrations et d'exemples tirés de son expérience personnelle, nous communiqua plusieurs moyens pratiques et intéressants de rendre l'enseignement de la composition plus agréable en même temps que plus profitable.

M. Del Val Paquette, président régional de l'Association d'Education, remit le diplôme et l'insigne du Mérite scolaire aux RR.SS. Rita-de-la-Croix, S.G.C., directrice à Fauquier, et Claire-Ida, S.G.C., jardinière d'enfants à Kapuskasing. Au nom de l'Unité, deux fillettes présentèrent une gerbe de roses à chacune des deux décorées.

Son Excellence Mgr Delphis Desrosiers, évêque de Maseru, Basutoland, dans une causerie sur les missions confiées à sa sollicitude pastorale, attira notre attention sur les difficultés de l'apostolat en terre africaine. Elles proviennent (1)—des moeurs et des coutumes encore tout imprégnées de paganisme quasi indéracinable; (2) — de la barrière sociale qui sépare les Boers et les noirs; (3) —de l'influence du protestantisme qui a plus de secours matériels pour répandre l'erreur que les catholiques en ont pour répandre la vérité.

M. D. G. Warren, inspecteur de l'enseignement auxiliaire en Ontario, esquissa plusieurs portraits d'enfants retardés dans leur développement scolaire et dans leur promotion sociale et il révéla que le retardement provient souvent d'une cause physique telle que la vue, l'ouïe ou l'articulation défectueuses ou d'une cause psychologique qui produit une tension nerveuse. A l'aide d'un film en couleurs, il signala certains moyens de dépister les causes et suggéra des remèdes appropriés à chacune.

M. Benjamin Michaud, après avoir remercié les organisateurs du congrès et les orateurs invités, donna quelques directives sur les questions suivantes: la lecture supplémentaire, le recrutement des normaliens, le sou scolaire, les concours de français, et il nous laissa comme mot de la fin un message d'espérance de Péguy.

M. Robert Millette du poste C.F.C.L., de Timmins, orateur invité au banquet servi au Château Kap, de la voie chaude et vibrante que nous lui connaissons, définit le vrai patriotisme. C'est, dit-il, un amour de la patrie basé sur la connaissance. Il importe donc de connaître la géographie ou l'aspect physique de notre pays aux beautés d'une majesté, d'une splendeur et d'un charme incomparables. Il importe plus encore de connaître l'âme de notre pays en étudiant l'histoire "de sa glorieuse épopée".

Jeunesses musicales

Séance du club de disques, demain

A sa deuxième audition de disques qui aura lieu demain soir, le vendredi 6 novembre, à 7 h. 30, à la Bibliothèque Carnegie, le Club de disques des J.M.C. présentera un programme composé en grande partie de musique brésilienne que commentera M. Pierre Xisto de Carvalho, conseiller culturel de l'ambassade du Brésil.

Arrivé au pays récemment, M. de Carvalho entreprendra sous peu une tournée des universités canadiennes afin de traiter la question de la bonne entente culturelle. En acceptant l'invitation du Club de disques, M. de Carvalho va en quelque sorte nous offrir les prémisses de ses cours de bonne entente culturelle et nous lui en sommes très reconnaissants.

On peut se procurer des billets à la librairie générale du Centre catholique, rue Stewart. Les membres des J.M.C. sont priés de présenter leur carte de membre lors de l'achat de leur billet pour bénéficier du prix réduit qui leur est réservé. Qu'on se hâte, car nous ne disposons que d'une centaine de places et déjà une grande partie des billets sont vendus.

PROGRAMME

1. — Ouverture de William Tell — Rossini (Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam; directeur, Edouard von Beinum).
2. — La Folla, Corelli (Joseph Szigeti, violoniste).
3. — Menuet, J. S. Bach (Walter Gieseking, pianiste).
4. — Musique brésilienne. Commentaires par M. Pierre Xisto de Carvalho, conseiller culturel de l'ambassade du Brésil.
   1. Foi numa noite calmosa, harmonisé par L. Gallet. Ca s'est passé un soir d'été.
   2. Bambalêlê, harmonisé par L. Gallet.
   3. Oi o sapo ta na toca, harmonisé par Heckel Tanarès. Le crapaud irrité.
   4. Terreiro de Santo, J. Ovalle. Trois chants magiques. Interprètes: Elsie Houston, soprano.
   5. Cancao de Carreiro, Villa-Lobos. Chanson du charretier-aux-boeufs. Interprète: Jennie Tourel, mezzo soprano.
   6. Bachiana no 5, Villa-Lobos. Interprète: Bidu Sayao, soprano.
5. — Intermède.
6. — Concerto pour clarinette, Mozart (Reginald Kell, clarinettiste), Zimble Sinfonietta.
7. — Le Camp de Vallenstein, Smetana (Orchestre Philharmonique de Tchécoslovaquie, dirigé par Rafael Kubelik.)
8. — Clair de Lune, Debussy (Walter Gieseking, pianiste).

La prochaine séance aura lieu le 20 novembre. Toute suggestion est bienvenue.

M. G.

Programme agricole du Canada

Deux banques, la Banque Canadienne du Commerce et la Banque de Montréal, consacrent leur lettre mensuelle aux problèmes de l'agriculture canadienne.

Le premier en importance est évidemment celui du blé, qui en 1952 a rapporté 27% du revenu brut total de l'agriculture, $2.8 milliards. Bien qu'inférieure à celle de 1952 (675 millions de boisseaux), la récolte de 1953 a atteint 594 millions de boisseaux, portant la récolte moyenne pour les trois dernières années à 600 millions de boisseaux, contre 387 millions pour les dix années précédentes. Les stocks de blé invendus au 1er août se montaient à 363 millions de boisseaux. Le Canada doit donc écouler 957 millions de boisseaux. Or la consommation domestique est de l'ordre annuel de 160 millions de boisseaux, les exportations ont atteint un niveau record pour l'après-guerre avec 386 millions de boisseaux en 1952-1953 et la récolte a été bonne dans tous les pays grands producteurs, particulièrement aux Etats-Unis, qui, eux aussi, ont un surplus pléthorique. Il existe donc de fortes chances pour que le record de stocks touché cette année soit porté vers plus de 500 millions de boisseaux.

Le problème de l'exportation de blé s'est compliqué par l'abstention de la Grande-Bretagne, importateur no 1, à la prorogation de l'Accord International du Blé, qui protège importateurs et exportateurs contre les enchérissements et avilissements excessifs du blé en contenant le prix entre un maximum de $2.05 le boisseau et un minimum de $1.80 (Manitoba Northern No. 1). Depuis quelques mois, le prix du marché est en-dessous du maximum et l'Office du Blé Canadien vend à $1.94 le boisseau.

Dans le présent, le secteur le plus critique de l'agriculture est l'élevage des bovidés. Les prix d'exportation des boeufs se situent à 40% au-dessous de leur maximum de décembre 1951. La chute a été provoquée par une augmentation du cheptel nord-américain au moment le plus prospère de l'industrie, puis, cette année, par les livraisons massives des éleveurs du sud et du centre des Etats-Unis, victimes de la sécheresse. L'élevage des porcs, plus flexible, ne souffre pas de la même crise. Dans l'industrie laitière et fromagère, on constate un début d'amélioration. La fermeture du marché américain a été partiellement compensée par des mesures de soutien du gouvernement fédéral, d'importants contrats d'achat britanniques et une hausse de la consommation domestique.

La lettre de la Banque de Montréal conclut en soulignant le caractère temporaire de ces problèmes d'abondance, car "il ne faut pas oublier qu'au cours de l'histoire la collectivité agricole a plus souffert de la rareté qu'elle ne l'a jamais de l'abondance".

La politique, passe-temps national aux Etats-Unis

Par Hal BOYLE

NEW-YORK (P.A.) — La politique est un passe-temps national aux Etats-Unis, pourtant en nul autre pays, sauf peut-être en France, le politicien n'est-il plus regardé avec méfiance.

Si quelqu'un aujourd'hui veut connaître ses vrais défauts de caractère, le moyen le plus rapide et le plus facile, c'est de se porter candidat. Il en apprendra plus sur ses déficiences durant une campagne de cinq semaines qu'un psychiâtre pourrait lui en révéler durant une année de séances.

"L'homme est un animal politique", a dit Aristote. Tout homme qui vous dit: "La politique ne m'intéresse pas", peut être considéré comme un niais que la vie n'intéresse pas non plus. Parce que toute vie est politique.

Il y a beaucoup de politique en amour, mais la première leçon qu'aprend un politicien c'est qu'il n'y a pas d'amour en politique.

"La politique est peut-être la seule profession pour laquelle on ne juge aucune préparation nécessaire", a écrit Robert-Louis Stevenson. Mais cela, c'était avant que les candidats eussent à apprendre le grimage avant de poser à la télévision.

La physionomie d'un personnage entre en jeu, aussi bien que ses actes publics, quand il recherche une fonction. La boutade la plus piquante au sujet de Calvin Coolidge est sans doute la suivante: "Il semble qu'il a bu le lait d'un cornichon mariné."

La vie d'un homme public est aussi hantée par les paroles qu'il a jadis prononcées. Ainsi Herbert Hoover ne doit pas avoir encore oublié cette phrase de son discours d'inauguration, en 1929.

"En aucun pays, les fruits de la réussite ne sont-ils mieux assurés. Je n'ai aucune crainte quant à l'avenir de notre nation. Elle rayonne d'espérance."

Un peu plus tard, durant la même année, survint ce qu'on nomme encore la "Dépression" ou la "Crise". Combien de fois depuis, M. Hoover n'a-t-il pas ressenti un profond regret à la pensée qu'après avoir prêté serment, il aurait pu se contenter de dire: "Merci".

Cours de chant grégorien à Lachute, Qué.

LACHUTE, Québec — (D.N.C.) — Les cours de chant grégorien, entrepris dans le but d'aider les membres des différentes chorales du diocèse de Saint-Jérôme, en vue du prochain congrès eucharistique, se poursuivent à travers le diocèse avec succès. Bon nombre de chantres profitent de la gratuité de ces cours et se rendent nombreux aux endroits désignés et aux soirs prescrits.

Le prochain cours de chant qui devait avoir lieu à Lachute le 11 de ce mois a été remis au lendemain, jeudi, 12 novembre, à cause du spectacle de la Société des Concerts de Lachute qui sera présenté en l'auditorium du High School local, le soir du 11 novembre. On sait que tels que cédulés, les cours ont lieu à Lachute les deuxième mercredis de chaque mois. Les membres des différentes chorales de notre ville et des villes et villages avoisinants qui participent à ces cours sont donc priés de prendre note de ce changement. Par la suite, les cours reprendront comme à l'accoutumée.

CANADIAN NATIONAL RAILWAY

La compagnie annonce un ambitieux projet de construction sur 24 acres au coeur de Montréal, sur le site et autour de la présente gare centrale. Dès 1954 serait entreprise la construction d'un hôtel de 20 étages au coût de $20,000,000. Ensuite viendrait un édifice de 28 étages destiné aux services administratifs de la compagnie. Enfin, CNR invite l'initiative privée à compléter ces deux édifices par un centre commercial géant, que l'on prévoit dépasser le Rockefeller Centre de New-York en importance.



Pour la première fois depuis leur arrivée en Amérique du Nord, pour une visite de courtoisie de quatre semaines, le roi Paul et la reine Frederika, de Grèce, ont revêtu l'habit de cérémone à un dîner offert par l'O.N.U. à New-York. Sur la photo, de gauche à droite, M. Dag Hammarskjold, secrétaire général de l'O.N.U., la reine Frederika, Mme Vijaya Lakshmi Pandit, présidente de l'Assemblée générale, et le roi Paul.

(Photo S.N.S.)

Malgré la neige, quelques feux de brousse éclatent en Ontario

La "saison" des feux de forêts est officiellement terminée — Cependant on note quelques incendies en forêt et quelques feux de brousse

TORONTO — La saison des feux de forêts s'est officiellement terminée en Ontario le 31 octobre. En certaines parties du nord de la province, la neige a commencé à tomber. Il reste toutefois à trouver les responsables de certains feux qui ont fait rage au cours de la dernière saison. Et ce n'est pas chose facile.

Dès qu'on signale un feu de forêt, les officiers du ministère des Terres et Forêts essaient d'en déterminer la cause. Y a-t-il négligence d'un fumeur, d'un excursioniste, d'un mineur, d'un bûcheron? Serait-ce la foudre, une locomotive de passage? Est-ce l'oeuvre d'une main incendiaire?

La police provinciale d'Ontario est mise au courant de tous les feux de forêts et elle prête son concours à l'enquête. Il n'en reste pas moins difficile de trouver le coupable quand un homme en est la cause. L'Ontario comprend 412,000 milles carrés et 85 pour cent de ces terres sont boisées. Plusieurs feux sont dus à ces bouts de cigarettes lancés par les fenêtres d'automobiles. Les personnes responsables peuvent être rendues à plusieurs milles quand on découvre le feu. En pratique le seul moyen de prouver la culpabilité de quelqu'un est le témoignage d'un témoin oculaire ou une confession subséquente.

Dans le moment, on fait enquête sur les dégats causés par les feux de forêts de la dernière saison. L'étendue ravagée atteint 65,000 acres. C'est peu à comparer avec les 600,000 acres ravagés en 1948. Mais les feux de cette année ont exigé beaucoup d'hommes et de l'équipement employé en raison des distances à parcourir. Certains hommes ont dû se transporter à plus de 1,000 milles pour aller aider les régions plus affectées de North Bay, Parry Sound et Sudbury. Tout l'équipement disponible, y compris les 4 avions Beaver, et Otter, les hélicoptères et plusieurs avions commerciaux, furent lancés dans la lutte. On a éteint jusqu'à 20 feux dans une seule journée.

Les hommes sont maintenant retournés à leur quartier d'hiver pour y entreprendre la réparation et la mise en bon état de l'équipement employé dans cette lutte gigantesque.

CONTINENTAL CAN CO. INC.

Continental Can Co. Inc., annonce à La Bourse de Montréal que 3,617 actions ont été émises sur conversion d'actions de second privilège cumulatives $4.25, et 1,411 actions, en vertu du système d'achat d'actions du personnel de la Compagnie. Il y a maintenant 3,426,273 actions en cours.

CANADIAN BREWERIES LIMITED

Canadian Breweries Limited a fait savoir à la Bourse de Montréal qu'à compter du 1er novembre 1953, Montreal Trust Company sera co-registraire pour les actions ordinaires de la compagnie à Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton, Vancouver, Halifax et Regina. A Saint-John, au Nouveau-Brunswick, cependant, La Banque Royale du Canada continuera d'être co-registraire.

Démangeaison de la peau

Si votre peau pique ou brûle à cause de l'eczéma, le psoriasis, les pustules rouges, les boutons, les têtes noires ou l'acnée, vous rendant ainsi incommodé, essayez NIXODERME ce soir. Son action trois façons agit rapidement et vous aidera à posséder une peau plus douce, souple, claire. 1.—Adoucit les démangeaisons, les brûlements et les piquements en 7 minutes. 2—Tue plusieurs microbes et parasites souvent la cause des troubles de la peau. 3—Aide à cicatriser la peau. Demandez NIXODERME à votre pharmacien aujourd'hui. Votre argent vous sera remboursé si vous n'êtes pas satisfait.

. . . le monde politique . . .

VILLAGE INDIEN (A.F.P.)— Les interviews communistes continuant à prolonger les séances d'explications, sept seulement des 500 prisonniers chinois qui devaient être interrogés aujourd'hui étaient passés devant les conférenciers à 13 heures locales. Un d'entre eux avait accepté d'être rapatrié.

* * *

BONN (A.F.P.)—Les services du ministère fédéral de l'Intérieur ont élaboré un projet de loi sur la protection antiaérienne qui prévoit notamment la construction dans tous les immeubles neufs d'abris offrant une sécurité suffisante en cas de bombardements atomiques. Ce projet sera prochainement soumis au Conseil des ministres.

* * *

On pense dans ces milieux que M. Kekkonen ne refuserait pas si on le lui offrait, le portefeuille des Affaires étrangères dans la prochaine combinaison. Il prendrait ainsi la place que M. Tuomioja avait occupée en 1951 et 1952 dans le troisième gouvernement Kekkonen, avant de devenir directeur de la Banque.

* * *

NEW-YORK (A.F.P.) — Evaluant en éditorial jeudi les résultats des élections de mardi, le quotidien républicain "New York Herald Tribune", sans prendre les choses au tragique, considère simplement ces résultats comme une "leçon pour les républicains".

"La leçon des élections, à notre avis, est que le prestige de l'administration de Washington et la popularité personnelle du Président ne sont pas suffisants en eux-mêmes pour assurer l'élection de républicains. Quelque chose de constructif et de positif, quelque chose fondamentalement en accord avec ce que M. Eisenhower essaie de réaliser, est nécessaire chez les candidats eux-mêmes", écrit l'éditorialiste du quotidien.

* * *

PANMUNJOM (A.F.P.)—L'ambassadeur Arthur Dean a proposé jeudi matin un ajournement de la conférence préliminaire pendant lequel deux conseillers de chaque partie étudierait la question de l'ordre du jour. La séance s'est ajournée pour 30 minutes à la demande des communistes qui désirait étudier la proposition de M. Dean.

PARIS (A.F.P.)— Le journal "Le Parisien Libéré" annonce la présence depuis quelques jours de M. Maurice Thorez, secrétaire général du parti communiste français, dans une villa de la Côte d'Azur, à Mougins, à 8 kilomètres de Cannes. Accompagné de sa femme et de gardes de corps, le chef communiste réside incognito dans cette villa et se fait passer pour un architecte malade venu se reposer.

* * *

PARIS (A.F.P.) — Les trois puissances occidentales répondront à la dernière note soviétique, déclare-t-on ce matin dans les milieux autorisés français. Des consultations entre Londres, Washington et Paris, par la voie diplomatique ordinaire, ont commencé dès hier, ajoute-t-on. Les trois puissances se sont communiqué réciproquement l'interprétation que chacune donne à la note de l'Union soviétique. Elles ont décidé que leur réponse devra être brève.

* * *

TOKIO (A.F.P.) — Selon les services de sécurité japonais, un membre du Politbureau du parti communiste japonais, Shigeo Shida, est depuis le mois d'avril, commandant en chef des troupes de choc du maquis communiste et président de la Commission militaire du parti. Shigeo Shida remplacerait non seulement un membre influent du parti, Ritsu Ito, qui a été l'objet récemment d'une mesure d'épuration, mais il assumerait la direction du parti en remplacement du secrétaire général, Kyuichi Tokuda, gravement malade.

DONAHUE BROS.

Augmentation de production et réduction de la prime du dollar canadien ont permis une sensible amélioration des bénéfices. Résultats pour neuf mois:

	1953	1952
Bénéfice d'exploitation *	$1,078,576	$900,256
Bénéfice net	554,424	416,368
Net par action	1.85	1.39

* après amortissements

Le programme d'investissements de $1,600,000 est près d'achèvement. Il portera la capacité de production de papier-journal à 70,000 tonnes par an, au lieu de 63,000 tonnes présentement.



Le Tea Wagon DINEZ

ce soir à la chandelle

112, rue RIDEAU

OUVERT JUSQU'A 8 H. 30 P.M.

L'EAU PARFOIS COÛTE CHER

En effet, si vous entrepreniez la traversée du Sahara à dos de chameau, vous risqueriez de troquer votre monture contre un verre d'eau fraîche. Aucun danger pour vous, pensez-vous, parce que vous ne prévoyez pas entreprendre cette traversée! Pourtant, l'eau peut aussi vous coûter cher et plus tôt que vous ne croyez, si vous ne prenez garde.

C'est que l'eau présente l'inconvénient de geler. M. Smith, par exemple, a dû payer l'an dernier $29.50 pour la réparation de dommages causés par la gelée. M. McDonald, lui, a été plus malchanceux; il lui en a coûté $59.75. Et je pourrais vous citer des milliers d'autres cas.

Chaque année, les automobilistes sont mis en garde contre de tels méfaits. Habituellement, on prend la chance de garder encore un peu plus longtemps l'eau dans le radiateur . . . et le froid vous surprend. Serait-ce une réaction naturelle contre l'emploi d'antigels qui, autrefois, s'évaporaient tous? Peut-être. Mais vous n'avez plus à vous en faire maintenant.

Vous pouvez, dès aujourd'hui, mettre l'antigel Chryco au Glycol dans votre radiateur—et qu'il fasse très froid ce soir ou que la chaleur persiste pour des semaines encore, soyez assurés que le bloc de votre moteur et le radiateur seront adéquatement protégés, car le Chryco au Glycol ne s'évaporera pas. Nous répétons — l'antigel Chryco au Glycol ne s'évaporera pas par temps chaud.

Alors pourquoi attendre qu'il y ait affluence et qu'on soit occupé à réparer les nombreux radiateurs ouverts par la gelée. Il ne vous en coûte pas plus de vous procurer votre Chryco au Glycol maintenant —il peut, au contraire, vous en coûter beaucoup moins. Et ce n'est pas tout. Le Chryco au Glycol prévient la formation de rouille dans le radiateur et le moteur. Voilà donc pour vous deux avantages indéniables — sans aucun risque.

Pendant que vous y pensez, allez donc chez votre dépositaire Chrysler - Plymouth - Fargo ou Dodge-DeSoto. Procurez-vous dès aujourd'hui votre Chryco au Glycol.

Teleronics...

a un assortiment complet d'appareils de

TÉLÉVISION... Electrohome

Electrohome "Velvet Vision"

Un triomphe du génie qui assure une image plus précise, plus claire. Le noir est plus noir, le blanc plus blanc sans désagréable éblouissement.

La nouvelle lampe-image doublée d'aluminium agit comme un miroir pour réfléchir la lumière brillante vers le téléspectateur — l'image est adoucie pour le confort de la vue grâce au verre de sécurité teinté.

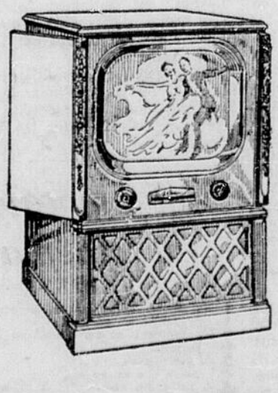


Cabinet par Deilcraft

Electrohome . . . pionnier de la radio canadienne, Deilcraft . . . réputé pour les meilleurs mobiliers . . . s'unissent pour donner à la télévision une nouvelle signification. Avec le téléviseur Electrohome, et la réputation de TELERONICS pour le meilleur service, vous êtes assuré de la perfection.

Le CAPRI — 21 pouces

Cabinet d'angle en noyer pâle, acajou feuille d'automne ou noir décor.





Le CHIPPENDALE

Haut-parleur magnétique permanent de 12 pouces. Finis noyer, acajou ou acajou feuille d'automne.

Le VENTURA

Finis acajou feuille d'automne, noyer, acajou et noyer cérusé.

Le MANDARIN

Motif chinois moderne, noyer, acajou, noyer cérusé et noir décoré.

TELERONICS ONT AUSSI DANS LEUR MAGASIN PLUSIEURS AUTRES MARQUES ANNONCEES DANS TOUT LE PAYS.

TELERONICS

1240, rue Wellington, Ottawa 8-5018



Le cerbère recrue des Rangers de New-York, Johnny Bower se jette sur la glace pour tenter l'impossible afin de bloquer un lancer de Sid Smith durant une joute régulière de la Ligue nationale de hockey. Leo Reise, joueur de défense des Rangers essaie d'arrêter Smith. Ce but de Smith fut longuement discuter par les Rangers, qui déclarèrent que le joueur des Leafs compta après la fin de la première période. Mais, le but fut alloué et les Leafs remportèrent un gain de 4-1. Un autre joueur recrue, Camille Henry enleva un blanchissage à Harry Lumley, des Leafs, lorsqu'il compta durant la première période.

(Photo S.N.S.)

Saint-Eugène, Ont.

SAINT-EUGENE, Ont. (D.N. C.) — Décorés par la Reine: Parmi les personnalités qui ont reçu une médaille et un certificat que décernait la reine Elizabeth à l'occasion de son couronnement, nous sommes fiers de remarquer les noms de M. Dolphé Montion, préfet de la municipalité de Hawkesbury-est et de M. Georges Rochon, professeur et commissaire.

Nouvelles

M. Gaëtan Lortie, qui travaillait au Labrador, est revenu à Saint-Eugène, ces jours-ci.

Les étudiants du collège Bourget, de Rigaud, Jacques Sauvé, Bernard Brunet et Denis Labrosse, passent les jours de la Toussaint dans leur famille respective.

Mlle Marie-Anne Sabourin, institutrice à Sainte-Anne de Prescott, passait la fin de semaine avec Mlle Sarah Lafleur.

Mlle Marie Séguin, de Rigaud, visitait, la semaine dernière, Mlle Norah Saint-Denis et Mlle Irène Mullin.

Mlle Mary Hoysted, de Montréal, rendait visite la semaine dernière à ses parents et amis de Saint-Eugène.

Mlle Monique Landriault, de Montréal, visitait, en fin de semaine, ses parents, M. et Mme Aurèle Landriault.

M. et Mme Joseph Pominville, de Verdun, rendaient visite à M. Amédée Pominville, ces jours derniers.

Mlle Colette Bertrand, d'Ottawa, était chez M. et Mme Arthur Bertrand en fin de semaine.

André Lafrance, du Petit Séminaire d'Ottawa, était dans sa famille en fin de semaine.

M. Robert Lortie, de Montréal, passait la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Arthur Lortie.

M. et Mme Gérard Goulet, de Dalkeith, rendaient visite à M. et Mme David Brunet, dimanche dernier.

M. et Mme Marcel Titley, de Hull, passaient la fin de semaine chez M. et Mme Dolphé Montion.

MM. Jacques Thébaud, Yvon Trudel, Gilbert Côté, étudiants au collège Bourget, rendaient visite à leur confrère, Bernard Brunet, ces jours-ci.

M. et Mme Victor Dugas et leurs enfants visitaient, dimanche dernier, M. et Mme Napoléon Diotte.

M. et Mme Maurice Lalonde, de Hawkesbury, étaient chez M. et Mme Charles Lefebvre, dimanche dernier.

Mlle Violette Montion se rendait à Hull en fin de semaine.

Mlle Mary Ellen Gee, institutrice à Montréal, était chez sa mère, Mme Clément Gee, ces jours-ci.

M. et Mme Roméo Meilleur recevaient, dimanche dernier, M. et Mme Maurice Lalonde et leur enfant; M. et Mme Lucien Faubert et leurs enfants, de Rigaud.

28 bouchers arrêtés

TEHERAN — (P.A.) — Vingt-huit bouchers iraniens ont été arrêtés depuis deux jours, a déclaré hier un porte-parole du gouvernement. Cela fait partie de la nouvelle campagne du gouvernement contre les exploiteurs.

VOS DENTIERS

sont-ils bruyants, glissants ou ballottants ?

FASTEETH, une poudre améliorée, simplement saupoudrée sur les dentiers du bas ou du haut les tiendra plus fermement en place. Ils ne glisseront plus, ni ne feront aucun bruit. Pas de goût pâteux, visqueux ou acide. FASTEETH est **alcaline (non acide)**. Elle enraye l'"odeur de dentiers" (mauvaise haleine). Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie.

Fête intime au Hull-Volant

Le Hull-Volant, qui gagna tout récemment le championnat de la Ligue senior de balle molle de la Cité, sera honoré vendredi soir lors d'une fête intime, qui aura lieu à l'Association Hull-Volant. Pour l'occasion, un imposant groupe de personnalités sportives et civiles rehausseront cette petite fête.

Tous les directeurs de l'équipe doivent être présents pour cette soirée et parmi les invités, l'on remarquera les maires Alexis Caron, de Hull, et Daniel Lafortune, de la Pointe-Gatineau. Les directeurs de la ligue, dont John Nichols, président, Don Coppage, secrétaire, et Lucien Richard doivent aussi être présents. Tous les propriétaires des équipes de la Ligue senior de la Cité doivent également être présents.

Durant cette soirée, un film d'une joute de hockey entre Boston et Canadiens sera présenté et il y aura aussi un film sur la chasse et la pêche. Yvon Dufour, annonceur à CKCH, agira comme maître de cérémonies, et Raymond "Fred" Dalpé se chargera de la comédie.

Les directeurs de l'équipe Hull-Volant en profitent pour remercier tous les généreux donateurs, qui ont aidé l'équipe cette saison. Parmi ces donateurs, l'on peut mentionner les noms de MM. Gerry Moreault, de la brasserie Molson; Louis Thériault, de la brasserie O'Keefe; Robert Guertin, échevin de Hull, et président de l'Association Hull-Volant; Victor Falardeau, gérant de la Caisse populaire Notre-Dame; Henri Saint-Louis, des Liqueurs Corona; Roland Pelletier, du restaurant Chez Roland; Lucien Bourque, tailleur; la compagnie Gagné-Bourque; Nap. Legris, bijoutier; Lemay Electric; Daniel Lafortune, maire de la Pointe-Gatineau, et Universal Appliances.

Moeurs du cygne chanteur et du cygne trompette

SAULT STE-MARIE — Le chef Dan Boyer, de la réserve indienne de Mississagi, a rapporté au ministère des Terres et Forêts d'Ontario qu'on avait aperçu un cygne près de l'embouchure de la rivière Mississagi. On ignore s'il s'agit d'un cygne trompette ou d'un cygne chanteur; mais c'est probablement un cygne chanteur.

Le cygne chanteur se trouve encore en nombre assez considérable. C'est un oiseau prudent et il couve ses oeufs dans des régions nordiques éloignées. Son cousin, le cygne trompette, couve ses oeufs dans des endroits plus rapprochés de la civilisation; aussi est-il en voie d'extinction.

Comme il est difficile de distinguer ces deux variétés de cygne, et dans le but d'éviter la disparition du cygne trompette, la loi de l'entente sur les oiseaux migrateurs défend d'abattre l'un ou l'autre de ces oiseaux.

Les cygnes se tiennent rarement à portée de fusil. Au printemps, on en voit plusieurs sur la rivière Niagara, flottant à la dérive vers les Chutes Niagara.

La chair de ces oiseaux n'est guère mangeable. Ils ne servent tout au plus que comme objets de curiosité. Les cygnes trompettes peuvent peser jusqu'à 36 livres; les cygnes chanteurs atteignent rarement plus de 18 livres.

Pembroke défait les Indiens du Sault-Sainte-Marie, 5 à 3

Par la Presse canadienne

On avait l'embarras du choix parmi les équipes de la Ligue senior d'Ontario hier soir. Des cinq joutes à l'affiche dans les deux ligues senior "A", la différence dans le pointage n'a été que de deux points dans une joute.

Il s'agit de la joute entre les Mercurys de Owen Sound qui ont blanchi les Cataractes de Niagara au compte de 4-0 dans une joute régulière disputée à Owen Sound.

Dans la O.H.A. ont a vu la première joute nulle depuis les débuts de la saison il y a 26 joutes. Les Indiens de Stratford ont compté un point durant la deuxième période pour égaliser le pointage 1-1 qui est resté le même après une période de surtemps avec les Sailors de Sarnia.

Dans une autre joute du circuit de huit, les Maroons de Chatham ont battu de justesse les Tigres de Hamilton, au compte de 4-3 pour se grimper en tête de la Ligue sur un même pied que les Tigres et les Mercurys.

Dans la Ligue du Nord Ontario, Sainte-Marie, Ontario, s'est emparé de la tête de la Ligue en battant les Wolves de Sudbury par 4-3 à Sault Sainte-Marie. A Pembroke, les Lumber Kings ont eu raison des Indiens de Sault-Sainte-Marie, Mich., au compte de 5-3.

Bill McComb, Buck Forslund, Jerry Reid et Roy Leckie ont compté les points dans le blanchissage des Mercurys.

Pat O'Leary a compté pour les Sailors au cours de la première période et Billy Flick a égalisé le pointage 1-1 dans la 2e pour les Indiens.

Chatham a enregistré deux buts rapides durant la 3e période pour remporter la victoire sur Hamilton. Carl Liscombe, Joe Carveth, Ed Didone et Bill Lee ont compté pour les Marooms. Jack Taylor a compté les trois points du Hamilton.

Bobby Clarke a enregistré deux points pour Pembroke. Bruce Giesebrecht, Jim Maxwell et Lionel Barber ont enregistré les autres. Gordie McBride, Lloyd Hinchberger et Danny O'Connor ont compté pour les Indiens.

Le joueur de défense Don Johnston a compté le point durant la dernière période qui a donné la victoire aux Greyhounds de Sault Sainte-Marie. Eddie Mulligan, Hec Pozzo et Matt Mesich ont compté les autres du Sault Sainte-Marie. Gordie Heale a fait briller la lumière rouge deux fois pour Sudbury et Mauna Kaupi a compté le troisième point.

Les deux Ligues seront inactives ce soir, mais demain soir, les Lumber Kings de Pembroke joueront à Sudbury. Stratford se rendra à Hamilton et Sarnia à Chatham.

Le service des Postes le Jour du Souvenir

Mercredi le 11 novembre, Jour du souvenir, le service donné au bureau de poste de la rue Besserer et de la succursale postale "B" à l'angle des rues Elgin et Sparks sera le suivant.

Le courrier ne sera pas livré dans aucune partie de la ville.

Les guichets du bureau de poste de la rue Besserer seront ouverts pour toutes opérations postales excepté celles de la caisse d'épargne postale et du service des mandats de poste, de 8 h. du matin à midi et la salle de cases de 8 h. du matin à 6 h. du soir.

Les guichets à la succursale postale "B" ne seront pas ouverts, mais la salle de cases postales y sera ouverte de 8 h. du matin à midi.

On fera la levée des boîtes aux lettres de rue comme le dimanche. Le service de livraison par exprès, la réception et l'expédition des dépêches se feront comme d'habitude.

NORTH STAR OIL

Cette société, qui raffine le pétrole et le distribue dans les provinces des Prairies, émet au pair $5,000,000 de débentures 5½% à 15 ans. A chaque coupure de 1,000 sont attachés des droits de souscription à 40 actions A à $10 l'action. Les actions A, de création récente, auront un dividende annuel de $0.60 et un droit supplémentaire de participation aux bénéfices lorsque l'action ordinaire à reçu $0.60 (à ce jour lec actions ordinaires n'ont encore rien reçu).

L'émission financera partiellement la raffinerie, que North Star Oil va construire à Saint-Boniface (Manitoba) pour $7,000,000, et qui portera la capacité de la société à 8,000 barils par jour, double de la capacité présente.

En 1952, North Star Oil a réalisé un bénéfice d'exploitation de $1,458,812 et un bénéfice net de $475,606.

PROMPT SOULAGEMENT DES
RHUMES DE CERVEAU
LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD



IL VOUS FAUT ALORS CE PRODUIT MEDICAMENTE

NOUVEAU 3-WAY SHAVE

Peu importe la manière de vous raser — sans blaireau ou avec mousse savonneuse — vous éprouverez une grande surprise la première fois que vous essayerez le nouveau "3-WAY-SHAVE!" Ce produit est une nouvelle "crème merveilleuse" pour le rasage qui fait plus qu'amollir votre barbe, car sa propriété d'être **médicamentée favorise** aussi votre peau! Voici comment cette crème agit.

1. **Prépare la barbe et la peau.** Adoucit la barbe la plus rude, procure une pellicule lubrifiante et protège la peau tendre.
2. **Rasage sans douleurs.** Possède dans sa formule un médicament préventif qui adoucit la peau.
3. **Aide la cicatrisation** des coupures invisibles du rasoir. C'est un produit médicamenté. Il favorise la peau en la conservant plus saine et plus fraîche.

Economisez! Essayez "3-WAY SHAVE". Rasage plus nombreux et meilleurs pour moins d'argent. Si vous ne constatez pas que ce produit vous donne le meilleur rasage que vous ayez jamais eu, retournez le pot à Noxzema, Toronto, et votre argent sera remboursé. Obtenez aujourd'hui... le gros pot économique de 10 onces de "3-Way Shave" Noxzema à $1.15 — pour 89c seulement!

ECONOMISEZ !

Découvrez ce nouveau produit remarquable pour le rasage! Gardez ce coupon comme aide-mémoire pour en obtenir dès aujourd'hui. Disponible aussi en tubes. Dans toutes les pharmacies et grands magasins.

Gros pot économique de 10 onces

valeur de $1.15 SEULEMENT **89¢**

3-WAY SHAVE

Un produit de Noxzema

GRATIS POLES A DRAPERIES AVEC NOS NOUVEAUX "KLOSTOP APEX"

STORES VÉNITIENS

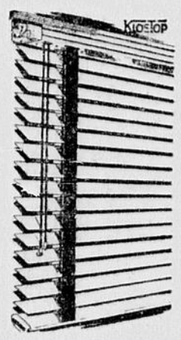
LES MEILLEURS AU CANADA FINIS TOUT METAL

Vous pouvez obtenir de magnifiques pôles en métal pour draperies avec chacun de nos stores vénitiens, modèle "Klostop Apex". Economisez de $3.00 à $4.00 par fenêtre en prenant avantage de cette offre extraordinaire.

Conçus tout simplement pour s'adapter à nos stores, ils vous évitent d'avoir à percer vos murs

Le seul modèle de stores vénitiens avec garantie de 5 ans.

Solide boite de métal, dissimulant le mécanisme tout en interdisant la poussière.
Mécanisme d'inclination à opération douce et facile. Mécanisme de précision.
Rouleau d'inclination à mouvement de tige exclusif, pour un meilleur rendement.
Frein d'arrêt automatique pour retenir la corde d'élévation bien en place, à tous les niveaux.
La charpente de la boite est 20% plus solide que celle de tous les autres stores.
Base monopièce en métal avec cordes détachables. Plus de crevasses poussiéreuses.
Lattes amovibles pour faciliter l'entretien lors du nettoyage.
La pièce de base est munie de bouts en plastique afin de prévenir les égratignures sur vos meubles et boiseries.



FAITS SUR MESURES

Prix de vente: 59c et plus le pied carré
Prix régulier: 90c et plus le pied carré

Ne tardez pas, commandez cette semaine

LES PLUS BAS PRIX SUR GRANDEURS REGULIERES DE MODELE SUPERIEUR AVEC BOITES ET BASE METALLIQUES

Nous avons coupé de moitié le prix régulier à l'occasion de cette vente spéciale une fois l'an. Profitez donc de l'aubaine pour garnir toutes les fenêtres du logis ou du bureau de ces magnifiques stores vénitiens prêts à poser... tous garantis et à tête renfermée. Ne tardez pas, donnez votre commande cette semaine. Galon de coton. Couleur blanc ou crème.

18 x 64	3.49	Longueur 72 pouces	4.98
23 x 64			
24 x 64	4.49	Longueur 72 pouces	5.49
25 x 64			
26 x 64	4.79	Longueur 72 pouces	5.69
28 x 64			
29 x 64	5.49	Longueur 72 pouces	6.79
36 x 64			
37 x 64	6.49	Longueur 72 pouces	7.79
39 x 64			
40 x 64	7.49	Longueur 72 pouces	8.79
43 x 64			

Wm MORRIS & FILS

"Le plus grand nom en stores vénitiens".

895, RUE SOMERSET O., OTTAWA

EVITEZ LES ERREURS
NOTRE REPRESENTANT PASSERA
avec les échantillons prendre les mesures, sans frais supplementaires ni obligation de votre part. Commandes postales ou téléphoniques acceptées.

● TERMES FACILES ●
— TEL: 8-1611

BOITES A DRAPERIES DE BOIS FAITES SUR COMMANDE



Les plus bas prix !

Voici le moment de commander ces magnifiques galeries à tentures de modèles "décorateur". Donnez à vos fenêtres un aspect nouveau et plus large. S'obtiennent en 11 couleurs ou peuvent se recouvrir de tissu s'harmonisant aux tentures, rideaux ou murs. — Appelez-nous aujourd'hui pour une estimation gratuite.

LaSalle vous offre un luxueux manteau à prix-budget...

PALETOTS TOUT-LAINE

SEULEMENT **23.95** régulier 33.95

EPARGNEZ $10.



Voici une magnifique collection de manteaux pour dames qui fera rêver les plus élégantes—une multitude de magnifiques couleurs . . . une avalanche de fins tissus, tout un choix des derniers modèles. Ces manteaux tout-laine sont confectionnés dans des lignes vagues, avec poignets tempête pour vous garder bien au chaud. Chez LaSalle vous trouverez le manteau comblant vos désirs, à un prix d'aubaine!



• *modèles les plus nouveaux . . . les plus élégants*
• *vaste choix de couleurs et de tailles*

ECONOMISEZ de 30% à 40%
LES VÊTEMENTS LaSalle LIMITÉE
ACHETEZ DIRECTEMENT du FABRICANT

GARANTIE
Chaque vêtement est garanti donner un service parfait et une durée satisfaisante ou votre argent sera remis.

Votre magasin La Salle Factory est situé à
123, RUE EDDY
angle Frontenac, à Hull

POUR VOUS SERVIR, IL Y A DES SALLES DE VENTE LASALLE, À GRANBY, HULL ET ST-HYACINTHE



Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

LES SPECTACULAIRES GLOBE TROTTERS

Les fabuleux Globe Trotters de Harlem sont de retour à Ottawa pour la quatrième saison consécutive. Ces magiciens du basketball donneront un autre enlevant spectacle, ce soir, alors qu'ils affronteront une équipe professionnelle de basketball. Comme partout ailleurs, les fameux Globe Trotters sont des plus appréciés à Ottawa et à chacune de leurs visites, une foule nombreuse assiste à leur démonstration. Les Globe Trotters, qui en sont maintenant à leur 27e saison active, sous la conduite du dynamique Abe Saperstein, tenteront de terminer une autre saison très importante. Cette année, les Globe Trotters tenteront d'ajouter d'autres succès à leur liste déjà fort imposante et encore une fois, ils entreprendront une randonnée mondiale. Cette saison, l'on croit que la tournée des Globe Trotters dépassera toutes les autres randonnées mondiales. Les Globe Trotters ont débuté cette nouvelle saison avec un enviable record qui n'a pas encore été égalé par aucune autre équipe de basketball. Ils possèdent présentement à leur crédit un total de 4,500 victoires contre seulement 267 revers. Ils connurent tout probablement leur meilleure saison, l'année dernière, alors qu'ils remportèrent 267 victoires et subirent seulement 7 revers pour une moyenne de .974. En plus de cela, ils jouèrent devant des foules des plus imposantes.

Les Globe Trotters sont tout probablement les athlètes les plus actifs. Durant une saison régulière, les gars du Harlem participent à une ligne organisée; ils sont aussi à l'oeuvre dans un tournoi mondial contre les meilleures équipes des collèges américains et par la suite, ils entreprennent leur voyage en Europe au début de l'été. Les Globe Trotters ont donc accumulé d'imposants records qui ne seront tout probablement jamais devancés par d'autres équipes de basketball. L'année dernière, durant un programme régulier, ils terminèrent la saison sans même connaître la défaite. C'était la première fois (depuis qu'ils jouent dans une ligne organisée qu'ils réussissaient cet exploit). En 1950-1951, ils vinrent bien près d'accomplir cet exploit, alors qu'ils ne subirent qu'un seul revers. En 1933-1934 et 1949-1950, ils perdirent deux fois. Dans le tournoi mondial contre les équipes des collèges américains, les Globe Trotters ont toujours connu d'éclatants succès. La saison dernière, ils gagnaient les honneurs de ce tournoi pour la quatrième saison consécutive. Après ce tournoi les Globe Trotters quittèrent les Etats-Unis pour leur fameux voyage à l'étranger. Ils visitèrent 14 pays et parcoururent une distance de plus de 35,000 milles. Les Globe Trotters sont certainement des athlètes des plus actifs et ils présentent toujours un intéressant spectacle. Leur brillant jeu mélangé à la boufonnerie attire des foules immenses dans chaque ville où ils présentent une démonstration.

Les Sénateurs n'ont pas été trop fructueux hier soir contre les As de Québec. Ils subirent un revers par la faible marge d'un seul but. Cette victoire a permis aux As de Québec de monter seuls en première position de la Ligue du Québec. Pendant que les joueurs sont à l'étranger, la direction de l'équipe tente toujours de se procurer les services d'un autre joueur d'attaque. Mais les directeurs refusent également de laisser partir les joueurs présentement avec le club. Il a été dévoilé, hier soir, qu'un certain gérant d'une équipe de la Ligue américaine de hockey avait tenté de se procurer les services de Howard Riopelle et de Léo Gravelle. Ce gérant aurait tout probablement tenté de se procurer Riopelle et Gravelle pour une équipe de la Ligue nationale. Mais Riopelle et Gravelle, qui connaissent une superbe saison, n'auraient aucunement l'intention de retourner dans la Ligue nationale. Riopelle a été acheté des Canadiens de Montréal, pendant que Gravelle jouait avec les Red Wings de Détroit avant de se joindre aux Sénateurs. La direction de l'équipe n'a pas l'intention de laisser partir ces deux joueurs, qui aident considérablement l'équipe depuis quelques saisons.

Eddie Joost, vétéran joueur d'arrêt-court des Athlétiques de Philadelphie, remplacera maintenant Jimmy Dykes comme instructeur de l'équipe pour la prochaine saison. Joost aurait signé un contrat d'un an. Cette nouvelle est particulièrement intéressante à Ottawa, puisque les Athlétiques sont les propritéaires des Athlétiques d'Ottawa, de la Ligue internationale de baseball. Avec cette promotion à Joost, les fervents du baseball de la Capitale se demanderont certainement si le brillant Jack Littrell demeurera à Ottawa. Comme on le sait, les Athlétiques de Philadelphie ont déjà fondé beaucoup d'espoirs sur Littrell comme leur prochain joueur d'arrêt-court. Mais, même s'il occupe ce nouveau poste, l'on croit que Joost pourra participer à plusieurs parties régulières des A's. En plus de cela, les Athlétiques peuvent aussi compter sur un autre brillant joueur d'arrêt-court, soit le jeune Joe DeMaestri. Ce dernier sera tout probablement le remplaçant Joost, la saison prochaine. Il est donc certain que Littrell sera de retour à Ottawa pour une autre saison.

Les Maple Leafs se rapprochent des meneurs

Harry Watson conduit alors son équipe à un gain de 3-1 sur les Eperviers

Le gros joueur d'attaque réussit un but et complète une assistance — Les Leafs ne sont plus qu'à trois points de la première position — Mosienko compte l'unique but des Eperviers

Par Ed SIMON, de la P. C.

Harry Watson est tout probablement né 25 ans trop tard.

Lorsque Nels Stewart était connu sous le nom de "Old Poison" dans la Ligue nationale de hockey vers les années 20, personne ne se plaignait de son manque de vitesse.

Le vieux joueur des Maroons de Montréal, premier joueur à enregistrer 300 buts, réussit à compter presque tous ses buts en patinant d'une façon nonchalante jusqu'à ce qu'il voit une ouverture nécessaire. Ensuite, il se dirigeait en vitesse vers le cerbère adversaire et ce dernier ne pouvait même pas réussir un mouvement pendant que Stewart comptait un autre but.

Watson, qui enregistra le point gagnant, hier soir, lorsque les Maple Leafs de Toronto remportèrent une victoire de 3-1 sur les Eperviers de Chicago, serait tout probablement capable de se rapprocher rapidement de Stewart, s'il pouvait présenter le même style de hockey, aujourd'hui. Mais, chaque fois qu'il oublie de présenter un jeu défensif, les rédacteurs de hockey de Toronto le mentionnent immédiatement comme candidat pour une équipe de calibre inférieur.

Sur un pied d'égalité

Ce gros ailier gauche est présentement sur un pied d'égalité avec Maurice Richard, des Canadiens de Montréal, pour les buts comptés. Ces deux joueurs ont réussi chacun six buts. A sa dixième saison dans la Ligue nationale de hockey (moins deux années à cause de la guerre), Watson n'a besoin que de 16 buts pour atteindre le total de 200 buts.

Mais Watson n'a jamais été considéré comme un joueur pouvant s'aligner sur l'équipe d'étoiles. Les critiques ignorent son superbe jeu et ses précises passes et souvent se demandent comment un joueur de 207 livres est reconnu pour ses tactiques de gentilhomme et pourquoi il n'a pas passé plus de 18 minutes au banc du pénitencier.

Actuellement, le but de Watson, hier soir, ne fut certainement pas l'un de ses plus superbes. A 14:02 de la deuxième période, il accepta une courte passe de Tod Sloan à quelques pieds des filets des Eperviers et il compta sans aucune difficulté.

Trois points en arrière

Plus tôt dans la joute, Watson avait rendu la vie misérable à Al Rollins en aidant George Armstrong à compter un premier but durant la période initiale. Ce but mettait fin à un record de 160 minutes et 20 secondes sans point détenu par Rollins. Ted Kennedy compta un autre but pour les Leafs tard durant la deuxième période. Le vétéran Billy Mosienko enregistra l'unique but des Eperviers, moins d'une minute après le but de Armstrong.

A la suite de cette victoire, les Maple Leafs se sont considérablement rapprochés de la première position, soit seulement trois points en arrière des Canadiens de Montréal. Ces derniers jouent contre les Rangers de New-York, ce soir. Les Leafs ne sont plus qu'un point en arrière des Red Wings de Détroit.

Les Eperviers, qui sont sur un pied d'égalité en dernière position avec les Rangers de New-York, se rendent à Boston, ce soir. Les Bruins se doivent de gagner pour demeurer en troisième position sur un pied d'égalité avec le Toronto.

ALIGNEMENTS:

TORONTO:— Gardien: Lumley; défenses: Thomson, Horton; centre: Kennedy; avants: Smith, Stewart; remplaçants: Flaman, Watson, Armstrong, Migay, Sloan, Nesterenko, Hannigan, Boivin, Hassard, Solinger, Morrison.

CHICAGO— Gardien: Rollins; défenses: Gadsby, Zeidel; centre: McFadden; avants: Peters, Gee; remplaçants: Morrison, Fogolin, Dewsbury; Mosienko, Conacher, Bodnar, Wilson, Jankowski, Cosetllo, Wharram.

ARBITRE Frank Udvari; JUGES DES LIGNES: George Hayes et Bill Morrison.

SOMMAIRE:

Première période

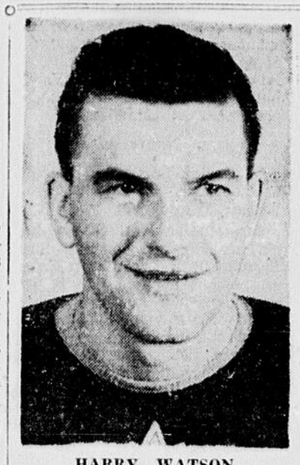
1—Toronto Armstrong (Sloan, Watson) ——— 12', 25"
2—Chicago: Mosienko (Jankowski, Wilson) ——— 13', 11"
Punitions Gadsby (13', 40"), Migay (19', 14").
Arrêts: Lumley, 8; Rollins, 8.

Deuxième période

3—Soronto: Watson (Sloan, Horton) ——— 14', 2"
4—Toronto: Kennedy ——— 19', 23"
Punitions: Gadsby (6', 8"), Sloan (7', 54"), Horton (19', 34").
Arrêts: Lumley, 10; Rollins, 11.

Troisième période

Aucun point.
Punitions: Mortson (13', 32"); Thomson (14', 59"), Wilson (15', 52").
Arrêts: Lumley, 10; Rollins, 9.



HARRY WATSON
... bel effort

Canadiens, 6; Frontenac, 1

MONTREAL (P.C.)— Les Canadiens juniors de Montréal ont défait les Frontenacs, de Québec, 6-1, hier soir.

Après une première période sans point, les Montréalais ont compté trois fois dans la deuxième et en ont ajouté trois autres dans la période finale.

Guy Rousseau a compté l'unique but du Québec. Pour les vainqueurs, les marqueurs furent Phil Goyette, Henri Richard, Denis Brodeur, Ron Atwell et André Pronovost qui en a réussi deux.

ALIGNEMENTS:

CANADIENS, DE MONTREAL:— Gardien: Dessureault; défenses: McCord, O'Reilly; avants: Richard, Provost, Laforge; remplaçants: Burke, McDonald, McNiff, Kennedy, Boucher, Atwell, Goyette, Fleming, Courcy, Hynes, Pronovost.

QUEBEC:— Gardien: Marcotte; défenses: Desilets, Turcotte; avants: Topall, Matteau, Donahue; remplaçants: Landry, Delbosco, Fortin, Saint-Jean, Rousseau, Chabot, Vilmure, Gagné, Cantin, Duchrame.

ARBITRE: Turgeon; JUGES DES LIGNES: Haggerty, Sleeth.

SOMMAIRE:

Première période

Aucun point.
Punitions: Burke, 8', 31"; Delbosco, 13', 21"; Provost, 18', 21".

Deuxième période

1—Canadiens: Goyette (Boucher, O'Reilly) ——— 15', 57"
2—Canadiens: Richard ——— 18', 27"
3—Canadiens: Boucher (Goyette) 19', 45"
Aucune punition.

Troisième période

4—Canadiens: Atwell (Kennedy, Heinz) ——— 7', 58"
5—Canadiens: Pronovost (Richard, Provost) ——— 9', 17"
6—Canadiens: Pronovost (Richard, Provost) ——— 9', 31"
7—Québec: Rousseau (Topall, Matteau) ——— 12', 4"
Punitions: Turcotte, 4', 44"; Provost, 5', 37"; Delbosco, 5', 37"; O'Reilly, 11', 40"; Provost, 13', 18"; Fortin, 15', 4"; Boucher, 15', 4"; McDonald, 15', 26"; Kennedy, (majeure) 19', 59"; Delbosco, (majeure) 19', 59".

Gonzales a été choisi premier à Londres

LONDRES (P.A.) — Pancho Gonzales, de Los Angeles, a été choisi premier hier en vue du tournoi professionnel du tennis au stadium Wembley, du 16 au 20 novembre courant.

Les promoteurs de Londres ont choisi l'Australien Frank Sedgman en second lieu. Ce qui veut dire que Sedgman jouera probablement en finale contre Gonzales pour la première fois, après avoir été champion trois fois.

Al Andrews ne se battrait pas contre Graham

DETROIT (P.A.)—Le nouveau venu Al Andrews est assez bon pour avoir battu Chuck Davey deux fois, mais son gérant ne croit pas qu'il soit assez solide pour battre Billy Graham une fois.

Ike Bernstein, un sage de l'arène âgé de 76 ans, a dit hier à la suite de la victoire de Andrews sur Davey pour la 2e fois: "Je ne crois pas que mon protégé est prêt pour Graham. Il est encore novice, tandis que Graham est un vétéran de plusieurs combats. Il est trop rusé".

Andrews, un jeune boxeur de catégorie poids mi-moyen venant de Superior, Wisconsin, a remporté une décision partagée sur Davey dans un combat très serré de 10 rondes. Par cette victoire il s'est mérité le droit de rencontrer Graham le 2 décembre prochain. Il semble que le combat en question n'aurait pas lieu.

Andrews, pesant 151 livres, s'est blessé à la main droite au cours de la première ronde de son dernier combat et Bernstein laisse entendre qu'il ne serait pas sage de laisser Andrews, un professionnel de 17 mois, s'en prendre à Graham, un boxeur de grande expérience.

Les compteurs

(Par la P. C.)

	B.	A.	Pts
Reibel, Détroit	4	10	14
Howe, Détroit	4	10	14
Lindsay, Detroit	4	9	13
Sloan, Toronto	2	10	12
Kelly, Détroit	5	5	10
Geoffrion, Montréal	4	6	10
Richard, Montréal	6	3	9
Watson, Toronto	6	3	9
Mosienko, Chicago	5	4	9

Trois-Rivières défait Royal

TROIS-RIVIERES (P.C.) — Un but de Jean-Marie Cossette dans la période supplémentaire a donné une victoire de 4-3 aux Reds de Trois-Rivières sur les Royaux de Montréal, ici hier soir.

ALINEMENTS:

ROYAL:— Gardien: Pronovost; défenses: Dupont, McGillivray; avants: Mousseau, Viskelis, Gardner; remplaçants: Rodek, Petrie, Murray, O'Connor, Bowman, McCann, Eustace, Morrison, Laforest, Gray.

TROIS-RIVIERES:— Gardien: Binette; défenses: Martin, Gamache; avants: Fournier, Gendron, Cossette; remplaçants: Souey, Desrochers, Houle, Laurin, Michelin, Marcotte, Lalonde, Labrosse, Lambert, Gilles, Gauthier, Lambert, Jean.

ARBITRES: Ken Mullins; JUES DES LIGNES: Bob Dodds et Roger Landry.

SOMMAIRE:

Première période

1—Trois-Rivières: J. Lambert (G. Lambert) ——— 9', 23"
2—Royal: McCann (Murray) ——— 18', 34"
Punitions: Michelin, 4', 13"; Mousseau, 16', 6"; Souey, 16', 6".

Deuxième période

3—Royal: McCann ——— 19', 54"
Punitions: Gray, 6', 42"; Gendron, 6', 42"; Gamache, 7', 51".

Troisième période

4—Trois-Rivières: Houle ——— 24"
5—Royal: Bowman (Morrison, McCann) ——— 1', 40"
6—Trois-Rivières: Houle (Lalonde, Michelin) ——— 2', 58"
Punitions: Gendron, (majeure) 9', 20"; Viskelis, (majeure) 9', 20"; Murray, 14', 3"; Gamache, 16', 59".

Période supplémentaire

7—Trois-Rivières: Cossette (J. Lambert) ——— 8', 45"
Aucune punition.

Les meneurs

(Presse canadienne)

Classement: Montréal, 8 victoires, 4 défaites, aucune joute nulle et 16 points.

Points: Reibel et Howe, Détroit, 14.

Buts: Richard, Montréal et Watson, Toronto, 6.

Assistances: Reibel et Howe, Détroit; Sloan, Toronto, 10.

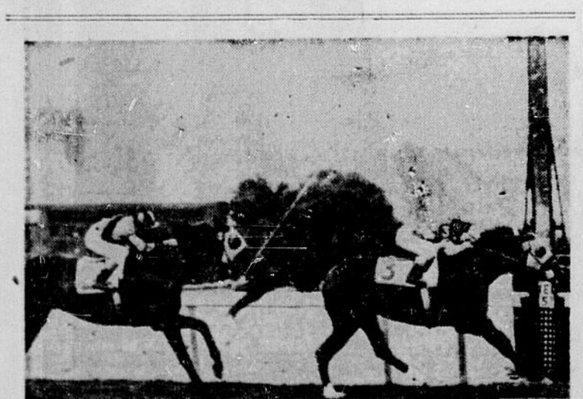
Blanchissages: Sawchuk, Détroit; McNeill, Montréal et Rollins, Chicago, chacun deux.

Punitions: Richard, Montréal, 22 minutes.

Les étoiles d'hier

Par la Presse canadienne

Harry Watson, des Maple Leafs de Toronto, enregistra un but et compléta une assistance pour permettre à son équipe de remporter une décision de 3-1 sur les Eperviers de Chicago.



NOUVEAU RECORD — Wee-Willie Shoemaker est devenu le nouveau champion jockey lorsqu'il enregistra sa 391e victoire tout dernièrement en conduisant Haltafire à la victoire à la piste Golden Gate, Albany, Californie. Shoemaker a donc abaissé le record de 390 gains établi par Tony Despirito, la saison dernière. (Photo S.N.S.)

Eddie Joost devient gérant des Athlétiques de Philadelphie

PHILADELPHIE (P.A.) — Les Athlétiques de Philadelphie ont causé une forte surprise, hier après-midi, quand ils ont annoncé que l'arrêt-court Eddie Joost avait été nommé gérant pour la prochaine saison. Joost succède ainsi à Jimmy Dykes. Joost agira en qualité de joueur-gérant avec les Athlétiques, en 1954.

Joost, un joueur fort populaire à Philadelphie a signé un contrat d'un an. Il recevrait un salaire de $30,000 la saison prochaine. Joost, âgé de trente-sept ans s'est déclaré surpris d'obtenir un tel poste. Il a dit que ses joueurs étaient sur le marché à l'exception du lanceur Bobby Shantz.

"J'étais à ma demeure à Burlingame, Californie quand Roy Mack (vice-président des Athlétiques) a communiqué avec moi lundi dernier. Il m'a demandé de me rendre à Philadelphie afin de parler d'affaires. Je ne savais pas cependant que je deviendrais le gérant du club", a expliqué Joost hier.



EDDIE JOOST

Cette nouvelle a été annoncée par Mack lors d'une conférence de presse tenue au Connie Mack Stadium hier. Dykes n'était pas présent, même s'il avait été invité. Roy Mack a révélé qu'il avait demandé à Dykes de rester dans l'organisation du club. "Jimmy devait arriver ici hier matin et en autant que je suis concerné je ne crois pas qu'il savait le but de la conférence de presse", a dit Mack.

Joost devient ainsi le troisième gérant dans l'histoire de cinquante-trois ans des Athlétiques de Philadelphie. Joost espère obtenir de meilleurs succès que Dykes en 1953. Les Athlétiques ont fini la dernière saison en septième position. Joost a dit qu'il pourra prendre part à 100 parties ou plus la saison prochaine. Eddie a été obtenu par les Athlétiques du Rochester en 1947 et il s'est fait valoir depuis.

Plusieurs changements nouveaux apportés dans les règlements du baseball organisé

NEW-YORK (P.A.) — Le comité des règlements des ligues majeures et mineures, complétant une session de trois jours qui a produit beaucoup de changements dans les livres, a décidé de donner à l'équipe au bâton le privilège d'accepter ou de refuser un "balk".

"Après en avoir parlé plusieurs années, nous avons pris action dans le cas où un coup sûr, et peut-être même un coup de circuit, sont annulés", a déclaré James Gallagher des Cubs de Chicago, le président du comité des règlements. "Si un lanceur commet un "balk", il viole un règlement. Il n'y a aucune raison pour laquelle le club offensif doit être puni".

Selon l'ancien règlement, un lanceur commet un "balk" en lançant la balle alors qu'il y a des coureurs sur les buts et que le frappeur cogne un coup de circuit, ce coup sûr est annulé et les coureurs ont le droit d'avancer d'un but chacun. A l'avenir, le club offensif aura le droit de choisir le circuit.

Problème des spectateurs

Le comité a pris des précautions spéciales pour le problème des spectateurs. Gallagher a ajouté que l'avénement de la télévision avait aggravé ce problème "du fait que certains spectateurs dans les estrades s'imaginent qu'ils doivent tenter d'attraper chaque balle qui est frappée près d'eux pour que leurs amis les voient au bar du coin".

Le nouveau règlement impose des punitions pour l'interférence par les spectateurs. Auparavant il n'y avait rien dans les règlements pour punir l'interférence par les spectateurs sauf dans le cas des balles frappées ou des balles lancées du monticule. L'arbitre décidera maintenant combien de buts pourra prendre le coureur. Dans certains cas, il n'y aura aucune avance.

La course inverse sur les sentiers, une tactique introduite dans les majeures il y a assez longtemps par le bouffon Germany Schaeffer pour distraire le lanceur, a connu un regain de vie dans les mineures et le comité des règlements veut y mettre un terme.

"De telles tactiques sont une parodie du jeu, de declarer Gallagher. Le nouveau règlement dit que si un coureur fait mine de courir à revers ou même prend une avance dans la mauvaise direction, il sera immédiatement déclaré retiré".

Auparavant dans un tel cas, c'était au club défensif à essayer de retirer le coureur, ce qui entrainait des erreurs et permettait au coureur d'avancer d'un but... dans la bonne direction.

Ferris Fain, le premier-but des White Sox, s'est créé une spécialité de charger en direction des coups retirés (bunts) et il est responsables, en partie, d'un nouveau changement au sujet de l'interférence défensive. Un règlement a été institué qui empêchera les joueurs de premier et troisième buts de s'élancer et toucher la balle avant qu'elle n'atteigne le frappeur. Le règlement sera le même que pour l'interférence défensive par le receveur et le frappeur pourra prendre le premier but.

Une qui revient

A l'avenir aussi un règlement spécifique déclarant qu'un frappeur est retiré s'il est atteint par une balle qu'il a frappée bonne. Ce règlement existait dans le passé, mais le règlement n'était pas spécifique pour le frappeur, mais plutôt pour le coureur. Ce n'est qu'une clarification.

Le comité a souligné que le nouveau règlement du "balk" pourrait causer beaucoup d'action la saison prochaine.

L'objection principale par le passé était qu'un lanceur pouvait ralentir sa livraison lorsqu'il entendait l'arbitre crier "balk", tandis qu'à l'avenir il va lui falloir se concentrer parce qu'il pourra se voir charger de beaucoup plus qu'un "balk".

La session d'hier a conclu une réunion de trois jours. Les membres se réuniront de nouveau à la réunion des ligues mineures, le mois prochain, à Atlanta, Ga., pour étudier certaines propositions de changements dans la méthode de pointage qui seront proposés par un comité des rédacteurs de baseball des Etats-Unis.

Le comité des règlements était composé de Gallagher, George Fletcher des Phillies et Fresco Thompson des Dodgers pour la Ligue nationale, Joe Cronin des Red Sox, Bill DeWitt des Orioles et Hank Greenberg des Indiens pour la Ligue américaine; Larry Gilbert de Nashville, Frank Shaughnessy de la Ligue internationale et Milton Price de la Ligue du Texas pour les mineures. Le comité de pointage est composé de Tom Swope, du **Cincinnati Post**, Roscoe McGowen, du **New York Times**, Dan Daniel, du **New York World Telegram and Sun**, Frank Haraway, du **Denver Post** et Cy Kritzer du **Buffalo Evening News**.

Johnson mérite le trophée Jeff Nicklin Memorial de l'Ouest

WINNIPEG (P.C.) — John Henry Johnson, solide demi-arrière des Stampeders de Calgary, a mérité le trophée Jeff Nicklin Memorial donné au joueur le plus utile à son équipe dans la Ligue interprovinciale de l'Ouest pour la saison de 1953.

Johnson, qui pèse 210 livres et qui mesure six pieds et deux pouces, a compté 45 points, soit neuf touchés, pour les Stampeders, qui ont terminé à la fin du classement de la Ligue. C'était la première saison de football au Canada pour ce joueur, et il s'est classé septième parmi les compteurs de la Ligue.

Voir autres nouvelles sportives en page 21

5 HEURES

Les tramways et autobus sont bondés. Autant que possible, voyagez en dehors des "heures d'affluence".

Ottawa Transportation Commission

BRULEURS A L'HUILE
$299.00
Entièrement installés
Réservoir à l'huile de 200 gallons
Contrôle Minneapolis Honeywell
Allocation complète pour charbon dans la cave
4-6534

HARLEM GLOBE TROTTERS Basket Ball!
Le plus grand spectacle de tous avec
"GOOSE TATUM"
ET TOUTES LES AUTRES ETOILES
2 — CAPTIVANTES JOUTES — 2
CE SOIR — 8 h. 30
Emouvante joute de ballon au panier; comédie loufoque
2 HEURES D'AMUSEMENT CONTINUEL
Globe Trotters vs Sphas
Warriors (Philadelphie) vs Generals (Washington)
PRIX POPULAIRES
AUDITORIUM
DIAL 3-6202
TELEPHONEZ POUR RETENUES

FOOTBALL GAME
CHAMPIONNAT DU BIG FOUR
Joute de football l'après-midi
ARGONAUTS de Toronto
vs
ROUGH RIDERS d'Ottawa
AU PARC LANSDOWNE
samedi, le 7 novembre
Mise au jeu à 2 h. 15 p.m.
Sièges réservés: $1.70, $2.50, $2.80, $3.40, $3.95 — taxe incluse.
Entrée générale: Adultes, $1.40; enfants, 60c — taxe incluse.
Série de billets No 37
OTTAWA FOOTBALL CLUB INC. 2-5877

UN AIR DISTINGUÉ



GRÂCE AU BRYLCREEM

Aucun Autre Fixatif pour Cheveux ne Peut Faire Exactement ce que Brylcreem Fait pour Vos Cheveux!

BRYLCREEM améliore instantanément votre apparence! Dès la première application, vos cheveux paraissent plus beaux, plus sains—plus attrayants! C'est parce que BRYLCREEM garde les cheveux beaux et bien peignés. Il n'est ni gommeux, ni graisseux: garde vos cheveux en place toute la journée . . . les fait paraître doux et naturels. Pas surprenant que plus d'hommes achètent BRYLCREEM de préférence à tout autre fixatif pour cheveux! Vous serez du même avis—essayez-le et voyez par vous-même. Achetez-en aujourd'hui à n'importe quel comptoir de produits pharmaceutiques. Demandez toujours à votre barbier une application de BRYLCREEM.

Pourquoi les hommes en achètent PLUS de 50,000,000 de cartons par an!

- *Ultra-concentré* pour vous donner plus pour votre argent—il en faut moins que de *toute autre* oléocrème.
- Garde les cheveux *parfaitement* bien peignés *toute la journée.*
- Ni graisseux, ni gommeux, ne contient pas d'alcool.
- Agit comme nettoyant du cuir chevelu.
- Neutralise les acides de la transpiration—aide à garder vos cheveux propres et frais.
- Enraye la siccité; en massage, fait disparaître les pellicules.
- S'étend *vite* sur les cheveux—les garde doux, lustrés, sains.



En grands tubes et en pots économiques

MAINTENANT! Voyez pourquoi BRYLCREEM est le fixatif pour cheveux qui se vend le plus au monde

7-53F

Les As de Québec passent seuls en première place

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

MES CONTEMPORAINS dans le sport, plus particulièrement le hockey, seront désolés d'apprendre la maladie de René (Bobby) Giddens, ancienne étoile de l'Université d'Ottawa et de Harvard.

* * *

PROPRIETAIRE-FONDATEUR, éditeur et rédacteur de ce magnifique hebdomadaire de Londres "Ice Hockey World", Bob Giddens livre en ce moment le plus rude combat de sa belle et intéressante carrière.

* * *

IL SOUFFRE de la même maladie que l'immortel AURELE JOLIAT, l'arthrite de la colonne vertébrale. Au nom du Père André Caray, O.M.I., de Kapuskasing (Ont.), et ancien animateur du sport à notre université, d'Aldona Leblanc, un des grands animateurs du Saint-Charles d'Eastview au hockey junior, ancien gérant de "notre club d'externes", de Momon Richer, de Cornwall, des Reinhardt, Duncan, Moussette, Guertin, Lemay, Gilhooly, Jarry, Shields, Barrette, Dandurand, Robertson, Décosse, Gorman et autres, nous prions Bobby Giddens de gagner "la plus importante partie de sa vie".

* * *

NOS SENATEURS, malgré l'affaire Hicks-Frederick et l'affaire Toronto-Leclair, semblent en verve et nous entrevoyons une soirée inoubliable pour samedi au Palais Gorman alors que les champions de Roland (5e colonne) HEBERT croiseront le fer.

* * *

CLEMENT CROWE a les yeux rouges... non de pleurer.... mais de contempler les vues animées des joutes Ottawa-Toronto... et François-Xavier Clair, maître de chapelle de l'Argonaute, passe aussi des nuits sans sommeil. Nous aurons la solution samedi après-midi.

* * *

PARLONS SPORT va-dédier un article spécial à l'Auditorium d'Ottawa, mais les photos qu'a promises Tommy Gorman retardent la publication de cette pièce de CANADIANA.

* * *

FELICITATIONS SINCERES à Alexandre (Doc) CARISSE, vétéran des princes du SPORT, qui vient d'être décoré par notre Reine Elizabeth le même jour que sa fille, Aline. En voilà un pour le "livre", comme disent les sportifs.

* * *

NAPOLEON D'AMOUR, roi du polo sur glace et "la voix Brading" du football, retourne demain soir à l'Institut Canadien pour porter au comble de l'extase les fervents du football, tels que Doc Mailhot, Yvon Renaud, Charlie Boivin, René Lacroix, le Dr Maurice Ollivier, M. Hormisdas Beaulieu, Me Lionel Choquette et autres.

* * *

LE DEPUTE JEAN RICHARD, ancien athlète et orateur intercollégial, mérite des félicitations au sujet de ses fils Jean et Michel, héros de l'Université d'Ottawa. Multipliez les Richard et les Jean Cadieux par mille et vous avez un club digne de gagner le championnat intercollégial.

* * *

SHIRLEY THOMAS gagnera-t-elle le trophée Gil-O. Julien? L'érudit Rosaire Barrette étudie l'arbre de sa famille pour déterminer l'aspect généologique de la belle Shirley comme candidate 1954 au trophée Gil-O. Julien.

* * *

TOMMY GORMAN conserve la "touche magique", quoi que l'on dise. Mais la TV affecte le citoyen numéro un d'Ottawa autant que moi et vous. Une personne dépense de 300 à 500 pour un poste de réception et passe le reste de l'année en "retraite forcée".

* * *

LE BANQUET de demain soir au Hull-Volant pour les champions de Roger Limoges donnera lieu à une déclaration importante du seul et unique Bob GUERTIN.

* * *

LES ALOUETTES livreront leur suprême combat dimanche prochain au Stade des Royaux. Seront-ils capables de vaincre les puissants Chats-Tigres de Hamilton?

Le 11 septembre, Montréal humiliait Hamilton 17-0 mais depuis Carl Voyles a mis le grappin sur Edouard Songin, ancien élève des Jésuites au Boston College.

* * *

MARCEL BONIN, à notre avis l'autre grande étoile des As de Québec (il y avait Béliveau) l'année que les honneurs suprêmes du hockey amateur furent gagnés par la Cité de Champlain, demeure sensationnel depuis son retour dans le circuit Slater.

* * *

HIER SOIR à Sherbrooke, Bonin a réussi le point de la victoire en faveur des Saints contre les puissants Royaux de Montréal. Et son copain Edouard Bruneteau a déjoué Perrault à deux reprises pour bâcler le verdict.

* * *

TURK BRODA A RISQUE le tout pour le tout hier soir au magnifique Colisée de Québec mais les As avaient la priorité sur nos Sénateurs. Espérons que nos gars seront plus heureux ce soir à Chicoutimi.

* * *

CE SOIR DONC, nous verrons les magiciens du sport, les incomparables Globe-Trotters de Harlem. Quel régal...

Sauts militaires

L'équipe équestre du Canada se classe en quatrième place

NEW-YORK (P.C.)—L'équipe équestre canadienne n'a pas pu faire mieux que de se classer 4e dans les épreuves internationales de sauts militaires au fameux National Horse Show, hier, épreuve qui fut gagnée par le colonel Harry Llewellyn, d'Angleterre.

Llewellyn a conduit Fox Hunter, un hongre piaffant, et a parcouru la piste et les huit obstacles pour remporter la victoire sur son rival, Pat Smythe, dans cette troisième épreuve internationale.

L'équipe des Etats-Unis s'est classée troisième quand Arthur McCashin et Mme Carol Durand ont terminé sur un pied d'égalité avec William Hanson, d'Angleterre.

Deux des représentants du Canada, Shirley Thomas, d'Ottawa, et W. R. Ballard, de Toronto, se sont partagé la 4e place avec le capitaine Colm O'Shea, de l'équipe de l'armée irlandaise.



EXCELLENT COMPTEUR — Lou Groza domine présentement les compteurs de la Ligue nationale de football des Etats-Unis. Groza n'a pas réussi un seul touché mais il est tout de même en tête avec un total de 37 points. Il a botté huit placements et 13 convertis. Groza a été en tête des compteurs des Browns pendant sept saisons et il a maintenant enregistré 532 points durant sa carrière de football professionnel. Durant toute cette carrière, il n'a enregistré qu'un seul touché.

(Photo S. N. S.)

Buffalo est toujours en tête de la Ligue américaine de hockey

(Par la Presse canadienne)

Les Bears de Hershey ont fait le saut par-dessus les Barons de Cleveland en deuxième place, alors que ces derniers étaient inactifs hier soir dans la Ligue américaine, tandis que les Bisons de Buffalo ont consolidé leur position en tête de la Ligue.

Les Bisons ont écrasé les Reds de Providence par 6 à 1, tandis que les Bears ont battu de justesse les Warriors de Syracuse, 4 à 3.

Les Bisons ont compté trois fois durant la première période, ont ajouté un autre point dans la seconde et deux au cours de la troisième strophe. Un point enregistré par le vétéran Paul Gladu, à 15.22 minutes de la dernière strophe, a évité le blanchissage aux Reds.

A Syracuse, les Bears ont compté trois points dans la première période et ont conservé cette avance jusqu'à la fin de la joute pour triompher par 4-3. Par cette victoire, Hershey monte en deuxième place, six points en arrière des Bisons.

Filchock demeurera avec les Roughriders de Saskatchewan

REGINA (P.C.) — Frankie Filchock sera encore à la tête des Roughriders de Saskatchewan de la Ligue interprovinciale de l'Ouest l'an prochain.

Les directeurs de l'équipe des Roughriders ont annoncé hier que le joueur instructeur âgé de 37 ans aurait à signer son nouveau contrat dès son retour des Etats-Unis où il visite sa famille.

Les conditions du contrat n'ont pas été mentionnées.

"Je lui ai dit qu'il avait la même position que l'an dernier", a dit le président de l'équipe, Bob Kramer.

Filchock a été très populaire à Regina depuis qu'il a laissé les Eskimos d'Edmonton l'an dernier.

Son équipe a été éliminée de la course au championnat de la Ligue de l'Ouest, samedi dernier, après avoir perdu les deux joutes par un total de 60-23 aux Blue Bombers de Winnipeg.

Ils remportent une victoire serrée de 2-1 sur les Sénateurs d'Ottawa

Ed Harrison et Larry Regan comptent pour les As — Kuntz réussit le seul but des Sénateurs — Springfield défait Valleyfield—Sherbrooke l'emporte sur le Royal

QUEBEC (P.C.) — Jack Gélineau a affiché une tenue sensationnelle dans ses filets, hier soir, et permis aux As de Québec de triompher des Sénateurs d'Ottawa au compte de 2 à 1 lors d'une joute qui a offert du jeu très excitant.

Gélineau a joué sa meilleure partie de la saison pour avoir le meilleur sur Ray Frederick. Jack a aussi reçu une magnifique protection de ses coéquipiers.

Tous les buts de la joute ont été comptés au cours de la deuxième période.

Larry Regan a ouvert le pointage après 2:09 minutes de jeu dans la seconde période et Ed. Harrison a enregistré ce qui devait devenir le point victorieux, deux minutes plus tard.

Gélineau a perdu son blanchissage après 9:29 minutes de jeu de la même période quand il a été déjoué par Allan Kuntz. Les deux cerbères ont été invincibles par la suite.

ALINEMENTS:

OTTAWA:— Gardien: Frederick; défenses: Copp, Price, Arundel Robertson, Hudson; avants: Robert, Johnson, Blair, Riopelle, Giesebrecht, Kuntz, Delmonte, Guidolin, Poland.

QUEBEC:— Gardien: Gélineau; défenses: Raglan, Crozier, Talbot, Houle; avants: Brown, Cabana, Grosse, Powell, Regan, Harrison, Labadie, Kelly, Tremblay.

ARBITRE: Bill Roberts: JUGES DES LIGNES: Maurice Dorion, Lucien Maheux.

SOMMAIRE:

Première période

Aucun point.

Punitions: Raglan, 1'; Price, 8', 42".

Deuxième période

1—Québec: Regan (Powell, Brown) 2', 9"
2—Québec: Harrison (Grosse, Raglan) 4', 22"
3—Ottawa: Kuntz (Johnson) 9', 29"

Punition: Price, 13', 4".

Troisième période

Aucun point.

Punitions: Labadie, 7', 57"; Copp, 11', 21"; Price, 18', 29".

Arrêts

Frederick	8	10	12	30
Gélineau	8	5	5	18

Royal perd 9-6

SHERBROOKE (P.C.) — Le Saint-François de Sherbrooke a déclenché une furieuse offensive au milieu de la troisième période, hier soir, pour triompher du Royal au compte de 9 à 6. Les Sherbrookois ont ainsi vengé l'échec qu'ils ont subi au Forum, dimanche dernier.

Les deux clubs étaient sur un pied d'égalité au compte de 5 à 5 à la fin de la deuxième période hier soir.

Bucky Hollingworth a donné une avance d'un but au Royal au début de la troisième période quand il a déjoué Dave Gatherum. Stankiewicz a toutefois égalé le compte après 10:18 minutes de jeu dans la même période et l'agressif Marcel Bonin a enregistré le but victorieux un peu plus de deux minutes plus tard. Le vétéran Eddie Bruneteau a assuré un gain plus décisif à son club en déjouant Bob Perreault deux autres fois avant la fin de la période finale.

Les deux clubs ont compté chacun trois buts durant la première période et ils en ont réussi chacun deux durant la seconde reprise.

Le Royal était privé des services de Roger Léger, mais Ernie Roche a fait ses débuts avec cette équipe.

ALIGNEMENTS:

ROYAL:— Gardien: Perreault; défenses: Hodgson, Harmon, Hollingworth, Roche; avants: Burchell, Litzenberger, Gamble, Blaine, Kaiser, Desaulniers, Wray, Malone, Denis, Laplante.

SHERBROOKE:— Gardiens: Gatherum; défenses: Roberge, Forbes, Hay, Bownass; avants: Giesebrecht, McLean, Podolsky, Campeau, Dubé, Irving, Stankiewicz, Bruneteau, Bonin, Malo.

ARBITRE: Pean Bennett; JUGES DES LIGNES: Lalonde, MacDougall.

SOMMAIRE:

Première période

1—Sherbrooke: Malo (Dubé, Stankiewicz) 2', 12"
2—Royal: Harmon (Burchell, Gamble) 5', 53"
3—Sherbrooke: Giesebrecht (Bownass, Podolsky) 9', 22"
4—Royal: Burchell 14', 16"
5—Sherbrooke: McLean (Giesebrecht) 14', 24"
6—Royal: Gamble (Burchell, Litzenberger) 16', 1"

Punitions: Bonin, 4', 28"; Malone, 13', 32".

Deuxième période

7—Sherbrooke: Irving (Bonin, Roberge) 11', 52"
8—Royal: Laplante (Burchell, Blaine) 14', 32"
9—Sherbrooke: Dubé (Stankiewicz) 15', 6"
10—Royal: Litzenberger (Harmon, Burchell) 19', 19"

Punitions: Irving, (mauvaise conduite) 15', 18".

Troisième période

11—Royal: Hollingworth (Malone, Blaine) 4', 27"
12—Sherbrooke: Stankiewicz (Dubé, Malo) 10', 18"
13—Sherbrooke: Bonin (Irving, Bruneteau) 12', 25"
14—Sherbrooke: Bruneteau (Bonin, Irving) 12', 55"
15—Sherbrooke: Bruneteau (Roberge, Bonin) 16', 53"

Aucune punition.

Joute serrée

SPRINGFIELD (P.C.) — Les Indiens de Springfield ont de nouveau affiché une magnifique tenue sur leur patinoire, hier soir, pour battre les Braves de Valleyfield au compte de 4-3.

Les Indiens ont eu l'avantage du jeu durant presque toute la joute et si n'eût été de la belle tenue de Paul Leclerc dans ses filets, ils l'auraient emporté par un score plus décisif. Leclerc a bloqué quarante lancers contre dix-huit pour O'Hearn.

Larry Kwong et Hastings ont compté chacun deux buts au cours des deux premières périodes.

Jacques Locas a donné une avance de 3 à 2 au Springfield après 11:33 minutes de jeu dans la troisième période et Powell a porté le compte 4 à 2 durant la dernière minute de jeu en logeant le disque dans les filets déserts. Miles a obtenu le dernier but du Valleyfield alors qu'il restait une seconde de jeu.

ALIGNEMENTS:

VALLEYFIELD:— Gardien: P. Leclerc; défenses: Arnett, Deslauriers, Needham; avants: Joannette, Kwong, Myles, White, Bisaillon, Corriveau, Bougie, Haworth, Cline, R. Leclerc, Farrelli.

SPRINGFIELD:— Gardien: O'Hearns; défenses: Telford, Bloomer, McNab, Perry; avants: Jones, Bobenic, Hastings, Powell, Lumley, Pachal, McLeod, McMurdy, Power, Locas.

ARBITRE: Doug Davies; JUGES DES LIGNES: Charlie Ghedi, Bill Côté.

SOMMAIRE:

Première période

1—Valleyfield: Kwong (Myles, Joannette) 13', 40"
2—Springfield: Hastings (Jones) 18', 13"

Punitions: Lumley, 1', 45"; Bobenic, 6', 17"; McMurdy, 7', 17"; Arnet, 13', 55"; Haworth, 14', 30"; Pachal, 19', 11".

Deuxième période

3—Valleyfield: Kwong (Joannette, Myles) 12"
4—Springfield: Hastings (Jones, Bobenic) 4', 33"

Punitions: Needham, 5', 7"; Power, 14', 5"; Cline, 14', 5".

Troisième période

5—Springfield: Locas (McLean, Power) 11', 33"
6—Springfield: Powell (Lumley, Pachal) 19', 28"
7—Valleyfield: Myles (Deslauriers, Joannette) 19', 59"

Punitions: McNab, 3'; Hastings, 6', 16".

Carter ne veut pas faire de prédictions

MONTREAL (P.C.)— Une semaine avant le combat, Jimmy Carter se préparait hier à diminuer graduellement son entrainement pour la défense de son titre de champion des poids-légers contre Armand Savoie, de Montréal.

Carter est arrivé ici, mardi soir avec son gérant Willie Ketchum, et un adversaire de pratique, le poids-plume Charlie McGarrity.

Carter ne veut pas faire de prédictions. Ketchum, lui, prévoit une mise hors de combat par Jimmy entre la 10e et la 11e ronde.

Mais Carter a dit ceci de son adversaire qui a remporté une décision contre lui le printemps dernier dans un combat où le titre n'était pas en jeu: "Savoie est intelligent, rusé d'une façon plutôt gauche. Il recule quand vous croyez qu'il avance. Et il est très fort. Il n'est pas trop difficile de le frapper, mais on l'atteint rarement très puissamment."

Raoul Godbout, promoteur local, a dit qu'on n'appliquera pas pour le combat du 11 novembre, au Forum, le règlement de l'Association Nationale de Boxe, du compte de huit. Le combat ne pourra prendre fin sur un coup déloyal. Un tel coup fera perdre la ronde, tout simplement.

Don Raleigh a été nommé capitaine

NEW-YORK (P.A.) — Don Bones Raleigh a été nommé capitaine des Rangers de New-York hier par l'instructeur Frank Boucher. Raleigh succède au joueur de défense Allan Stanley, envoyé à Vancouver, de la Ligue de l'Ouest canadien.

UN PURGATIF EFFICACE
LIMONADE ASEPTA
AGRÉABLE AU GOÛT

Lou Thesz conserve son titre contre Bobby Managoff, hier

Lou Thesz a conservé son championnat de la National Wrestling Association, hier soir au Forum de Montréal, alors qu'il a annulé avec le scientifique Bobby Managoff dans un combat disputé devant 10,000 spectateurs.

Cette rencontre a été très excitante et Lou Thesz est venu près de perdre son titre.

Le champion a remporté la première chute après 28.28 minutes de combat, grâce à une série de gavates. Managoff a pris la deuxième chute en 10.55 misutes.

Les deux lutteurs se sont battus durant la dernière chute et le match fut arrêté à cause de la loi du couvre-feu.

En semi-finale, le Grand Togo a eu raison de Steve Stanlee en 6.44 minutes.

Dans les autres combats, Sandor Kovacs a annulé avec Manuel Cortez; Don Léo Jonathan a défait Vince Matinelli en 16.33 minutes et Ovila Asselin et Al Tucker ont fait match nul.

PUISSANCE GASPILLEE



METTEZ UN FREIN A CELA !

La puissance de votre automobile se dissipe-t-elle en passant par le tube d'échappement au lieu de se communiquer aux roues motrices de votre automobile ? Une ignition défectueuse peut en être la cause. Nous corrigeons les défectuosités de l'ignition rapidement. Vous constaterez le résultat immédiatement ! Entrez pour une mise au point de l'ignition, aujourd'hui.

OUVERT JOUR ET NUIT

AUTOMOTIVE Electric Service

Pièces et accessoires
Touages - Téléphones ambulants
101-107, rue Kent
269, rue Queen
Tél : 5-1303 2-0892

Hull Volant jr à Thurso, le 8

Dimanche prochain, le 8 novembre, l'équipe Hull-Volant de la Ligue junior de la cité, ira jouer une partie amicale à Thurso, contre les Lumber Kings de l'endroit. La partie débutera à 8 h. 30 précises sur la surface glacée de l'aréna de Thurso.

Cette partie d'exhibition sera un complément aux préparatifs en vue l'ouverture officielle de la Ligue senior du Bas Outaouais prochainement.

Remerciements du club Saint-Charles

Le club athlétique amateur Saint-Charles tient à remercier tous et chacun du magnifique succès remporté par son "tag day" de samedi dernier, à Ottawa et à Eastview.

Un merci particulier est adressé aux demoiselles qui se sont dévouées à la vente et surtout aux gagnantes des différents prix, Noëla Ménard, Gisèle Poirier, Denise Ménard, Joan Grichen, Marcelle O'Connor, Margarite Corrigan, Monique Lajoie et Maureen Lavergne.

Le hockey

HIER SOIR

LIGUE NATIONALE

Toronto, 3; Chicago, 1.

LIGUE AMERICAINE

Buffalo, 6; Providence, 1.
Hershey, 4; Syracuse, 3.

QUEBEC

Sherbrooke, 9; Royal, 6.
Québec, 2; Ottawa, 1.
Springfield, 4; Valleyfield, 3.

QUEBEC JUNIOR

Trois-Rivières, 4; Royal, 3.
Canadien, 6; Frontenac, 1.

LIGUE PROVINCIALE

Lachine, 5; Sainte-Thérèse, 3.

ONTARIO JUNIOR

Marlboros, 10; Barrie, 3.

CE SOIR

LIGUE NATIONALE

New-York à Canadien.
Chicago à Boston.

QUEBEC

Ottawa à Chicoutimi.

LIGUE PROVINCIALE

Saint-Jérôme à Cornwall,
Sainte-Thérèse à Saint-Hyacinthe.

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	J.	G.	P.	N.	P. p.	P. c.	Pts
Canadiens	12	8	4	0	29	22	16
Détroit	11	6	3	2	26	14	14
Toronto	12	5	4	3	26	22	13
Boston	9	5	3	1	28	22	11
New-York	10	2	6	2	19	34	6
Chicago	12	3	8	2	22	31	6

LIGUE AMERICAINE

	J.	G.	P.	N.	P. p.	P. c.	Pts
Buffalo	13	9	2	1	54	31	19
Hershey	12	6	5	1	50	43	13
Cleveland	10	6	4	0	40	32	12
Pittsburgh	11	5	5	1	39	37	11
Providence	12	4	8	0	24	43	8
Syracuse	12	3	8	1	32	53	7

QUEBEC

	J.	G.	P.	N.	P. p.	P. c.	Pts
Québec	11	5	3	3	37	32	13
Chicoutimi	9	4	2	3	34	30	11
Ottawa	10	5	4	1	33	24	11
Royal	10	4	4	2	34	20	10
Springfield	11	5	6	0	37	46	10
Valleyfield	12	4	6	2	35	50	10
Sherbrook	11	4	6	1	38	37	9

QUEBEC JUNIOR

	J.	G.	P.	N.	P. p.	P. c.	Pts
Canadien	9	8	1	0	52	14	16
Trois-Rivières	10	6	4	0	28	29	12
Frontenac	9	5	3	1	32	29	11
Royal	10	3	6	1	29	32	7
Jonquière	8	0	8	0	13	47	0

LIGUE PROVINCIALE

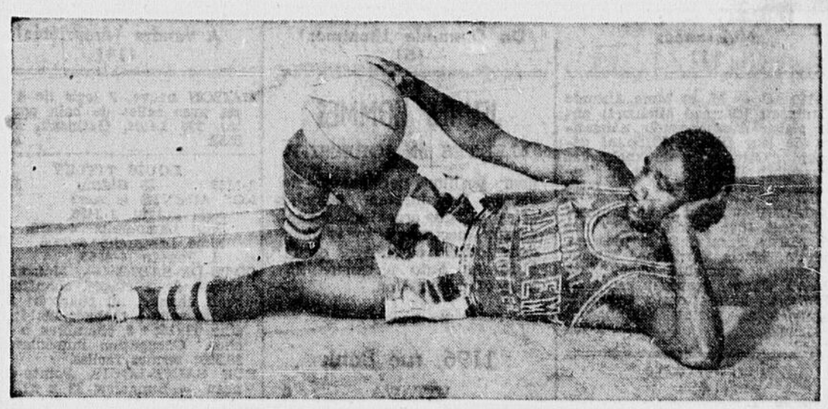
	J.	G.	P.	N.	P. p.	P. c.	Pts
Saint-Hyacinthe	9	6	3	0	34	23	12
Sainte-Thérèse	9	5	3	1	32	37	11
Cornwall	8	4	3	1	32	22	9
Saint-Jérôme	10	3	7	0	30	46	6
Lachine	7	3	4	0	21	24	6

ONTARIO JUNIOR

	J.	G.	P.	N.	P. p.	P. c.	Pts
St. Catharines	9	7	2	0	45	24	14
Marlboros	9	6	3	0	43	20	12
Kitchener	12	5	6	1	33	45	11
Galt	9	5	4	0	33	31	10
Guelph	10	5	5	0	48	45	10
Hamilton	10	5	5	0	27	44	10
Barrie	10	4	6	0	38	55	8
Québec	11	4	7	0	41	46	8
St. Michael's	8	2	5	1	24	29	5

La boxe

DETROIT — Al Andrews, 151, Superior, Wis., aux points contre Chuck Davey, 149½, Lansing, Mich., 10.



Marques Haynes est tout probablement le plus spectaculaire joueur de basketball avec l'équipe des Globe Trotters. Il est reconu comme l'un des meilleurs "dribbleurs" présentement à l'oeuvre. Haynes, qui est capable de toutes les bouffonneries possibles, de même que tous ses coéquipiers, sera à l'oeuvre ce soir .Les Globe Trotters joueront contre les Spahs de Philadelphie dans la deuxième joute d'un programme double, tandis que les Generals de Washington s'en prendront aux Warriors de Syracuse.

Les Globetrotters du Harlem seront à l'Auditorium ce soir

Il ne faut pas manquer de voir Marques Haynes et Goose Tatum, et tous les magiciens du panier

C'est ce soir à l'Auditorium, que les fabuleux Harlem Globetrotters, les meilleurs basketteurs au monde, seront dans nos murs pour leur visite annuelle au palais Gorman. Un extraordinaire programme double sera offert et les Globetrotters seront en lice contre les puissants Spahs de Philadelphie dans une joute qui sera excitante au possible.

Dans la première joute, on verra aux prises les Generals de Washington avec les Warriors de Philadelphie dans une rencontre intéressante. Il y aura enfin présentation d'excellents numéros de variétés durant l'intermission, le tout formant certes un magnifique programme sportif.

Les Globetrotters, qui jouent constamment devant des foules qui font salle comble durant l'année entière et par le monde entier, seront encore conduits au jeu par les inimitables Reece "Goose" Tatum et Marques Haynes. Ces deux as du ballon sont, on le sait, non seulement des joueurs extraordinaires mais aussi de véritables comédiens qui sont sûrement des experts quand il s'agit de dérider l'assistance. Ce soir, encore une fois, on les verra jouer avec une nonchalance admirable, mais cela ne signifie pas qu'ils seront impuissants au panier. Bien au contraire. On constatera à nouveau que tout en s'amusant autant que les spectateurs, ces extraordinaires magiciens du ballon réussissent à émerveiller les spectateurs grâce à leur dextérité peu commune. Tatum, lui, a des bras démesurés qui lui permettent de loger le ballon dans le panier d'à peu près n'importe où sur le plancher tandis que Haynes, le meilleur "dribbler" au monde, réussit immanquablement à enthousiasmer l'assistance de façon plus que plaisante.

Les Globetrotters alignent plusieurs autres joueurs qui sont sûrement des as eux aussi et il faut mentionner les experts Ermer Robinson, Clarence et Jimmy Wilson, Josh Grider, Babe Pressley et autres qui, avec leurs coéquipiers, tenteront de conduire leur fameux club à sa 119e victoire consécutive.

Invincibles

Les Globetrotters, en effet, n'ont pas encore subi la défaite en 27 joutes cette année tandis qu'ils en ont joué pas moins de 91, sans aucune défaite, à la fin de la saison dernière, le tout formant un record vraiment remarquable. Ce soir, les Globetrotters devront toutefois batailler ferme contre les Sphas de Philadelphie, un excellent club qui n'aimerait rien de mieux que de pouvoir retourner aux Etats-Unis avec une victoire sur les Trotters, ces extraordinaires magiciens du ballon qui sont toujours invincibles ou à peu près dans le monde du ballon au panier, depuis les 27 années qu'ils sont au jeu

PYROFAX
TRADE-MARK
BOTTLED GAS
PROPRE RAPIDE
ECONOMIQUE
Plus de 30 ans à l'avant!
Visitez nos salles de montre pour démonstrations
Blair Equipment LTD.
50, rue FLEET (près Duke)
3-1101

Nous aimons vous entendre dire . . .
Portez à mon compte!
. . . et c'est exactement la raison pour laquelle tant d'hommes et femmes . . . magasinent chez L. Fine & Co. pour des vêtements et accessoires de qualité, et n'oubliez pas que vous avez le privilège de
PAS DE PAIEMENT A COMPTE AVANT L'AN PROCHAIN
PAS D'INTERET
PAS DE FRAIS DE CREDIT
si les comptes sont payés tel que convenu
"Portez à mon compte s.v.p." ouvre automatiquement votre compte de crédit
L. FINE & CO.
183, RUE RIDEAU
Propriété et gérance de FELLER BROS. LTD.
Visitez nos autres magasins
ROSLYN APPAREL SHOP
417, rue Bank, et
FASHION DRESS SHOP
155, rue Rideau

REGARDEZ! Le nouveau Sedan Hillman d'anniversaire
pour seulement
$1725
Ce bas prix comprend : garde-parechocs, filtreur d'air à l'huile et signaux de direction genre éclair.
Le sedan Hillman vous offre un style avant-premier et qui sera populaire durant plusieurs années à venir — confort et rendement d'autos qui se vendent deux fois plus cher PLUS des économies prouvées de $1.14 par jour en épargnes sur le coût de roulement.
Aussi peu que $425 à compte Conditions pour convenir à votre budget
Cette alléchante offre pour un temps limité seulement
Venez aujourd'hui . . . faites l'essai d'une Hillman et voyez par vous-même pourquoi la Hillman est l'auto toute désignée pour vous. Faites-le aujourd'hui, pour ne pas être désappointé.
PERCY CARRIÈRE AUTOMOBILE
44 CHEMIN DE MONTREAL OTTAWA TELEPHONE 6-2314
"Seul distributeur à Ottawa et dans le district"

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

CAMPEAU — M. et Mme Antonio Campeau (Carmen Michaud) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, à l'Hôpital général d'Ottawa, le dimanche 1er novembre 1953. La mère et l'enfant se portent bien. 1-258

GIBEAULT — M. et Mme Lambert Gibeault (née Marie Caron) ont le plaisir d'annoncer la naissance de Marie, Christine, Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Alexis Caron, grands-parents de l'enfant. Mme Roméo Gibeault, grand-mère, portait l'enfant au baptême. 1-258

Perdu-Trouvé (4)

LUNETTES en corne rouge, perdues soit rue Sparks ou Rideau ou autobus Transport Urbain. — PR 7-6123. 4-258

TROUVEE: Montre-bracelet dame, à Hull, environ 10 jours. PR 7-9677 entre 6 et 7 h. soir. 4-260

TROUVEE: Bicyclette de fillette. Signaler le soir 5-9809. 4-259

On demande (agents) (5)

FAITES $100 PAR SEMAINE

ETES-VOUS intéressé à gagner $2.50 l'heure tout en étant votre propre maître, en distribuant 200 produits domestiques garantis, tels que thé, café, épices, essences, remèdes, cosmétiques de luxe, bijoux, cartes de Noël, etc., etc.? Avons un système de primes irrésistibles. Distribuerons plus de $4,500 en prix aux détaillants et clients. Expérience non requise. Demandez notre proposition sans engagement, aujourd'hui même. La Cie Paula Ltée, 21 Saint-Paul est, Montréal. 5

On demande (hommes) (6)

A CAUSE d'une augmentation considérable de ses affaires, la compagnie Fuller Brush a besoin de 7 hommes, à temps régulier (revenu moyen $100 par semaine), et de 5 hommes à temps partiel (revenu moyen $55 par semaine). S'adresser: Case 138, Le Droit. 6-258

BARBIER demandé avec $200 ou plus. S'adresser: H. Perreault, 11 Queen, Sturgeon Falls, Ont. 6-258

COMMIS supplémentaire avec expérience dans la vente de chaussures au détail. Journée du samedi seulement. Bon salaire et commission. S'adresser immédiatement à 297 Dalhousie. 6-259

HOMME compétent comme détaillant dans **Ottawa et Hull.** Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable où les produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrire: Rawleigh's Dept. K 314-163, Montréal. 6-5, 17 nov.

SALAIRE DE $3,000 à $5,000

VENDEURS percepteurs pour grande compagnie d'assurance-vie. Salaire fixe augmentant tous les trois mois, plus commission hebdomadaire. Entraînement complet payé par la compagnie. Assurance-groupe et fonds de pension. Age de 25 à 38 ans, avec 10e année. Chance d'avancement illimitée. Le jour: 3-8447; le soir: PR 7-9913. 6-258

MESSAGER avec bicyclette. Pharmacie Ranger, 673 Wellington, Ottawa. 2-3720. 6-259

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerces) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (31)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens, Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (75)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (69)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Monuments (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (—)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (divers) (9A)
On demande (comptables) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maisons) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (48)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (65)
Radios et accessoires (31)
Remerciements (74)
Réparations (68)
Serruriers (53)
Services anniversaires (—)
Taxi (44A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

On demande (hommes) (6)

JEUNES HOMMES

ALERTES et AGRESSIFS

pour position permanente de vente. Entraînement complet offert par une organisation d'appareils électriques se vendant dans tout le pays. Ages de 21 à 35 ans. Auto nécessaire. Salaire et commission.

S'adresser

1196, rue Bank

OTTAWA 6

RELEVEURS de quilles, 16 ans ou plus, Bolo-Drome, 239 Queen, Ottawa. 6-266

VENDEUR entre 25 et 30 ans, demandé pour maison de produits alimentaires réputée. Doit faire perception dans épiceries et restaurants. Doit être bilingue et avoir expérience dans la vente au détail. Doit posséder automobile et être prêt à voyager dans différents centres avec quartier général à Cornwall. Système de pension et hospitalisation. S'adresser par lettre et donner toutes qualifications requises et salaire désiré. Case 141, Le Droit. 6-259

LES VENDEURS

doivent remplir les conditions suivantes:

A—être bilingues

B—avoir bonne apparence

C—posséder une auto de modèle récent

D—être âgés de 22 à 30 ans

E—avoir préférablement de l'expérience

NOUS OFFRONS

A—des commissions élevées (nos vendeurs actuels gagnent en moyenne $135 par semaine)

B—une assurance-groupe

C—de bonnes chances d'avancement

D—districts assignés; pas de sollicitation à domicile

Les requérants doivent être dynamiques et prêts à travailler dur.

Appeler 3-9370

M. Robertson

6

On demande (femmes) (7)

FEMME de journée. Signaler PR 7-3059. 7-259

GARDE-MALADE bilingue pour bureau de médecin; dactylographie et sténographie requises. 3-1166. 7-260

LAVEUSE de vaisselle. S'adresser restaurant Embassy, angle Bank et Sparks. 7-258

PERSONNE d'âge moyen pour ouvrage général. Eastview, de 7 p.m. à minuit. Case 137, Le Droit. 7-259

STENOGRAPHE bilingue, pour bureau de médecin; dactylographie et sténographie requises; expérience non nécessaire. 3-1166. 7-260

On demande (servantes) (8)

JEUNE fille, ouvrage général. 2 Allan Place. 2-8686. 8-261

SERVANTE pour ouvrage général; âge moyen. 5-8967. 8-258

SERVANTE, ouvrage général, pas d'enfant; fins de semaine libres. 2-5813. 8-258

SERVANTE avec expérience pour travail général, maison moderne; couchera ici. Références exigées. Bon salaire. 108 Electric. 6-1471 8-260

On demande (logements) (10)

APPARTEMENT meublé demandé pour deux mois; jeune couple avec un enfant. PR 7-4395 ou PR 7-4311. 10-259

On demande (emplois) (11)

DEMOISELLE sérieuse, avec références et expérience, prendrait soin dame âgée ou malade. Case 140, Le Droit. 11-259

PRENDRAIS lavages chez moi; prix raisonnable. PR 7-6148. 11-259

On demande (divers) (13A)

COMPTANT pour dactyliotypes et machines à additionner. Signaler 4-1400 13A-300

HOMME sérieux pouvant fournir $500 comme associé pour industrie nouvelle. Articles patentés, brevet comme garantie. Gros revenus. S'adresser 55 Murray, app. 1. 13A-258

MEUBLES, poêles ou sous genres peu importe le prix. 4-4788 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

PIANO, petit ou moyen, comptant. 3-4890. 13A-261

PRENDRAIS enfants en pension, à la semaine; (3 à 5 ans). PR 7-3777. 13A-259

RANGETTE en bon état. Signaler SH 9-1300. 13A-260

A vendre (propriétés) (14)

MAISON neuve, 2 logis de 4 pièces avec salles de bain complètes. 296 Lévis, Gatineau. MO 3-5553. 14-260

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

NOS AGENTS le soir:
Noël Potvin. 4-3426.
Paul Lamoureux 4-0338.
Mme Lamarche 5-2008
Pageau 4-4465.

COTE-DE-SABLE — Maison en brique de 2 étages, chauffage à l'eau chaude, au charbon; salon 12x15; salle à manger 12x14; cuisine 11x15; 3 chambres à coucher. Occupation immédiate. — $9,500; termes faciles.

RUE SAINT-LOUIS, Pointe-Gatineau — Bungalow 32 x 37, avec magasin en avant 15 x 24. Résidence comprend grande cuisine, salon 15 x 15, deux très grandes chambres à coucher et salle de bain moderne. Terrain 75 pi. de façade sur rue commerciale. Aubaine extraordinaire à $5,300 — $1,300 à compte.

COTE-DE-SABLE: — Excellente maison en brique solide, de quatre logis, remportant $340 par mois. Un logis de 6 pièces vacant pour l'acheteur. $30,000; — $15,000 à compte.

WRIGHTVILLE — Maison finie papier brique, contenant 5 logis dont 4 de 4 pièces et salle de toilette, et un de 2 pièces. Chauffage individuel. Revenu $2,256 par année; dépenses environ $500 Aubaine à $10,500; $2,500 à compte. M. Potvin, 4-3426.

WRIGHTVILLE — Bungalow en stuc; chauffage à l'huile, air climatisé; salon 12x15; cuisine 12x12; 3 chambres à coucher. Possession 30 jour. Prix: $13,500; $3,000 à compte. 14-300

DUPLEX neuf; possession immédiate. PR 7-4474. 14-300

AVE HAWTHORNE

BELLE résidence en stuc, de cinq pièces, construite environ 1944. Salle de bain 4 morceaux; planchers de bois franc partout. Nouvellement décorée. Chauffage air chaud. Lot 33x99 bien paysagé. Garage. Possession. $11,500. **Guaranty Trust Co of Canada** courtiers — 2-2691 Soir: Russell Williams, 4-6683 14-258

MAISON ET FERME

TERRE 25 acres, pour jardinage ou subdivision en lots, près nouvelle subdivision non loin de la ville. Bonne maison de brique, 8 pièces, écurie et hangar. Equipement de jardinage à moteur. — Prix total, $10,800. Soir, appeler Russell Williams, 4-6683. GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA, courtiers — 2-2691. 14-258

CHEMIN DE LA MONTAGNE, à Wrightville — Bungalow de trois chambres à coucher, propriété d'un entrepreneur. Magnifique vivoir avec foyer naturel; salle à manger, salle de jeux finie et "bar"; garage double; plusieurs autres attractions. $17,000, termes; possession immédiate. — Jack Aaron et Co. Ltd., courtiers, 5-7205 en tout temps. 14-260

MAISON ROMEO PIGEON
(courtier), 127, rue George. 2-7384

NOTRE bureau est ouvert tous les soirs jusqu'à 8 h. 30 p.m. du lundi au vendredi.

Nos agents (le soir)

Hervé Montpetit, PR 7-0281. — Jos LeBlanc, SH 9-2802. — J.-A. Hudon, 3-6620. — Eugène Picard, 2-5863. — Adélard Génier, 3-7831.

NOS AGENTS et le personnel du bureau d'immeuble assistent aujourd'hui à un congrès. Veuillez s.v.p. vous référer à nos annonces d'hier ou de demain. 14-300

$2,800 — $1,000 à compte, balance $40 par mois. Petite maison dans Clarkstown; possession 1er avril prochain. S'adresser chambre 307 à 18 Rideau. 14-261

DUPLEX rue Frontenac, Eastview. MO 3-4058. 14-258

RUE McGEE — Maison en bon état, nouvellement décorée; cinq chambres à coucher, salon, salle, grande cuisine, bonne cave; deux garages, atelier. Prix: $7,000; termes. 4-2600. 14-300

WRIGHTVILLE

SEMI-BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, 77 Jeanne d'Arc. $10,500; $3,500 à compte. PR 7-4474. 14-261

RENE LALANDE
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau — 3-4985 — 2-1456

CHEMIN MARIER — Triplex de première classe; 3 logis de 5 pièces et salles de bain modernes. Chauffé eau chaude, à l'huile. Le tout en parfait état. $23,000.

RUE CUMBERLAND — Maison de 4 chambres à coucher, chauffée air chaud à l'huile; cuisine et salle de bain modernes; vivoir, salle à manger, avec planchers bois franc; cour clôturée. Possession immédiate. $7,000.

OVERBROOK — Bungalow 4 pièces, comprend grande cuisine moderne et salle de bain, bonne cave; chauffage air chaud; garage. Possession immédiate. — $7,000.

OVERBROOK — Prenez possession immédiatement. Joli bungalow 3 chambres à coucher, rue King George; vivoir reposant, cuisine et salle de bain moderne; sous-sol profond, propre; chauffage à l'huile. $10,800.

LE SOIR:
Maurice Soulard, SH 6-4512. 14-300

J. P. A. SAVOIE, Courtier
Tél: 5-6940 le soir: 6-5121

RUE CARILLON, Eastview — 4 logis finis stuc; revenu annuel $2,580 sans chauffage; excellent état. $16,400; termes avantageux.

CHEMIN DE MONTREAL: 4 logis; revenu annuel $2,280 sans chauffage. — $14,000; $4,000 à compte.

RUE FONTAINE, Wrightville — Duplex, 4 grandes pièces chaque logis; chauffage central à l'huile; excellent voisinage. $8,000.

COTE-DE-SABLE — Excellente résidence près rivière Rideau, deux étages, 10 grandes pièces, chauffage central à l'huile; 2 logis en plus. Revenu annuel $1,340. — $23,500; termes faciles.

TERRAIN 66x101, rue Saint-Patrice, près King Edward. $10,500.

LE SOIR: R. L. Bigué, tél. 5-1314. 14-259

VALERY CHENIER, courtier
154B, rue Champlain, Hull. 4-2600

A CEUX qui veulent vendre: J'ai de bons acheteurs pour duplex, doubles, triplex. — Appelez-moi immédiatement.

HULL, rue Champlain, près pont, rue Principale — Maison 5 logis, revenu annuel $2,314. Prix $8,900.

HULL, rue Champlain, près église: Maison 8 pièces, grand garage en ciment. $9,500; $2,000 à compte. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

POUR VOTRE SATISFACTION ACHETEZ CE BUNGALOW
6 PIECES
Coop No 3262

CE BUNGALOW construit il y a 6 ans environ, est de construction solide et de peu d'entretien. Les principaux item sont: chauffage "York Unit" à l'huile, planchers de chêne et salle de bain moderne, en tuile. Situé sur beau lot paysagé, avec clôture de fantaisie; un bloc de Riverside Drive, à Overbrook. Nouveau prix de liste, $16,000. Possession 1er décembre. Propriétaire transféré à Montréal. Venez le voir. Téléphonez à C. W. Ross, courtier, 2-5357 ou à votre propre courtier de la Coop. 14-262

2 MAISONS, 2½ acres de terrain, sur grand chemin. Ironside, Qué., à 2 milles de Wrightville. $6,000. PR 7-6343. 14-260

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal SH 6-8101

WRIGHTVILLE — Semi-bungalow en brique, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine et salle de bain modernes. $8,700.

RUE SAINT-JACQUES, Eastview — Joli bungalow-duplex, 5 pièces, salle de bain moderne. Logis au soubassement, 4 pièces et salle de bain moderne. Chauffage air climatisé à l'huile. $14,500.

RUE SAINTE-CECILE, Eastview — Joli bungalow, imitation pierre; 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bain moderne. $8,500; $2,800 à compte.

WRIGHTVILLE — Joli semi-bungalow en stuc, 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer naturel, cuisine et salle de bain modernes; chauffage air climatisé à l'huile. $11,900; $3,600 à compte. 14-300

S.-EDGAR DUSSAULT
Assurances — immeubles
191 Principale
PR 7-3835. Soir: PR 7-0013 ou PR 7-8851

BOUL. LARAMEE — Epicerie-boucherie tout équipée, avec marchandises; bon chiffre d'affaires; bail de 5 ans, avec option d'achat. $6,500.

RUE BINET — Duplex: logis 4 pièces et logis 3 pièces; chambres de bain complètes; chauffage central. $11,500; — $4,500 à compte.

BOUL. SAINT-JOSEPH — Duplex, logis 6 pièces chacun. Revenu annuel $1,440. — $9,500; $5,000 à compte.

BOUL. MOUSSETTE — Semi-bungalow en brique, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, 2 salles de bain complètes; Système de chauffage central. — Intérieur peinturé. $12,500; $3,000 à compte, $63 par mois, capital et intérêt, moins ristourne de 3%. 14-300

RUE DUMAS — Maison appartements, 5 logis: 3 de 3 pièces, un de 4 pièces; un de 5 pièces. Cave. Lot 50x110. Revenu annuel, $2,160. Prix: $12,500; $6,000 à compte.

POINTE-GATINEAU — Maison - appartements, 4 logis; 3 pièces chacun. Revenu annuel $1,560. Prix: $7,500; $3,000 à compte, balance $600 par année.

RUE CARON — Maison neuve en brique, salon, salle à manger, cuisine; intérieur plâtre peinturé; système air chaud à l'huile; salle de bain complète. Aubaine exceptionnelle à $13,500; $5,000 à compte. 14-300

A vendre (terrains) (14b)

400 LOTS de 50x100, dont 100 avec eau et égout. Conditions de paiement faciles. Bureau ouvert tous les soirs. Cie d'habitation Ltée, 9, ave Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. Tél: PR 7-5857. 14B-278

5 LOTS 50x100 à Wrightville. — PR 7-2007 le soir. 14B-264

TERRAIN 45x90, rue Cousineau, Pointe-Gatineau. PR 7-8286. 14B-260

TERRAIN 40 x 78, rue Richer, à Wrightville; cave creusée, moitié du solage construit. S'adresser: 5 Richer, Wrightville, après 6 h. 14B-259

TERRAIN 70 x 40. Prix $700. Boul. Moussette. S'adresser 51 Archambault, Hull. 14B-262

TERRAIN 50x80, rue Caron, plus 1,535 blocs de ciment. PR 7-2789. 14B-261

A vendre (commerces) (15)

EPICERIE avec licence; fixtures et marchandises. $2,500. — 95 Laurier, Hull. 15-259

RESTAURANT avec logis, situé rue Champlain, Hull. Coin des plus commerciaux; possession immédiate. Cause de santé. PR 7-0091. 15-258

SUDBURY, Ont. — Epicerie-boucherie à vendre; chiffre d'affaires $55,000 par année; bail $90 par mois, stock $6,000. Prix $9,500. Cause maladie. Ecrire Case 139, Le Droit. 15-259

A vendre (fermes) (16)

FERME 80 acres, près église. Eau courante, électricité. Aubaine à $5,500 comptant. S'adresser à Emile Lamarche, Angers, Qué., tél: 694. 16-260

A vendre (automobiles) (17)

RIDEAU AUTO SALES
537 Rideau, près Cobourg. 3-6642
Ouvert le soir.

1951 PONTIAC comme neuve, très bas millage, $1,395.
1949 CHEVROLET coupés, coaches et sedans, à partir de $1,095.
1950 METEOR, prix spécial $1,150.
1951 PONTIAC, très bas millage, $1,395.
1949 PLYMOUTH sedan, état de neuf. $1,150.
1946-1947 CHEVROLET et Pontiac, le plus beau choix en ville, aux plus bas prix.
1937 CHEVROLET sedan, très propre; moteur exceptionnellement bon.

SPECIAL pour aujourd'hui:
1947 MERCURY, une aubaine $495.
ECHANGE, termes faciles. 17-300

DODGE 1935, bon état, $90. — 57 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau après 6 h. 17-258

1931 CHEVROLET, bon état; entre 6 et 7 h., PR 7-1162. 17-258

A vendre (automobiles) (17)

SAVIEZ-VOUS

QUE vous pouvez acheter une NOUVELLE PONTIAC, Pathfinder sedan pour seulement $2,281

C'EST BIEN POUR CELA QU'ON EN VOIT TANT SUR LA ROUTE!

Et si vous considérez le volume des échanges que cette populaire nouvelle voiture entraîne, vous verrez pourquoi nos autos usagées sont

TOUJOURS COTEES
BAS — BAS — BAS

1953 FORD Customline, sedan de luxe. Magnifique deux tons, avec chauffe-rette climatisatrice. Elle est comme une neuve — $1,925
1952 PONTIAC, coupé sport, en parfait état. Radio à même et chauffe-rette climatisatrice. Le prix moyen du marché est d'à peu près $1,750. Vous pouvez vous la procurer pour seulement — $1,595
1951 DODGE, coach, avec chaufferette climatisatrice. Vous aimerez cette voiture, la minute que vous la verrez, mais ce qui plus est, le prix est moindre que ce que vous paieriez pour un modèle 1950 au prix du marché — $1,245
1950 AUSTIN, sedan avec chaufferette. Pour sûr que le prix est bas pour un modèle 1950 ! Mais que voulez-vous, tous nos prix sont bas. Voici une bonne voiture. Conduisez-la et vous verrez — $695
1946 CHEVROLET Fleetline de luxe, sedanette. Voilà une autre magnifique petite voiture dont le moteur a été complètement remis au point et possédant deux pneus flambant neufs pour la rendre A-1 — $695

Nous avons des autos à partir de $95 jusqu'à $2,600.

CELLES CI-DESSUS NE SONT QUE DES EXEMPLES
VOYEZ NOTRE STOCK COMPLET MAIS LES PRIX... D'ABORD!

CABELDU

5-3321 après 6 h.: 6-2722
Rues Sparks et Lyon
17

LAROCQUE AUTOMOBILE
293 Dalhousie Ottawa
Tél: 4-6888

1950 PLYMOUTH sedan, $1,295.
1948 STUDEBAKER sedan, $885.
1947 PONTIAC Fleetline, $695.
1942 INTERNATIONAL ½ tonne, à pnaneaux, $125.
1942 DODGE pick-up, $295.
1941 PLYMOUTH sedan, $350.
1941 MERCURY décapotable, $165.
1940 DODGE coach, $75.
1939 BUICK sedan, $195.
1936 DODGE sedan, $95.
17-300

MAURICE MOTORS

832, rue BANK 5-9567
476, rue RIDEAU 4-1834

VENTE DE FIN D'ANNEE

Toutes nos autos usagées sont garanties pour trois mois et sont hivérisées. LES PLAQUES ET L'ENREGISTREMENT SONT FOURNIS GRATIS ET ILS SONT LIBRES DE LA TAXE DE VENTE.

1951 PONTIAC, sedan de luxe, 14,000 milles seulement, entièrement équipée — $1,375
1951 CHEVROLET sedan, en tout point semblable à une auto neuve. Entièrement équipée — $1,375
1951 HILLMAN sedan, 12,000 milles, garantie d'auto neuve — $895
1950 CHEVROLET sedan, propriétaire unique — $1,195
1951 CHEVROLET, ½ tonne, livraison légère, identique à un camion neuf — $850
1950 PONTIAC, sédanette, six places, entièrement équipée — $1,195
1949 CHEVROLET, six places, entièrement équipée — $995
1948 CHEVROLET, sedan, noir, une beauté, pneus à parois blanches, propriétaire unique — $795
1948 CHEVROLET, Fleetline, torpédo — $850
1948 PLYMOUTH, cinq places, club coupé. Entièrement équipée — $850
1947 PONTIAC, cinq places, deux tons — $695
1946 CHEVROLET, sedan, coach et coupé.
1949 DODGE, custom, club coupé. Deux nuances.
1947 BUICK, super-sédan, bleu pâle — $1,050
1947 BUICK, super, décapotable. Une voiture Hollywood. Bleu métallique. Fenêtre automatique — $1,095
1938 CHEVROLET, sédan, doit être vu.
1937 CHEVROLET, standard coach — $175

PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX. OUVERT JUSQU'A 9H. 30 P.M. COMPTANT, ECHANGE OU CONDITIONS FACILES

REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau Tél: 5-2055
Informez-vous de notre garantie.

1953 BUICK décapotable, entièrement équipée, flambant neuve. $900 en bas du prix de liste.
1951 DODGE toit dur, transformable entièrement équipée; deux teintes. Ne la manquez pas. C'est une très belle voiture. $565 à compte, $58 par mois.
1951 CHEVROLET coach de luxe, plus de $400 d'accessoires; aussi propre qu'une 1953. $500 à compte, $51 par mois.
1951 DODGE sedan, une des plus propres en ville, entièrement équipée. $500 à compte, $51 par mois.
1950 CHEVROLET coupé, 6 places, en très bon état, entièrement équipée; pneus à parois blanches. Regrettons, pas d'échange à ce prix. $1,175.
1949 CHEVROLET de luxe, 4 portes, radio, chaufferette, pneus à parois blanches. — $425 à compte, $40 par mois.
1947 BUICK sedan, très propre. Il faut la voir pour l'apprécier.
1947 PONTIAC Torpedo sedanette, radio, chaufferette, visière, beau fini métallique original; voiture supérieure. — $325 à compte, $32 par mois.
1941 STUDEBAKER Champion sedan; moteur parfait; prix total $125.

OUVERT le soir jusqu'à 10 heures. 17-300

ACHETEURS D'AUTO

AVANT d'acheter votre nouvelle auto ou auto usagée, venez nous voir à propos de notre service financier à bas taux. Disponible pour commerçant ou vente privée.

MAISON ROMEO PIGEON
127, rue George 2-7384

A vendre (automobiles) (17)

CAMION "Thames" à panneaux, 1949; bon état. PR 7-1718. 17-260

A vendre (divers) (18)

AUBAINE: Plusieurs bonnes robes de jersey de laine, crêpe de laine ou crêpe de soie, 18 ans, très propres, à très bas prix. Le soir seulement, signaler PR 7-9229. 18-260

A. THIBAULT, matériaux de construction neufs et usagés; plomberie. 63 Saint-Florent, Hull. PR 7-9120. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BLOCS de ciment et de cendre; tuiles et blocs de cheminées — Service "Ready Mix". Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-1684. 18-300

SPECIAL EN BOIS DE CONSTRUCTION

PLANCHES d'épinette, $68 le m.; 2x4 D4S, 5½c le pi. Featheredge, 1x10, $80 le m. Portes combinées, pin uni, $14.95; portes d'avant en bouleau, avec dessins, $25. Bardeaux d'asphalte, $8 le carré. Isolant Rocklath, planches de murailles, etc. Thibault Lumber, 147, chemin Marier, Eastview. SH 6-8141. 18-258

BOIS de chauffage de démolition. $10 le gros voyage. A. Thibeault, PR 7-9120. 18-262

CARROSSE "Sunshine", marcheuse, tricycle, moïse, en bon état. 5-0416. 18-260

CARROSSE "Sunshine", gris, $22. Signaler PR 7-7722. 18-260

COMBINAISONS "Penman", première qualité. Réduction draconienne. Max Feller, 288 Dalhousie. 18-259

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique. Tél: PR 7-7534. 18-300

COLLIE écossais avec enregistrement. S'adresser: 8 Guertin. 18-258

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407. 18-300

DEMOLITION 6 maisons, 270 Laurier-ouest et 122 Slater. Brique, comme neuve; fixtures de 6 salles de bain complètes et éviers de cuisine, y compris tuyaux; 2 fournaises à air chaud, avec tous les ajustements; une fournaise à l'eau chaude, 20 calorifères; 2 escaliers de sauvetage neuves (3 étages); portes, châssis, bois de construction, et une cheminée de blocs. 18-261

FOURNAISES "Beach", air chaud, et installées. S'adresser J.-A. Desjardins. PR 7-4023. 18-263

PETITE fournaise "Coleman". Tél: PR 7-5911. 18-258

ENFIN nous avons une plus grande provision de briquets "Champ" le meilleur vendeur et meilleur briquet jamais fabriqué à seulement un dollar. — Irvine's, angle Sussex et Rideau. 18-300

2 FOURNAISES à charbon "Findlay", "Légaré"; rangette, gros filage, en bon état. 6-1844. 18-261

FOURNAISE à l'huile en bon état. S'adresser: 106 Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. PR 7-2621 18-258

GLACIERE "Connor Thermo" très propre, à bon marché. SH 6-0117. 18-266

GROSSE fournaise "Duo Therm" à l'huile, bon état, $50. PR 7-9877 18-258

IREZ-VOUS A LA CHASSE BIENTOT?

SPECIAUX d'octobre: Gros fusils de chasse 303 à répétition, rég. $45, pour $27.50; carabines à répétition, 3 coups, rég. $38, pour $29.50. Aussi fusils et carabines loués à la journée ou à la semaine. Beau choix. La plupart des marques de fusils, carabines et munitions à prix d'aubaines. Conditions faciles de paiements. Ouvert le samedi. Target Sales, 270 Durocher, Eastview, tout près du théâtre d'Eastview. 18-jeu. ven. sam.

LESSIVEUSE "Beatty". — 70, rue Saint-Laurent, Hull. 18-258

3 LESSIVEUSES à gazoline toutes neuves, au prix du gros. S'adresser: J.-A. Desjardins, PR 7-4023. 18-263

TOITURE en aluminium

Trusquin 26 et 24, dans toutes les dimensions de feuilles à côtes et froncées.

Aussi, une vaste réserve de galvanisés.

ESTIMES LIBRES

Agents invités pour renseignements.

"La maison du service"

Télégraphiez — Ecrivez Téléphonez

M. ZAGERMAN
ET CIE LTEE
100 CHEMIN BAYVIEW, OTTAWA

Lundi à vendredi, 7 h. 45 à 5 h.
Samedi, 7 h. 45 à 12 h.
Tél.: 8-5204 — 8-5205
18

MACHINE à crire "Royal" portative. 4-3650 après 5 h. 30. 18-260

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale, Hull. Tél: PP 7-3012. 18-300

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS

Meilleure qualité, $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co Ltd., 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

MACHINE à laver "Westinghouse" presque neuve, pour balance de compte, $99; termes. H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

MACHINERIES International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture, Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

(A vendre (divers) (18)

La vente

DE

21e anniversaire

DE

COLONIAL

DERNIERE SEMAINE

GRATUIT
TABOURET CHROME

avec chaque achat d'un ensemble de cuisine chromé de 5 pièces.

Colonial Furniture

"Le plus vaste magasin de meubles à Ottawa"

403, rue Bank Tél.: 6-2371
18

MANTEAU demi-saison, taille 14, bon marché. PR 7-3444 après 5 h. 30. 18-259

MANTEAUX et robes de fillettes, 5 et 7 ans. PR 7-4886. 18-259

MANTEAU station wagon, 14 ans, très bon état. 150 Fontaine. PR 7-8804. 18-258

MANTEAU court en lapin Chinchilla, très bon état. Aubaine. S'adresser le soir à 180 Clarence, app. 4. Tél: 4-4394. 18-258

MOBILIER de salle à manger, en noyer antique, 8 morceaux, grand buffet, genre Credenza, grande table de salle à manger avec 3 planches supplémentaires, pouvant desservir 14 personnes, chaises avec dossiers concaves; bon état, $550. Mobilier chesterfield, 3 morceaux, avec housses fleuries en bon état, $89. Buffet antique, pour assortir, en acajou, grand format, excellent état, $225. Machines à coudre avec tête basculante, complètement remises à neuf et garanties, $1 à compte et $1 par semaine. Coffre à tiroirs, noyer antique de fantaisie, bon état, $69.50. Couch Victorian, en noyer antique, petit format, lignes gracieuses, bon état, $65. Un réfrigérateur Frigidaire d'une capacité de 4 réfrigérateurs séparés, $39.50. Poêles à bois et charbon avec fourneaux, différentes grandeurs, $10.50 chacun et plus. Réfrigérateurs électriques, tous garantis, $79 chacun en montant. Tables pliantes, 6 pieds, idéales pour salles paroissiales, pourvoyeurs, salles de jeux de sous-sol, bancs de travail, etc. $7.95 chacune en lots de deux ou plus. G. H. Johnson's Furniture Limited, département d'échanges, 111, rue Murray, un peu à l'ouest de Dalhousie, près Marché By. 5-5147. Bas loyer, bas prix. 18-262

MOBILIER de salle à manger, très bon état; aubaine. 2-5939. 18-258

PALETOT d'hiver pour garçon, 14 ans; très propre. PR 7-8807. 18-259

PALETOT d'hiver pour homme, 40. Rangette. PR 7-6627. 18-259

PIANO "Lindsay". S'adresser: 27 Bienville, Wrightville. 18-260

PIANO, bon état, grandeur moyenne, $95. 8-4890. 18-258

POELE avec brûleur à l'huile, $25; vieille table de salle à manger, $20; paletot d'hiver pour homme, $10. Le jour: PR 7-6235. 18-260

POELE "Bélanger", émaillé crème, comme neuf. 3-2735. 18-258

POELE bois et charbon. S'adresser 9 Richer, Wrightville. 18-260

POELE "Findlay", très propre, $40. S'adresser 39 Jogues (2e étage). 18-258

POELE et fournaise à l'huile "Norge" et "Findlay", en bon état. PR 7-9128. 18-258

REFRIGERATEUR en bon état, bon marché. PR 7-1304. 18-259

TERRE noire, 50 cents le sac de 100 livres; gravier, sable, terre jaune. PR 7-9961. 18-262

Stores vénitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum, galons plastique ou coton. Estimations et installation gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores vénitiens — American Venitian Blind Co. A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne, Hull. PR 7-5083. 18A-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 3 pièces. 226½ Saint-Patrice, Ottawa. 22-259

APPARTEMENT chauffé. S'adresser 176 Eddy, Hull. 22-263

APPARTEMENT moderne, près autobus. 211, boulevard Gamelin, Wrightville. 22-260

APPARTEMENT 4 pièces. Signaler PR 7-3295. 22-260

APPARTEMENT (haut) 5 pièces, poêle électrique et fournaise à l'huile fournis, adultes seulement. 236 Champlain, Hull, avant 8 h. soir. 22-260

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, et eau chaude. PR 7-6637. 22-258

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé. 48 Sainte-Marie. PR 7-2807. 22-258

2 APPARTEMENTS modernes, 3 et 4 pièces; chauffés. $60 et $75. Wrightville. PR 7-4047. 22-260

BOUL. GAMELIN — Garçonnière: boudoir meublé, chambre à coucher, cuisine avec poêle et réfrigérateur; salle de bain complète; éclairé; occupation immédiate. PR 7-3123. 22-300

A louer (logements) (22)

BUNGALOW hivérisé, 5 pièces, $50 par mois. Gardens, près chemin d'Aylmer. 4-8836. 22-258

COTE-DE-SABLE: chambre non meublée. 2-8427. 22-259

DESCHENES: 3 pièces non chauffées; entrée privée; eau et toilette d



Prompts résultats pour quelques sous

A louer (logements) (22)

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, usage téléphone. $40 Hull. PR 7-7157. 22-260

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé. S'adresser: 23, boul. Sacré-Coeur, Hull, 8 a.m. à 3 p.m. 2-0151. 22-260

LOGIS 2 pièces à louer, 346 Notre-Dame, Hull. S'adresser: 390, rue Champlain, Hull. 22-260

LOGIS 3 chambres à coucher, salle de bain moderne, grande cuisine; chauffé, éclairé. M. Aldéric Chénier, 19 Giroux, Rockland. 22-260

LOGIS chauffé, 3 pièces, réparé à neuf, central, poêle électrique et réfrigérateur. 64 Cobourg, Ottawa. 22-259

2 LOGIS neufs de 4 pièces et salles de bain complètes. Chauffage air chaud. Occupation immédiate. 391 Hétu, Gatineau, après 4 h. 22-260

PETIT logis privé, cuisine, chambre à coucher; chauffé, éclairé; adultes seulement. 38 Sherbrooke, Hull. 22-258

PETIT logis dans Wrightville. S'adresser 356 Maisonneuve, Hull, après 4 heures. 22-258

MAISON 2 pièces, partiellement meublée; grande galerie; couple seulement. $35. 303 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, 3-3640. 22-260

MAISON à louer, Orléans, $40. — S'adresser: 241, chemin de Montréal, Eastview. 22-263

MAISON de 3 pièces avec remise, à Sainte-Rose-de-Lima. MO 3-4315. 22-258

2 PIECES privées, non chauffées, adultes seulement. 43 Vaudreuil, Hull. 22-260

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE meublée, pour filles. S'adresser: 74A Saint-Laurent. PR 7-7660. 23-260

CHAMBRE, messieurs de préférence, rue Sainte-Marie, près boul. Saint-Joseph. PR 7-2807. 23-258

CHAMBRE-BOUDOIR, déjeuner si désiré. Tél: PR 7-3377. 23-260

CHAMBRE, jeune fille de préférence; site résidentiel, près autobus. 11 Sainte-Marie. PR 7-2044. 23-258

CHAMBRE très propre, Côte-de-Sable, pour homme; permis de cuisson. $25. 4-3426 après 6 h. 23-260

CHAMBRE propre, pour homme tranquille et sobre. 150 Clarence. 23-260

CHAMBRE meublée, pour homme ou couple qui travaille; privilèges; près autobus. 2-8459 après 6 heures. 23-258

CHAMBRE très propre, pour monsieur sobre. Tél: PR 7-7661. 23-260

CHAMBRE meublée, privilège de cuisson, eau chaude; pour couple ou 2 personnes. 3-9736. 23-260

CHAMBRE pour personne tranquille, privilèges. 169, chemin de Montréal, Eastview. 23-260

CHAMBRE-BOUDOIR très propre, près Couvent Rideau. 5-7409. 23-258

CHAMBRE en avant, très confortable, téléphone, eau chaude, près Rideau; homme de préférence. 3-8019. 23-258

CHAMBRE simple à louer à 203, boul. Gamelin. PR 7-8910. 23-258

CHAMBRE claire, meublée, privilège de gril; possession immédiate. PR 7-7908. 23-260

GRANDE chambre, 66 Principale. PR 7-9110. 23-259

GRANDE chambre dans maison moderne; peut servir comme bureau. 4-5585 entre 4 et 7 h. p.m. 23-262

GRANDE chambre chauffée, éclairée, eau chaude. PR 7-4649 après 6 heures. 23-258

GRANDE chambre avec 2 lits simples. 93 Murray, après 5 heures. 23-258

GRANDE chambre meublée, pour personne seule; site central. $7.50 par semaine. 6-3891. 23-259

JOLIE chambre dans famille distinguée, $25. 219 Daly, Ottawa. 23-260

GRANDE chambre moderne, autobus à la porte, télévision; conditions faciles. 292, ave McArthur, Eastview. 4-1094. 23-258

BELLE grande chambre propre, meublée ou non, pour 1 ou 2 dames; privilèges. — 68 Principale, Hull. PR 7-0083. 23-258

2 CHAMBRES près rue Principale. 16 Leduc, Hull. PR 7-1159. 23-263

2 GRANDES chambres propres, communiquantes; évier, garage, sous-sol, entrée privée. 212 Daly. 23-260

2 GRANDES chambres chauffées, éclairées, entrée privée, en avant. 74 Saint-Laurent. 23-261

SALON double, entrée privée, rez-de-chaussée; chauffé, éclairé, eau chaude à l'année; usage téléphone. 2-5808. 23-259

A louer (divers) (24)

GARAGE à louer. 300 Cathcart. 4-0013 le soir. 24-261

MACHINE à vapeur, enlève facilement la tapisserie. Consulter F. Godin, 319 Champlain, Hull. Tél: PR 7-2681. 24-258

ROBES DE MARIEES à louer ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tuxedos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Mantes de fourrure. Tél: PR 7-7980. 24-300

A louer (commerce) (24A)

MAGASIN à louer, 3-8307 entre 7 et 9 h. p.m. 24A-260

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension; trois repas. 2-9153. 26-258

CHAMBRE et pension pour homme. 292 Lajoie, Eastview. 26-259

CHAMBRE seule et pension; lavage, pressage. — 44 Chateauguay, 5-3285 ou PR 7-6817. 26-260

CHAMBRE et pension pour hommes; site central. PR 7-4031. 26-259

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Tilley. Tél: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

REMORQUAGE: — ouvert jour et nuit. Automobile Electric, 101, rue Kent. 2-0892. 29-mar jeu

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944 30-300

POUR transfert, signaler PR 7-6258. 30-260

Radios-Télévision et accessoires (31)

INSTALLATION d'antenne de téléviseur, $25. Service jour et nuit. 4-3040. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs de bois mou $10 la corde. Gros voyage, $3.50. PR 7-9972. 32-300

ALBERT MAURICE, PR 7-7715 — Slabs de bois franc et bois mou secs. 32-280

BOIS FRANC, $18 la corde; voyage $6. Slabs bois franc, $16 la corde; voyage $5; slabs bois mou $10 la corde, voyage $3.50. — Capital Fuel, 4-7692. 32-269

HUILE A POELE
21.3¢ le gallon
(Distillée)
Prompte livraison
OTTAWA FUEL OIL
LIMITED
3-8861
32

ALARY, Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. PR 7-5722. 32-300

LAMBERT — Slabs bien secs. — Voyages 3½ 6, 12. Bois franc sec, au voyage, $5 et plus. Tél: PR 7-1143. 32-300

VOTRE SERVICE COMPLET DE COMBUSTIBLES
HUILE A POELE
(Distillée)
21 3¢ le gallon
Aussi
HUILE A FOURNAISE
(Brute)
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "La SALLE"
D. GRANDMAITRE
131, Ch. de Montréal, Eastview
2-3505 et 2-3506
32

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée, 21.3; slabs de bois mou sec, $11 la corde coupée; slabs de bois franc sec, $17 la corde coupée. — 1, rue Walker. PR 7-7386. 32-300

A.B.C. WOODYARD: Slabs bois franc, ½ corde coupée, $9. Gros voyage $5 — PR 7-9972. 32-300

CAMILLE LEVESQUE, huile distillée 21.3; slabs mous, secs, corde coupée, $11; slabs francs, corde coupée, $18. — 347 Laramée. PR 7-4652. 32-270

HUILE A POELE
(Distillée)
21 3¢ le gallon
Prompte livraison
Parfields Oils Ltd.
— 3-6246 —
32

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. SH 6-1900. 33-300

R. HENRI — Brûleurs à l'huile, 219 John, Eastview. 6-2773. 33-290

REPARATIONS, nettoyage de fournaises à l'huile, carburateurs; ouvrage garanti. PR 7-8622. Hull. 33-300

NETTOYAGE de fournaises à l'huile, carburateurs; ouvrage garanti. PR 7-2028. 33-264

Argent à prêter (37)

PRETS D'AFFAIRES RAPIDES
Tout prêt protégé par une assurance-vie, sans frais additionnels.
TRANS-CANADA CREDIT
CORP'N LIMITED
Chambre 101 Edifice Plaza
45, rue Rideau, Ottawa
2-5738
37

Personnel (39)

EPOUX! EPOUSES! DE L'ENTRAIN? Des milliers de couples affaiblis, épuisés, retrouvent la vitalité en prenant les tablettes toniques Ostrex. Format d'introduction **seulement 60c.** Toutes pharmacies. 39-5, 11, 18 nov.

NOUS enseignons: piano, violon, guitare, accordéon, trompette, mandoline, etc. 2-0132. 39-263

"NU-BONE" corsets et soutien-gorge, fabrication individuelle, corsetière professionnelle. 4-9145. 39-278

Cartes d'affaires (41)

ACCORDEUR spécialiste de pianos. Pour rendez-vous signaler MO 3-8028; demander Georges. 41-280

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières, aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sunstrand à vendre et à louer — Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. 2-3531. 41A-300

VOYEZ les nouvelles machines à écrire silencieuses Remington, pièces exclusives, fonctionnement sensationnel. $6.45 par mois. Un taux spécial accordé aux étudiants pour machines louées. — Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest. 2-4264. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-300

Menuisiers (57)

JOHN LeBLANC ET FRERE
ENTREPRENEURS en construction générale de maisons. Armoires modernes de cuisines, salles de jeux au sous-sol. Transformons ces greniers en jolies chambres. Signaler 6-1522. Estimations gratuites. 54-262

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR 7-2347. — Léon Dompierre, propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine. PR 7-9826. 55-300

LEONARD ELECTRIC entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.3 Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir: 2-8121. 55-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique. J. O. Gervais, PR 7-8473. 62-300

Ouvrage en feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

Monuments (69)

20% DE REDUCTION SUR TOUS MONUMENTS SUR PLACE
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande. R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822. 69-300

J. P. LAURIN Ltée., manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires 213 York, angle King Edward. 4-0417. 69-300

Décès (70)

CARRIERE, Aldéric — A Alfred, Ont., le mardi 3 novembre 1953, est décédé subitement Aldéric Carrière, époux d'Agnès Poirier, à l'âge de 85 ans. La dépouille mortelle repose à la demeure de son fils, Donat, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le vendredi 6 courant, pour service en l'église Saint-Victor d'Alfred à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Lamarre et fils, Alfred, Ont. 70-258

DUBOIS, Mme Fidèle — A Montréal, le jeudi 5 novembre 1953, est décédée après une courte maladie, Mme Arthur Dubois, née Fidèle Lalonde, à l'âge de 46 ans, demeurant à Caledonia Springs, Ont. Avis des funérailles plus tard. Direction: Lamarre et Fils, Alfred, Ont. 70-260

GALARNEAU, Mme Victoria — Décédée dans un hôpital local, le mardi 3 novembre 1953, Victoria Dagenais, épouse de Jean-Baptiste Galarneau, à l'âge de 78 ans. Funérailles le vendredi 6 novembre, à 7 h. 15 a.m., des salons mortuaires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-258

LAFONTAINE, Mme Angélique — Le mercredi 4 novembre 1953 est décédée à sa demeure à Pointe-Gatineau, Angélique Marengère, à l'âge de 74 ans, épouse de feu Alger Lafontaine. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. Saint-Joseph. Départ du cortège funèbre le samedi 7 novembre à 7 h. 50 a.m., pour l'église Saint-François-de-Sales de Pointe-Gatineau où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-259

LESAGE, Arthur — A sa résidence, 328 Notre-Dame, Hull, le mercredi 4 novembre 1953, est décédé à l'âge de 72 ans et 5 mois, Arthur Lesage, époux de feu Amanda Saint-Denis. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le samedi 7 novembre à 7 h. 50 a.m., pour service en l'église Notre-Dame à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-259

LETOURNEAU, Mme Lucille — Décédée à Washington, D.C., le mardi 3 novembre 1953, Lucille Trépanier, épouse du major Roland Létourneau, à l'âge de 44 ans. Funérailles le samedi 7 novembre, à 7 h. 45 a.m., des salons mortuaires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en la Basilique à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-259

MONTPETIT, Mme Alexandrine — A la résidence de sa fille, Mme Adélard Bélair, 3, rue Hôtel-de-Ville, Hull, le mardi 3 novembre 1953, est décédée Alexandrine Perras, épouse de feu Charles-Auguste Montpetit, à l'âge de 79 ans et 9 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le vendredi 6 novembre; départ du cortège funèbre à 7 h. 45 a.m., pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-258

PAQUETTE, Mme Hilda — Dans un hôpital local, le mercredi 4 novembre 1953, est décédée Hilda McSorley, épouse de Roméo Paquette, à l'âge de 53 ans. Funérailles le samedi 7 novembre à 7 h. 45 a.m., des salons mortuaires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame de la Présentation à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-259

TITTLEY, Laurent — A Chute-à-Blondeau, Ont., le mercredi 4 novembre 1953, est décédé après une longue maladie, Laurent Tittley, à l'âge de 38 ans, fils de feu Théodule Tittley et de Rose-Anna Dicaire. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Berthiaume Frères, 7A ouest, rue Principale, Hawkesbury. Funérailles le samedi 7 novembre; départ des salons à 9 h. pour service en l'église Saint-Joachim de Chute-à-Blondeau à 9 h. 30. Inhumation au cimetière de Chute-à-Blondeau. 70-259

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN Ltée, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. Tél: 4-0417. 70A-300

Organisme indépendant

Dans une allocution prononcée aujourd'hui devant le Westmount Rotary Club, M. Charles-Guy Paré, président de la Chambre d'Immeuble de Montréal, a annoncé qu'à partir du 1er janvier 1954, cette Chambre cessera d'être une division du Montreal Board of Trade pour devenir organisme indépendant affilié à l'Association des chambres d'immeuble de la province de Québec.

Fondée il y a trente-deux ans, la Chambre d'immeuble de Montréal a décidé de se séparer du Board of Trade à cause de l'accroissement considérable du nombre de ses membres et de ses activités.

Réparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables pièces Connor; les machines J. H. Connor & Son Ltd., 207 Montcalm, Hull. Tél: PR 7-2711. Nous allons chercher et livrons. 63-300

E. ROY & FILS — Réparations de machines à laver, 19 Guertin, Hull. PR 7-5980. 63-300

Messes anniversaires (72)

MAHEU, Mme Louis — Un service anniversaire sera chanté le mardi 10 novembre 1953, en l'église Saint-Jean-Bosco de Wrightville, à 7 h. 10 a.m. Parents et amis sont priés d'y assister. Recommandé par sa fille, Mme W. Waters. 72-259

Remerciements (74)

BLAIS — La famille Blais, d'Ottawa, désire remercier toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Frédéric Blais, survenue le 26 octobre 1953, soit par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, bouquets spirituels, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements spéciaux aux RR. PP. Dominicains de la paroisse Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa. 74-258

BOURGEOIS — M. Stanislas Bourgeois désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mme Stanislas Bourgeois, survenu récemment, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-258

HART — Sincères remerciements à tous ceux qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Camille Hart, survenu le 27 septembre dernier, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, cartes, visites ou assistance aux funérailles.
Son frère, Rodrigue Hart. 74-258

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement le samedi. — W. Sparks & ment local et entreposage. Person. Tél: 8-0301.

SOUMISSIONS

Des soumissions pour contrat général sont demandées pour l'érection d'une école de six pièces pour le canton d'Osgoode, sur le chemin du canton, près de Metcalfe, Ont.

Les plans et devis peuvent être obtenus contre le dépôt d'un chèque de $25.00, des architectes Hazelgrove et Lithwick, 875, avenue Laurier-Ouest, Ottawa.

Les soumissions devront être livrées aux architectes au plus tard à 5 h. p.m. le 18 novembre 1953. Un bon de soumissions ou chèque visé de 5 pour 100 du montant de la soumission est requis.

Mme G. A. LATIMER,
Secrétaire-trésorière,
Commission du High School du canton d'Osgoode.

Diminution des prix de Gros en septembre 53

Comme ils l'on fait au cours des 12 derniers mois, les prix de gros ont continué à fluctuer en septembre et ils ont diminué, annulant presque ainsi l'augmentation du mois précédent comme l'indique une chute de l'indice général établi par le Bureau; cet indice est passé de 222.4 en août à 221.5 en septembre. Les diminutions se sont surtout limitées aux substances végétales et produits animaux bien que des pertes aient été remarquées dans les métaux non ferreux, le bois, les produits du bois et le papier, de même que les produits chimiques et parachimiques.

Une chute de l'indice des substances végétales (de 201.7 à 199.5) a réflété le fléchissement de la plupart des céréales, des pommes de terre, du sucre, du café et des fèves de cacao, du riz et des oignons, fléchissement qui a fortement contrebalancé l'affermissement des fruits frais, des fruits en boîte et des provendes pour bestiaux et volailles. Des diminutions des prix des animaux, notamment des agneaux, des bouvillons, des porcs et de la viande fraîche ont renversé l'affermissement des viandes traitées, du beurre, du saindoux, du suif, des oeufs, des cuirs et peaux et des produits de la pêche pour réduire l'indice des produits animaux à 245.6 contre 247.8.

Dans le groupe des métaux non ferreux, des diminutions dans le cuivre, le plomb, le zinc, l'or, l'argent et la soudure ont suffi à renverser une augmentation de l'étain et à réduire l'indice général à 167.1 contre 168.2. Des prix réduits de l'épinette et de la pruche de l'Est, de même que du sapin et du cèdre de l'Ouest et de la pulpe de bois ont été cause d'un changement dans le groupe du bois, des produits de bois et du papier et l'indice est tombé de 288.4 à 287.6. Des prix réduits du savon et de l'oxyde de zinc ont réduit l'indice des produits chimiques et parachimiques à 75.3 contre 176.0.

Parmi les augmentations de groupe, celui du fer et de ses produits est passé de 220.6 à 221.9 par suite d'une augmentation du fil de fer et des clous de Paris. Celui des fibres, textiles et produits est passé de 240.3 à 240.4 par suite d'augmentations des filés de laine peignée qui ont contre-balancé des diminutions des tissus de coton, de la laine brute importée et domestique et des filés de coton. Une augmentation des minéraux non métalliques de 178.9 à 179.0 a été attribuable à des prix plus élevés du pétrole brut et du charbon importé des Etats-Unis.

Les prix fermiers des produits agricoles aux marchés terminaux ont continué à fléchir en septembre et l'indice composé a été réduit à 208.9 contre 213.6 le mois précédent. Proportionnellement, les produits animaux ont enregistré une diminution supérieure à celle des produits des grandes cultures. Leur indice a été réduit de 269.9 à 263.7 par suite de reculs prononcés des prix des bestiaux et de la laine brute lesquels ont contre-balancé les hausses des oeufs, du gras de beurre et du lait destiné aux fromageries. Les produits des grandes cultures ont diminué de 157.2 à 154.0 à cause de réductions des pommes de terre qui ont annulé un léger gain du maïs et du blé.

Les matériaux de construction d'habitation ont diminué durant le mois ainsi que l'indique le changement de l'indice composé qui est tombé de 283.6 en août à 281.1 en septembre. On a remarqué un fléchissement de certaines catégories de bois-d'oeuvre de même que des diminutions de quelques articles de plomberie et de chauffage. Parmi les produits qui ont augmenté on remarque les laques et les clous de Paris.

L'indice des matériaux des autres constructions (100 en 1949) a diminué de 124.5 à 123.8 entre août et septembre. Il y a eu diminution des prix du caoutchouc et des appareils de plomberie et de chauffage et augmentation de ceux des clous de Paris, des laques et du ciment mélangé.

Economie nouvelle grâce à une technique nouvelle

GENEVE (Nouvelles du B.I.T.) — "Dans cette région où, en plus de la population locale, vivent dix mille personnes sans foyer, sans travail, sans moyens d'existence réguliers, il n'existe pour ainsi dire pas d'artisanat; les quelques artisans qui travaillent avec des moyens primitifs viennent de l'extérieur..."

C'est ainsi qu'un expert en artisanat dé rivait la situation dans la parties de l'île de Ceylan où il arrivait pour accomplir la mission que lui avait confiée le Bureau international du Travail. Des changements notables se sont produits depuis lors. Il existe aujourd'hui vingt-cinq centres de démonstration où l'on apprend à la population les métiers qu'il est possible d'exercer avec les matières premières locales jusque là complètement négligées ou très mal utilisées.

Il s'agit d'une partie de l'île de Ceylan où les institutions spécialisées des Nations Unies, sous la conduite de l'U.N.E.S.C.O., ont créé un centre d'éducation de base. L'expert chargé des questions artisanales a été recruté par le Bureau international du Travail (Secrétariat permanent de l'Organisation internationale du Travail, institution spécialisée associée aux Nations Unies). De nationalité suédoise, ce spécialiste, M. Hakansson, avait déjà passé quatorze ans dans le sud-est asiatique.

Pour réduire le chômage total, éliminer le chômage partiel qui sévissait dans cette région de l'île et pour accroître la production, M. Hakansson a estimé qu'il était nécessaire de créer un artisanat local. Il a constaté que pour accroître la production il est souvent préférable d'appliquer des méthodes éprouvées plutôt que de risquer une mauvaise application des techniques nouvelles qui se révèlent souvent dangereuses et peu économiques.

Les travaux que l'expert du B.I.T. s'est efforcé d'apprendre aux habitants sont le tissage, le travail du cuir, du rotin, l'apiculture, la poterie et la céramique, la menuiserie, le travail des métaux, la confection de nattes, etc. Le gouvernement de Ceylan a mis à sa disposition vingt-six démonstrateurs.

Le gouvernement a, en outre, accepté un projet élaboré par l'expert du B.I.T. pour le développement du tissage du coton; le premier essai s'est révélé satisfaisant. On envisage d'organiser la culture du coton dans la région. L'installation d'un atelier de charpenterie est en bonne voie. Dautres projets pour la création de centres ruraux de l'artisanat sont sur le point d'être réalisés. Le problème essentiel est de trouver des démonstrateurs qui acceptent de vivre avec les populations arriérées et de les instruire.

L'action de l'expert de l'O.I.T., qui a apporté des résultats substantiels en moins de deux ans, s'est complétée par l'organisation de conférences, de films sur l'artisanat et les coopératives avec commentaires dans les langues locales.

Dans l'exécution de son programme de formation professionnelle, M. Hakansson applique deux principes: le producteur doit tirer un profit immédiat de son travail; ce travail doit être pour lui une source de satisfaction personnelle.

Le souci essentiel de l'expert du B.I.T. est de former des instructeurs parmi la population locale. Il écrit à ce sujet:

"Je considère que la formation de personnel local, capable de prendre la suite des administrateurs envoyés par le gouvernement, constitue une économie et une méthode plus appropriée pour faire connaître les métiers artisanaux."

Terry Talentino, gérant de l'aréna, à Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — La ville vient de recevoir un nouveau citoyen dans la personne de M. Terry Talentino, le nouveau gérant de l'Aréna. Depuis le départ de M. Bobby Kirk, qui a accepté une position avec les Flin Flon Bombers, l'Aréna était sans gérant.

En plus de la gérance de l'Aréna, M. Talentino aura à s'occuper de la préparation des joutes de hockey, qui s'annoncent nombreuses pour la saison. En plus des joutes des ligues juvéniles, la ligue "Ours Polaire" a fait son entrée dans la ligue "Intermédiaires du Nord"; il sera donc très occupé.

M. Talentino est natif de South Porcupine, et depuis sa jeunesse il s'occupe de hockey. M. Talentino a deja joué defense, aile-droite pour les Porkies. Pendant la guerre, il était sergent dans la R.C.A.F. et à la suite, a joué pour les "Shamrocks" de San-Francisco et les "Miners" de Glace Bay. M. Talentino promet son entier dévouement aux clubs de hockey et en plus désire conduire les "Polar Bears" au championnat.

MM. Fernand Turcotte, Walter Smith, et Palma Grégoire ont assisté au déjeuner des Chevaliers de Colomb et à la réunion qui suivit, à Smooth Rock. M. l'abbé Léo d'Auteuil fut le conférencier invité.

Notes locales

Les conducteurs de chevaux et chauffeurs de camions se sont réunis dimanche pour former une union à Kapuskasing.

M. Wayne Sawyer, président du local 2995 de l'Union des travailleurs et des autres officiers des unions, ont rencontré M. Fursmen, agent d'affaires de la Fraternité internationale de Toronto pour des discussions sur une union qui conviendrait à tous les travailleurs de cette catégorie, ainsi qu'à tous les conducteurs, qu'ils soient de camions, taxis, wagons, ou traîneaux.

Environ 150 travailleurs seraient éligibles pour cette union dans notre province.

M. le maire Emile Turcotte vient de proclamer le 7 novembre, jour du "Coquelicot", en l'honneur de nos soldats morts au champs d'honneur. La proclamation invite tous les paroissiens à porter avec fierté le coquelicot, ainsi que les maisons d'affaires à acheter des couronnes afin de les déposer dans les vitrines, pour que les passants, en les voyant, puissent se rapeler qu'un grand nombre de nos jeunes Canadiens ont joyeusement sacrifié leurs jeunes vies pour préserver la nôtre.

M. Lorne Treen, président du Comité des coquelicots à être distribués espère un aussi grand succès que par les années passées.

Son Honneur M. le maire, vétéran de l'aviation pendant la deuxième guerre, fut abattu et capturé par les Allemands lorsque son avion alla s'écraser au sol près d'une des barrières d'un camp ennemi. M. Turcotte fut plus d'un an prisonnier des Allemands.

Truites naines dans la région de North Bay

NORTH BAY — D'ordinaire les histoires de pêche ont trait aux poissons énormes qui se sont échappés juste au moment de les faire sauter dans l'embarcation. Cette fois il s'agit plutôt de truites de ruisseau "naines".

Les biologistes du ministère des Terres et Forêts ont en effet trouvé dans la région, là où la nourriture se fait rare, des truites beaucoup plus petites que la normale.

"Les femelles de ces truites récemment examinées avaient atteint l'âge adulte et devaient bientôt frayer; pourtant elles n'avaient que 5 pouces de long, souligne le forestier régional F. E. Sider. Malheureusement ces petits poissons se font bien endommager par l'extraction de l'hameçon."

Dans les stations de pisciculture du ministère, les truites de ruisseau atteignent 10 ou 12 pouces avant de frayer et elles fraient d'ordinaire dans leur troisième année.

HELSINKI (A.F.P.)— Dans les milieux politiques finlandais on estime que M. Sakari Tuemioja, indépendant et actuellement directeur de la Banque de Finlande, est un des candidats les plus en vue pour succéder à M. Hyrho Kekkonen à la présidence du Conseil.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres ou moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion	$1.25
Insertions subséquentes	1.00
In memoriam 50 mots	1.25
Le mot additionnel	.03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne	$0.20
Caractère 8 points, la ligne	$0.15

Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle.

la ligne agathe	$0.10
3 insertions consécutives	$0.09
6 insertions consécutives	$0.08
Titre spécial hors liste	$0.20
Pour faire suivre réponses au casier	$0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

HEURE DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

JOSEPHINE



"Mes chiffres sont encore sûrement faux!"

Cotes de la Bourse

(Par la Presse canadienne)

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haut	Bas	11.30
300	Abitibi	15⅞	15⅞	15⅞
89	Algoma	36	36	36
105	Aluminum	47¼	47¼	47¼
875	Asbestos	26¾	26	26¼
25	Atlas	14⅞	14¾	14⅞
737	Bell	39	38⅞	38⅞
100	Brazil	10⅛	10⅛	10⅛
25	Ba Oil	19	19	19
9	Bc Pow	18	18	18
125	Bldg Pro	36	36	36
15	Can Cem	28⅜	28⅜	28⅜
50	C Iron	19	19	19
670	C Cel	26¼	26	26
50	C Chem	8⅜	8⅜	8⅜
665	C Smelt	26¼	26	26
150	Corby A	9⅜	9⅜	9⅜
20	Do B	9⅞	9⅞	9⅞
500	Seagrams	28⅞	28¼	28⅜
50	Dom Bridge	74½	74	74½
50	Dom Cial	9⅛	9⅛	9⅛
100	D Corset	13	13	13
100	D Found	14¼	14¼	14¼
20	Dom Glass	70	70	70
50	Dom Stores	18¼	18¼	18¼
825	Dom Tar	8	8	8
165	Dom Textile	75⅝	73⅝	75⅝
200	Fam Play	20½	20½	20½
25	Gs Wares	15½	15½	15½
10	Goodyear	48¼	48¼	48¼
160	Hudson Bay	41	41	41
201	Imp Oil	28¾	28⅜	28⅝
100	Do $2P	37¾	37¾	37¾
350	Ind Accp	32	32	32
625	Int Nickel	38¼	38⅛	38⅛
50	Int Paper	55½	55½	55½
50	Int Pete	20¼	20¼	20¼
150	Int Pow	84	82	84
300	Inter Pl	21½	21½	21½
5	L Secord	14	14	14
25	Lang	8⅜	8⅜	8⅜
778	Massey	8⅛	8⅛	8⅛
100	N Drug	12	12	12
10	Noranda	63½	63½	63½
1255	Placer	31½	31½	31½
25	Powell Riv	24	24	24
15	Que Pow	21½	21½	21½
75	Steel	30	30	30
5	Do Fract	30	30	30
200	Walker	48¾	48¾	48¾
	BANQUES			
120	Montreal	35¾	35¾	35¾
150	N Scotia	41	41	41
30	Dominion	31⅞	31⅞	31X
	CANADIAN STOCK EXCHANGE			
150	Angl C Pulp	23½	23½	23½
825	Ang Nfld	8¾	8½	8¾
300	Brown	8⅜	8⅜	8⅜
5	Can Sug	17	17	17
75	C Malt	51	51	51
25	Dom Eng	22	22	22
50	Dom Oil	28	28	28
110	Ford A	63¼	63¼	63¼
275	Minn Ont	28½	28⅜	28⅜
2	Mtl Is Pow	3.50	3.50	3.50
200	Fleet	1.15	1.15	1.15
100	T Fin	29¾	29¾	29¾
1064	Woods	22	22	22
	MINES			
1500	Arnora	.09¾	.09⅝	.09⅝
200	Ascot	.75	.75	.75
100	Carnegie	.55	.55	.55
6000	Celta	.13½	.13½	.13½
1000	C Candego	.12	.12	.12
500	Cournor	.08½	.08½	.08½
500	Dom Asbes	.62	.62	.62
1500	Fab	.35	.35	.35
500	Fenimore	.60	.60	.60
50	Hollinger	.13⅛	.13⅛	.13⅛
1000	Jacuet	.13½	.13½	.13½
1600	Lafayette	.25	.25	.25
8000	Landover	.20	.18⅛	.19
2000	Lingside	.04	.04	.04
4000	N Santiago	.06½	.06½	.06½
1500	Que Corp	.82	.81⅞	.82
7000	Siscoe	.60	.58½	.60
109	Stada	.30	.30	.30
1000	StSandard	.07	.07	.07
19500	Steeloy	.12½	.12	.12½
4000	Tazin	.20	.18	.18
500	Uddlen	.37	.37	.37
10500	Wredon	.36½	.35	.36
100	Openiska	1.22	1.22	1.22
100	Steep Ro	6.55	6.55	6.55
3515	U Montau	1.01	1.00	1.00
1000	Violamac	2.30	2.30	2.30
200	W Tungst	1.05	1.05	1.05
100	Boreal	2.75	2.75	2.75
25	E Sulliv	4.35	4.35	4.35
1000	E Metals	1.53	1.52	1.52
500	N Delhi	1.52	1.52	1.52
2800	N Lard	2.16	2.13	2.15
	HUILES			
500	C Admiral	.37	.37	.37
200	Con Allen	.37	.37	.37
100	Que Oil	.60	.60	.60
1000	Tri Tor	.89	.88	.89
81550	T Can Pete	.97	.95½	.97
50000	W Territ	.22	.21½	.21½

Total des ventes — 11 h. 30 a.m.: Ind., 14,800; mines et huiles, 170,100

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	11h. 30 a. m.
275	Abitibi	15⅜	15⅜	15⅜
100	Acadia	6⅜	6⅜	6⅜
1000	Acad. Uran.	.14	.14	.14
500	Ajax	1.01	1.01	1.01
600	Albermont	1.20	1.19	1.20
60	Algoma	35⅜	35⅜	35⅜
175	Aluminium	47⅛	47⅜	47⅛
55	Alumin. 2P.	104	103½	103½
1000	Am. Yk.	.23	.23	.23
500	Anacon	3.45	3.40	3.40
300	Anglo Cdn.	5.50	5.45	5.45
1100	Aquarius	.25	.24	.25
10	Atlas Steel	14¾	14¾	14¾
15965	Aumacho	.30	.26½	.28
25	Bank Mtl.	35¾	35¾	35¾
500	Bank N.S.	41¼	41	41
500	Base Metals	16¼	.16¼	.16¼
1000	Baska	.19	.19	.19
100	Bata	.19	.19	.19
719	Bell	39	38⅞	39
500	Belleterre	4.75	4.40	4.75
500	Bevcourt	.34	.34	.34
6500	Boymar	.10⅞	.10	1.0
175	Brazil	10	10	10
1600	Brilund	2.00	1.98	1.98
1070	B-A Oil	18⅞	18⅜	18⅜
300	B. C. Forest	5⅜	5⅜	5⅜
200	B. C. Pow.	18	18	18
1200	Brit. Empire	.43	.41	.43
500	Brunhurst	.18	.18	.18
1000	Buff. Ank.	.63	.63	.63
500	Bupff. Cdn.	.20	.20	.20
1000	Buff. Rl.	.05¼	.05¼	.05¼
50	Buld. Prod.	36	36	36
3500	Callinan	21¾	21½	21½
600	Calvan	4.00	3.95	4.00
200	Camp Chib.	3.10	3.10	3.10
10	Can. Malt.	51	51	51
300	C. Oil Lands	3.40	3.40	3.40
5	C. Per. Mor.	58	58	58
100	Can. S. Oil	8.35	8.35	8.35
10	C. Bank Com.	32	32	32
30	Cdn. Brew.	20¼	20¼	20¼
75	Cdn. Can.	27½	27½	27¾
450	Cdn. Celan.	26¼	26	26
100	C. Chem.	8¼	8¼	8¼
60	C. Dredge	49	49	49
200	Cdn. Gas eRs.	1.05	1.05	1.05
150	C. P. R.	23⅛	23⅛	23⅛
100	C. P. L. Prod.	1.50	1.50	1.50
400	C. Williston	1.55	1.50	1.50
420	Cassiar	7.00	7.00	7.00
500	Cent. Porc.	.80	.80	.80
700	Charter	1.35	1.35	1.35
16350	Chem. Res.	1.48	1.39	1.47
500	Chesterville	.36	.36	.36
1300	Chimo	1.25	1.21	1.22
15	Chromium	3.00	3.00	3.00
880	Cobalt	1.50	1.48	1.48
550	Cockshutt	11¼	11¼	11¼
3000	Coldstream	.40	.40	.40
1000	C. Allenbee	.37	.35	.37
1275	C. Discovery	2.20	2.17	2.19
3800	Con. Howey	.86	.85	.86
40	Con. Smelt.	25½	25½	25½
500	Con. Nichol	.14½	.14½	.14½
700	C. Orlac	.15	.15	.15
2500	C. Rochette	.08½	.08½	.08½
25	Con. Gas	16	16	16
500	Conwest	4.05	4.05	4.05
100	Corny A	9¾	9¾	9¾
50	Crown Zeller.	31¼	31¼	31¼
500	Crowshore	.09	.09	.09
150	Dav. Leth. A	16½	16⅜	16½
1150	Del Rio	1.64	1.60	1.60
1000	Detta	.17	.17	.17
600	Dev. Leduc	2.17	2.17	2.18
595	Dist. Seag.	28¼	28	28
800	Dome	15	15	15
2500	Dom. Asbesos	.62	.62	.62
200	Dom. Fndry.	14⅜	14¼	14⅜
70	D. Steel	11⅞	11⅞	11⅞
100	Dom. Stores	18¼	18⅛	18⅛
200	Dom. Tar	8	8	8
1500	Donalda	.57	.57	.57
1000	Duvex	.27	.27	.27
12000	Dyno.	.75	.65	.66
2005	East. Rim.	1.05	1.05	1.05
700	East. Sull.	4.35	4.35	4.35
2650	East Metals	1.54	1.52	1.54
100	East Steel	5½	5½	5½
40	Econ. Inv.	24⅝	24½	24½
5000	Estella	.31	.31	.31
500	Eureka	.70	.70	.70
25	Fam. Play.	20¼	20¼	20¼
700	Fargo	1.74	1.73	1.73
5000	Fed. Kirk	.08½	.07½	.07½
1100	Fed. Pete	4.00	4.00	4.00
700	Fenimore	.60	.60	.60
100	Frobisher	4.90	4.90	4.90
20	Frobisher Debs.	95	95	95
500	Gaitwin	.24	.24	.24
10	Gatineau 5½ P.	110	109¼	110
800	Gen. Pete A	5.00	5.00	5.00
8000	Geneva	10⅜	.09¾	.09¾
225	Giant	8.75	8.75	8.75
1900	Gods L.	.96	.96	.96
500	Gold Man.	1.70	1.70	1.70
500	Goldora	.05	.05	.05
5200	Grah. Bousq.	.42	.40	.40
500	G. L. Paper	19⅞	19⅞	19⅞
500	Gridoil	5.90	5.85	5.85
4500	Gulf Lead	.14	.13½	.14
900	Gunnar	9.25	9.25	9.25
2500	Gwillim	.09½	.09½	.09½
100	Gypsum	35	35	35
1000	Halliwell	.03⅞	.03⅞	.03⅞
4000	Harrienna	.17	.17	.17
4500	Har. Hib.	.15	.14⅜	.14⅜
4210	Headway	.32	.30½	.30½
500	eath	.09¾	.09¾	.09¾
266	Hollinger	13¾	13¾	13¾
30	Honce Oil	7.50	7.50	7.50
2000	Homer	.24	.23	.24
110	Hud. Bay	40⅜	40¾	40¾
105	Imp. Bank	36½	36½	36½
505	Imp. Oil	28⅝	28⅝	28⅝
35	Ind. Aeccep.	32¼	32¼	32¼
100	Inspiration	2.00	2.00	2.00
658	Int. Nickel	38⅛	38	38¼
300	Int. Pete	20	20	20
130	Interprov. P. L.	21½	21⅝	21½
200	Jasper	3.35	3.35	3.35
1000	Jellicoe	.06½	.06½	.06½
2000	Jet Oil	.23	.23	.23
20500	Joburke	.13	.11	.12
13500	Joliet	.41	.38	.38
10	Kelvinstor	21	21	21
3000	Kenville	.07⅝	.07½	.07½
100	Kenwell	1.60	1.60	1.60
15	Kerr-Add.	19	19	19
700	Kirk Lake	.45	.45	.45
2000	Klondike	.11	.11	.11
500	Keymet	.55	.55	.55
700	Labrador	8.35	8.35	8.35
74500	Landover	.19	.18	.19
2000	Lavalle	.08	.08	.08
1100	Leitch	.65	.65	.65
650	Laxindin	.14	.14	.14
1000	Lomega	.06½	.06½	.06½
500	Lorado	.35	.35	.35
50	Macassa	1.60	1.60	1.60
600	MacDonald	.67	.67	.67
1600	Madsen	1.80	1.78	1.80
800	Malartic	1.40	1.38	1.38
3	M. Leaf Mill. P.	84	84	84
9000	Maralgo	.14	.13	.14
3000	Marbenor	.32	.31	.32
870	Massey	8	8	8
10	McColl	25¾	25¾	25¾
22000	McMarmac	.14	.12½	.12½
1000	Merrill Pete	3.05	3.00	3.05
2000	Met.	.34	.33	.33
1100	Mexic. L. & P.	4.90	4.85	4.85
1000	Mid. Cont.	.14	.14	.14
500	Mindamar	2.30	2.26	2.26
375	Mining Corp.	11	11	11
25	Moore	24	24	24
1500	Nat. Explor.	.31	.31	.31
400	Nat. Pete	1.80	1.76	1.78
400	Nesbitt	2.27	2.25	2.25
40100	New Bid.	.40	.37½	.39
200	N. Bristol	1.42	1.40	1.40
700	New Csl.	.71	.71	.71
75300	New Delhi	1.54	1.45	1.48
600	New Dick. Wts.	.49	.49	.49
4100	N. High Ridge	.28	.27	.28
500	New Jason	.07	.07	.07
16300	New Lard U	2.15	2.10	2.15
1000	New Mar.	.09	.09	.09
3500	N. Morrison	.23	.22	.23
1000	N. Mosher	.51	.51	.51
18600	N. Mylamaque	.44	.40	.40
5500	Newnorth	.08	.07½	.07⅞
90000	New Norz.	.11⅜	.11¼	.11⅜
200	Nipissing	1.51	1.51	1.51
2000	Nisto	.10½	.10½	.10½
1000	Nor. Acme	.67	.67	.67
75	Noranda	63½	63½	63½
500	Norpax	.14½	.14½	.14½
1000	N. Denison	.09½	.09½	.09½
4000	Nor. Inca	.23	.22	.22¼
700	Nudulama	.65	.65	.65
4450	Oagama	.14	.12	.13
5	Ont. Steel	20¼	20¼	20¼
800	Opemiska	1.25	1.25	1.25
200	Orange Cr.	3.40	3.40	3.40
26200	Parbec	.24½	.23	.23½
9650	Perm. Bord.	.08	.06½	.07
600	Preston	2.80	2.80	2.80
1200	Pors. Air	4.60	4.55	4.55
1000	Que. Lab.	.12	.11½	.11½
50	Quemont	.17	.17	.17
1300	Radiore	.50	.50	.50
2000	Red Poplar	.20	.19¾	19¾
500	Redwater	.94	.94	.94
1500	Rio Prado	.59	.58	.58
300	Rix. Athab.	1.53	1.50	1.50
1000	Shawkey	.12½	.12½	.12½
10	Sicks	.25	.25	.25
1000	Sil. Miller	.72½	.72½	.72½
100	Simpsons	14¾	14¾	14¾
16007	Siscoe	.60	.57	.58
25	Southam	27½	27½	27½
500	Studacona	.30	.30	.30
100	St. Pav.	19	19	19
500	Stanwell	.95	.95	.95
100	Stedman	19	19	19
111	Steel Can.	30	29⅞	30
4000	Steeloy	.12	.12	.12
1500	Steep Rock	6.55	6.50	6.50
7600	Sud. Cont.	.21	.20	.20
100	Suptest.	.15	.15	.15
6000	Surf. Inlet	.18	.18	.18
1200	Sweet Grass	.35	.35	.35
500	Tombil	.30	.30	.30
900	Torbrit	1.30	1.22	1.22
200	T. Fin. A	29¾	29½	29¾
700	Trans Emp.	2.25	2.19	2.19
1000	Trans Era	.55	.55	.55
200	Trans Mt.	21½	21½	21½
1500	Trend Pete	.16	.15	.15
7500	Tungsten	.33	.32½	.33
750	U. Asbestos	3.75	3.65	3.65
1500	Van Roi	.06¾	.06¾	.06¾
200	Violamac	2.30	2.30	2.30
155	Waite	10	10	10
200	Walker	48½	48⅝	48½
85	West C. Brew.	17	17	17
3600	West T. Oils	.22	.21½	.22
1000	Winchester	.11⅞	.11⅝	.11⅞
4500	Winora	.13½	.12½	.12½
1000	Yellorex	.06⅝	.06¾	.06¾
6000	Zenmac	.26	.25	.26
	CURB			
250	Brown 2P.	49½	49½	49½
100	Bulolo	6.10	6.10	6.10
25	C. Indust.	36	36	36
315	C. Paper	40	40	40
35	D. Bridge	74	74	74
200	Langley	5	5	5
20	Langley P.	64	64	64
300	Pato	3.40	3.40	3.40

Total des ventes: 1,101,000.

Les bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Au marché des bestiaux cette semaine:

Dans les arrivages, plus nombreux de bovins, on a surtout remarqué des bouvillons et des vaches de qualité commune ou moyenne. La demande et les prix des bouvillons et des taureaux ont été bons. Le prix des vaches a baissé d'environ 50 cents. Des bouvillons de choix et bons ont rapporté $18 à $19; les moyens, $16 à $17.50; les communs, $8 à $16. De bonnes taures ont commandé $14 à $15; les moyennes, $12 à $14; les communes, $7 à $12. Des vaches de choix se sont vendues $11.50; les bonnes, $10.50 à $11; les moyennes, $9.50 à $10.50; les communes, $8 à $9.50; les très communes, $4 à $8. Les bons taureaux se sont écoulés de $12 à $13; les communs et moyens $8 à $12.

La demande et les prix des veaux de lait ont également été assez fermes. Les veaux d'herbe et les veaux pesants se sont écoulés difficilement et à meilleur marché. Quelques veaux de lait ont rapporté $25; les bons et de choix, $23 à $24; les communs et moyens, $15 à $22; les veaux pesants, $11 à $15. Les veaux d'herbe et les veaux d'un an ont commandé $7 à $10.50; quelques-uns même, $11.

Les bons agneaux ont récolté $20, non classés, et $22, classés. Les communs ont rapporté aussi peu que $10. Les prix des moutons ont varié de $4 à $8.

Les porcs ont subi une autre baisse de $2, la catégorie A passant à $32 et les truies, à $21.

Les bons agneaux ont récolté $20 à $21, non classés, et $22, classés. Les communs ont rapporté aussi peu que $10. Les prix des moutons ont varié de $4 à $8.

Arrivages de la semaine: 2,650 bovins, 2,960 veaux, 2,600 agneaux et moutons et 2,550 porcs.

Or et devises

LONDRES (P.C.) — L'or était coté à $35.60 l'once, en devises américaines, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or en Europe.

PARIS (P.C.) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 3,480 francs, sur le marché libre de l'or en France. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, valait 7,860 francs.

Le monde financier

Physionomie de la Bourse

PARIS—L'alourdissement constaté hier en séance demeure aujourd'hui la note dominante, au milieu d'affaires clairsemées. Les baisses sont rarement substantielles, mais elles touchent l'ensemble du marché. Les opérateurs conservent une attitude expectative dans l'attente des décisions qui interviendront finalement sur le budget et la réforme fiscale. Cette attitude est d'ailleurs renforcée par l'impression défavorable laissée par la réponse soviétique à la note des pays de l'Ouest sur la conférence à quatre.

Les rentes françaises traitées à terme donnent lieu à quelques prises de bénéfice sans importance, à la suite des récentes hausses, cependant qu'au comptant les autres séries sont très résistantes. Effritement des Banques, mais les coloniales font preuve de dispositions plus soutenues. Parmi les valeurs de constructions électriques encore maussades, la Lyonnaise des eaux conserve une très ferme allure. Même remarque pour les textiles où Fourmies s'attribue de nouveaux points de hausse. Les métallurgiques doivent, à nouveau, absorber des dégagements, mais Denain Anzin, les Tréfileries et Citroen ne sont pas dépourvus de résistance. Franche lourdeur des mines métalliques. Quelques décrets sur les valeurs de pétrole, alors que les produits chimiques font preuve d'irrégularité, l'air liquidé et Rhone Poulenc notamment regagnent du terrain.

Aux Internationales, les Suez s'écartent peu de leur niveau de la veille, alors que le foncier égyptien perd une centainne de points. Sensible réaction des mines d'or qui abandonnent de substantielles fractions. Fermeté remarquée de la SKF, effritement des canadiennes, de même que des cuprifères. Calme plat sur les belges. Bonne résistance de la Royal.

Les matières d'or se replient dans des proportions sensibles au milieu d'affaires sans grande importance.

TORONTO (P.C.) — Les prix étaient mixtes aujourd'hui à la Bourse de Toronto et l'allure était vive.

Les industrielles étaient à la hausse, de même que les papiers, les denrées alimentaires, les services publics et les alcools. Les pétroles raffinés fléchissaient légèrement et les manufactures étaient stables.

Les métaux communs se raffermissaient légèrement: Steep Rock et East Sullivan montaient parmi les principales vedettes et la plupart des titres à bon marché étaient calmes.

Les uraniums fléchissaient: New Norzone, Marbenor et Parbec étaient en vedette parmi les titres à la baisse. New Delhi gagnait 11 cents et s'échangeait au taux de 60,000 actions à l'heure.

Les pétroles de l'Ouest ouvraient à la baisse mais se ralliaient par la suite: Consolidated Williston, General et Marril étaient en vedette parmi les perdants.

MONTREAL (P.C.) — Le marché était stable à la Bourse de Montréal, et le volume était peu considérable ce matin.

Bell, Canadian Celanese, Consolidated Smelters, Famous Players, Industrial Acceptance, International Nickel et Massey Harris étaient stationnaires.

LONDRES (Reuter) — On s'est intéressé aux valeurs du gouvernement britannique, aujourd'hui, plutôt qu'aux industrielles.

Les valeurs à courte ou moyenne échéance ont été plutôt mornes, mais les valeurs à longue échéance ou non remboursables ont progressé dans un virement plus solide. Les industrielles semblaient faibles en apparence, mais leur ton a quand même été ferme et la demande pour les vedettes de la catégorie n'a pas diminué.

Les obligations étrangères ont fléchi. Les allemandes ont monté dès le début, mais elles ont dérivé par la suite. Les japonaises ont eu tendance à baisser toute la journée. Les grecques ont dû faire face à de la liquidation.

Les internationales ont pour la plupart fléchi et l'on a remarqué des baisses occasionnelles chez les pétrolifères, les deux Canadian Eagles perdant des fractions de point.

Les aurifères sud-africaines ont manqué de fermeté, pendant que les cuprifères et les diamantaires montraient de l'irrégularité.

NEW-YORK (P.A.) — Les prix montaient légèrement aujourd'hui à la Bourse de New-York où l'allure était calme.

La plupart des fluctuations dans un sens ou dans l'autre s'exprimaient par fractions minimes et les gains dominaient la liste.

Les aciers étaient à la hausse et les caoutchoucs, les avionneries, les cuivres et la plupart des chemins de fer et des produits chimiques faisaient de même.

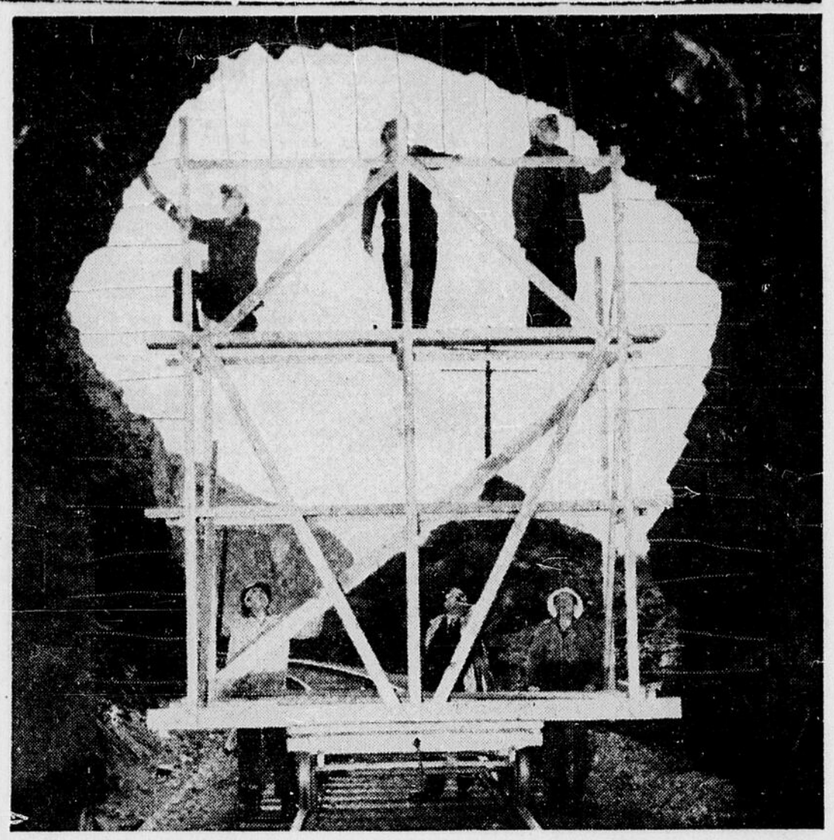
Les véhicules-moteurs étaient mixtes. Aucun groupe important était faible.

Parmi les titres à la hausse, on notait New York Central, American Telephone, Bethlehem Steel, General Motors, Anaconda Copper, Goodyear, American Cyanamid, International Harvester et Celanese qui ouvrait avec 2,000 actions stationnaires à 20¾.

Le dollar

NEW-YORK (P.C.) — Le dollar canadien a gagné 1/64 de cent pour faire prime de 2 3/64 cents sur le dollar américain, ce matin. La livre sterling reste inchangée à $2.81 3/16.

MONTREAL (P.C.) — Le dollar américain a débuté la journée sur le même pied qu'hier, s'escomptant à deux pour cent contre la devise canadienne. C'est dire qu'il fallait 98 cents canadiens pour se procurer un dollar américain. La livre sterling n'a pas bougé non plus, à $2.75½.



44 TUNNELS A AGRANDIR — En vue de la mise en service, l'an prochain, sur sa ligne transcontinentale, de 36 wagons à dômes observatoire, le Pacifique-Canadien doit agrandir 44 tunnels dans les Rocheuses, en Colombie-Britannique. Pour en mesurer la hauteur, les spécialistes de l'entretien de la voie se servent d'un gabarit de fabrication domestique fort ingénieux. Cet appareil est fait de longerons de deux sur quatre pouces et de menues branches d'arbres qui remplissent l'office de "doigt" et explorent les parois des tunnels. Les angles trop aigus sont ensuite arrondis à l'aide de perforatrices à air comprimé. Ce n'est pas tant que les tunnels soient trop étroits, mais à cause de la souplesse des ressorts qui porte les nouveaux wagons à balancer, la compagnies a cru bon d'élargir un peu ces tunnels, spécialement dans les courbes. On voit ici une équipe de cheminots à l'oeuvre dans un tunnel, à Kamloops, en Colombie-Britannique.

(Photo Pacifique-Canadien)

Marché d'Ottawa

Boeuf	0.25 à 0.26
Porc	0.37
Veau	0.34
Agneau	0.40
Volailles	
Poulet	0.50 à 0.55
Poule	0.45
Chapon	0.58 à 0.60
Oeufs	
Gros	0.95
Moyens	0.65 à 0.70
Petits	0.50
Patates	
Locales, 6 pintes	0.30 à 0.40
Echalottes	
Un paquet	0.05 à 0.08
Radis	
6 paquets	0.25
Oignons	
Marinades, 6 pintes	1.50 à 2.00
De table, 3 paquets	0.15 à 0.20
Cornichons	
6 pintes	2.00
Piments	
6 pintes	0.40 à 0.50
Verts, chacun	0.05 à 0.07
Fleurs	
Coupées	0.40 à 0.65
Betteraves	
Sac, 3 lbs	0.25
Choux	
Chacun	0.05 à 0.15
Carottes	
Un paquet	0.05 à 0.10
6 paquets	0.25 à 0.30
Le minot	1.35 à 1.60
Concombres	
Une douz.	0.45 à 0.50
Fèves	
Sac, 2 lbs	0.30 à 0.35
Navets	
Anciens et nouveaux	0.05 à 0.15
Tomates	
11 pintes	0.55 à 0.65
6 pintes	0.30 à 0.35
Melons (rares)	
Chacun	0.20 à 0.30
Choux-fleurs	
Chacun	0.20 à 0.35
Pommes	
McIntosh, 6 pintes	0.75
Un minot	2.75 à 3.75
Aubergines	
Chacune	0.10 à 0.15
Laitue	
Chicorée, une pomme	0.10 à 0.20
Panets	
6 pintes	0.50

Marché de Montréal

MONTREAL (P.C.) — Voici les prix des denrées, tels que fournis à Montréal, aujourd'hui, par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Oeufs: caisses gratuites. A-gros 51 à 52; A-moyen 41 à 42; A-poulette 39 à 41; B 42; C 37. Caisses reçues: 224.

Beurre: prix de gros admissible 61¼; arrivages courants du Québec 59¾; prix de gros non-admissible 61¼; beurre de crémerie première qualité et enveloppé 61½ à 62. Boites reçues: aucune.

Fromage: Ontario blanc 30¼; coloré 30½; f.a.b. fromagerie. Québec blanc 29; coloré 29¼; f.a.b. Montréal. Prix de gros Ontario blanc 31½; coloré 31¾. Prix de gros Québec blanc 30, coloré 30¼. Boites reçues: aucune.

Pommes de terre numéro un (petites quantités au prix de gros) Québec 90 à 1.00 les 75 livres; Nouv. Brunswick 1.10 à 1.15 les 75 livres; Ile-du-Prince-Edouard 1.10 à 1.20 les 75 livres.

IMPERIAL OIL

Résultats pour les neuf premiers mois:

	1953	1952
Ventes et revenus divers	$440,931,955	$404,406,593
Dépenses d'exploitation	362,878,039	335,618,009
Amortissements	15,986,650	12,962,316
Impôts	25,493,642	23,123,287
Bénéfice Net par net action	35,323,047 1.18	31,415,333 1.05

Rétrospective sur la marche de notre industrie pétrolière et du gaz

L'importance grandissante de l'industrie canadienne du pétrole et les nombreuses questions de clients sur les raisons de la baisse des valeurs pétrolières et sur les récents développements de l'industrie et notre point de vue sur ce sujet

La production canadienne du pétrole avance à pas de géant depuis la découverte du L duc en 1947. De 7.4 millions de barils alors, elle est montée à 61.5 millions de barils en 1952; pour 1953, elle est estimée à 80 milions de barils et en 1954, elle dépassera probablement 100 millions. Producteur insignifiant il y a seulement cinq ans, le Canada s'est hissé à la troisième place sur le Etats-Unis et le Vénézuéla, et à la septième place dans le monde.

Malgré ce progrès spectaculaire, la production actuelle est loin de satisfaire la demande domestique, même sur les marchés qu'elle est appelée à servir. En effet, le problème du transport du pétrole vers la côte du Pacifique ne sera résolu que dans quelques jours par la mise en marche de la nouvelle ligne de Trans Mountain Oil Pipe Line, longue de 718 miles (1,150km) et l'Interprovincial Pipe Line ne commencera à transporter le pétrole sur tout son trajet d'Edmonton à Sarnia (à 765 milles, soit 2,820km) qu'en décembre 1953.

La base de la production s'élargit constamment. Les investissements dans la recherche et le développement progressent d'une année à l'autre et seront de l'ordre de $360 millions en 1953.

La forte augmentation de la production du pétrole se traduira en 1953 et dans les années suivantes par une avance sensible des résultats des sociétés productrices. Ce progrès

FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

ANNIVERSAIRES HISTORIQUES

5 NOVEMBRE 1690

La défaite de Phipps fêtée à Québec

Le 5 novembre 1690, toute la ville de Québec se laissa aller à des transports de joie. L'attaque de Phipps avait échoué et ses vaisseaux avaient dû rebrousser chemin. La foule s'assembla dans la cathédrale où l'Evêque chanta un Te Deum. Un drapeau pris à l'ennemi fut placé en ex-voto. En honneur de cette victoire, attribuée à la Sainte-Vierge, Québec établit une fête commémorative et construisit l'église historique de Notre-Dame des Victoires. La France, aussi, se réjouit de ce succès. Mais l'Angleterre, pour faire oublier cet échec, déclara que cette expédition avait été uniquement coloniale. Les Puritains de Boston ne prirent pas leur défaite avec autant de philosophie. Ils prétendirent que cet échec leur avait été infligée à cause de leurs péchés et comme un avertissement à faire une prompte et fructueuse pénitence.

A la section Saint-Michel, Cache Bay

Merci à M. le curé Fortier, d'une extrême bonté pour vous; un vrai coeur de prêtre, c'est le coeur de Jésus appelant à lui les petits enfants pour les bénir et leur montrer le ciel .

Et vous avez la chance d'avoir en M. Lachance, un apôtre laïque, animé des mêmes sentiments. Voilà pourquoi votre section se montre à la fois si pieuse et si joyeuse.

Vous avez prié dans une sainte émulation pendant le mois du Rosaire. Je devrais faire ce compliment à tous mes petits amis. La Très Sainte Vierge est notre maman. Comment alors ne pas aimer une telle maman? Et le lui prouver par des prières et des louanges sans fin? Est-ce qu'on peut se fatiguer d'aimer — ce bonheur sur la terre? Donc, le mois du Rosaire devrait continuer ... Je vous en offre une belle occasion, en vous demandant un Rosaire entier à chacun, cette semaine, afin de former un bouquet de Réconnaissance envers Mgr le délégué apostolique ... Me ferez-vous ce plaisir?

Revenez au plus tôt; je trouve tant de consolation à vous voir si bons et si généreux.

ONCLE JEAN

A la section Dominique Savio, Saint-Charles

Mes compliments pour m'avoir adressé un rapport tel que déjà promis. C'est une vertu que de tenir parole. C'est aussi une preuve de Fierté.

Magnifique, cette pensée de vous consacrer au Christ-Roi. Il est si grand, si beau et si bon, le Roi Jésus! Cette consécration, il faudra y penser souvent. Chaque vendredi, par exemple. On ne fait pas de telles promesses pour les oublier, le lendemain. A renouveler, au moins chaque mois. Et de toute la sincérité de vos jeunes coeurs, si généreux! Et moi aussi, je m'unis à vos prières. Il est mon Roi; je lui consacre tout ce que je suis, afin de mieux travailler à son Règne d'Amour. Ensemble, travaillons à lui attirer des coeurs, à lui être fidèles dans ses commandements et dans ses appels. Voulons-nous lui faire un plus grand plaisir: ayons l'esprit missionnaire. Soyons ses serviteurs, mais surtout ses apôtres.

La croix au béret? j'en suis. Mais plus encore dans vos coeurs.

ONCLE JEAN

A la section Dollard, Hanmer

Votre arrivée, sous le patronage de Dollard, fait du soleil plein le Royaume.

Ce que j'aime, c'est cette attention que vous voulez porter au bon langage.

Comme c'est nécessaire de combattre notre manque de FIERTE!

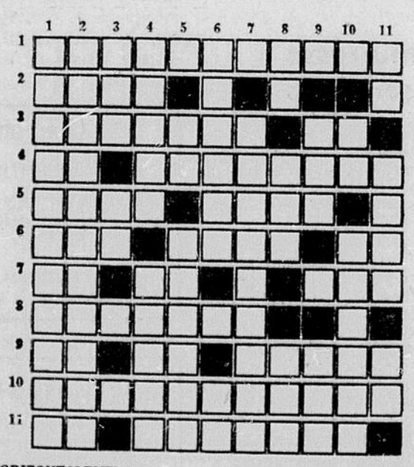
Comme si le français n'était pas la langue préférée de tous les esprits les plus cultivés. Si bien que des auteurs anglais et américains, une fois qu'ils possèdent les secrets du français, trouvent leur plaisir à écrire leurs ouvrages en français!

Mais voici un manque de bon sens à faire pleurer. Nous apprenons la plus belle des langues, et nous la traitons comme le dernier des patois.

Courage et victoire .A tout prix, faites la chasse aux anglicismes, enrichissez votre vocabulaire français. Faites honneur à ces résolutions. EXAMINEZ-VOUS chaque semaine sur vos fautes et vos faiblesses, mais encouragez-vous si vous allez de progrès en progrès. Usez du Tableau d'honneur, de félicitations, de récompenses, etc.

ONCLE JEAN

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1 — Fait en cachette et contre les lois ou la morale (fém.).
2 — Tête coupée de sanglier, de saumon, de brochet.
3 — Produire au dehors — Possessif.
4 — Conjonction négative — Assiette de bois sur laquelle on découpe la viande.
5 — Prince troyen — Amalgame d'étain qu'on applique derrière une glace pour qu'elle puisse réfléchir les rayons.
6 — Animal contractile — Qui n'agit pas avec promptitude — Interjection qui sert à exciter.
7 — Charpente du corps humain — Equerre — Argile rouge ou jaune.
8 — Langue qui se parle en Bohême, en Moravie.
9 — Equerre — Petit ruisseau — Gouvernement d'un souverain.
10 — Action d'énumérer.
11 — Abréviation de saint — Chargé d'élire.

VERTICALEMENT

1 — Partie ligneuse du chanvre après qu'on a enlevé la filasse (pl.).
2 — Doué de luminescence.
3 — Mesure agraire — Conjugaison.
4 — Propre — Epoque à laquelle on doit effectuer un paiement.
5 — Possessif — Pronom interrogatif.
6 — Rédigée, composée — Du verbe rire.
7 — Pousseras avec force.
8 — Possessif — Meuble sur lequel on se couche — Lettre grecque.
9 — Expression de la voix — Eau-de-vie de grain, fabriquée en Angleterre.
10 — Inflammation des synoviales du poignet — Ajone d'Europe.
11 — Conjugaison — Royal — Dans.

Solution du problème d'hier

B	A	G	U	E	N	A	U	D	E	R
A	B	O	R	N	E	R	■	R	■	U
F	O	■	E	■	R	A	T	U	R	E
O	T	O	S	C	O	P	E	■	I	■
U	■	S	■	A	L	A	R	M	E	R
I	■	T	O	R	I	I	■	I	N	O
L	O	R	S	■	■	M	■	C	■	U
L	■	O	■	M	I	A	S	M	E	S
A	I	G	R	I	N	■	■	A	R	S
G	R	O	I	N	■	P	E	C	■	I
E	■	T	S	A	R	■	E	S	O	N

A la section Notre-Dame du Sourire, Sturgeon Falls

Les sections Notre-Dame du Sourire ont eu une mission tout en sourire.

Ce sont des sections d'anges qui accompagnent la Très Sainte Vierge, quand elle quitte le ciel pour venir visiter la terre ... parler à Bernadette de Lourdes ... aux trois enfants de Fatima ... ou dans nos coeurs après une chaude communion.

Or, quelle est la mission des anges? D'être des messagers du bon Dieu.

D'apporter des messages de pardon et de miséricorde, de grâces et de joie.

Et de rapporter au ciel nos promesses.

Quelles sont ces promesse, parlez-en dans une séance, publiez-les au Tableau d'honneur, et jurez de vous y montrer fidèles.

Des sections comme la vôtre, j'en suis fier.

Et maintenant, aiguisez vos plumes et adressez-moi vos jolies pages.

Oui, Field est admirable d'initiatives.

ONCLE JEAN

A l'école Notre-Dame de Forbes

La belle école que la vôtre, destinée à grandir encore! Est-ce que ça ne vous rend pas fiers? Vous grandissez dans une école de grands progrès, et je m'en réjouis avec vous. Dans dix ans, ce sera encore mieux: c'est une joie d'y penser.

La vraie beauté de votre magnifique école, ce sont vos bons coeurs d'enfants, coeurs riches d'idéal et de générosité, coeurs pieux et fiers, coeurs de petits patriotes, coeurs de petits communiants. Vous possédez donc un trésor, que la prière et les bons exemples sauront bien garder, si vous priez les uns pour les autres et si vous vous donnez de bons exemples.

Voulez-vous connaître le moyen d'y réussir: Que chacun de vous, dans le secret, jure de prier pour tel camarade et vous comprendrez que je vous donne là une recette excellente.

J'ai hâte de vous lire de nouveau.

Joyeuse Sainte-Catherine!

Et mes Ave, quand m'en parlerez-vous?

ONCLE JEAN

Bénédiction de la Croix de Cartier à Hanmer, le 27 septembre 1953

Dimanche le 27 septembre 1953, ce fut grande fête en notre village, pour toute la jeunesse étudiante de notre paroisse. A trois heures p.m. l'église était remplie à capacité, pour la bénédiction de trois riches drapeaux: le drapeau papal, celui de la jeunesse féminine et un troisième pour la gent masculine de nos écoles. Nous attendions ce bel événement depuis assez longtemps. Dans une chaude et vibrante allocution, tout imprégnée de piété, M. le curé nous a fait comprendre ce que c'est qu'un drapeau, sa signification, son rôle, autrefois comme aujourd'hui, à la tête des armées, des ralliements pour la défense de causes sacrées ...

Après cette triple bénédiction des beaux grands drapeaux de soie, toute l'assistance se rendit au monument, drapeau papal en tête, drapeau Carillon Sacré-Coeur, drapeau des cadets du Sacré-Coeur drapeau des cadettes de la Vierge Marie etc.

Une foule de parents et d'enfants écouta religieusement une autre allocution de M. le curé qui bénit la première croix symbolique de Cartier, dans le district de Sudbury.

Tout ce monde pria, au pied de cette croix, d'abord; Notre-Dame des écoles; pour notre Saint-Père le Pape; pour nos chefs, nos défenseurs de l'église et de l'école catholique. Tous répondirent à plein coeur comme à pleine voix, les acclamations à Notre-Dame des Ecoles. Vive Notre Saint Père le Pape. Vive nos chefs et protecteurs. TROIS fois vive L'ONCLE JEAN.

Tous, jeunes et vieux, garderont de cette touchante et pieuse démonstration, un impérissable souvenir.

Au pied de notre Croix de Cartier, nous avons prié pour vous, de tout notre coeur, cher Oncle Jean que le Saint Père décorait au nom de l'Eglise, il y a quelque temps, M. le Curé nous l'a dit ... et de toute la force de nos petits poumons, nous avons lancé vers le ciel, face à la Croix, trois fois VIVE L'ONCLE JEAN.

C'est la première fois que nous posions un acte inoubliable avec autant de fierté et de bruit.

Au nom de tous vos neveux et nièces;

Georgette Rivard,
sec. des sections juvéniles,
pour la circonstance.

Section Ste-Jeanne-d'Arc

Ecole du Sacré-Coeur,
Boulevard Mead,
Espanola, Ont.,
octobre 1953.

Cher Oncle Jean,

C'est avec un grand sourire et la joie plein le coeur que plusieurs des élèves s'exécutent et montrent leurs talents naturels dans notre première séance de section juvénile.

C'est le 25 septembre. Chacun est propre pour l'occasion.

Voici le rapport de notre section.

Prière d'ouverture suivie du serment au drapeau, puis vient la lecture du rapport de la dernière assemblée par la secrétaire, Anne Brown. Sylvia a su nous intéresser avec son questionnaire sur les leçons de catéchisme de la semaine. Marcelle comme une institutrice nous présenta une leçon sur la sicence naturelle: "Le castor". Hélène montra son talent en nous chantant le cantique "Hymne au Christ-Roi". Nous avons eu un débat de verbes duquel les garçons sortirent victorieux. Jean-Guy nous récita avec expression "Les lunettes".

Jean-Marie joua un beau morceau de piano. Pour finir nous avons eu ces propositions: Ronald proposa que nous allions à la messe une fois par semaine; Yvonne de faire nos devoirs le soir; Monique, que nous soyons polis envers les institutrices; Anne-Marie que l'on dise une dizaine de chapelet avant la section, et tous les élèves proposèrent que l'on parle le français toujours. Un élève se leva et proposa que les propositions soient closes.

Nous avons chanté "O Canada".

Vos neveux et nièces qui vous aiment beaucoup.

Anne Brown, sec.
Robert Giroux, prés.

Bonne fête

RETARD: Le lundi 2 novembre 1953
Vaillancourt, 1 an, Hawkesbury.

LE JEUDI 5 NOVEMBRE 1953
DesRobert, Rhéal, 11 ans, Amos.
Doré, Monique, 5 ans, Saint-Isidore.
Doucet, Denise, 12 ans, Hull.
Cloutier, Donald, 3 ans, Ottawa.
Valois, Viateur, 7 ans, Dorion.

LE VENDREDI 6 NOVEMBRE 1953
Caillé, Léo, 9 ans, Saint-Henri.
Chalifoux, Odette, 13 ans, Alfred.
Paquette, Marie, 9 ans, Hull.
Duchesneau, Ghislaine, 9 ans, Montébello.
Dumont, Gabrielle, 2 ans, Ottawa.
Gravelle, Claude, 13 ans, Maniwaki.
Lacasse, Ginette, 2 ans, Orléans.
Lalonde, Martel, 13 ans, Forbes.
Lalonde, Marie, 3 ans, Finch.
Leduc, Jacques, 10 ans, Ottawa.
Lepage, Colette, 15 ans, Embrun.
Majeau, Paul-H., 9 ans, Mascouche.
Roussin, Jacques, 3 ans, Summerstown.
Saint-Jean, Maurice, 9 ans, Hull.

LE SAMEDI 7 NOVEMBRE 1953
Barrette, Jean, 3 ans, Ville-Marie.
Carrière, Noël, 3 ans, Hawkesbury.
Cousineau, Marc, 13 ans, Ottawa.
Lalonde, Maurice, 13 ans, Alfred.
Laurin, Donat, 2 ans, Hawkesbury.
Leblanc, Jean, 14 ans, Strickland.
Martel, Pierre, 7 ans, Sainte-Anne.
Martel, Carmen, 11 ans, Woodrofe.
Mathieu, Jocelyn, 7 ans, Montcerf.
Prevost, Hector, 8 ans, Ottawa.
Rivais, Henri, 7 ans, Windsor.
Rivait, Henri, 7 ans, Windsor.
Touchette, André, 11 ans, Hull.

S. Coeur Imm. de Marie

Timmins, le 11 octobre 1953.

Cher Oncle Jean,

Le mois de septembre a tellement été rempli d'événements de toutes sortes qu'il nous a été impossible de vous donner de nos nouvelles avant ce jour.

Vendredi dernier nous avons procédé à l'élection de notre comité dont voici le résultat:

Présidente: Pauline Cousineau.
Vice-président: Pierre Ouellette.
Secrétaire: Albert Guillemette.
Conseillers: Denise Clusieau, Benoite Lévesque et Raymond Lepage.

Tous les membres ont accepté joyeusement leur charge et ont promis de la remplir de leur mieux.

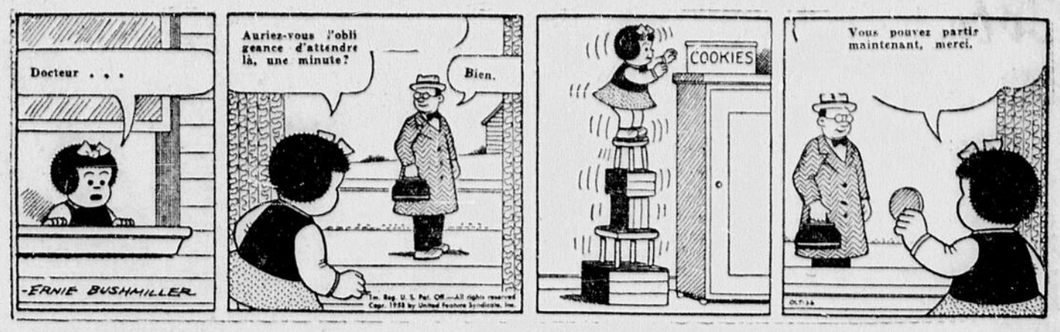
Malgré la situation anormale de notre ville, nous travaillons en classe avec ardeur et surtout nous prions pour que notre état actuel s'améliore. Nous l'espérons fermement par l'intercession du Coeur Immaculée de Marie et aussi avec le secours de vos bonnes prières que sous osons réclamer, cher Oncle Jean.

Dans cet espoir, nous vous disons à bientôt.

Vos neveux et nièces,

Albert Guillemette, sec.
8e année.

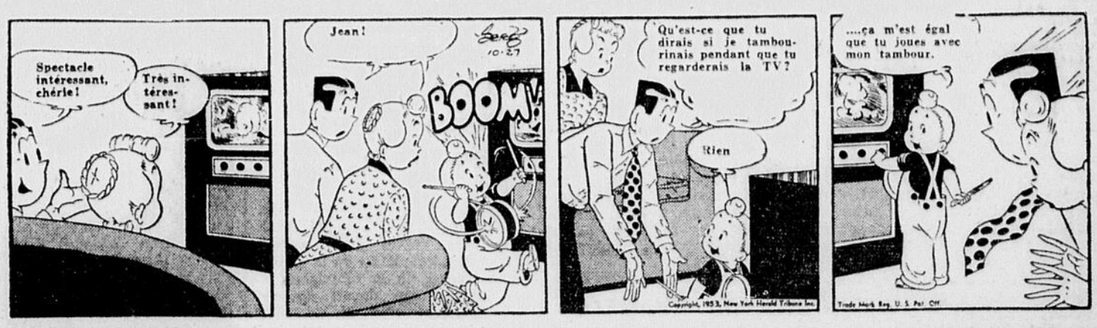
PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary



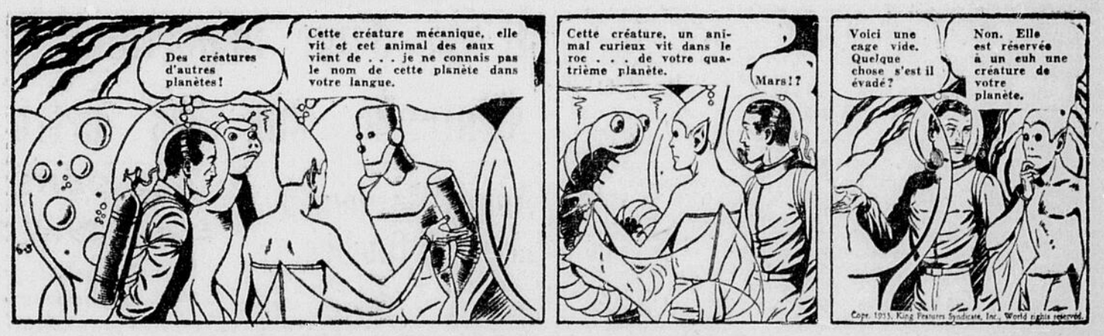
LOUISE et LOUIS — par Seeg



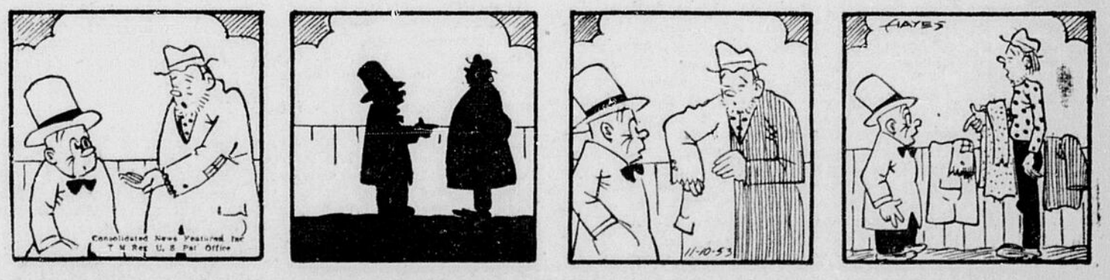
MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEvoy et Striebel



MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire



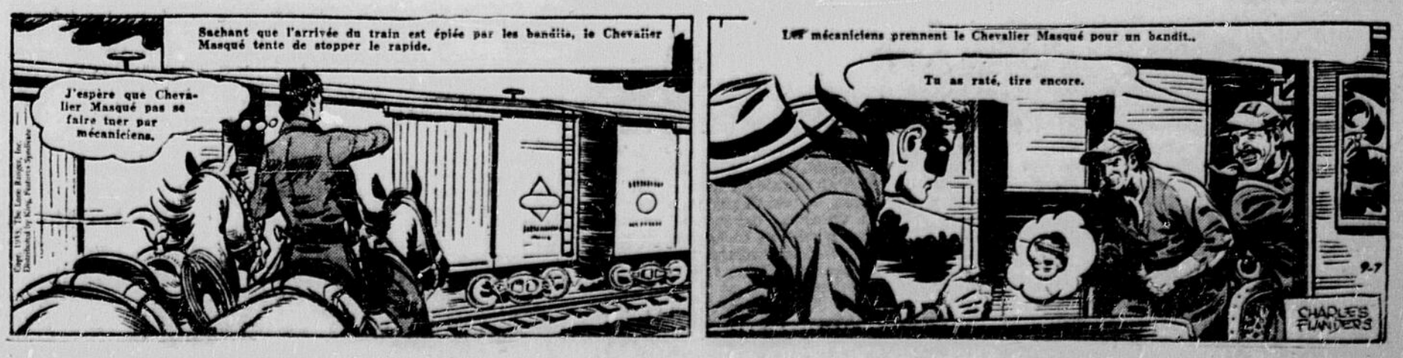
Les aventures de Timothée — LES OS, LA PEAU ET DES MANTEAUX ! — par Jeff Hayes



LE FANTOME — par Wayne Boring



LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker



"Nous ne provoquerons pas une 3e guerre" — Alexander

Il ajoute: "Nous ne combattrions pas seuls" — Etats-Unis, très puissants alliés

LONDRES — (A.F.P.) — "Si nous avions à affronter une troisième guerre mondiale, ce ne serait pas nous qui l'aurions provoquée: mais si jamais un tel désastre se produisait, nous ne combattrions pas seuls. Nous avons de puissants alliés pour en partager avec nous le fardeau et aucun d'eux n'est plus puissant que les Etats-Unis", a déclaré mercredi soir à Londres le maréchal comte Alexander de Tunis, ministre de la Défense.

"Cependant, a-t-il ajouté, il existe encore une sérieuse brèche dans l'ensemble de notre front défensif: elle est causée par l'absence de la participation allemande. Nous estimons qu'il n'est ni sage ni juste qu'une des principales nations d'Europe soit maintenue à l'écart du plan de sécurité collective et qu'on lui refuse ainsi non seulement le droit de défendre son propre sol contre une agression éventuelle mais encore d'apporter son concours aux forces défensives communes comme elle le désire."

Le comte Alexander de Tunis a ensuite passé en revue quelques-unes des armes britanniques les plus modernes.

En ce qui concerne l'aviation, a-t-il annoncé, le "Swift", "le meilleur chasseur du monde", sera probablement mis bientôt en service, suivi peu après par le "Hunter".

Dans le domaine des blindés, un nouveau char à canon de gros calibre et de plus longue portée que celui du "Centurion" sera disponible sous peu.

L'infanterie disposera également d'une nouvelle arme anti-char sans doute la plus puissante qui ait jamais été utilisée dans le monde, a affirmé le ministre.

Enfin, a-t-il ajouté, les projectiles radio-guidés ont donné, aux essais, des résultats particulièrement prometteurs, mais il faudra encore attendre quelque temps avant d'arriver à une production massive.

Préparation du 35e anniversaire du conseil Champlain

Le conseil Champlain de l'Ordre des Chevaliers de Colomb prépare actuellement la célébration de son trente-cinquième anniversaire. Ce premier conseil de langue française de l'Ontario a reçu sa charte officielle en octobre 1918. Depuis, des centaines de membres ont joint ses rangs et actuellement le conseil Champlain est au tout premier rang des conseils de l'Ontario.

Au cours des années de guerre, en 1943 exactement, le conseil Champlain célébrait modestement son vingt-cinquième anniversaire par un grand banquet au Château Laurier. Depuis, le nombre de ses membres s'est multiplié et son prestige s'est étendu.

Les fêtes qu'on propose actuellement se dérouleront à la fin de ce mois et au début de décembre. Une initiation aux trois degrés de l'Ordre se déroulera en la paroisse Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa le 29 novembre. Il y aura messe et communion au sous-sol de l'église à 8h.30. Les cérémonies d'initiation se passeront en l'école Saint-Dominique, rue Eccles. Le soir, il y aura grand banquet pour les membres anciens et nouveaux en la salle paroissiale, rue Empress. On attend la visite d'un grand nombre de Chevaliers des conseils environnants.

Au cours de la semaine qui suivra il y aura soirées au local du conseil puis la "semaine Colombienne" se terminera le dimanche 6 décembre par un grand banquet qui réunira des personnalités de marque. Le programme définitif de cette fête anniversaire sera définitivement arrêté à une réunion du comité d'organisation qui aura lieu vendredi soir au local du conseil.

Feux de brousse signalés par un aviateur

Un aviateur de la base d'Uplands a alerté la police provinciale ce matin en signalant deux feux qui faisaient rage dans la région d'Ottawa. L'aviateur revenait d'une envolée au cours de laquelle il avait aperçu les deux incendies.

La police provinciale d'Ontario a immédiatement fait enquête et s'est aperçu qu'il ne s'agissait que de deux feux de brousse, l'un entre Vernon et Kars et l'autre entre Kensville et Spencer, à environ 20 milles au sud d'Ottawa.

Le Dr A. Dufresne cite le club Richelieu Ottawa-Hull en exemple

"Le club Richelieu Ottawa-Hull est plus grand et plus uni que jamais. Il est un exemple et un modèle pour les autres clubs de la chaîne Richelieu et continue de se montrer digne de son titre de premier club."

C'est en ces termes que le Dr J.-Armand Dufresne, président du club Richelieu Ottawa-Hull, s'est exprimé à un déjeuner d'affaires du club, hier midi, au Château Laurier. Au cours de la réunion, les membres ont réaffirmé leur intention de garder unis dans un même grand club les représentants des deux villes-soeurs d'Ottawa et Hull.

Le club a formé un comité spécial en vue d'étudier la question des déjeuners hebdomadaires du club, en ce qui touche spécialement l'endroit et le menu de ces déjeuners. Ce comité sera présidé par le Dr Paul Côté et sera composé de M. Paul Carter, du Dr Laurier Légaré, du Dr Gaston Isabelle et de M. Gérard Lépine. Le président du club fera partie ex-officio de ce comité.

Sous la direction de Me Benoit Godbout, secrétaire, les membres ont étudié le problème du fonds de réserve du club. Trois amendements ont été apportés aux règlements régissant ce fonds. A l'assemblée annuelle de décembre, le club se choisira quatre syndics.

Quelques rapports ont été présentés à l'assemblée, dont celui du secrétaire adjoint et chef du secrétariat, M. Elzéar Labelle, celui du secrétaire, Me Benoit Godbout, et celui du trésorier, M. G.-Eugène Marcil. Ces rapports couvraient le dernier trimestre. On a souligné, en particulier, que le club avait déboursé environ $10,000 pour aider l'enfance malheureuse, depuis le 1er janvier.

Le déjeuner

Le déjeuner était présidé par le Dr J.-Armand Dufresne. Il était entouré à la table d'honneur des membres de l'exécutif: le Dr J.-Albert Gauthier, vice-président; Me Benoit Godbout, secrétaire; M. G.-Eugène Marcil, trésorier; le Dr Henri Robinson, maître de cérémonies; M. Elzéar Labelle, chef du secrétariat; M. René Chênevert, ex-président; MM. Léopold Beaudoin et Philippe Crevier, directeurs.

Le club a décidé d'organiser un banquet aux huîtres pour les membres et leurs épouses. Ce banquet aura lieu à la salle Ritz, à Hull, mardi prochain, et tiendra lieu de réunion hebdomadaire.

Le Dr Henri Robinson et M. Léo Robitaille ont dirigé le chant en choeur, accompagnés au piano par M. Louis-J. Chatelain. Un seul invité était présent au déjeuner d'affaires, M. Rosaire Armand, membre du club Richelieu Montréal.



PORTEURS DU "DROIT" A NEW-YORK — Huit jeunes camelots du journal "Le Droit" d'Ottawa ont pleinement joui de leur séjour dans la grande métropole des Etats-Unis et sont revenus émerveillés des grandes choses qu'ils ont vues. Nous voyons ici ce groupe de chanceux lors d'une visite au Central Park.

Lahr ne peut venir au Bal de la Presse

Le comité d'organisation du Bal de la Presse a appris hier soir avec regret que l'artiste Bert Lahr, comédien de la radio, de la scène, de la télévision et du cinéma, qui devait donner une démonstration de son art devant les invités au bal, a été rappelé à Hollywood pour des reprises du film "Rose Marie". Bert Lahr ne pourra donc pas être présent au bal.

Cependant, le comité fait présentement l'impossible pour obtenir d'autres artistes de grande renommée. Il est certain que le programme sera des plus intéressants.

Décoration à W. Champagne

M. Wilfrid Champagne, fils de M. et Mme Gilbert Champagne, de 61, rue Barrette, à Eastview, a reçu la médaille du couronnement avec parchemin. M. Wilfrid Champagne fait partie de la Gendarmerie royale du Canada.



DOUBLE HONNEUR ROYAL dans la même famille — Par une heureuse coïncidence, Sa Majesté la Reine Elizabeth II a conféré sa médaille du couronnement à deux membres d'une de nos vieilles et estimées familles canadiennes-françaises d'Ottawa, en l'occurrence M. Alexandre Carisse, chef du service à la Galerie de la Presse depuis nombre d'années, et l'une de ses onze enfants, Mlle Aline Carisse, secrétaire particulière de l'hon. Dr James McCann, ministre du Revenu national.
(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

Les pompiers de la Capitale attendent avec impatience

Les pompiers d'Ottawa, qui prétendent être les moins rémunérés du Canada, attendent avec impatience une invitation de la Commission d'arbitrage afin de faire valoir les arguments à l'appui de leur requête. Contrairement à la police, qui espère avoir la semaine de 5 jours, plus tard en novembre, les sapeurs veulent conserver leur horaire de 56 heures par semaine, mais ils réclament $624 de plus par membre du service municipal des incendies.

Un membre du Service des incendies, qui nous prie de protéger son anonymat, souligne le fait que les pompiers n'ont pas eu d'augmentation en 1952 et que leurs confrères de Sudbury et autres endroits sont mieux payés.

"Nous aimerions avoir le barème des policiers, dit le pompier en question. Qu'il me suffise de signaler le fait qu'un simple pompier avec dix ans de service ne touche que $3,016 par année, comparativement à $3,600 pour un agent de la Sûreté d'Ottawa".

$100,000 par année

L'Association des policiers a demandé une augmentation de salaire de 10 pour 100 et la semaine de cinq jours. Le barème actuel varie de $3,516 par année pour un constable de première classe avec dix ans de service, à $3,750 pour les agents de bonnes moeurs et $3,950 pour les sergents et les détectives.

Dans certains milieux, on prétend que si les policiers obtiennent des hausses de salaires et la semaine de cinq jours, cela coûtera au delà de $100,000 au trésor municipal. On calcule qu'il faudrait embaucher de 30 à 35 nouveaux constables. Au taux actuel, l'engagement des nouveaux agents coûterait au moins $90,000.

Requête au sujet d'Igor Gouzenko rejetée à Ottawa

WASHINGTON (P.A.) — Le gouvernement canadien a rejeté à titre non-officiel une requête du secrétariat d'Etat demandant d'aider la sous-commission sénatoriale de sécurité interne à interroger Igor Gouzenko, ancien commis au chiffre à l'ambassade russe à Ottawa.

Le secrétariat d'Etat, dans une note transmise au gouvernement canadien le 29 octobre, a demandé la collaboration du Canada pour aider M. Robert Morris, principal conseiller du groupe sénatorial, à interroger Gouzenko au sujet d'aspects nouveaux possibles dans la chasse aux espions entreprise par cette commission.

La commission a demandé au secrétariat d'Etat de présenter cette requête quand un journal aurait fait dire à Gouzenko, dans une entrevue, qu'il serait heureux de témoigner devant la sous-commission dirigée par le sénateur William Jenner, républicain de l'Indiana.

Les autorités de l'ambassade disent que le Canada n'a pas encore formellement répondu à la note des Etats-Unis. Il doit le faire prochainement en informant le secrétariat d'Etat qu'il n'y a pas lieu de préparer une entrevue parce que Gouzenko n'a rien à ajouter à ce que sait déjà le gouvernement canadien.

Les Canadiens informeront le secrétariat d'Etat, selon les diplomates, qu'il y a eu "malentendu" et que Gouzenko n'a jamais dit qu'il possède des renseignements supplémentaires.

A Ottawa, un haut fonctionnaire du ministère des Affaires extérieures s'est refusé à tout commentaire au sujet de la nouvelle émanant de Washington plus tôt aujourd'hui. Un fonctionnaire du secrétariat d'Etat a dit que la réponse du Canada est attendue sous peu et qu'une déclaration sera publiée dans un jour ou deux.

Il est d'une importance vitale que Québec s'entende sur les octrois universitaires

Les dons individuels ne suffisent pas aux besoins

Le principal de l'Université McGill présente un important mémoire devant la commission Tremblay

Par Richard DAIGNAULT, de la Presse canadienne

MONTREAL — (P.C.) — M. Cyril James, principal de l'université McGill, a dit aujourd'hui qu'il est d'une "importance vitale" que l'on en vienne à une entente pour permettre aux universités du Québec de recevoir les octrois fédéraux.

Les universités du Québec ont reçu les octrois fédéraux durant l'année académique 1951-52, mais le gouvernement de Québec a dit qu'ils étaient inacceptables pour l'année 1952-53 parce qu'ils représentaient une invasion de l'autonomie provinciale en matière d'éducation.

Le Dr James a dit que McGill aurait reçu $625,000 du gouvernement fédéral cette année. Cet octroi n'aurait répondu que partiellement aux besoins de l'université. Il faudrait $400,000 additionnels d'autres sources.

Il a fait ces remarques en présentant un mémoire de 48 pages à la Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels. La Commission de six membres est dirigée par le juge en chef Thomas Tremblay, de la Cour des Sessions de la Paix de Québec.

En expliquant durant une heure le mémoire de McGill, M. James a déclaré aux commissaires que le nombre des Canadiens diplômés des universités est relativement faible. Pourtant le besoin des personnes spécialisées est grand.

Le Canada grandit rapidement. Si le Canada n'a pas les universités pour former ces spécialistes, "nous devons aller les chercher dans les universités américaines et européennes".

M. James a dit que les universités canadiennes forment des administrateurs, des officiers pour les forces armées, des diplomates et des fonctionnaires.

"Le gouvernement du Canada ne pourrait remplir ses fonctions constitutionnelles sans les universités."

Interrogeant M. James, l'un des commissaires a dit que les dotations pourraient peut-être répondre aux besoins courants. Si oui, l'aide fédérale serait-elle encore nécessaire?

M. James a dit que "des dotations adéquates aujourd'hui seraient insuffisantes demain". Les besoins augmentent sans cesse.

M. John P. Rowatt, président du comité des finances de la Commission des écoles protestantes du Grand Montréal, a ensuite demandé à M. James s'il croyait qu'une augmentation du montant déductible de l'impôt sur le revenu pour fins de charité contribuerait à améliorer la situation.

M. James a dit que cela ne ferait pas beaucoup de différence. Peu de dons dépassent le niveau actuel du montant déductible de l'impôt pour fins charitables.

Toutefois, a dit M. James, si les dons aux universités pouvaient être considérés par les compagnies comme des frais d'opération, comme la publicité cela aurait un "formidable effet psychologique".

Le juge Tremblay demande si l'éducation n'est pas avant tout la responsabilité des parents. M. James répond qu'il ne veut pas traiter cet aspect de la question. Toutefois, il ne croit pas que des dons individuels répondraient aux besoins.

Angus Macdonald arrivé à Québec

QUEBEC (P.C.) — L'hon. Angus L. Macdonald, premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, est arrivé ici, aujourd'hui, accompagné de son épouse, après un séjour d'un mois en Angleterre et en Ecosse.

A Edimbourg, il a dévoilé une plaque commémorant la fondation de Bartnie, en Nouvelle-Ecosse, et il a assisté à un concours de musique et de chant à Obane, Ecosse. Il qualifie de "conjectures" les rapports voulant qu'il ait surpris les Ecossais par sa maîtrise du gaélique.

En Angleterre, où il n'était pas allé depuis 1945, il a constaté que la situation économique s'est beaucoup améliorée.

M. et Mme Macdonald repartiront par train pour Halifax, ce soir.

Nécrologie

Mme Mark Mead

Mme Mark Mead, née Clara Sévigny, de 220, rue Bruyère, est décédée le jeudi 5 novembre dans un hôpital local après une courte maladie. Elle était âgée de 76 ans.

Née le 23 octobre 1877 à Ottawa, elle était une paroissienne de l'église Sainte-Brigitte et était membre des Dames de Sainte-Anne et de la Ligue des femmes catholiques. Elle était la fille de Norbert Sévigny et de Catherine Boise, tous deux décédés. Elle s'était mariée en 1900 à Ottawa à Mark Mead, décédé en 1952.

Restent pour pleurer sa perte deux filles: Mlle Grace Mead, d'Ottawa, Mme Ruth Clark, d'Ottawa; trois frères: Edouard, de Gatineau, Percy, de Hull, et Albert, d'Ottawa; deux soeurs: Mme J. Barnabé, d'Ottawa, et Mme F. Sawyer, d'Ottawa; huit petits-enfants.

Les funérailles auront lieu le samedi 7 novembre, à 7 h. 30, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour le service à l'église Sainte-Brigitte, à 7 h. 45.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.



Le Conseil Champlain (1926) de l'Ordre des Chevaliers de Colomb, le premier conseil de langue française créé en Ontario, prépare actuellement des fêtes qui marqueront le trente-cinquième anniversaire de sa fondation à Ottawa. Les membres du conseil exécutif se sont réunis, hier soir, afin de tracer les grandes lignes d'une grande "semaine colombienne" qui se déroulera à la fin du mois. Le cliché nous fait voir, assis, de gauche à droite: MM. Paul Brassard, chancelier; Antonio Chénier, secrétaire financier; le R. P. Barthélémy Héroux, O.F.M., Commissaire de Terre-Sainte au Canada et aumônier du Conseil Champlain; J.-R. Brunet, Grand Chevalier et Député de District (No 17); Sylva St-Georges, Député Grand Chevalier; Roland Bériault, trésorier. Debout, de gauche à droite: Arthur Beauchamp, cérémoniaire; Edouard Roy, garde intérieur; Rolland Tassé et Prospère Bruyère, syndics; Henri Lefebvre, intendant; Frédérick Varotta, avocat et Henri Laperrière, secrétaire. MM. Roméo Bricault, Edgar Raymond et Nilphas Bergeron n'étaient pas présents lors de cette photographie.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

La mairesse n'y sera pas

Lundi prochain, les radiophiles n'entendront pas la mairesse Charlotte Whitton à la conférence de presse que Radio-Canada lance sur les ondes de son réseau anglais "Dominion."

Nous croyons comprendre que M. Blair Fraser, éminent journaliste parlementaire et modérateur des conférences de presse émanant d'Ottawa, avait invité Son Honneur à participer à cette émission, mais Mlle Whitton s'est récusée quand elle a appris qu'un quotidien qui la critique assez souvent devait être représenté à l'entretien.

Dans les circonstances, M. Fraser aurait contremandé le programme qu'il devait faire enregistrer cet après-midi au Château Laurier. La conférence de presse de lundi prochain est donc organisée dans une autre ville du Canada.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

FROID

MINIMUM (cette nuit) 20
MAXIMUM (demain) 35

Sommaire: Ensoleillé aujourd'hui et demain. Froid.

Dawson —11, 9; Victoria 44, 53; Edmonton 34, 44; Régina 31, 46; Winnipeg 23, 38; Port Arthur 8, 30; White River 19, 25; Kapuskasing 21, 26, North Bay 19, 29; Sault-Sainte-Marie 21, 33; Sudbury 24, 32; Muskoka Airport 19, 37; Windsor 29, 42; London 22, 40; Toronto 27, 45; OTTAWA 24, 40; Montréal 26, 40; Saint-Jean 29, 49; Halifax 34, 54.

Le différend sur le transport est soumis au Conseil privé

Les provinces de l'Ontario, de l'Alberta et de l'Ile du Prince-Edouard en appellent d'un jugement de la Cour suprême

LONDRES (P.C.) — On a exposé hier à cinq lords du comité judiciaire du Conseil privé les raisons d'un différend sur le transport au Canada.

La question en jeu est de savoir si les provinces plutôt que le gouvernement fédéral doivent régir la circulation routière aux frontières provinciales et internationale.

Trois provinces, l'Ontario, l'Alberta et l'Ile du Prince-Edouard, en appellent d'un jugement rendu en octobre 1951 par la Cour suprême du Canada. Le jugement soutient que la régie est du ressort du fédéral. Un deuxième appel, lié au premier, a été logé par une société de transport par autobus du Maine, le Pacifique-Canadien, le National-Canadien et le gouvernement fédéral.

La nouvelle Ecosse demande le rejet des deux appels.

On croit que l'audition de la cause, qui sera plaidée par 11 conseils de la reine, durera probablement deux semaines.

La cause découle d'une injonction prise par la société américaine Mackenzie Coach Lines par une société de transport par autobus du Nouveau-Brunswick: la S.M.T. (Eastern) Ltd. En 1949, la société américaine a obtenu du gouvernement du Nouveau-Brunswick le droit de circulation dans cette province sur un parcours entre Boston et la Nouvelle-Ecosse.

Cependant, on ne lui a pas permis de prendre ou de laisser des voyageurs ou des marchandises au Nouveau-Brunswick.

En contestant cette injonction, la compagnie américaine soutient que l'exploitation de ses lignes est conforme à l'Acte de l'Amérique du Nord et que la province du Nouveau-Brunswick outrepasse ses pouvoirs en passant des lois restrictives.

Le différend a été déféré à la division d'appel de la Cour suprême du Nouveau-Brunswick, laquelle a rejeté les prétentions de la compagnie américaine.

La Cour suprême du Canada a ensuite été saisie de la cause. Six provinces et deux sociétés de transport y sont intervenues en faveur de la société de transport du Nouveau-Brunswick.

Le gouvernement fédéral et les sociétés de chemins de fer ont appuyé la société américaine. L'appel logé par la société du Maine a été partiellement agréé.

La cause s'est ouverte aujourd'hui devant les lords Porter, Oaksey, Tucker, Asquith et Cohen.

La principale question en jeu, a déclaré le procureur général de l'Ontario, M. Dana Porter, est de savoir jusqu'à quel point la législation provinciale peut restreindre l'exploitation des sociétés de transport qui empruntent les routes provinciales pour leurs services interprovinciaux.

M. Porter a dit que toutes les provinces ont passé des lois semblables à ce sujet. L'audience a été ajournée à demain. Les autres provinces concernées sont la Colombie-Britannique, le Québec et le Nouveau-Brunswick.

Deux décorations dans la famille Alexandre Carisse

Il y avait de la joie hier soir au foyer de M. et Mme Alexandre Carisse, 590, rue Rideau. Et pour cause. Père de douze enfants, dont onze vivants, et grand-père de dix-sept petits-enfants, M. Carisse qui jouit d'une renommée internationale chez les hommes d'Etat, les journalistes et autres personnages, a été décoré par Sa Majesté la reine Elizabeth II, le même jour que sa fille, Mlle Aline Carisse, secrétaire particulière de l'hon. Dr James McCann, ministre du Revenu national.

C'est grâce à cette heureuse coïncidence que deux membres de la même famille sont décorés le même jour par leur souveraine à l'occasion de l'année du couronnement. Mlle Carisse s'était empressée de téléphoner l'heureuse nouvelle à son père, fonctionnaire parlementaire depuis 42 ans et "papa" de la Galerie de la Presse depuis trois générations.

"Je venais moi-même de recevoir ma médaille, nous confie M. Carisse, surnommé "Doc" par ses centaines d'amis. Je m'empressai de féliciter Aline. Inutile de vous dire qu'elle a été agréablement surprise en lisant en première page du "Droit", hier soir, que la Reine m'avait conféré un honneur semblable."

Le représentant du "Droit" a toutefois constaté que la personne la plus heureuse de la famille deux fois honorée par la Reine le même jour, était Madame Carisse, née Almina Boisvenu, épouse de "Doc" depuis au delà de 40 ans.

Les autres enfants de M. et Mme Carisse sont: André, fonctionnaire municipal; Lucile, épouse de l'aviateur Roméo Haspeck; Robert, de la Galerie de la Presse; Gertrude, épouse de l'aviateur Jean-Marie Dagenais, de Camp Borden; Denise, de l'ambassade du Brésil au Japon; Jacques, fonctionnaire fédéral; Bernard, officier de la Marine canadienne et finissant en droit à McGill; Jean, fonctionnaire, fédéral; Guy, aviateur en service actif en France, et Mlle Liliane Carisse.

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
13 et 15 Nicholas. Tél.: 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
SAMEDI OUVERT JUSQU'A 1 HEURE SEULEMENT

Charbon "Vikingized"
"Plus de 86 ans de service impeccable en combustible".
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe Tél.: 2-9451

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman. Tél. 3-7769

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5h. à 8h.
Le samedi: 1h. à 4h.
PETITES ANNONCES 3-4066
LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067